Demain: nuageux

(Voir page 2)

LE DROIT

52e ANNEE — No 8

OTTAWA, LUNDI, 11 JANVIER 1965

LE NUMERO: 7 cents

Dernière édition

(Vintg-deux pages)

Le Conseil économique suggère un vaste programme d'expansion

Les experts proposent une augmentation de 50 p.c. de la production canadienne

par Marcel PEPIN

Le Conseil économique du Canada, dans son premier rapport annuel, prévoit une croissance économique soutenue, d'ici 1970, ce qui aurait pour résultat de réduire le taux du chômage à environ 3 pour cent (il est présentement de 6 p.c.), et d'instaurer un niveau de vie plus élevé, axé sur une stabilité des prix et du coût de production.

Une série de programmes aurait pour effet d'insuffler à l'economie canadienne un regain de vigueur pour la période 1964-1970. Dans un rapport de 225 pages, le Conseil essaie de démontrer que le Canada n'a pas atteint sa capacité normale de production au cours des dernières années, et les recommandations contenues dans le rapport visent à corriger cette situation, en préconisant une formule énergique de déblocage économique.

Les experts proposent les objectifs suivants: une augmentation de 50 pour cent de la production réelle totale, pour les 6 prochaines années, dont un gain d'environ 20 pour cent du revenu par capital.

Plaçant comme objectif premier un accroissement de l'emploi et une politique réaliste d'adaptation au monde du travail, le Conseil prévoit qu'il faudra créer environ 1,500,000 emplois d'ici 1970, ce qui signifie une augmentation de l'emploi deux fois plus rapide en 1964-1970 que durant la période 1956-1963.

A cause des perturbations profondes causées par l'automation dans le monde du travail, le Conseil suggère que le Service national de placement étudie de très près une politique à long terme du marché du travail.

"Si l'on reconnait que cette politique doit devenir partie intégrante des politiques générales, financière, monétaire et autres dans le but de favoriser la réalisation des objectifs économiques nationaux, il s'ensuit que le Service de placement doit jouer un rôle clef dans l'ensemble de l'économie. Il ne peut plus être considéré comme un simple bureau d'inscription des chômeurs en quête d'emploi. On doit lui reconnaitre les moyens de stimuler les mobilité professionnelle, industrielle et géographique des travailleurs, et répondre ainsi aux besoins d'une économie industrielle en évolution," lit-on dans le rapport.

Le volumineux rapport est d'une lecture plutôt aride. Il contient plusieurs recommandations cachées sous une phraséologie confuse. On utilise beaucoup le conditionnel, et il est mentionné à plusieurs endroits qu'il ne s'agit pas de recommandations proprement dites, mais plutôt de conclusions d'études et tout au plus de suggestions de mise en pratique.

Le Conseil économique du Canada a été fondé il y a un an, avec le mandat d'étudier les moyens d'atteindre les objectifs suivants:

— plein emploi
— croissance économique rapide
— stabilité raisonnable des prix
— situation viable de la balance des paiements
— juste répartition des revenus croissants.

Sous la présidence de M. John J. Deutsch, assisté de M. Louis Couillard, vice-président, le Conseil n'a officiellement qu'un rôle consultatif; le gouvernement n'est nullement obligé de tenir compte de ses recommandations. De plus, il a été créé pour répondre aux besoins autant de l'entreprise privée que du gouvernement.

Cependant, on croit que le ministre des Finances, M. Walter Gordon, étudiera soigneusement les conclusions du rapport, avant de faire connaître publiquement les grandes lignes de son budget. Il se pourrait bien qu'il s'en inspire largement.

Agriculture

Le Conseil signale une constatation intéressante, du côté de l'industrie agricole. Il prévoit une baisse de la main-d'oeuvre agricole de l'ordre de 100,000 personnes. Il y aurait encore trop de fermes dont les exploitants retirent un faible revenu. Il y aurait aussi un niveau trop faible d'instruction chez les cultivateurs. Le Conseil suggère de prendre en main d'une façon énergique ces deux problèmes, en les étudiant plus profondément que par le passé.

(Voir points saillants du rapport, page 2)

Le Conseil préconise un budget équilibré, à mesure que le redressement économique fera son oeuvre. Si ce redressement s'effectue au rythme espéré, cela voudrait dire que les coffres du gouvernement recevraient davantage qu'ils ne seraient appelés à débourser, en 1970. Est-ce à dire qu'on suggère une baisse des impôts? Le Conseil l'affirme sans le dire. Il ne veut pas placer le gouvernement dans une situation inconfortable. Cependant, il rappelle que le budget du gouvernement est l'un des piliers de l'orientation générale de l'économie.

La faillite des objectifs prévus pourrait coûter très cher à l'économie et aux citoyens, ajoute-t-il, particulièrement sous forme de chômage, de bas niveau de vie, d'inflation et de conditions économiques néfastes.



JEUNES ET JEUNE DE COEUR — La mine réjouie du gouverneur général du Canada M. Georges-P. Vanier, indique bien qu'il a voulu se faire "jeune avec les jeunes", étant donné qu'il brandit le fanion du Patro St-Vincent-de-Paul. Le représentant de la reine et Mme Vanier ont transformé leur demeure, à Rideau Hall, samedi, en un centre de loisirs, accueillant 210 protégés du Patro St-Vincent. Le geste de M. Vanier a d'ailleurs amusé ses deux compagnes de table, Estelle Forgues, 12 ans, à droite et Denise Primeau, 15 ans, qui tient l'écusson du Patro. (Voir photo-reportage en page 4.)

(Photo Champlain Marcil)

"Dear Charlotte" au poste anglais CJOH

Le directeur général du poste CJOH, M. Stuart Griffith, a annoncé lundi matin qu'il vient d'engager Mlle Charlotte Whitton, ancien maire d'Ottawa, comme speakerine à son poste.

Au début, on pourra voir Mlle Whitton, du lundi au vendredi, de 6 h. 30 à 6 h. 45 du soir, à partir du lundi, 25 janvier. Son émission, qui sera intitulée "Dear Charlotte", sera donnée sous forme de chronique, où la nouvelle vedette répondra aux lettres des téléspectateurs.

"Dear Charlotte" sera enregistré à l'avance et passera également sur les ondes du poste CFCF-TV, de Montréal, ainsi qu'à plusieurs autres postes indépendants à travers le Canada.

Le Pape souhaite que la société soit une grande famille

CITE DU VATICAN (AFP) — En la fête de la Sainte-Famille, le pape Paul VI, apparaissant à la fenêtre de son bureau pour benir la foule rassemblée place Saint-Pierre, a dit qu'il faut honorer cette famille dans laquelle Jésus-Christ est devenu un membre de l'humanité, frère de tous les hommes, ainsi que la Vierge, mère très heureuse entre toutes, et saint Joseph, "l'humble artisan qui a donné au Christ un état civil, le pain et la protection."

"Dans la Sainte-Famille, a poursuivi le Pape, nous honorons toutes les familles en tant que source sacrée de la vie et nous prierons pour que les familles soient toujours fondées sur l'amour et sur le lien sacré qui les rendent stables et exclusives. Nous prierons pour qu'elles soient bonnes, fécondes et heureuses. Nous étendons nos voeux à la société pour qu'elle prenne exemple de la famille, afin qu'elle soit elle-même une grande famille fondée sur l'amour, la fraternité, le respect de l'autorité, la prospérité et le travail".

A l'hospice

Plus de deux cents enfants de moins de neuf mois, que leurs mères portaient dans les bras, ont reçu hier soir la visite du Pape à l'hospice Sainte-Marthe, au Vatican, où ils sont assistés par les religieuses de cet institut.

Le cardinal Alberto Di Jorio, pro-président pour l'Etat de la Cité du Vatican, et la mère Cécile de Montlahuc, supérieure de Sainte-Marthe, ont reçu le Souverain Pontife. Paul VI a écouté l'adresse d'hommage d'un enfant de sept ans, fils du concierge de l'institut, qui a bénéficié dans sa première enfance de l'assistance de l'hospice. Le garçonnet a indiqué notamment qu'en 42 ans l'institut avait assisté douze mille bébés.

S'adressant aux mères, le Pape a fait allusion à la fête de la Sainte-Famille que l'Eglise célébrait en ce jour et il a exalté les vertus que les mères exercent dans leur mission, telles que la patience, la douceur, l'endurance. Parlant ensuite des enfants, Paul VI a déclaré qu'ils sont l'image du monde de demain et il les a bénits avec leurs parents. Le Pape a ensuite distribué lui-même des paquets de vivres et de vêtements pour les bébés qu'il a caressés paternellement.

Selon le Ralliement des créditistes

La pègre internationale s'attache à la caisse électorale libérale

QUEBEC (PC) — Le Ralliement des créditistes demande qu'une enquête judiciaire sur la provenance de tous les fonds du parti libéral et des candidats libéraux à la dernière élection fédérale soit instituée, en vue de nettoyer le pays "du cancer qui le ronge présentement."

Dans un communiqué émis par les députés créditistes, à l'issue d'un caucus secret de 48 heures, tenu dans la Vieille Capitale, le Ralliement affirme que c'est la pègre internationale par toute ses tentacules, soit "les narcotiques, les faillites frauduleuses et le banditisme, qui s'attache à la caisse électorale libérale et par là, au parti libéral qui dirige actuellement les destinées du pays."

Le communiqué, qui est endossé par les 13 députés créditistes à Ottawa a été lu par M. Gilles Grégoire, député de Lapointe, et principal lieutenant du chef du parti, M. Réal Caouette. Ce dernier n'a pas assisté à la réunion. Il a été retenu à l'hôpital de Rouyn où il avait été admis mercredi dernier pour y subir son examen médical annuel.

M. Grégoire a dit qu'il présentera une motion demandant cette enquête au début de la prochaine session fédérale.

"J'ai déjà fait une demande semblable mais elle a été battue. Cependant, je considère qu'on doit la répéter, principalement à la lumière qui éclate présentement sur certains scandales," a dit le député de Lapointe.

Banks et Rivard

M. Grégoire a dit qu'il n'accusait pas les ministres impliqués dans certains scandales, mais, a-t-il dit, "j'affirme que par leur naïveté ou leur manque de jugement, ils sont devenus les victimes de l'entourage de la caisse électorale du parti libéral."

Le communiqué dit que Hal C. Banks, ancien président de l'Union internationale des gens de mer, souscrivait à la caisse électorale libérale, de même que les frères Selfkind et Lucien Rivard, qui fait présentement face à une demande d'extradition de la part des Etats-Unis, à la suite d'une affaire de contrebande de narcotiques.

La haute finance

M. Grégoire a dit que le but de ce communiqué était d'éclairer le peuple canadien sur la "situation alarmante qui existe au sein de l'administration fédérale."

M. Grégoire a dit que le Ralliement des créditistes ne pouvait pas pour l'instant faire une demande formelle pour obtenir cette enquête, mais que les libéraux se devaient d'exiger qu'un enquête fasse la lumière sur les points obscurs entourant la caisse électorale.

"Si une telle enquête a lieu, elle démontrera aussi que la haute finance internationale, de gros capitalistes et des usuriers contrôlent également le gouvernement."

Le Ralliement des créditistes est prêt à faire face à une élection fédérale et pourrait choisir ses candidats dans les 75 comtés du Québec en moins de deux semaines.

Le parti, qui compte 13 députés à la chambre des Communes, entend également poser ses conditions au gouvernement fédéral pour 1965.

Ce sont les idées maîtresses qui se dégagent d'une réunion secrète du parti tenue à Québec en fin de semaine et à laquelle participaient les membres de l'exécutif du Ralliement et cinq députés.

M. Laurent Legault, président du Ralliement, a déclaré, à l'issue du caucus, que d'ici le 27 mars prochain, on tiendra une vingtaine de conventions pour choisir des candidats, à travers la province, en vue de la prochaine élection fédérale, à moins qu'elle ne soit déclenchée avant. Dans ce cas, les créditistes tiendront immédiatement des conventions dans les 75 comtés de la province.

On a annoncé que le parti tiendrait son congrès provincial le 27 mars prochain à Québec.

Quatre demandes

Par ailleurs, M. Gilles Grégoire a déclaré que les créditistes réclameront du gouvernement au moins quatre mesures importantes, soit l'augmentation des allocations familiales, selon l'indice du coût de la vie en 1965 par rapport à celui qui existait en 1944; une réduction d'impôt en portant les déductions personnelles à $2,000 par année pour les célibataires et à $4,000 pour les gens mariés; un vaste programme de travaux publics en vue de faire diminuer le chômage et une aide substantielle, comparable à celle que les fermiers de l'Ouest reçoivent, pour ceux du Québec.

M. Grégoire n'a pas élaboré sur le sujet, mais il a dit que ces mesures seront "les conditions exigées du gouvernement actuel par le Ralliement des créditistes."

Une rencontre en haut lieu entre Washington et Moscou aurait lieu plus tôt que prévu

MOSCOU (AFP) — "Je ne serais pas surpris s'il y avait une rencontre entre le président Johnson et les dirigeants soviétiques avant peu," a déclaré samedi M. Foy Kohler, ambassadeur des Etats-Unis en URSS, à son retour à Moscou, venant de Washington.

M. Kohler avait quitté Moscou en novembre dernier pour des consultations normales avec la Maison Blanche et le département d'Etat.

L'ambassadeur a précisé qu'à Washington il avait personnellement communiqué à l'avance, la teneur du "message sur l'état de l'Union" du président Johnson aux Etats-Unis mais que, depuis, aucun échange diplomatique sur ce sujet n'était intervenu.

Ses paroles ont provoqué une certaine surprise dans les milieux diplomatiques.

Il semble en effet que l'on ait, quant à l'état actuel des relations américano-soviétiques, une optique quelque peu différente à Washington et à Moscou, où les réactions officielles de la presse soviétique au souhait formulé par M. Johnson d'accueillir aux Etats-Unis les dirigeants de l'URSS avaient été jugées peu encourageantes.

Arrivant tout droit de Washington, l'ambassadeur des Etats-Unis paraissait encore marqué par l'optimisme officiel qui avait inspiré le message du président Johnson. On soulignait dans les milieux américains de Moscou que si des contacts avaient précédé ou suivi la diffusion de ce message, ils avaient eu lieu à Washington et non à Moscou.

Ce pourrait être, pense-t-on, au cours d'une prochaine visite que l'ambassadeur, comme c'est la coutume à un retour de "consultations", rendrait au président du conseil soviétique Alexis Kossyguine, qu'il aurait l'occasion d'apporter quelques précisions aux suites éventuelles à donner au voeu de rencontre formulé par le président Johnson.

Dans nos pages

Agricole	21
Annonces classées	18-19-20
Bridge	9
Editorial	6
Finance	11
Horoscope	21
Hull	13-14
Le monde des jeunes	15
Nécrologie	20
Radio, TV, cinéma	10
Sports	16-17
Votre monde, Mmes	8

Quatre morts dans l'affaissement d'un versant de montagne en C.-B.

HOPE, C.-B. (PC) — Le versant d'une montagne s'est affaissé en fin de semaine sur une route, entraînant la mort de quatre personnes et détruisant deux camions et une automobile.

Des volontaires, fouillant les débris à la hâte, ont trouvé les corps de deux hommes dans ce qui restait des camions, hier.

Ces chercheurs, qui appartiennent à des groupes locaux, ont travaillé sous la menace constante de nouveaux éboulis qui auraient pu se produire par-dessus la véritable montagne qui a recouvert la route transprovinciale de Hope à Princeton, à 10 milles à l'est de Hope et à 100 milles à l'est de Vancouver.

L'éboulis — affaissement de la moitié d'une montagne—s'est produit sur une largeur d'un demi-mille, samedi matin, dans une vallée, pour remonter sur l'autre flanc sur une longueur de 1,000 pieds, après avoir fait disparaître un petit lac, et ensuite retomber au fond de la vallée, où les deux camions ont été écrasés. Les débris ont été découverts à 150 pieds de l'endroit où la route passait auparavant.

Des témoins ont déclaré que la véritable "petite montagne" de débris ne pouvait aucunement être décrite.

M. P. A. Gaglardi, ministre de la Voirie depuis dix ans, a déclaré que cet éboulis dépassait tout ce qu'il avait déjà vu. Il le compara à l'éboulis de Frank en 1903 près de la frontière de l'Alberta et de la Colombie-Britannique; 66 personnes avaient alors trouvé la mort.

15,000,000 de verges cubes de débris

Des fonctionnaires du ministère de la Voirie ont déclaré que la vallée avait été comblée par 15,000,000 de verges cubes de roc, de boue et de neige. En certains endroits, l'éboulis a eu une profondeur variant entre 300 et 600 pieds, et une largeur allant de trois-quarts de mille à un mille et demi.

M. Bill White, coordonnateur de la défense civile à Hope, a identifié le premier corps retiré des débris; il s'agit de M. Vance Beck, de Penticton, C.-B., qui voyageait avec un compagnon et une fillette dans une décapotable portée disparue. Le corps se trouvait dans la cabine d'un camion chargé de foin et dont la toiture avait été détruite, sous quatre pieds de terre et de boue.

D'autres débris furent trouvés à trois milles de l'endroit où l'éboulis s'est produit.

Les communications étaient très difficiles entre les chercheurs, qui travaillaient aux deux extrémités de l'éboulis. Les lignes téléphoniques étaient rompues, tandis que les communications radiophoniques se faisaient très difficilement.

33 morts violentes en fin de semaine

par la PRESSE CANADIENNE

Le bilan des morts accidentelles au pays au cours de la fin de semaine, s'élève à 33, dont 21 survenues dans des accidents de la circulation.

Un relevé de la Presse Canadienne pour la période allant de 6 heures p.m. (heure locale) jusqu'à minuit dimanche soir (HNE) montre que de plus trois personnes se sont noyées, trois autres ont péri dans des incendies et six ont perdu la vie dans divers accidents.

L'Ontario vient en tête des provinces avec 12 morts, dont 10 survenues sur les routes et deux dans les incendies. Le Québec a rapporté sept morts accidentelles de la circulation et deux noyades.

Quatre personnes ont péri en Colombie - Britannique alors qu'elles ont été ensevelies par une avalanche de neige et de boue sur une route entre Hope et Princeton. Une autre personne est morte dans un accident de la route et un homme a été écrasé à mort par son automobile sous laquelle il travaillait. Une septième personne a perdu la vie dans cette province dans l'écrasement d'un avion léger.

La Nouvelle - Ecosse et le Nouveau-Brunswick ont enregistré chacune une perte de vie dans des accidents de la route et une personne s'est noyée à Terre-Neuve.

Une personne est morte dans un incendie et une autre dans un accident de la circulation en Saskatchewan.

Il n'y a pas eu d'accident mortel à l'Ile - du - Prince - Edouard, au Manitoba et en Alberta.

Quatre députés conservateurs quitteraient leur parti, jeudi

QUEBEC (PC) — Les noms d'au moins quatre progressistes conservateurs du Québec ont été mentionnés hier comme étant vraiment intéressés à fuir le parti et à retourner comme députés indépendants à la Chambre des communes, le 16 février prochain.

M. Rémi Paul, représentant conservateur du comté de Berthier-Maskinongé-Delanaudière, a fait savoir que trois de ses collègues et lui-même feraient, jeudi à Ottawa, une déclaration qui donnera les raisons les poussant à quitter les rangs du parti conservateur.

Il a déclaré qu'étaient de la même opinion que lui M. Léon Balcer, député de Trois-Rivières, M. Paul Martineau, député de Pontiac-Témiscamingue, et M. Gérard Girouard, député de Labelle.

Ces quatre députés doivent tenir jeudi une réunion en compagnie de six autres représentants conservateurs du Québec pour discuter de la situation avant d'émettre un communiqué dans la capitale fédérale.

M. Paul a ajouté qu'il ne pouvait dire si tous les députés du Québec assisteraient à la réunion. Certains, semble-t-il, se seraient prononcés contre l'idée de quitter le parti.

Entre-temps, à Ottawa, le chef des conservateurs, M. John Diefenbaker, a affirmé au cours d'une conférence de presse qu'il n'avait point entendu parler des projets des députés québécois songeant à abandonner le parti et à siéger comme indépendants.

En profond désaccord avec M. Diefenbaker, surtout depuis le débat sur le drapeau, M. Balcer a lancé à plusieurs reprises au cours des dernières semaines la menace de quitter les rangs du parti. M. Balcer a également été en désaccord avec le chef de l'Opposition lorsque les conservateurs ont adressé certaines critiques au Parlement sur la formule d'amendement de la constitution rédigée par le gouvernement libéral en collaboration avec les provinces.

Presque sûr

M. Paul est venu tout prêt d'affirmer hier que définitivement il se présenterait à la reprise de la session parlementaire comme indépendant. Rejoint à sa demeure de Louiseville, il a répondu au téléphone: "Vous avez probablement raison."

Apportant des explications sur sa position, M. Paul a critiqué la direction du parti conservateur ainsi que son programme.

"Vous devez travailler selon un programme. Or nous n'en avons pas du tout. Vous ne pouvez maintenir un parti de cette façon.

"Je crois en l'unité canadienne et je suis opposé à tout homme qui voudrait détruire cette unité."

Visait-il quelqu'un en particulier en faisant cette affirmation ? Non ... "personne en particulier."

Lors d'une conférence de presse, le 21 décembre dernier, M. Balcer, chef de l'aile québécoise du parti conservateur, et M. Martineau avaient fait savoir qu'ils étudiaient la possibilité de siéger aux Communes comme indépendants. Déjà, ils ont discuté la question avec leurs collègues québécois et tout le groupe québécois doit de nouveau prendre la situation en considération avant de prendre une dernière décision.

Points saillants du rapport du CEC

Voici les points saillants des suggestions contenues dans le rapport du Conseil économique du Canada.

Niveau d'emploi

Le Canada franchit le seuil d'une période d'augmentation sans précédent de sa main-d'oeuvre. Il nous faut un accroissement net de 1,500,000 emplois de 1963 à 1970.

Un ensemble approprié de politiques expansionnistes vigoureuses est donc requis pour assurer des niveaux adéquats de demande sur les marchés intérieurs et extérieurs pour répondre à l'expansion rapide de la main-d'oeuvre.

Main-d'oeuvre

Il faudra accorder une attention spéciale à l'accroissement de l'efficacité. La productivité devra s'accroître au taux annuel moyen de 2.4 pour cent par personne employée de 1963 à 1970.

Croissance rapide

Le Conseil prévoit une économie de haut niveau de vie, en 1970, une économie de fort emploi qui, par conséquent, doit atteindre des niveaux très élevés en ce qui concerne l'instruction, la mobilité des ressources, la recherche, les investissements, l'innovation et la capacité de concurrence.

Stabilité des prix

Le Conseil est d'avis qu'un système flexible des prix peut contribuer à une croissance soutenue et équilibrée de l'économie. Pour atteindre cet objectif, il propose:

— une croissance de la productivité, stimulée par de grands efforts publics et privés.

— un accroissement de la concurrence internationale, et une participation plus active du Canada aux négociations commerciales internationales, en vue d'obtenir pour les fournisseurs canadiens des conditions plus favorables d'accès aux marchés étrangers et assurer aux consommateurs canadiens un accès plus facile à de nombreux produits étrangers, stimulant ainsi une meilleure tenue compétitive au sein de l'industrie canadienne.

— une meilleure adaptation au changement et une plus grande mobilité des ressources productives dans l'économie canadienne, un accent beaucoup plus fort sur les politiques efficaces du marché du travail et plus de programmation d'ensemble à long terme de la part des entreprises.

— une modération responsable à la fois dans les demandes de salaires et dans les politiques d'établissement des prix, avec une reconnaissance plus claire du fait que l'insuccès à maintenir une stabilité raisonnable des prix et des coûts va contrecarrer la réalisation d'autres objectifs économiques fondamentaux, comme la viabilité de la balance des paiements et un niveau élevé d'emploi, et, en même temps, compromettre la capacité d'assurer un niveau de vie toujours plus élevé, des profits raisonnables à l'entreprise, et le maintien du pouvoir d'achat des pensions et de l'épargne.

Paiements internationaux

Le Conseil préconise une politique qui puisse rendre l'économie plus apte à soutenir la concurrence, ce qui tendrait à réduire le déficit au compte courant de la balance des paiements. Il propose:

— un effort national en vue de réaliser les plus hauts degrés possible de productivité et d'efficacité industrielle.

— une grande stabilité des prix et des coûts.

— un programme vigoureux de stimulation des exportations.

— un programme spécial d'assistance en vue de faciliter l'adaptation des travailleurs et des entreprises aux conditions de concurrence accrue qui pourront découler d'abaissements futurs des barrières commerciales canadiennes.

— modernisation des méthodes commerciales des entreprises.

— des industriels plus entreprenants, prêts à prendre des risques.

— une industrie manufacturière pour l'exportation.

Le cycle économique

Les variations cycliques de l'économie constituent une particularité de l'économie canadienne. Le Conseil n'a pas de remède pour les faire disparaître. Mais il propose de temporiser les bouleversements à court terme par les politiques suivantes:

— élaborer des politiques économiques qui tiennent compte des tendances et des conditions fondamentales à long terme.

— réduire les incertitudes dans l'orientation générale des programmes économiques.

— fonder des décisions sur des analyses à long terme, dans le secteur privé de l'économie.

— plus de cohésion entre les secteurs public et privé.

— attacher une grande importance au maintien d'une vive concurrence et d'une mobilité raisonnable des ressources ainsi qu'à l'adaptation au changement. Ceci pourrait empêcher les fluctuations des stocks, la spéculation et autres forces qui perturbent la stabilité économique.

Programmation

Il y a un besoin urgent de faire des programmes à long terme, basés sur une connaissance plus approfondie de l'ensemble de l'économie.

— Ceci engage les gouvernements et les entreprises privées à mettre sur pied une meilleure programmation.

— Les divers ordres de gouvernement devraient faire connaître leurs programmes de dépenses à long terme. Les 11 gouvernements devraient se réunir pour se consulter sur les perspectives économiques.

— Les entreprises privées, de concert avec le Conseil, sont invitées à planifier leur expansion.

— Cette planification comporte une analyse des besoins futurs de main-d'oeuvre, en collaboration avec le Bureau fédéral de la statistique.

— Le Conseil note une lacune dans les études disponibles dans le domaine des sciences sociales. Il invite les gouvernements et l'entreprise privée à faire un effort spécial en ce sens.

Politique fiscale

Le Conseil recommande instamment que la politique fiscale soit conçue de façon à favoriser la réalisation des objectifs généraux, d'abord en stimulant la croissance de la demande globale pour favoriser la réalisation de niveaux élevés d'emploi et de production, et ensuite, en se souciant au premier chef des répercussions de la taxation sur la position concurrentielle des producteurs canadiens.

Bien-être

Notant qu'il existe un besoin urgent d'écoles, hôpitaux, services publics, améliorations des villes, logements neufs, le Conseil suggère:

— que le moyen le plus efficace de faire échec à la pauvreté est de réaliser notre potentiel de production, accompagné de politiques adéquates du marché du travail. "Une croissance économique soutenue permettra de relever sensiblement les conditions d'existence des groupes à revenu modique et de fournir des revenus qui permettront de nouveaux progrès dans le domaine du bien-être.

Les contrecoups

Le Conseil signale que le progrès fait des victimes. L'expansion économique contribue à l'essor de certaines activités et au déclin de d'autres. Plus la croissance est rapide, plus inégal sera le processus de changement.

Le Conseil suggère donc une plus grande collaboration entre ouvriers et patrons, fondée sur des meilleurs renseignements et sur des anticipations adéquates à long terme des changements à venir.

Quant aux gouvernements, on les invite à mettre sur pied des programmes destinés à faciliter l'adaptation aux changements. "Nous insistons beaucoup sur la nécessité urgente d'une amélioration rapide dans le domaine de la politique du marché du travail."

Accorder la priorité à l'instruction générale et à la formation, de façon à répondre à la demande générale d'employés dont le niveau d'instruction doit être élevé.

Commerce international

— Le Conseil rejette une politique commerciale isolée et protectionniste.

— Il suggère des politiques expansionnistes.

— "L'interdépendance entre l'économie canadienne et l'économie mondiale aidera à promouvoir l'évolution d'une économie plus mûre, plus avancée, plus dynamique, et davantage orientée vers l'avenir."

— Participation du Canada aux organismes internationaux.

Maunder nie avoir illégalement vendu de la marchandise à Moscou

Un homme d'affaires d'Ottawa, David L. Maunder, 35 ans, 1118, rue Garfield, un des directeurs de la firme Timberline Construction and Equipment Ltd., 77, rue Metcalfe, Ottawa, a nié sa culpabilité à une première accusation d'avoir vendu illégalement de la marchandise à la Russie, le 16 avril, 1963.

Le procès de Maunder a débuté, lundi matin, devant le magistrat Livius Sherwood, de la Cour municipale d'Ottawa, dans une salle du Palais de justice du comté de Carleton. Lors de la comparution de Maunder, trois accusations portées contre lui ont été retirées. Le prévenu devra cependant répondre de huit autres accusations en plus de celle entendue, lundi matin. Maunder n'a nié ni avoué sa culpabilité sur ces huit derniers chefs d'accusation mais on s'attend à ce qu'il présente un plaidoyer, mardi matin.

Le procès était à peine commencé que les quatre procureurs représentant les deux partis en cause se sont butés à des questions techniques d'ordre légal.

Le procureur spécial de la Gendarmerie royale du Canada, Me Keith E. Easton et son collègue, Me A. C. Whaley, ont vainement tenté, à l'ouverture du procès d'obliger l'accusé à plaider à toutes les accusations qui pèsent contre lui. Toutefois, le magistrat Sherwood a accédé à la demande de Me Warden McKimm et de Me Michael J. Galligan, les procureurs de Maunder, acceptant d'ajourner à mardi les huit autres accusations.

Un témoin

Les objections soulevées de part et d'autres ont fait qu'un seul témoin a été appelé à déposer.

Il s'agit de Me Charles Frederick Paul Robertson, dont les bureaux sont situés rue Sparks, à Ottawa, et qui, à compter du 5 mai 1961, cumula les fonctions de secrétaire-trésorier de la compagnie Timberline et de conseiller légal de M. Maunder.

Me McKimm s'est objecté à ce que Me Robertson témoigne, parce que selon lui, un avocat n'est pas tenu de témoigner contre son client. Me McKimm a fait remarquer que les renseignements que Me Robertson connaissait ne pouvaient être divulgués parce qu'ils risquaient peut-être nuire à son client. Me McKimm a soutenu avec beaucoup d'emphase que Me Robertson ne pouvait témoigner en vertu de la loi sur l'avocat et son client.

Là-dessus, le magistrat Sherwood a interrompu le procès qui reprenait à 2 heures cet après-midi. Me Sherwood décidera alors si Me Robertson peut témoigner dans cette cause.

La Gendarmerie royale du Canada qui a mené l'enquête dans cette affaire reproche à Maunder d'avoir enfreint la loi fédérale sur les permis d'exportation et d'importation et d'avoir vendu de la marchandise à l'URSS et à Cuba.

Dans l'un des cas, Maunder aurait transigé avec un attaché commercial de l'ambassade soviétique à Ottawa.

André Despard hors de danger

André Despard est hors de danger et sera de retour sur l'équipe autrichienne de hockey dans le plus deux semaines. C'est ce qu'il révélait lui-même à sa mère, Mme Flore Despard, d'Ottawa, au cours d'une conversation téléphonique qu'il a eue avec elle à 8 h. lundi matin. Il est encore gardé sous observation dans un hôpital d'Innsbruck, en Autriche.

On se souvient que l'étoile canadienne de hockey a été rapportée grièvement blessée alors qu'elle venait de compter un but au cours d'une joute "amicale" entre l'Ev. Inssbruck et l'équipe canadienne. Cette partie s'est terminée vendredi soir dernier, par un véritable scandale. Les arbitres ont dû arrêter le match à la onzième minute de la première période.

Despard n'a pas donné trop de détails sur la nature de sa blessure, mais selon sa mère, il ne souffre d'aucune fracture et n'aurait été victime que d'une légère commotion cérébrale. Elle a ajouté qu'il sera de retour au pays dans un mois.

André Despard avait quitté Ottawa, pour l'Autriche, au début de l'hiver pour se joindre à l'équipe d'Innsbruck avec une autre étoile d'Ottawa, Larry Regan. André est un ex-Montagnard.

Une nouvelle loi sur l'immigration serait présentée par Johnson

WASHINGTON (AFP) — Le président Johnson a l'intention de présenter, la semaine prochaine, au Congrès, une nouvelle loi sur l'immigration caractérisée avant tout par l'abandon du système des quotas nationaux correspondant à l'origine de la population américaine en 1920, apprend-t-on à Washington de source généralement bien informée.

Cette loi, assez semblable à celle proposée en 1963 par le Président Kennedy, donnerait, indique-t-on de même source, la préférence aux personnes dont l'activité ou les qualifications présenteraient un intérêt particulier pour les Etats-Unis, tant du point de vue économique que du point de vue culturel.

Dans la mesure où le projet présenté par le Président Johnson se rapproche de celui présenté en 1963 par le Président Kennedy, il devrait insister notamment sur les points suivants:

1. Abolition du système actuel des quotas nationaux dans un délai de cinq ans.

2. Fixation du nombre annuel d'immigrants entre 150,000 et 200,000 personnes, le quotas annuel de chaque pays ne devant pas dépasser 10 pour cent de ce total.

3. Les candidats immigrants d'origine asiatique mais établis dans d'autres pays, Grande-Bretagne notamment, n'auront plus à s'inscrire parmi les candidats immigrants de leur pays d'origine.

4. Alors que le système de préférence actuellement en vigueur avantage surtout les personnes qui, par leur métier, sont "très nécessaires" à l'économie américaine, des candidats immigrants dont l'activité culturelle serait utile aux Etats-Unis seront eux aussi avantagés.

5. Le nouveau régime permettrait enfin la réunion des familles, et autorisant à immigrer aux Etats Unis, en dehors des nouveaux quotas annuels accordés à chaque pays les gens dont une partie de la famille est citoyenne américaine.

Le recomptage débute à Ottawa

Le recomptage officiel dans les quartiers Wellington et Dalhousie a commencé à dix heures, lundi matin, à l'hôtel de ville d'Ottawa.

Les juges C.C. Gibson et A. E. Honneywell, de la Cour du comté Carleton, président aux délibérations. On sait que Mme Gertrude Douglas, qui a recueilli 27 voix de moins que Mme Hary Harrison, dans le quartier Wellington, a demandé vendredi un recomptage officiel.

M. Rudy Capugreo avec 106 voix de moins que l'échevin Charles Parker, le requérait dans le quartier Dalhousie.

La communauté juive d'Ottawa prête à aider les Juifs russes

Trois cents membres de la communauté juive ont participé à un déjeuner-causerie, dimanche matin, en vue de venir en aide à leurs confrères juifs de Russie. Ce ralliement a eu lieu au centre comunautaire juif d'Ottawa.

Le but de cette réunion était d'adopter une résolution afin de venir en aide aux Juifs de Russie.

L'auditoire a d'abord entendu, dans un rapport rédigé par des observateurs envoyés en Russie, jusqu'à quel point leurs confrères de l'Union soviétique sont mal traités. Au nombre de 3,000,000, ils ne jouissent d'aucune liberté dans la pratique de leur culte et doivent résister aux manifestations anti-juives. L'accès des synagoges est interdit et plusieurs Juifs sont traduits en Cour sous inculpation d'offensives économiques nuisant au bien commun. La sentence pour un tel délit va jusqu'à la peine de mort.

Une résolution s'adressant aux autorités russes a été adoptée. Cette résolution incite l'Union soviétique à concéder certains droits aux Juifs afin que ceux-ci puissent se réunir pour le service religieux, qu'ils aient une activité culturelle bien à eux, que leurs enfants aient accès aux études, qu'ils puissent communiquer avec le monde juif extérieur, et, enfin, qu'ils jouissent de liberté d'expression.

De plus, cette résolution demandait à la Russie d'accorder à ceux qui le désirent la permission de s'exiler dans différents pays du monde, ou, pour les demeurant, de considérer la juiverie aussi bien que tout autre race ou foi.

Descente dans une présumée maison de jeu

Une descente effectuée dimanche après-midi par la Brigade des moeurs de la Sûreté municipale d'Ottawa a mené à l'arrestation de quatre individus qui ont comparu devant le magistrat Glenn Strike, lundi matin, en Cour municipale d'Ottawa.

Issy Dubinsky, 62 ans, 235, rue Charlotte, Samuel Slipacoff, 75 ans, 421, rue Chapel, Alexander Weis, 64 ans, 15, rue Friel, ont été accusés d'avoir été trouvés dans une maison de jeu. Le quatrième prévenu, Allen Rofman, 53 ans, 462, rue Rideau, app. 2, a été accusé d'avoir tenu une maison de jeu à l'adresse précitée. Les quatre accusés n'on ni nié ni avoué leur culpabilité et leur cause a été remise au 18 janvier courant.

C'est le sergent-détective Norman McGee qui a dirigé la descente en collaboration avec six détectives de la Brigade des moeurs. Une somme de $20 a été saisie par la Sûreté municipale.

Ecrasement d'un gros avion

HONOLULU (PA) — Un lourd avion de transport de l'aviation américaine pouvant soulever 50 tonnes a plongé dans le Pacifique moins d'une minute après s'être envolé hier d'un aéroport de Wake Island. Aucune trace de l'équipage de six hommes n'a été notée.

Le gros appareil a explosé et a pris feu comme il s'écrasait sur les flots à environ un mille au large de Wake. Les employés de la tour de contrôle de l'aéroport ont fait savoir que le décollage leur avait semblé normal et qu'ils n'avatent reçu aucun message leur indiquant quelque trouble.

Les observateurs de l'Agence fédérale de l'aviation américaine ont vu l'explosion et ont immédiatement envoyé des embarcations de sauvetage en direction de l'écrasement. La tâche de ces derniers a été rendue difficile à cause de l'obscurité. Au lever du jour, cinq heures plus tard, les sauveteurs n'ont trouvé que des débris, mais nulle trace de survivants ou des corps des six hommes d'équipage.

CALENDRIER

MARDI 12 JANVIER
12e jour de l'année 1965

	Lev.	Cou.
Soleil	7.40	4.37
Lune	0.36	1.48

FETE
Saint Alfred, abbé

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Upiands)

NUAGEUX

MINIMUM (cette nuit) 5
MAXIMUM (demain) 25

SOMMAIRE — Nuageux, quelques chutes de neige légère. Peu de changement dans la température. Vents légers.

Bois et matériaux

Thibault Lumber	746-8125
Gavard Ltée	777-1681
Green Valley	746-4633
Amyot & Fils	777-5204
F. Thibault, Hull	771-6247
Aylmer Lumber	684-3275
Pilon Ltée	771-5841

Payez moins chez l'ami "PAL"

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Etats-Unis et pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur: 45¢ par semaine
$22.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

CARTES SUR TABLES



Comme partenaires, vous avez le droit de savoir ce qui se passe.
Pour vos ASSURANCES, c'est exactement ce que vous obtiendrez par notre
"ANALYSE"
Composez 232-7384
Aucune obligation de votre part

ROMEO PIGEON & LAVOIE Ltée
ASSURANCE et IMMEUBLE
366, rue Dalhousie, OTTAWA



ANALYSE D'ASSURANCES, la formule de protection la plus avancée au monde

Si VOTRE DENTIER bouge

FASTEETH, une poudre améliorée, à saupoudrer sur votre dentier (haut et bas), le maintiendra plus solidement en place, évitant les déplacements latéraux ou horizontaux. Ne forme ni pâte, ni gomme, ne laisse aucun goût. FASTEETH est une formule alkaline (non acide). Ne sûrit pas dans la bouche, assainit l'haleine. FASTEETH à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

Nous, on a pris l'avion...



...et on est arrivé des jours avant les autres. Les enfants trouvent tout naturel de voyager par avion, et il est très facile de les y habituer. Emmenez votre famille en avion — par Air Canada.

AVEC AIR CANADA, LE TEMPS N'EST PLUS UN PROBLÈME
QUEBEC: Jusqu'à 6 vols par jour — 1 h. 50
Renseignez-vous sur les réductions pour familles (25%) en classe économique.
Voyez votre agent de voyage ou téléphonez à AIR CANADA: 232-9611

AIR CANADA

DU LUNDI AU VENDREDI — 8 h. a.m. à 5 h. p.m.
LE SAMEDI
8 h. a.m. à 1 h. p.m.
236-7431
APRÈS 5 HEURES P.M.
SERVICE DES NOUVELLES SEULEMENT 236-5940

LE DROIT
OTTAWA, LUNDI, 11 JANVIER 1965

CKCH 970 KC 5000 WATTS Tél. 771-2771

Diefenbaker prévoit des élections

Le leader de l'opposition était de retour, hier soir, d'un congé d'une quinzaine dans les Caraïbes d'où il rapportait un teint bronzé et une evidente détermination à disputer une election générale imminente.

Aux journalistes qui l'attendaient à sa descente d'avion, à Uplands, le chef conservateur a declaré qu'il n'avait plus le moindre doute que le gouvernement, bien qu'à contrecoeur, se préparait à une élection.

"Tout concourt à cette conclusion, a dit M. Diefenbaker, notamment le récent discours du ministre des Finances à Toronto. Après avoir haussé les impôts de quelque $300 millions depuis leur accession au pouvoir, voici que les libéraux envisagent de les réduire".

Le chef de l'opposition a également prédit que les libéraux s'efforceraient par une campagne électorale de distraire l'opinion publique de certains aspects de leur administration.

Invité à commenter les récentes menaces des chefs des tiers-partis de retirer leur appui au gouvernement, M. Diefenbaker s'est contenté de citer le proverbe: "Le péché dont on se repent est le père de la vertu".

Quant au projet de défection de son lieutenant du Québec, M. Balcer, le leader conservateur a déclaré que son attitude n'avait pas changé. (Lors de l'annonce du projet de M. Balcer, il y a trois semaines, M. Diefenbaker avait manifesté un certain étonnement que le député de Trois-Rivières ne l'ait point d'abord consulté mais il avait ajouté que sa porte lui restait ouverte.)

Il a également plaidé son ignorance de la tenue prochaine d'un caucus du Québec en vue d'une scission possible de l'aile québecoise de son parti. Mais il a affirmé qu'il ne tenterait pas d'ici là de communiquer avec aucun de ses membres.

M. Diefenbaker a refusé d'autre part de dévoiler ses plans en vue de la fin de la présente session et du début de la prochaine, notamment quant à la formulation d'une motion de censure à l'endroit du gouvernement.

Il a cependant annoncé qu'il réclamerait une enquête complète et approfondie sur le ministère de l'Immigration. "Il y a déjà suffisamment de fumée, a-t-il estimé, pour rendre nécessaire pareille enquête, spécialement à l'égard des immigrants domiciliés".

Interrogé une fois de plus sur les rumeurs de sa démission prochaine, le chef de l'opposition a déclaré qu'il n'avait pas la moindre intention de donner suite aux voeux de certains individus.

Invité à commenter le retrait de l'Indonésie des Nations unies, durant son absence, il a émis l'avis que ce geste du président Sukarno fournissait à ce dernier une excuse pour se livrer à des attaques et des incursions contre la Malaisie lesquelles sont incompatibles avec la charte de l'ONU.

En ce qui concerne la reconnaissance par le Canada de la Chine communiste, le leader conservateur a affirmé qu'autant une telle décision aurait été possible en 1951, autant elle était impensable à présent. "Après tant d'années et étant donnée la situation au Vietnam, pareille reconnaissance serait interprétée comme une approbation du communisme".

Enfin, à un journaliste qui lui demandait si par hasard au cours de sa croisière aux Antilles il n'aurait pas croisé M. Pearson, actuellement en villégiature à Miami, M. Diefenbaker a riposté que par principe il prenait toujours ses vacances dans un pays du Commonwealth.

M. Diefenbaker n'a donné aucune indication de la position qu'adoptera l'opposition conservatrice lorsque le Parlement reprendra sa session, le 16 février. Il a simplement dit: "Nous devrions assister bientôt à des journées intéressantes alors que l'attention se portera sur certains cas d'immigration."

"Je considère qu'une enquête et une revue poussées et complètes du ministère de l'Immigration devraient être menées. Il y a eu suffisamment de fumée pour nécessiter une enquête des plus complètes, particulièrement sur les interprétations du statut d'émigrant résidant.

A Montréal

Au cours d'une conférence de presse à l'aéroport de Dorval, M. Diefenbaker avait déclaré sans fondement les prédictions voulant qu'il abandonne bientôt la direction du parti progressiste-conservateur.

Affirmant qu'il n'était pas au courant d'une réunion des membres québécois du parti devant se tenir à Montréal jeudi, M. Diefenbaker a rappelé qu'il avait été complètement isolé des affaires canadiennes au cours de ses vacances sur l'île Tobago, dans les Antilles.

Comme on lui demandait s'il y avait possibilité d'une élection au cours de l'année, le chef conservateur a cité ce qu'il a appelé des déclarations du ministre des Finances, M. Walter Gordon, laissant entendre qu'il pourrait y avoir bientôt des réductions de taxes. "Une telle mesure, si elle était appliquée, serait le prélude à des élections cette année," a-t-il déclaré.

Discutant des chances des conservateurs dans des élections cette année, M. Diefenbaker a fait savoir qu'il était très confiant et qu'il ne s'inquiétait pas du tout des finances de son parti devant entreprendre une campagne électorale.

"Lorsque les gens sont stimulés, les finances du parti ne présentent guère de problèmes," a-t-il affirmé.



EXECUTIF DE L'ASCC — M. Dan Cocklin (au centre), du ministère de la Défense nationale, vient d'être réélu pour un quatrième mandat président du conseil Ottawa-Hull de l'Association du service civil du Canada. Le congrès annuel a eu lieu samedi. M. William C. Percy, à gauche, a été réélu trésorier tandis que M. Frank A. Williams a été élu secrétaire.

(Photo Champlain Marcil)

Dan Cocklin réélu président de l'ASCC d'Ottawa-Hull

par Henri LAPERRIERE

Les délégués à l'assemblée générale annuelle du conseil Ottawa-Hull, de l'Association du service civil du Canada, ont réélu plusieurs membres de leur exécutif, samedi au Château-Laurier, et ont approuvé une hausse de dix cents dans le paiement mensuel de leur contribution. Le taux sera maintenant de $1.55 au lieu de $1.45.

Les membres de l'ASCC (Ottawa-Hull) ont aussi approuvé une résolution en faveur de l'enseignement du français et de l'anglais sous la direction de la Commission du service civil. L'Association maintiendra une surveillance étroite sur les activités du comité du gouvernement qui prépare les prochaines assises des négociations pour une convention collective. Elle protegera en autant que possible les intérêts à taux courants des employés. Le Conseil Ottawa-Hull de l'ASCC surveillera également les effets des recommandations qui ont été faites par les membres de la Commission royale chargés de la réorganisation du fonctionnarisme.

Les élus

Les délégués ont réélu M. Dan Cocklin à la présidence de leur groupe. M. Cocklin entreprendra ainsi un quatrième mandat. Il a défait M. T. Skelton du ministère des Forêts. M. Cocklin est technicien au ministère de la Défense nationale, (Marine).

M. Frank A. Williams a été élu sans opposition au poste de secrétaire et M. William C. Percy a été réélu sans opposition au poste de trésorier. Tous deux sont de la Défense nationale.

On a également élu six vice-présidents, soit MM. E. Dunse, D. E. McIntyre, B. L. Cox et W. R. Waddell, tous quatre du ministère de la Défense; Mme I. F. Tuck, du Bureau des statistiques et M. E. R. Gregory, du ministère de la Santé. Nous constatons que des neuf officiers élus samedi, sept sont de la Défense nationale. Il est aussi souligné que pas un seul Canadien français a été élu au conseil d'administration. L'an dernier on en comptait quatre. C'est la première fois que l'exécutif ne compte pas de conseillers canadiens-français.

Conférencier

Le conférencier de circonstance a été M. F. Gough, secrétaire-trésorier national de l'ASCC. M. Gough a souligné la grande importance de l'organisation, surtout en cette année 1965 "qui sera sans doute la plus importante de notre histoire, en vue des prochaines séances de négociations que nous tiendrons avec le Bureau du trésor et autres représentants du gouvernement".

M. Gough a fustigé les fonctionnaires insouciants qui ne se préoccupent pas d'appartenir à une association à récolter les bienfaits obtenus ou qui critiquent à tort et à travers, sans eux-mêmes contribuer à l'amélioration de leur sort". M. Gough abhorre ces requilleurs qui peuvent nuire considérablement aux prochaines étapes depuis si longtemps préparées pour améliorer le sort des fonctionnaires.

Hausse des taux

M. Gough a complimenté les membres pour avoir accepté une légère hausse de dix cents à leur contribution mensuelle. Il a souligné que cette hausse suffirait à peine à rencontrer les obligations du Conseil Ottawa-Hull au cours de cette année. M. Gough a dit que l'ASCC était devenue plus qu'une association, plus qu'une société de bien-être. "C'est aujourd'hui un syndicat où il faut payer une contribution pour obtenir quelque chose".

Le bilinguisme

Le conseil Ottawa-Hull favorise l'enseignement du français et de l'anglais par les empolyés civils mais recommande que ce programme d'enseignement soit sous la direction de la Commission du service civil plutôt que sous un ministère ou un autre.

L'ASCC s'inquiète des progrès de l'automation et désire protéger ses membres contre toute menace de congédiement ou de perte de salaire. On communiquera avec le Premier ministre pour connaître le programme que le gouvernement entend suivre dans ce domaine en 1965 et pour demander d'établir des cours où le personnel affecté par l'automation et la mécanisation pourront s'adapter aux nouvelles méthodes de travail.

Rapport du président

M. Cocklin a présenté le 57e raport annuel de l'Association (conseil Ottawa-Hull). Il a parlé de recrutement et a souligné qu'en 1964 le nombre de membres avait diminué de'nviron 5 p. cent. Depuis quelques mois, cependant, le recrutement s'est accentué. On a en effet recruté plus de 1.500 membres en octobre, novembre et décembre. Six nouveaux groupes ont été organisés au sein de ministères au cours de 1964. Le total de ces conseils particuliers au sein du conseil Ottawa-Hull est maintenant de 55.

Le Conseil Ottawa-Hull continuera de publier une section spéciale, en français et en anglais, dans le bulletin mensuel de l'ASCC, petit journal qui est lui-même bilingue.

Philip Forsey est mort

M. Philip S. Forsey, qui a fait campagne avec le Premier ministre J. R. Smallwood pour amener Terre-Neuve à faire partie de la Confédération et qui a ensuite fait partie du cabinet provincial, est décédé à Ottawa à la suite d'une courte maladie. Il était âgé de 52 ans.

La déclaration de McIlraith a surpris les conservateurs

Certaines prévisions formulées par les augures politiques concernant la durée probable de la deuxième tranche de la session parlementaire porte certains députés de l'Opposition à soupçonner le gouvernement de s'apprêter à porter de nouvelles accusations d'obstruction contre les progressistes-conservateurs.

On a accueilli avec surprise la déclaration du président du conseil privé, M. George McIlraith, leader ministériel aux Communes, selon laquelle il s'attend que la session prenne fin peu après la rentrée le 16 février. Le parlement inaugurerait alors immédiatement une session franchement nouvelle.

De vieux routiers du parti conservateur comme le député Gerald W. Baldwin, de Rivière-la-Paix, et Marcel Lambert, député d'Edmonton - Ouest, ne voient pas comment on pourrait forcer les députés à approuver en quelques jours ou dans une semaine ou deux les importants projets de loi figurant au feuilleton de la rentrée.

Autre point important, la modification des règlements de la Chambre, se posera avant toute autre chose, d'après les règles de procédure présentes. Il faudrait le consentement à peu près unanime des députés pour mettre de côté les recommandations relatives à la refonte de ces règlements.

Tactique

M. Baldwin affirme que M. McIlraith a énoncé son opinion bien plus dans le but de pouvoir accuser les conservateurs d'obstruction que dans l'espoir de faire adopter en diligence des projets de loi importants.

Les paroles de M. McIlraith, selon M. Baldwin, constituent une espèce de garantie pour le cas où le gouvernement, en minorité, désirerait faire appel au peuple. Si le ministère se trouvait en danger d'être battu par l'opposition coalisée, le mot d'obstruction représenterait une excuse toute trouvée.

M. Baldwin et M. Lambert font observer que M. McIlraith a fait suivre son pronostic relatif à une courte session d'une affirmation par laquelle il assurait qu'il n'y aurait point d'élection cette année.

Ils voient dans cette attitude une manoeuvre politique coutumière des gouvernements minoritaires qui leur permet de blâmer l'opposition de la tenue d'une élection.

Ils s'y connaissent

Les conservateurs sont peut-être experts dans la divulgation de ces indices. C'est en accusant l'opposition d'obstruction que John Diefenbaker pria le gouverneur général de dissoudre le parlement en mars 1958.

Il reprochait à l'opposition libérale d'entracer l'oeuvre parlementaire. Il dirigeait un gouvernement minoritaire tout comme les libéraux présentement.

L'opposition ferait bien, en présence de déclarations comme celles de M. McIlraith, de convenir qu'il n'existe aucune raison pour que les Communes traînent en longueur l'adoption des projets de loi. Toutefois elle a l'habitude de faire entendre sur un ton comminatoire qu'elle ne se résoudra pas au rôle de tampon.

Quoi qu'il en soit, les deux principaux projets de loi en suspens, le plan de caisse de retraite et le code du travail national, revêtent une haute importance.

Le plan de pension est volumineux et compliqué. Il exige un examen minutieux de la part des Communes. Ce sera l'affaire de plusieurs jours.

Le code de procédure

On croit savoir que le gouvernement s'apprête à apporter un certain nombre d'amendements au code du travail afin d'éliminer les objections faites aux dispositions relatives aux heures de travail et aux salaires, objections formulées par les compagnies de camionnage et les entrepôts de grain. Le projet de loi et les amendements qu'on y apportera soulèveront probablement quelque débat aux Communes.

Mais l'une des premières tâches de la Chambre sera la réforme des règlements. Le débat à leur sujet aura la préséance.

Attendu que les changements qu'on y pratiquera affecteront de façon fondamentale les rouages parlementaires, il se peut que le débat à leur sujet se prolonge.

Comité formé pour la répression de la propagande haineuse

Le ministre de la Justice, M. Guy Favreau, a rendu publics hier les noms des sept membres d'un comité spécial formé pour étudier le problème de la littérature haineuse et recommander les moyens que le gouvernement pourrait prendre pour y faire échec.

M. Favreau avait annoncé il y a plusieurs mois déjà qu'il entendait former un tel comité. Il avait alors déclaré que le comité comprendrait notamment M. Maxwell Cohen, doyen de la faculté de droit à l'université McGill, et M. Saul Hayes, vice-président du Canadian Jewish Congress, ainsi qu'un membre du bureau des gouverneurs du Conseil du bien-être.

M. Favreau a précisé hier que M. Cohen sera président du comité.

Les autres membres sont:

L'abbé Gérard Dion, professeur au département des relations industrielles à la faculté des sciences sociales à l'université Laval, et directeur de la publication "Perspectives sociales";

Le professeur Pierre Elliott-Trudeau, de la faculté de droit à l'université de Montréal;

Le Dr James A. Corry, principal de l'université Queen de Kingston:

Le Dr Mark MacGuigan, professeur adjoint à la faculté de droit de l'université de Toronto;

M. Shane MacKay, du Winnipeg Free Press.

M. Favreau explique dans le communiqué rendant publics les noms des membres du comité que celui-ci se composera de sept éminents spécialistes représentant diverses disciplines et points de vue.

Le drapeau applaudi dans une section de la Légion

MONTREAL (PC) — Des applaudissements enthousiastes ont accueilli samedi soir l'apparition du nouveau drapeau canadien à feuille d'érable, dans une section de la Légion canadienne.

Les membres de la Remembrance Branch, section québécoise no 75, ont fait savoir qu'ils étaient les premiers à accepter officiellement le nouvel emblème. Plusieurs membres d'autres succursales de la Légion à travers le pays se sont dits ouvertement en faveur du Red Ensign.

Le drapeau à feuille d'érable a été promené autour de la salle de réunion par un groupe coloré, que précédaient deux joueurs de cornemuse et un tambour des Black Watch. Puis le président sortant, M. M. C. (Eddy) O'Toole, a présenté le drapeau au nouveau président, M. Fred Caldwell, au cours de la cérémonie annuelle marquant l'intronisation des nouveaux officiers.

M. O'Toole a demandé aux 240 membres présents d'accorder respect et vénération au nouvel emblème. Il a précisé que le fait d'accepter le nouveau drapeau plaçait la Remembrance Branch à l'avant-garde des activités de la Légion.

Le drapeau à feuille d'érable rouge a été placé sur une es-Ensign, le drapeau de la Légion Ensign, le drapeau delaLégion et l'Union Jack.

Un accusé de meurtre, témoin à l'enquête Dorion

Par RONALD LEBEL

Pourquoi Rocky Brunette, garçon de salle d'une boîte de nuit, fut-il supprimé à Montréal, le 17 septembre?

Telle est l'une des nombreuses questions soulevées durant la première phase de l'enquête Dorion tenue dans la capitale le mois dernier.

Robert Gignac, l'un des trois individus accusés de meurtre qualifié à la suite de la mort de Brunette, abattu à coups de feu dans un terrain de stationnement, sera du nombre des quelque 20 témoins qui seront interrogés à la reprise de l'enquête, à Montréal, mardi.

Ce jour-là, Gignac, 35 ans, soi-disant président de deux compagnies, doit subir son enquête préliminaire ajournée douze fois. Son rattachement à l'enquête Dorion est demeuré un mystère jusqu'à présent.

Le juge en chef Frédéric Dorion, de la Cour supérieure de Québec, a entendu neuf témoins au cours des sept premiers jours de son enquête à Ottawa. Ces témoins ont décrit les circonstances qui ont donné prétexte à des imputations de pots-de-vin et de pressions exercées par des hommes politiques libéraux en vue d'obtenir la libération sous cautionnement de Lucien Rivard, accusé de trafic de narcotiques et détenu dans la prison de Bordeaux.

Ces $20,000

L'avocat montréalais Pierre Lamontagne a déposé que Raymond Denis, alors adjoint au ministre de l'Immigration, M. Tremblay, lui avait offert $20,000 s'il consentait à la libération sous cautionnement de Rivard, dont les Etats-Unis ont demandé l'extradition sous accusation de trafic de stupéfiants.

Les témoignages ont été jusqu'ici contradictoires sur plusieurs points et ont soulevé autant de points d'interrogation qu'ils ont apporté de solutions. Les dépositions des différents témoins et les interrogatoires des avocats ont soulevé des questions comme celles-ci:

Que renferme un rapport secret de la gendarmerie fédérale remis le 18 septembre au ministre de la Justice, M. Favreau, rapport que l'on montra au Premier ministre Pearson le 23 novembre?

Problèmes

Qui sont Guy Masson, Monsieur X, "Bob Gingras" et un certain Gélinas?

Quel rapport existe-t-il entre l'affaire Rivard, la mafia, syndicat du crime aux ramifications internationales, et la caisse électorale du parti libéral?

De quelle façon deux agents de la gendarmerie fédérale ont-ils eu connaissance de l'affaire avant que M. Lamontagne eut fait sa dénonciation à la gendarmerie fédérale?

Toutes ces questions planeront dans l'air au vieux palais de justice de Montréal cette semaine. Les séances sont supposées durer quatre jours, soit du 12 au 15 janvier, au milieu de rumeurs voulant que des mesures de sécurité spéciales aient été prises pour protéger les témoins contre toute intimidation de la part du monde interlope.

Les deux questions capitales qu'aura à résoudre le juge Dorion sont définies dans le mandat qui lui fut confiéle27novembre:

Y a-t-il preuve prima facie que des délits ont été commis par des employés du gouvernement ou autres personnes qui seraient intervenues au cours des procédures en extradition contre Rivard?

Le rapport

De quelle façon la gendarmerie fédérale, le ministère de la Justice et M. Favreau se sont-ils comportés à l'endroit de ces imputations et de l'enquête subséquente sur ces inculpations?

Le juge en chef Dorion, âgé de 66 ans, ancien député indépendant à Ottawa et ancien organisateur électoral du parti conservateur, se propose de tirer au clair les témoignages relatifs à la première question avant de passer à la seconde.

Le gouvernement espère que le rapport Dorion sera déposé avant la rentrée des Communes, le 16 février, mais les avocats jugent la chose peu probable. On s'attend que les procureurs des quatre partis de l'opposition exigent de faire entendre leurs propres témoins et de prononcer de longues plaidoiries.

Le caractère politique de l'enquête sera mis en relief par la comparution à titre de témoins de deux ministres, MM. Favreau et Tremblay.

Les autres témoins qui doivent comparaître sont: M. Guy Rouleau, ancien secrétaire parlementaire du Premier ministre Pearson; son frère, Raymond Rouleau; Mme Lucien Rivard; M. Denis, Guy Masson, Eddie Lechasseur; un certain Gélinas, le commissaire de la RCMP George B. McClellan et André Letendre, l'un des adjoints de M. Favreau.

L'inspecteur J.-P. Drapeau, qui a mené l'enquête de la RCMP sur les allégations de M. Lamontagne, et le député conservateur Erik Nielsen, qui a fait exploser l'affaire en Chambre le 23 novembre, seront probablement appelés à témoigner également.

Rivard

Lucien Rivard, même s'il est l'un des principaux personnages de l'affaire, n'a pas comparu personnellement.

Il est détenu depuis le 19 juin et les autorités policières et judiciaires de Laredo, Texas, voudraient l'avoir sous leur juridiction afin qu'il réponde à des accusations de contrebande d'héroïne pour le compte d'un réseau de la mafia ayant des ramifications au Moyen-Orient, en France, au Canada, au Mexique et aux Etats-Unis.

Des demandes de cautionnement ont été faites avec insistance au cours de l'été et toutes ont été rejetées. Le 24 septembre, Rivard et trois autres suspects de contrebande de narcotiques, de Montréal, faisaient l'objet d'un ordre d'extradition aux Etats-Unis, où ils devaient aller subir leur procès.

Les quatre individus en ont appelé et ont obtenu des brefs d'habeas corpus le 24 octobre. Le 15 janvier, le juge François Caron doit décider si Rivard peut être mis en liberté par habeas corpus.

M. Lamontagne, occupant pour le gouvernement américain dans l'affaire, a pris des mesures pour que les quatre prévenus soit extradés au Texas, s'opposant par tous les moyens légaux à leur mise en liberté sous cautionnement.

M. Lamontagne, qui est âgé de 29 ans, a déposé pendant trois jours comme témoin, disant que M. Denis lui avait offert un pot-de-vin de $20,000 lors d'une conversation dans une chambre d'hôtel dans la nuit du 14 au 15 juillet.

Il a affirmé avoir immédiatement repoussé cette offre et avoir vainement tenté de faire révéler à M. Denis l'identité de quatre individus qui seraient à la source de la tentative de corruption.

Il a affirmé que M. Denis avait dit que Rivard avait contribué à la campagne libérale lors des dernières élections et que le parti aurait besoin de lui aux prochaines. Selon le témoin, M. Denis aurait fait valoir que Rivard irait d'une nouvelle contribution s'il était libéré.

M. Lamontagne a affirmé qu'au cours des quatre semaines qui ont suivi, il a reçu des appels de MM. Rouleau, Letendre, Guy Lord, ex-adjoint spécial de M. Favreau, l'avocat Raymont Daoust, qui occupe pour Rivard, et un mystérieux individu qui s'identifie comme étant "Bob Gingras".

Nombreux intéressés

Il a précisé que tous voulaient savoir à quel point en était rendus l'affaire Rivard et ce qui s'annonçait.

M. Daoust et M. Lord ont témoigné avoir appelé M. Lamontagne dans le seul but d'obtenir des renseignements et non pour faire pression sur lui afin qu'il cesse de faire opposition à la demande de libération sous cautionnement.

M. Lord, qui est âgé de 25 ans et qui a interrompu des études post-universitaires à Oxford pour comparaître, a déclaré avoir appelé à la demande de M. Rouleau et à l'insu de M. Favreau.

M. Daoust, qui est âgé de 41 ans, a déclaré avoir reçu la visite et des appels téléphoniques de Mme Rivard, de Lachasseur et d'un certain Masson au sujet de la demande de cautionnement de Rivard. Il a précisé leur avoir déclaré qu'il n'aurait recours qu'à des procédures légales pour demander la libération sous cautionnement.

M. Tremblay, qui sera de nouveau appelé à témoigner, a déclaré devant la commission que M. Denis l'avait présenté à M. Lamontagne à son bureau, le 14 juillet. Tous trois avaient parlé de la cause de Joseph Bonanno, membre de la pègre des Etats-Unis, qui était arrivé à Montréal au mois de mai et avait demandé la citoyenneté canadienne. M. Lamontagne, au nom du gouvernement canadien, l'avait poursuivi pour parjure. L'accusation selon laquelle il aurait faussement déclaré qu'il n'avait pas de dossier criminel avait été abandonnée le 30 juillet et Bonanno était aussitôt parti en avion pour les Etats-Unis.

M. Ronald Crevier, 36 ans, qui avait quitté la gendarmerie royale au mois d'octobre pour entrer au bureau légal de M. Lamontagne à titre d'enquêteur spécial, a dit dans son témoignage qu'il avait écouté une conversation téléphonique, le 20 août, entre M. Lamontagne et M. Denis.

Il déclaré que M. Denis avait nié avoir jamais offert de l'argent à son ami, mais craignait que l'enquête subséquente de la gendarmerie ruinerait sa carrière.

Crainte d'être liquidé

M. Crevier dit que M. Lamontagne avait exprimé la crainte que Rivard ait cru qu'il avait accepté un pot-de-vin et que "Rivard et sa bande" le tueraient parce qu'il n'avait pas "rempli sa promesse".

Le constable Gilles Poissant, 29 ans, de l'escouade des narcotiques de la gendarmerie à Montréal, a dit dans son témoignage qu'un autre policier fédéral avait été informé d'une offre de pot-de-vin à M. Lamontagne avant que l'avocat fasse une déclaration à la gendarmerie royale, le 11 août.

L'avocat de la gendarmerie, M. Norman Matthews, a déclaré que la gendarmerie avait été informée d'une autre offre de pot-de-vin ne concernant pas M. Lamontagne, mais s'opposa à être interrogé à ce sujet à ce point de l'enquête.

Plusieurs avocats ont tenté sans succès, à l'ouverture de l'enquête, le 15 décembre, d'obtenir que le rapport de la gendarmerie dans l'affaire Rivard soit admis en preuve. Le juge en chef Dorion a jugé que ce rapport devait être gardé pour plus tard.

Le nom de l'inspecteur Maurice Poitras, de la gendarmerie, mis à la retraite par arrêté ministériel le 8 décembre, pour "détournement de fonds de la gendarmerie", avait été mentionné le 17 décembre par M. Lamontagne. Il dit qu'il était un ami de l'ancien inspecteur Poitras et qu'il l'avait rencontré une fois en Europe avec M. Daoust, alors que tous trois recueillaient des preuves dans une affaire de narcotiques. Il n'en a pas dit plus.

D'autres témoins entendus au début de l'enquête sont M. Omer Pion, greffier du tribunal dans la cause en extradition de Rivard; Joan, la femme de M. Lamontagne, et sa mère, Mme Jean - Gérard Lamontagne, de Chicoutimi. Ils ont corroboré certains passages du témoignage de M. Lamontagne.

La plus grande partie de l'enquête s'est faite en français, des traductrices donnant une interprétation simultanée, d'un cabinet de verre placé dans un coin de la cour.

A la plus grande partie des séances, tenues dans une salle de la gare Union servant généralement à la commission des transports, se trouvaient une vingtaine d'avocats, 25 reporters et 50 spectateurs.







CHEZ LE GOUVERNEUR — A la réception de samedi après-midi, à Rideau Hall, l'habit de gala, et encore moins un comportement guindé, n'était pas de rigueur pour les jeunes du Patro St-Vincent, reçus par le gouverneur général et Mme Vanier. Mais l'occasion a été certes impressionnante, comme le démontre (dans la photo de gauche) Danielle Gleeson, 6 ans, présentant un arrangement floral à Mme Vanier. Toujours aussi affable, la grande dame a été constamment entourée de frimousses. On peut cependant s'attendre à ce que les réactions ne soient pas toutes les mêmes: au centre, ces deux fillettes, Kim Walsh et Monique Lecuyer, affichent toutes deux des réactions nettement différentes, devant notre photographe du moins. La grenade, dans la photo de droite est inoffensive; mais quel plaisir ne ressent-on pas à la faire éclater! Ainsi en témoignent les jeunes Gérard Joubarne, 12 ans, à gauche, et Gérard Cassa n, 11 ans.

(Photo Champlain Marcil)

Cinquième fête annuelle

Les jeunes du Patro reçus à Rideau Hall

La joie des Fêtes a brillé d'un vif éclat dans le coeur de 210 frimousses du patro St-Vincent d'Ottawa, samedi après-midi : S. E. le général Vanier et Mme Vanier, hôtes modèles en toutes circonstances, sont redevenus pour quelques heures "comme des petits enfants" lors de la cinquième réception annuelle des protégés du Patro, à Rideau Hall.

Habilement dirigé par le directeur du Patro, le R.P. David Lachance, p.s.v., le groupe s'est délecté des rafraîchissements — servis par leurs Excellences elles-mêmes — avant d'assister à un spectacle en la salle de bal.

Après la remise de cadeaux et de fleurs au couple vice-royal, les jeunes, fort disciplinés pour l'occasion, ont assisté à la projection de films comiques réalisés par l'Office national du film.

La fête s'est terminée par la remise d'une bonbonnière-souvenir à chacun des enfants qui, mis en confiance, se sont présentés sans aucune gêne à leurs hôtes. Ceux-ci avaient pour chacun un sourire ou un bon mot, dignes de grands-parents affectueux pour leurs petits-enfants.

Spectacle et gratitude

L'assistance a été en mesure de constater que le domaine artistique n'est pas négligé comme activité du Patro : la démonstration donnée par une équipe de jeunes était au point. Jeu choral, danses folkloriques, mimes, etc., se sont succédés avec bonheur. Mlle Yvette Légaré, directrice adjointe du Patro, dirigeait les jeunes artistes.

Pour exprimer leur gratitude au général Vanier et son épouse, ces jeunes ont interprété un jeu, "le télégramme". Cette charade a permis de remercier d'une façon originale qui a semblé plaire à leurs Excellences. L'animatrice était Mlle Monique Lévesque.

Dans l'assistance

On remarquait la présence de M. Horace Racine, député à la Législature ontarienne, qui avait tenu avec son épouse, à accompagner les jeunes du Patro.

A la table d'honneur, étaient également les chefs de sections du Patro: Denise Primeau, 15 ans, présidente des adolescentes, Estelle Forgues, 12 ans, présidente des jeunes, Guy Régimbald, 13 ans et Gaby Paquette, 13 ans, chefs de jeux.

Cadeaux aux hôtes

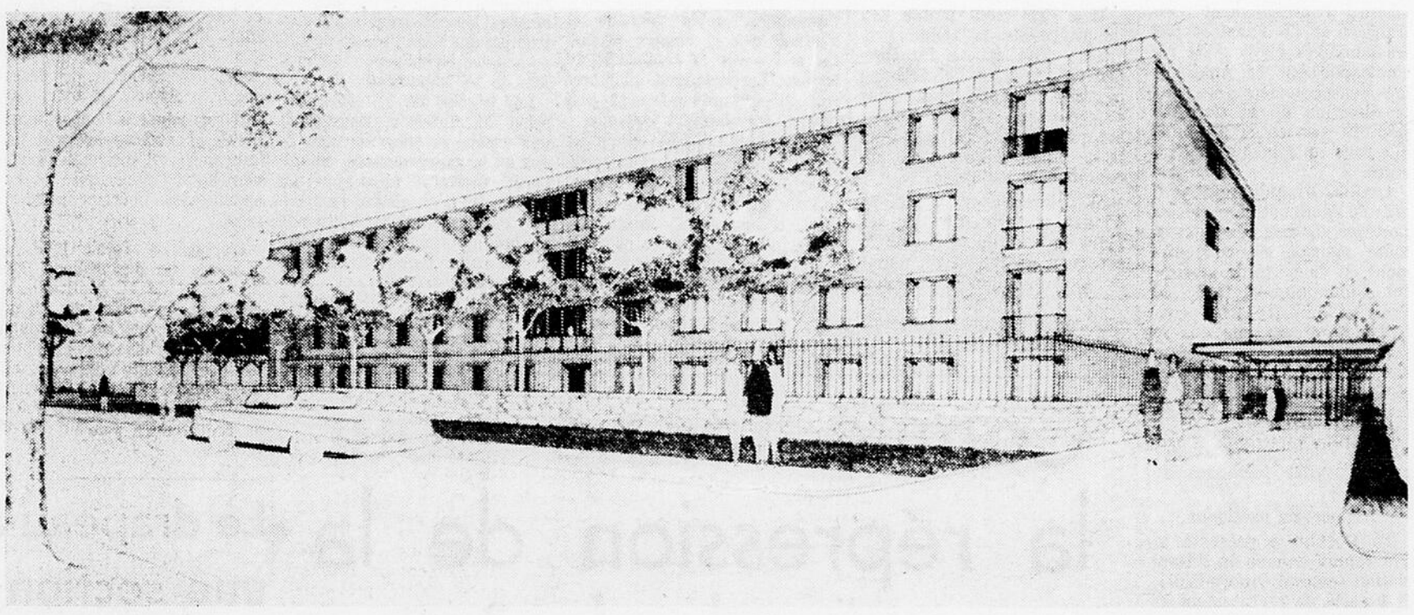
Des émaux sur cuivre ont été remis à leurs Excellences par les jeunes mêmes qui les ont fabriqués au Patro. Il s'agit de Denise Primeau, 15 ans, qui a présenté une broche en émail à Mme Vanier, alors que le général s'est vu remettre un cendrier par la jeune Claudette Poirier.

Nouveau mandat accordé à un seul commissaire

Les contribuables de Crysler ont réélu un seul des trois commissaires sortant à la direction de leur Commission scolaire au cours d'une récente réunion à la salle de l'école Notre-Dame-du-St-Rosaire.

Les trois commissaires dont le mandat était terminé sont: MM. Armand Gibeault, Aurel Forgues et Aurel Ranger. Seul ce dernier a bénéficié d'un renouvellement de mandat. Les deux nouveaux commissaires élus sont MM. Jean-Pierre Landry et Armand Cloutier.

D'autres membres de l'exécutif de la Commission scolaire furent réélus, soit le président, M. Adrien Lamoureux, le secrétaire, M. Antonio Sabourin, ainsi que M. Ernest Legault.



NOUVELLE RESIDENCE — Ce croquis d'artiste nous fait voir la résidence d'étudiantes de l'Université d'Ottawa qui sera construite sur l'avenue Collège entre l'avenue Laurier-Est et la rue Osgoode. L'édifice à quatre étages pourra loger 150 étudiantes et doit être parachevé en juin prochain.

Projet de $1,000,000

Une résidence d'étudiantes pour l'Université d'Ottawa

Les entrepreneurs généraux James More & Sons Limited, d'Ottawa, viennent de se voir accorder un contrat au montant de $757,878, pour la construction d'une résidence de quatre étages, pouvant loger 150 étudiantes, à l'Université d'Ottawa.

La mise en chantier de cet édifice à la façade en brique, sise du côté est de l'avenue Collège, entre l'avenue Laurier et la rue Osgoode, se fera la semaine prochaine. La construction doit se terminer vers la fin du mois de juin prochain. Les architectes Jean-Serge LeFort d'Ottawa et James Murray de Toronto en ont tracé les plans.

Les mêmes entrepreneurs avaient obtenu un contrat de $1,776,800 au mois de février dernier, pour la construction du pavillon de physique et de mathématique, qu'on prévoit être terminé en septembre 1965.

Le terrain, l'ameublement et d'autres dépenses porteront le coût global de la résidence d'étudiantes à près de $1,000,000.

Une subvention du Conseil des arts du Canada servira à défrayer une partie du coût de la résidence, alors qu'un emprunt de la Société centrale d'hypothèques et de logement, ainsi qu'une somme tirée du fonds de l'essor de l'Université en compléteront le paiement.

A cet édifice de 210 pieds sur 40 pieds, à l'épreuve du feu, sera rattachée une allonge de 80 pieds sur 40 pieds, à deux étages également, comprenant une salle de récréation et un salon au premier étage, une bibliothèque et une chapelle au second.

Au sous-sol il y aura un boudoir, des salles de réunions, des salles de télévision, des salles à dactylographie et des buanderies, de même que des appareils et instruments devant servir à l'entretien de l'édifice.

Au premier étage se trouveront les bureaux de la directrice des étudiantes et d'autres bureaux, ainsi que 15 chambres à deux lits et six chambres à un lit pour les étudiantes.

Les deuxième, troisième et quatrième étages contiendront chacun 16 chambres à deux lits, six chambres à un lit des salles de bains et un salon.

L'entrée principale sera à l'arrière de la résidence et donnera sur un jardin. L'édifice sera éloigné du trottoir et entouré de clôture de pierre que terminera une grille de fer forgé, afin d'assurer une plus grande intimité aux étudiantes.

Alors qu'environ 900 des 4,200 étudiants à l'Université sont du sexe féminin, on ne peut loger sur le campus que 72 étudiantes du cours préuniversitaires dont le domicile est en dehors de la région Ottawa-Hull.

Le pavillon Tabaret, tour de 15 étages, résidence pouvant accommoder 350 étudiants, et qui a coûté $1,800,000, a ouvert ses portes en septembre dernier.

Six médecins d'Ottawa seront reçus au Collège royal des médecins et des chirurgiens

Six médecins d'Ottawa sont parmi les 246 médecins qui seront admis au Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada, jeudi le 21 janvier, à l'Université de Toronto pendant la séance académique de la 34e conférence annuelle du collège.

Les médecins ainsi reçus ont passé avec succès les examens d'automne du collège et recevront le titre d'associé ou de "fellow".

Les nouveaux associés de la ville d'Ottawa sont: le Dr Roger-Alphonse Couture, médecine générale, le Dr Mona Leroy Dennery, pathologie, le Dr Thomas Dermot Ryan Feore, radiologie diagnostique, le Dr Mark Robert Dover, chirurgie générale, le Dr Harold Joseph Sachs, chirurgie cardiovasculaire et thoracique, le Dr Conrad Joseph Lebrun, chirurgie otolaryngologie.

Les examens qui donnent droit au titre d'associé ont lieu en français et en anglais.

Ils ont pour but de relever les normes de la pratique médicale au pays. La plupart des nouveaux associés proviennent de l'est du pays, soit 82 pour l'Ontario et 78 pour le Québec.

Des médecins en provenance de toutes les provinces du Canada ont été reçus, à l'exception du Nouveau-Brunswick. On compte aussi quelques médecins de l'Inde, du Pakistan et des Etats-Unis.

Deux blessés à l'intersection Carling-Maitland

Un homme et une femme ont été légèrement blessés quand l'automobile dans laquelle ils voyageaient sur l'avenue Carling, en a heurté une autre à l'intersection de l'avenue Maitland.

M. Arthur Mackell, 51 ans, du 878, avenue Maitland, a heurté la voiture de Mlle Barbara Green, 17 ans, du 20, rue Leroy, à Cardinal Heights. Mackell a été blessé à l'avant-bras et sa compagne, Mme Mary Jones, 45 ans, du 1263 Cadorna, a été blessée au front. Mlle Green n'a pas été blessée. M. Mackell a été conduit à l'Hôpital municipal dans l'auto-patrouille no 26. Mme Jones a pu être reconduite à son foyer.

L'agent J. McDonald, de la Sûreté municipale, a fait enquête.

Nouvel exécutif à l'Association des pompiers d'Ottawa

L'Association des pompiers d'Ottawa a récemment élu les membres du conseil exécutif qui dirigera cette union au cours de l'année 1965. Ce syndicat est affilié à l'Union internationale des pompiers et au Congrès du travail du Canada.

Le président est M. E. J. Haché, du poste 6, le 1er vice-président, M. Wes Chatterton, du poste 10, le 2e vice-président, M. F. Clarke, du poste 2, le secrétaire, M. P. De Fazio, du poste 9. Tous les quatre sont membres du comité de négociations. Le trésorier élu est M. C. Matheson, responsable aussi de la prévention des incendies.

Les officiers de comités sont M. W. Parent, comité de la distrophie musculaire, M. D. Logan, comité des loisirs, M. G. C. Simser, comité des malades, M. C. Hobbs, comité des agents d'union.

Elle en est quitte pour sa peur

Une dame de 65 ans, Mme Edward McGuire, du 244, rue Loretta, Ottawa, aurait sans doute été délestée de son sac à main, samedi soir vers 5h., n'eut été la promptitude avec laquelle on lui a porté secours.

En effet, quelques personnes qui attendaient d'être servies à une station de service avoisinante, ont donné immédiatement la chasse au jeune filou qui a finalement échappé la bourse, avant de franchir une clôture... et prendre la clef des champs.

L'incident s'est passé sur la rue Breezehill, non loin de la promenade Sherwood, dans l'ouest de la capitale. Un des poursuivants, M. Robert Haynes, du 348, promenade Sunny Side, a rapporté aux limiers de la Sûreté municipale d'Ottawa que l'adolescent avait en main un revolver, probablement de calibre .45.

Heureusement pour la dame âgée, le bandit ne l'a pas renversée et elle a été quitte pour une bonne frousse seulement.

A l'Université, le nouvel exécutif des étudiants sera choisi le 17 janvier

L'élection générale d'un nouvel exécutif sur le campus de l'Université d'Ottawa, annoncée pour le 22 janvier, n'aura pas lieu. C'est le grand conseil de l'AGEUO qui élira les membres du second conseil exécutif à siéger pendant l'année académique 64-65, en remplacement du précédent qui a démissionné le 14 décembre dernier.

Telle est la décision rendue le samedi 9 janvier par les juges de la cour étudiante présidée par l'étudiant David Casey. Le lendemain dimanche, le grand conseil du campus, au cours d'une réunion plénière, a accepté la décision des juges. Le conseil a de plus décidé que la séance de présentation des candidats aux différents postes de l'exécutif aura lieu le vendredi 15 janvier, entre 11h.30 du matin et 1h.30 de l'après-midi. Le conseil choisira donc lui-même parmi les candidats en lice, le président, le vice-président français, le vice-président anglais, le secrétaire et le trésorier de l'exécutif. Il procédera à ce choix au cours de sa réunion de dimanche le 17 janvier. C'est M. Pierre-Yves Boucher qui avait occupé la fonction de président intérimaire depuis la démission de M. Robert Campbell.

Ce jugement de la cour étudiante a donc renversé la décision du grand conseil prise le 14 décembre, suivant laquelle les élections devaient avoir lieu le 22 janvier. Les juges de la cour ont fondé leur verdict sur le fait que la constitution actuelle ne permet pas la tenue d'élections générales immédiates et ce malgré la récente démission des membres de l'exécutif.

La cour étudiante se réunira de plus mercredi le 13 janvier à l'auditorium de la faculté des sciences sociales pour rendre une décision relative aux dommages causés par des étudiants à des wagons du Canadien National lors d'un voyage à Hamilton, les 7 et 8 novembre.

RUSCO Fenêtres et portes d'acier
de 19 TEINTES
Rusco vous offre des moyens économiques d'ajouter de la prestance, du confort, de la commodité et de la valeur à votre foyer. Choix de teintes décoratives.
RUSCO
(Ottawa Ltd.)
216, rue PRETORIA
(angle de Bank)
236-2379

8 sur 10 optent pour le gaz
Le gaz naturel est le combustible le plus populaire pour le chauffage domestique. Plus de maisons sont chauffées au gaz qu'avec tout autre combustible automatique. Huit maisons sur 10 en Amérique du Nord sont chauffées au gaz naturel.
Ottawa Gas
376, rue Bank 236-9491

Fièvre, éternuements, enchifrènement?
RHUME OU GRIPPE
Au premier signe de rhume, exigez les CAPSULES À LA CANNELLE BUCKLEY'S pour le RHUME
Vous serez ravi de la rapidité des résultats. Seulement 45¢—format familial 89¢.



Un produit nouveau fait tenir parfaitement les dentiers!
Une découverte sensationnelle, le "Cushion Grip"®, fait tenir parfaitement les fausses dents, sans ennuis, comme un moule de dentiste! Sans goût! Rien à préparer! Une seule application dure plusieurs mois!
Après de longues années de recherche, la science moderne a mis au point un procédé remarquable qui fait tenir les fausses dents bien en place, sans ennuis, ni claquement, ni glissement—sans avoir recours aux pâtes et poudres d'autrefois! Il s'agit du CUSHION GRIP, plastique souple et doux, qui fait tenir les dentiers parfaitement, par la succion.
CUSHION GRIP est facile à employer—rien à préparer! En pressant sur le tube, vous en appliquez sur le dentier, vous mettez vos fausses dents dans votre bouche et vous mordez. A l'instant même, CUSHION GRIP épouse le contour de la bouche et des gencives pour faire tenir parfaitement le dentier en place par la succion. Plus d'ennuis. Une seule application dure plusieurs mois, même en nettoyant le dentier chaque soir. Et si vous désirez faire disparaître l'application de CUSHION GRIP, rien n'est plus facile. De plus, CUSHION GRIP est tout indiqué pour les dentiers usés. Epargnez 75¢. Pour faire un essai, envoyez 25¢ avec vos nom et adresse à PHARMACO, 3535 Bd Métropolitain, Pointe-Claire, P.Q.

The Davis Agency OF OTTAWA LTD.
pour le choix meilleur
de cartes de souhaits françaises
COUTTS HALLMARK
DANS L'EST DE L'ONTARIO
203, rue Sparks, sur le Mall,
Plaza Billings Bridge
Plaza Carlingwood

IMPORTANT
N'oubliez pas, DE REMPLACER VOTRE PRÉSENT MATELAS PAR UN ... MATELAS
BLUE RIBBON
Serta
LE MEILLEUR AU MONDE!

Une collision ave Carling; trois blessés

L'état glissant de la chaussé aurait été cause d'un accident de la circulation survenu samedi soir, peu après 8h., sur l'avenue Carling à l'intersection de la rue Booth. Trois personnes ont été conduites à l'Hôpital municipal pour être pansées.

M. Dawson McVeetors, 55 ans, du 46 A, avenue Clarey, à Ottawa, accompagné de son épouse Kathleen, venait d'arrêter à l'angle de Booth, attendant pour le changement de la lumière. Soudainement, ils furent heurtés d'arrière par la voiture conduite par M. Jeffrey Wilson, 18 ans, 64, promenade Argue, canton de Nepean.

Une flaque de glace aurait empêché Wilson de freiner à temps et sa voiture a fait une glissade de 57 pieds avant de heurter l'autre voiture.

M. et Mme McVeetors ont subi des douleurs au cou et furent conduits à l'Hôpital municipal. M. Wilson a subi une foulure à la main droite. Son père, M. Charles Wilson, l'a conduit à l'hôpital. Il a également conduit M. McVeetors à l'hôpital. Mme McVeetors a été conduite à l'hôpital par Mme R. French, du 310, Première avenue.

L'agent G. E. Lowry a fait enquête.

La vente des plaques est très lente

Le ministre du Transport de l'Ontario, M. Irwin Haskett, a déclaré à Toronto que le rythme de vente des plaques matricules 1965 est très lent.

Bien que ces nouvelles plaques aient été mises en vente le premier décembre dernier, ce qui représente un tiers de la période de vente, 200,000 propriétaires ont acheté leurs plaques, soit un dixième seulement.

Dès le premier mars, les automobilistes se servant de plaques 1964 seront passibles d'amende allant jusqu'à $50. La date ultime est le 28 février.

Les plaques 1965 pour camions et remorques seront en vente le premier mars. Les plaques 1964 atteindront échéance le 31 du même mois.

A Cornwall

Reprise des cours de préparation au mariage

CORNWALL — Les cours de préparation au mariage de la paroisse de la Nativité reprendront le dimanche 24 janvier, à 2h. en la salle paroissiale. Les responsables de ces cours sont Mlles Hélène Renaud, Huguette Lascelles, Ghislaine DeSerres, Gaétane St-Amour, Claudette Samson, Yolande Servais, Pauline Lefebvre. Denise St-Jean ainsi que MM. Claude Morin, Roger Roy, Yvon et Bernard Poulin.

En plus de cette équipe, les directeurs et professeurs seront également des couples mariés, des médecins, prêtres, infirmières, notaires et autres personnes, familières avec les problèmes maritaux.

Les cours porteront sur les fréquentations, les fiançailles, le comportement des époux, l'amour et le bonheur, l'accord des personnalités, les lois civiles et ecclésiastiques, la morale conjugale, l'économie du foyer, l'anatomie, la psychologie, l'hygiène, etc.



LE PASSE ET L'AVENIR — L'hôtel de ville de Kingston, ci-dessus, bâti en 1841, qui fut le Parlement de l'Union avant la Confédération, sera restauré comme monument historique. Cette nouvelle a été donnée à l'occasion du 150e anniversaire de naissance de sir John A. Macdonald, le premier des Premiers ministres canadiens, qui était arrivé à la politique en devenant échevin de Kingston en 1843. Le gouvernement fédéral participera au montant de $100,000 à la réfection de l'historique hôtel dont la construction avait commencé en 1841, alors que Kingston était la capitale des provinces unies du Canada, actuellement le Québec et l'Ontario. Le gouvernement fédéral versera également une somme de $160,000 pour la réfection de l'ancienne maison de Macdonald à Kingston.

$100,000 d'Ottawa pour la reconstruction du portail de l'hôtel de ville de Kingston

Le président du Conseil privé, l'honorable George McIlraith, a annoncé aujourd'hui que le gouvernement fédéral contribuera une somme d'environ $100,000 à la reconstruction du portail de l'hôtel de ville de Kingston, dont la valeur historique est incontestée.

M. McIlraith, qui parlait au nom du Premier ministre, a précisé que cette décision a été prise pour marquer le 150e anniversaire de naissance de sir John A. Macdonald. L'an dernier, le gouvernement fédéral s'est porté acquéreur de la résidence "Bellevue", ancienne demeure à Kingston de sir John A. Macdonald. L'achat et la restauration de cet immeuble coûtera $160,000.

Le portail aux colonnes de calcaire fut démoli en 1958, lorsque des architectes le jugèrent peu solide. La Division des lieux historiques du ministère du Nord canadien et des Ressources nationales en dirigera la reconstruction.

Le projet de restauration du portail a pris naissance à Kingston et obtint l'appui de la Siciété historique de Kingston et de M. E. J. Benson, député fédéral du comté et ministre du Revenu national. Par la suite, la Commission des lieux historiques et des monuments nationaux du Canada reconnaissent la valeur historique de l'hôtel de ville, recommanda au ministre du Nord canadien et des Ressources nationales, M. Arthur Laing, d'aider à la reconstruction du portail pour redonner à l'édifice sa beauté architecturale originelle.

En 1841, Kingston fut choisie comme capitale de l'Union des deux Canada; l'hôtel de ville fut donc conçu pour être digne d'une capitale. Mais le siège du gouvernement fut déplacé à Montréal en 1843, avant même que l'édifice ne fût terminé. George Browne, éminent architecte de l'époque, l'avait conçu à la fois comme édifice de marché et comme hôtel de ville. On devait y loger une bibliothèque, un bureau de poste, un bureau des douanes et des cabinets de prefessionnels, voire un cabaret.

Erigé selon le style classique de l'époque, l'hôtel de ville était considéré comme un des plus beaux édifices municipaux que le Canada ait eu au XIXe siècle. Aujourd'hui, les services municipaux ont pris une telle expansion qu'ils occupent l'immeuble tout entier.

Le portail, fait de calcaire de Kingston, mesurait 63 pieds de largeur et consistait en quatre colonnes de 27 pieds de hauteur soutenant un entablement finement sculpté.

C'est dans cet hôtel de ville qu'après sa mort en 1891, fut exposé le corps de sir John A. Macdonald, Premier ministre du Canada. Quarante-huit ans plus tôt, en juin 1843, sir John, alors échevin de Kingston, avait assisté à la pose de la première pierre de l'immeuble.

M. McIlraith représentera le Premier ministre, M. Pearson, au banquet qui marquera à Kingston ce soir le 150e anniversaire de naissance de sir John A. Macdonald. M. E. J. Benson représentera également le gouvernement fédéral à la cérémonie. Ce banquet est offert conjointement par le gouvernement fédéral et celui de la province d'Ontario, ainsi que par la Commission du centenaire, la ville de Kingston et la Société historique de Kingston.

Concours littéraire lancé par la Rotonde

Le journal des étudiants de l'Université d'Ottawa "La Rotonde" organise présentement un concours littéraire en collaboration avec la faculté des arts. Ce concours est ouvert à tous les jeunes auteurs de l'Université et de la région.

Les textes soumis doivent être inédits et inscrits dans une des catégories suivantes: nouvelles, théâtre, contes, essais, poésie.

L'organisateur du concours, M. Jocelyn-Robert Duclos, a fait remarquer qu'il n'acceptera, dans la section poésie, que des suites de poèmes et non des poèmes séparés. "Les concurrents devront soumettre, dans ce domaine, au moins cinq poèmes avec un titre pour l'ensemble. Quant aux autres sections, il n'existe d'autres règlements que ceux du bon goût."

Tous les textes soumis doivent être dactylographiés à quatre exemplaires et signés d'un pseudonyme et non pas du nom véritable de l'auteur. Le pseudonyme devra être écrit sur une enveloppe contenant le nom et l'adresse de l'auteur.

Un jury, constitué de professeurs et d'écrivains de la région, choisira les textes primés qui seront publiés dans un recueil d'environ 100 pages.

Le lancement officiel de ce recueil aura lieu au début du mois de mars.

Les textes devront être adressés au soin de M. Jocelyn-Robert Duclos, 175, rue Archambault, Hull, avant le 7 février.

Double noyade

M. Joseph Bertrand, 51 ans, et son épouse Anna, âgée de 50 ans, de St-Léonard-de-Port-Maurice, se sont noyés samedi lorsque leur automobile a plongé à travers la glace de la rivière Outaouais, près de Lachute, à 40 milles à l'est de Montréal.

Leurs quatre enfants qui voyageaient avec eux s'en sont tirés indemnes. Ils ont tous entre 11 et 19 ans.

L'accident est survenu alors que la famille tentait de traverser la rivière Outaouais en automobile. Soudainement, la glace céda sous le poids de l'automobile.

Commissaires à St-Eugène

ST-EUGENE (DNC) — MM. Archie Leduc et Armand Brisebois ont été élus commissaires d'écoles à St-Eugène, Ontario. Les autres membres de cette Commission à l'école Notre-Dame-de-Fatima sont MM. Roland Legault, Denis D'Amour et Romain Mailleur. M. Maurice Bédard a rempli les fonctions de secrétaire lors de cette dernière élection.



LE RICHELIEU D'ALEXANDRIA DISTRIBUE DES CHAUSSURES — Les membres du club Richelieu d'Alexandria ont distribué des chaussures, recemment, à des enfants qui pourront ainsi mieux supporter les rigueurs de l'hiver. On reconnaît, dans la photo, de gauche à droite, debout, M. Jean-Paul Hudon, publiciste du club Richelieu, M. Gérard Roy, président de la campagne de chaussures, et M. René Gauthier, président du club Richelieu pour l'année 1964. En train de vérifier la pointure d'une paire de chaussures, on reconnaît le marchand Réal Vaillancourt.

(Photo Robert, d'Alexandria)

Survol de l'Ontario français

Entretien avec un pédagogue

par Maurice HUOT

L'Ecole normale d'Ottawa date de 1923. Avant cette fondation, l'Association d'Education constata que les enseignants ne pouvaient décrocher que des brevets de quatrième catégorie et qu'il importait de former des maîtres.

C'est le R. P. René Lamoureux, o.m.i., qui fonda et anima pendant de nombreuses années l'Ecole normale. Le "Collège de pédagogie" alors ainsi nommé, ouvrait ses portes dans le "poulailler". C'est le nom que maîtres et élèves du temps avaient donné aux modestes locaux où l'on apprenait à enseigner. Les élèves ayant des dispositions pour le professorat s'inscrivirent donc après avoir terminé une douzième année, en novembre 1923.



Parmi les professeurs de la première heure, on cite les noms d'Aurélien Bélanger, Louis Charbonneau, le Père A. Lajeunesse, o.m.i. M. Adélard Gascon fut un des premiers élèves de cette maison. Aujourd'hui, l'Ecole normale reliée à l'Université d'Ottawa, loge dans un coquet édifice, une fort belle chose architecturale au coin des rues Wilbrod et Waller.

Optimiste

M. Roger Saint-Denis, éminent professeur, se déclare pour sa part, optimiste sur le sort des Franco-Ontariens pourvu que l'on repense les structures actuelles. Il nous dit que si l'on ne fait pas ce travail, nous donnerons raison aux pessimistes qui parlent de l'assimilation lente des Franco-Ontariens.

Notre interlocuteur est d'avis que le Franco-Ontarien doit obtenir éventuellement l'enseignement en français de toutes les matières, sauf de l'anglais évidemment. Cependant, dit-il, il est évident qu'en Ontario l'enseignement de l'anglais doit faire l'objet d'une attention particulière. Il est en faveur d'amendements à la constitution permettant de garantir explicitement les droits des minorités catholiques françaises des provinces anglaises autant que ceux des minorités anglo-protestantes de la province de Québec. Il souhaite l'amendement de l'article 133 de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique de façon à rendre égal l'usage du français. Il souhaite que l'article 92 précise les sources de revenus dont les provinces peuvent disposer exclusivement pour s'acquitter de leurs obligations, plus particulièrement dans le domaine de l'éducation.

Rôle de l'Etat

Les Franco-Ontariens, ajoute le pédagogue, n'exigent pas que tous les groupes de citoyens du pays fassent usage du français, mais ils sont d'avis qu'il revient à l'Etat de rendre l'usage du français possible à ceux qui le désirent en un pays bilingue. Les Franco-Ontariens sont conscients que la culture française dépend d'abord des francophones eux-mêmes, mais ils s'objectent à ce que les autorités maintiennent des conditions qui rendent difficile le développement des institutions culturelles françaises.

M. Saint-Denis est d'avis qu'il conviendrait d'assurer un revenu aux écoles séparées, comparable au revenu (per capita) dont disposent les écoles publiques non-confessionnelles. Cela serait possible en amendant la loi de l'évaluation, en établissant un système d'impôts à trois panneaux comme dans le Québec, ou encore, en instituant un taux de taxe uniforme auquel on suppléerait par des octrois calculés d'après les besoins régionaux.

(A suivre)

Un camion-remorque capote dans un fossé; un blessé

HAWKESBURY — Un homme a été blessé vers 6h.-15, dimanche matin, lorsque le camion-remorque dans lequel il prenait place a capoté dans le fossé en bordure de la route transcanadienne, à environ sept milles à l'est de Hawkesbury.

M. Lesley Warren, 56 ans, de Winnipeg, a été conduit à la clinique Smith de Hawkesbury, où il a été traité pour des coupures à la figure et aux jambes.

Selon le rapport de la Sûreté provinciale, l'accident s'est produit lorsqu'une automobile, filant vers l'est, a tenté de doubler une voiture forçant ainsi le camion-remorque, qui filait en sens inverse, à quitter la route. Le chauffeur du lourd véhicule, M. Edward Knas, 32 ans, de Niagara Falls n'a pas été blessé.

Les dommages au camion-remorque, propriété de la compagnie Bestway Transport Ltd, de Toronto, se chiffrent par plus de $2,000.

L'agent Donald Sinclair, du détachement de Hawkesbury de la Sûreté provinciale, a fait enquête.

Un incendie fait $50,000 de pertes à Russell-Est

RUSSELL (DNC) — Un incendie, qui s'est déclaré vers 9h.15 samedi matin, a causé pour $50,000 de dommages dans la localité de Russell-Est, située entre Russell et Embrun. Le feu a détruit un garage, propriété de M. Elwood Cochrane et opéré par M. Bill Van Ryswyk, tous les biens personnels de M. et Mme Harold Sunstram, qui logaient au-dessus du garage, ainsi qu'un autobus servant au transport des écoliers, propriété de M. Glen Horton.

Selon les premières constatations, l'incendie aurait éclaté lorsqu'un employé du garage Ryswyk, M. Roger Perras, était à vider le réservoir à essence de l'autobus. En un rien de temps tout le local était en flammes et il s'en fallut de peu pour que M. Perras n'y fut emprisonné .C'est une voisine Mme Lornwaid, qui donna l'alerte par téléphone au chef du Service des incendies, M. Russell Phair qui, avec dix pompiers et l'aide des voisins mirent plus de deux heures à circonscrire l'élément destructeur.

L'Hydro ontarienne pousse le projet de centrale nucléaire

La Commission canadienne de l'énergie atomique a approuvé le choix d'un site, vingt milles à l'est de Toronto, dans le canton de Pickering, pour l'établissement d'une centrale nucléaire par l'Hydro ontarienne. L'année 1965 sera consacrée à la mise au point des détails techniques du projet; les autorités de l'Hydro, qui avaient déjà approuvé et résolu ce projet l'an dernier, estiment pouvoir promettre de livrer de l'électricité de source nucléaire avant la fin de l'année 1970.

(Le principe de l'énergie de source nucléaire est le suivant. Une source de chaleur est tirée de la fission nucléaire, par rapprochement strictement calculé de deux jeux de "bâtons", constituant chacun la demi-masse critique. Par le rapprochement de ces deux demi-masses, on détermine des phénomènes nucléaires qui dégagent une chaleur intense. Cette chaleur est ensuite captée et transformée en mouvement par un "échangeur" qui permet de filtrer ou éliminer toute radiation dangereuse. L'opération nucléaire est évidemment gardée sous écran. Le mouvement tiré de la chaleur actionne enfin des dynamos de type classique comme une turbine à eau ou une machine stationnaire ordinaire.

Dans le communiqué émis par l'Hydro à Toronto, M. W. Ross Strike, le président, donne les prévisions suivantes. Fin des études techniques de la future centrale nucléaire, cette année; début des travaux et livraison de l'électricité nucléaire, pour fins commerciales, en 1970; enfin, en 1975, dans dix ans, l'Hydro ontarienne prévoit produire pas moins de 3¼ millions de kilowatts-heure par la seule source nucléaire.

D'autre part, une égale quantité, soit 3¼ millions de kilowatts-heure sera produite en 1971, par la complétion des nouvelles installations de production d'énergie décidées l'an dernier. Ces nouvelles installations sont des trois types: machines à vapeur, turbines hydro-électriques, et enfin la future centrale nucléaire de Pickering.

Rien que la construction et la mise en place des énormes machines exigées pour ces diverses installations constitueront un gros appoint industriel pour le Canada, et surtout pour l'industrie ontarienne. Tous ces appareils seront, en très grande partie, fabriqués au Canada.

VENTE de Janvier

chez CAPLAN

Magasinez mardi et toute cette semaine !



PEIGNOIRS
de mélange de laine pour dames
Valeurs de 6.98 à 8.98 5.99
Modèles avec ou sans collet de teintes unies ou de tartans de belle confection. Quelques-uns pour tailles cadettes dans l'assortiment. Rouge, royal, tartans divers. Tailles P, M et F.
REZ-DE-CHAUSSEE

Table d'aubaines !
Vêtements pour hommes !
- toques de laine
- bandeaux cache-oreilles
- cache-oreilles
Valeurs jusqu'à 4.95 $1
REZ-DE-CHAUSSEE

PALETOTS D'AUTO
de banlieue pour garçons
Valeurs de 16.95 à 19.95 $12
Des paletots à doublure matelassée, à mi-ceinture détachable au dos et à col en pareil. Gris et charbon de bois. Grandeurs 26 à 36, 8 à 18 ans dans l'assortiment.
DEUXIEME ETAGE



AU SOUS-SOL, CHEZ CAPLAN



Chandails pour garçons
Valeurs jusqu'à 9.95
Cardigans, pull-overs à encolure en V et à glissière à l'avant. Gamme incomplète de grandeurs et de teintes. $4
Grandeurs P, M, F et SF.
MAGASIN DU SOUS-SOL

JUPES
de tweed et de laine pour dames
Valeurs de 5.98 à 7.98 3.99



Choix de jupes plissées, droites ou à plis non pressés; lainages soyeux ou mélange de tweed. Bleu royal, charet, or, mélange de gris, rouge, bleu et de nombreuses autres. Tailles 10 à 18.
MAGASIN DU SOUS-SOL

Caplan . . . rue Rideau

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de Téléphoto de la Presse Canadienne.

Que décidera M. Balcer?

On n'a pas le droit, nous semble-t-il, d'ironiser sur les hésitations de M. Léon Balcer, député de Trois-Rivières, ancien ministre, qui consultera jeudi ses neuf collègues de la province de Québec avant de décider s'il abandonnera son parti le 16 février. Rompre avec un parti politique pour lequel on s'est dévoué, c'est renoncer à des amitiés précieuses, c'est se donner l'air de renier tout un passé, parfois c'est chagriner des êtres très chers. Mais la santé est un bien très précieux et il arrive aux partisans les plus dévoués et les plus convaincus de ne plus digérer les couleuvres.

En ajournant sa décision, M. Balcer s'est exposé à ce que l'on exerce sur lui de fortes pressions. Plus il pèse le pour et le contre, plus sa décision est difficile à prendre.

On espère l'aider en lui soulignant qu'il peut se dissocier de M. John G. Diefenbaker sans laisser tout à fait son parti; il n'a qu'à se proclamer conservateur indépendant, à exposer clairement ses excellentes raisons et à s'engager à retourner dans les rangs du parti conservateur quand celui-ci daignera se donner un chef digne à la fois de son étiquette et de Macdonald et Cartier, les véritables fondateurs de ce parti.

Un confrère soutenait samedi que M. Balcer verrait s'accroitre son prestige et son influence dans le Canada anglais s'il n'abandonnait pas "les siens". Mais "les siens", ce ne sont tout de même pas M. Diefenbaker et la camarilla qui l'entoure, dirigée par M. Gordon Churchill que M. Erik Nielsen aspire visiblement à remplacer comme chef de la faction francophobe au sein du parti conservateur !

Le parti libéral, le N.P.D. et les créditistes (malgré leurs divisions) tiennent compte, en fait autant qu'en paroles, de l'existence des Canadiens français et de la province de Québec dans la Confédération; le parti conservateur, dans sa majorité, tel que dirigé par M. Diefenbaker, ne voit en nous qu'une "awful nuisance". Tant pis pour lui. Si M. Balcer a le courage de franchir le Rubicon, il servira les principes conservateurs et le parti conservateur en définitive, et, conséquemment à longue échéance peut-être mais très sûrement, l'unité canadienne. Car le parti conservateur a sa place tout indiquée dans notre vie politique à la condition de ne pas bafouer continuellement, comme par système, le Canada français.

Il appartient à M. Léon Balcer, en s'en détachant provisoirement, de ramener son parti à la réalité canadienne.

Willie CHEVALIER

Le dollar et le franc

Par le temps qui court la France ne peut guère prendre de décision importante sans qu'on l'interprète comme un geste hostile aux Etats-Unis. Or, dès le 6 janvier, soit mercredi dernier, "le Monde" révélait que les autorités monétaires américaines avaient été prévenues la semaine précédente de l'intention française de convertir en or une partie importante des réserves en dollars que Paris pouvait détenir. A cette date, les réserves totales de la France en or et en devises s'élevaient à un peu plus de $5,000,000,-000, n'étant dépassées que par celles des Etats-Unis et de l'Allemagne. Un peu plus de 74 p. 100 était détenu en or, soit environ $2,850,000,-000; le reste était en dollars, environ $1,400,000,000. Si l'on en convertit en or $150,000,000 ou $300,000,000, la proportion semble bien raisonnable au profane.

Le chroniqueur financier du "Monde" fixait à environ $300,000,-000 la somme à convertir en or, ajoutant que l'opération serait effectuée d'ici mars, probablement en trois fois, ce qui, pour employer un langage familier, donne aux intéressés le temps de "se retourner". Il expliquait la décision de la France d'abord par la volonté de faire correspondre ses avoirs en or à la dette extérieure plus un certain "volant" à la disposition du Fonds international de stabilisation, et ensuite par le désir de se prémunir contre une dépréciation éventuelle de la principale monnaie de réserve, le dollar. Dans un raisonnement à la de Gaulle, M. Paul Fabra ajoutait: "Il semble qu'à Paris on estime, en fait, peu probable une dévaluation de la livre entrainant celle du dollar, mais on pense qu'on ne gère pas un patrimoine en se fondant sur des conjectures. Gageons que si la Banque de France avait conservé la liberté de mouvement dont elle jouissait au siècle dernier, elle aurait déjà augmenté ses achats d'or". Toutefois, les responsables français "ne sont pas fâchés d'avoir l'occasion de faire la démonstration concrète aux Américains que le système monétaire international actuel, connu sous le nom de Gold Exchange Standard, est très vulnérable".

En France (comme en tant d'autres pays), on reproche au gouvernement de laisser les Américains faire trop d'investissements. Or, le système monétaire actuel est tel qu'en dépit du déficit permanent de leur balance de paiements, les Américains peuvent investir des sommes considérables à l'étranger, compromettant ainsi, — du moins selon leurs critiques — l'indépendance industrielle des autres nations.

On a lu plus haut que Paris ne croit pas trop à une dévaluation prochaine de la livre qui provoquerait celle du dollar. Il convient de signaler que la France s'est associée spontanément aux moyens employés pour surmonter la crise toute récente de la livre sterling, née des déficits extérieurs de la Grande - Bretagne. Par ailleurs, Londres n'a pas à commencer le remboursement des crédits des 11 banques centrales avant le 25 février et les Anglais conservent, de toute façon, des droits de tirage sur le Fonds monétaire international d'au moins $1,500,000,000.

Enfin, comme on pouvait le lire dans LE DROIT de samedi, on semble se ranger à Londres à une idée française, celle de la création d'une monnaie de compte internationale, qui rendrait plus indépendantes les unes des autres les monnaies nationales. Le gouvernement actuel de la France est bien malcommode; mais les Anglo-Américains finissent souvent par accepter ses thèses après les avoir ridiculisées.

Willie CHEVALIER

L'assurance-automobile

Récemment, nous consacrions un éditorial à démontrer le bien-fondé de l'augmentation des primes de l'assurance-automobile. Bien que cette hausse soit désagréable pour les automobilistes, les statistiques attestent qu'elle était inévitable. L'accroissement des accidents et des montants des réclamations, à cause du plus grand nombre de voitures sur la route d'une année à l'autre et de l'insouciance de beaucoup de chauffeurs à cause de cette garantie, et aussi dû au fait du coût plus considérable des pièces de rechange et de la main-d'oeuvre, — ainsi que de trop d'abus, — expliquent cette situation déplorable.

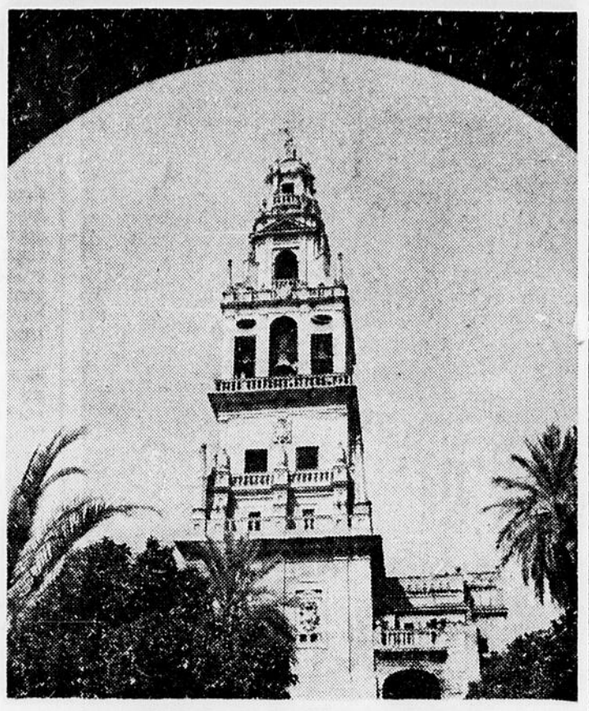
Toutefois, à cause du prix élevé d'une telle protection, le temps est plus propice que jamais d'établir un nouvel équilibre dans la répartition du fardeau. Sans doute, il existe déjà plusieurs catégories dans l'assurance-automobile au Canada, mais à notre avis, le moment est venu d'en ajouter d'autres, si on veut faire preuve d'équité.

A ce sujet, le "Journal of American Insurance" fait part qu'à compter du 1er janvier, il y a dans plus de 20 Etats, "260" différents taux. Auparavant, il n'y avait que "quatre" groupes de chauffeurs et "cinq" classes de voitures selon leur usage, soit "20" taux différents. Désormais, les chauffeurs seront divisés en "52" catégories différentes, mais on maintiendra les "5" mêmes classes pour l'usage des voitures.

Sans doute, cette nouvelle classification compliquera considérablement le travail des compagnies d'assurance-automobile et de leurs filiales, mais en toute justice, ce changement s'impose. Dans le passé, les compagnies canadiennes ont ordinairement suivi l'exemple de celles des Etats-Unis en ce domaine. Emboiteront-elles encore le pas? Par probité professionnelle, elles devraient le faire le plus tôt possible en 1965.

Le profit en vaut la peine. Moins de "cow-boys" du volant ambitionneront d'être classés dans la 260e catégorie et de payer une prime exorbitante. Par contre, plus de chauffeurs prudents désireront se classer en tête de liste et payer la prime la moins coûteuse. A quels résultats merveilleux ne pourrait-on pas arriver? Que signifie le supplément de travail aux compagnies d'assurance-automobiles comparativement aux milliers de morts et de blessés ainsi qu'aux millions de dollars en pertes matérielles!

Gérard BERNIER



La cathédrale de Cordoba, en Espagne.

L'homme moderne est né avec l'Evangile

par Jean GUITTON,
de l'Académie française

Les laïcs du temps présent savent qu'ils vivent à une période extraordinaire où l'humanité voit une mutation d'une profondeur et d'une ampleur sans analogue sous le rapport de la culture, de la science et de la technique. L'homme accède pour la première fois aux sources cosmiques de l'énergie. Il semble qu'on approche du moment où l'humanité, quoique toujours diverse, sera unifiée. L'homme technicien va enfin exercer la puissance que le Créateur lui a déléguée sur la matière et sur la vie. Plus qu'à toute autre époque, le laïc chrétien prend conscience d'être un adjutor Dei et de collaborer à la genèse de la création par sa connaissance, par son travail, par une solidarité plus étroite avec ses frères, les hommes.

Mais cet aspect de l'oeuvre laïque n'est pas le seul. Membre du Corps Mystique et du Peuple de Dieu, le laïc par son effort et sa souffrance continue à sa place et à sa manière l'oeuvre de l'Incarnation rédemptrice. Dans toutes les formes de sa vie (familiale, professionnelle, civique, culturelle) il tente de traduire, d'adapter, d'insérer la grâce multiforme de Dieu dans des structures anciennes et nouvelles, toujours en voie de réformes et de progrès.

Tâches du laïc

Le Christ Jésus n'a pas seulement pris une nature humaine générale: il a voulu choisir et assumer hic et nunc un pays, un langage, un métier particuliers. Le laïc est appelé à imiter Jésus sous cet aspect en incarnant l'esprit de Jésus dans des situations particulières, souvent imprévisibles, au milieu des autres hommes dont parfois il ne se distinguera pas visiblement à l'exemple de l'ouvrier de Nazareth. Le laïc sent que cette tâche exige des qualités d'intelligence, d'initiative, d'imagination, un approfondissement continu.

Jadis les structures et les institutions suffisaient à soutenir les fidèles. De nos jours elle ne suffisent plus: il est indispensable que chacun prenne conscience de sa vocation propre et irremplaçable, qu'il dialogue avec son voisin, qu'il aide chaque groupe humain à trouver le Dieu vivant que tous cherchent à tâtons: "Ce Dieu inconnu, disait saint Paul aux Athéniens, que vous adorez, c'est celui que nous vous annonçons". Le laïc est constitué par son baptême témoin du Christ Jésus. Il doit, comme le demandait saint Pierre, se rendre capable de "rendre raison à quiconque lui demande de l'espérance qui est en lui". Par sa vie spirituelle le fidèle travaille avec les pasteurs à approfondir la vérité révélée en Jésus-Christ à l'Eglise, et à trouver les expressions les plus adéquates pour la proposer aux esprits de notre époque.

Ainsi l'office propre du laïc en ce monde, si divisé malgré son grand désir d'union, est un office de rapprochement, de conjonction, d'harmonie. Le laïc est par essence un lien: lien entre le monde d'hier et le monde de demain; lien entre la hiérarchie et les sociétés humaines; lien entre les activités de contemplation et d'action; lien entre l'oeuvre de la Création et celle de l'Incarnation, entre l'humanité dans son devenir et l'Eglise dans son développement. Le coeur du laïc, qui appartient par son état si commun de laïc à plusieurs domaines de la vie humaine, est le lien de tous les liens. Le laïc est un faiseur de pont. C'est dans cette tâche qu'il réalise sa vocation d'homme complet. Il devrait donner dans sa personne l'exemple de ce que pourrait être une humanité adulte, enfin unifiée, et qui aurait su surmonter ses angoisses.

Ce caractère d'unité vivante, douloureuse et joyeuse, qui est celui de toute vie laïque, apparaît au plus haut degré dans la condition féminine, où se poursuit, se renouvelle et s'éduque le genre humain. Les laïcs ne peuvent pas oublier que c'est le Christ qui a libéré la femme, qui l'a rendue à sa dignité, qui l'a faite dans l'Eglise influente, active et sainte. L'Eglise peut obtenir que sa promotion permette à la femme moderne d'accomplir sa nature en même temps que d'accroître parmi les hommes le sens de la fidélité, de la pureté et de la paix.

C'est à l'épreuve de l'expérience que les principes posés dans le schéma XIII pourront recevoir leur pleine efficacité. C'est après le Concile que l'esprit du Concile inspirera aux laïcs des initiatives, des fondations, des méthodes adaptées aux besoins nouveaux des temps. C'est dans cette suite du Concile que l'on verra paraître de nouveaux modes laïcs de consécration et de sacrifice. C'est par l'union loyale et confiante des pasteurs et des fidèles que l'oeuvre commune se poursuivra.

Tous se rendent compte aujourd'hui que le progrès technique peut se renverser et qu'au moment même où l'humanité est prête à accomplir ses plus chers espoirs, elle risque de s'abolir. Il lui faut un secours extraordinaire pour que le progrès de l'homme ne mette pas en échec l'essence même de l'homme.

Les laïcs chrétiens savent qu'ils portent en ce moment de l'histoire une responhabilité considérable: ils voient que beaucoup se tournent vers eux, leur demandant de se purifier et de s'unir afin d'aider les hommes de bonne volonté à faire que l'oeuvre de l'homme soit sauvée et qu'il soit permis à un plus grand nombre d'être libres d'accéder à une vie plus juste et plus humaine, afin d'être plus aptes à recevoir le don divin.

L'homme athée peut organiser la terre: il ne peut apporter aux consciences la paix et le bonheur, parce qu'il est incapable de donner un sens à la vie, à la mort, à la souffrance et même au bonheur.

C'est une illusion de croire que l'athéisme contribue au progrès véritavle. Le chrétien demeure le premier homme moderne. C'est la raligion de la Croix qui a été le ferment du progrès qui a laïcisé la nature, qui a mis l'homme à sa vraie place de centre et de consécrateur du monde dans l'obéissance au Créateur et dans la ressemblance au Rédempteur. L'Athéisme est la vieillesse; l'Eglise est la jeunesse du monde. Il appartient aux laïcs modernes de le montrer une fois de plus.

Les laïcs n'ont pas la charge de faire descendre sur la terre la lumière et la vie divines; mais ils ont celle, selon l'esprit des anciens Prophètes, de continuer dans l'histoire l'oeuvre du Peuple de Dieu. En ce moment, ils ont conscience de porter en eux le Mystère que le Concile vient de traduire et de révéler aux hommes de notre temps et qui ne sera jamais épuisé en ce monde.

(Osservatore Romano)

La Bible vous parle

Quand vous aurez un peu souffert, le Dieu de toute grâce, qui vous a appelés à sa gloire éternelle, dans le Christ, vous rétablira lui-même, vous fortifiera, vous rendra inébranlables.

(I Pierre 5, 10)

Dans "la Vallée de la Mort"

En roulotte avec Charlotte

par Armand TURPIN

Après quatre jours dans la "Vallée de la Mort", nous sommes toujours bien en vie! A quelque 300 milles de Los Angeles et près de la frontière du Nevada, cette mystérieuse région est de nos jours un monument national, parce que le gouvernement américain veut la conserver intacte à tout jamais. Elle est unique en son genre en Amérique du Nord et les Indiens l'avaient surnommée Tomasha, "terre en feu". Son nom moderne, peu invitant pour le touriste, lui fut donné par un groupe d'immigrants qui vint près d'y trouver la mort en 1849. En cherchant un raccourci vers l'Ouest et l'or de la Californie, ils tombèrent dans cette vallée désertique et presque inaccessible, entre deux chaines de montagnes, Paramint et Armagosa. Peu sans fallut qu'ils y laissèrent tous leur peau.



Dans cette "vallée de la mort" on a déjà eu 351 jours ensoleillés en une seule année. Depuis 15 ans, la moyenne annuelle des pluies n'est que de deux pouces et le thermomètre a déjà enregistré à l'ombre 134 degrés. La chaleur est torride l'été et ce parc est alors fermé aux touristes, mais ouvert pendant les trois autres saisons. Un grand nombre de villégiateurs y trouvent l'hiver un climat sec, pur, agréable — 60 à 80 degrés le jour, 40 à 60 la nuit.

Un lac d'eau salée

Qu'est-ce au juste que cette "vallée de la mort" longue de 140 milles et large de 6 à 14, et comment diffère-t-elle des autres régions arides et désertiques des Etats-Unis?

Ce fut jadis un immense lac d'eau salée, qui se déssécha pour se remplir de nouveau, à plusieurs reprises au cours des âges. En s'évaporant, les eaux ont laissé dans leur lit des dépôts de sel, de sable et de sédiment qui atteignent 1,000 pieds de profondeur. La plus grande partie de cette plaine est en-dessous du niveau de la mer. Deadwater est à 276 pieds sous ce niveau, et de là on aperçoit au loin la cime enneigée du mont Whitney à 14,495 pieds, le pic le plus élevé des Etats-Unis, en dehors de l'Alaska.

A certaines heures de la journée, de la route en descendant les montagnes, le voyageur voit de loin des mirages si fidèles d'eau et de vagues, qu'il a peine à croire ses yeux lorsqu'elles disparaissent, comme par enchantement, en les approchant. A plusieurs reprises, nous avons été complètement mystifiés par ces illusions. En examinant de près ces terrains, on y trouve des couches immenses de cristaux de sel, de sable, de gravier et de petits cailloux dont les éléments de couleurs reflètent, sur leurs mille facettes élouissantes, les rayons solaires.

Un terrain de golf...

Ce qui parfois apparait, de loin, comme de grandes étendues de neige et de glace, ne sont en réalité que d'incroyables champs de cristaux de sel, d'un à deux pieds de profondeur, de formations aiguës, dentelées et ébréchées, tellement enchevêtrées qu'aucun être humain ou animal ne peut s'y aventurer. On a nommé l'un de ces vastes champs "Le terrain de golf du diable", et lui-même, à coup sûr, n'y pourrait retrouver ses balles, ses trous et son chemin.

Cette région est un grand livre ouvert de la géologie, non seulement pour les savants, mais aussi pour les profanes. Toutes les grandes divisions des périodes géologiques y sont représentées. Et je n'ai jamais vu ailleurs d'exemples aussi frappants des ravages de l'érosion. Les pics et les cimes d'altièhes montagnes, réduites en débris, jonchent maintenant le fond de la vallée. On distingue clairement les alluvions en forme d'éventails, que les eaux torrentueuses ont déposées aux pieds des montagnes. Partout sur ces terrains, des cailloux et des roches de toutes couleurs qui ont roulé du haut des montagnes, pour s'arrêter bien souvent à des milles de distance. Plusieurs montagnes sont complètement disparues, ou bien ne sont plus que de petites collines et monticules à dos ronds et fatigués. Elles ont joué leur rôle dans l'histoire tumultueuse de la terre.

Nous sommes montés sur les bords du volcan Ubehebe, pour examiner de près les effets qu'ont créés des éruptions explosives, il y a 1,000 ou 2,000 ans. Elles ont ouvert un cratère d'un demi-mille de diamètre, par 800 pieds de profondeur, en lançant des millions de tonnes de roc calciné dans un rayon de trois milles. La région immédiate est encore recouverte de cendres et de poussières noires, et on dirait même qu'elles viennent de s'y déposer.

Les chaines de montagnes qui entourent cette vallée sont presque entièrement dépourvues de végétation. Elles exposent aux yeux de tous, des lits de dépôts sédimentaires accumulés pendant des millions d'années, par des mers disparues. Ces boues compressées en roc et en granit, en tranches bien distinctes et de couleurs variées, par des pressions millénaires, ont été ensuite soulevées et ramenées à la surface par des convulsions terrestres. Elles sont aujourd'hui placées dans des positions déformées, parfois pêle-mêle, parfois onduleuses en longs rubans, ou inclinées et verticales en palissades multicolores.

Le "Golden Canyon"

Des routes secondaires conduisent les touristes dans les gorges et les ravins pour admirer de près ces formations. L'un des sentiers est aménagé dans ce qu'on appelle le Golden Canyon. Ce nom est fort approprié, parce qu'on y découvre de hautes falaises jaunes, crèmes et dorées, rongées par le temps et les eaux. De près, il nous est loisible d'examiner les fossiles de crustacées, de petits poissons et de plantes engloutis depuis des millions d'années. Ce sentier débouche sur des rochers escarpés, de granit rouge brique et marron, nommés La Cathédrale, parce que leurs tourelles ressemblent à des clochers élancés.

Cette vallée renferme aussi un grand nombre de dunes de sable fin, comme de la poudre de talc, que le vent se plaît à mouler et à changer continuellement. Souvent le vent violent soulève des tourbillons de sable qui aveuglent l'automobiliste, comme nos bourrasques de neige. Ici et là, des plantes, et même des fleurs sauvages ont réussi tout de même à s'acclimater et à survivre. Certains arbustes plongent leurs racines à 60 pieds de profondeur, pour y trouver un peu d'humidité. De petits animaux se blottissent le jour dans leur tanière, mais sortent la nuit pour trouver leur nourriture et un peu d'eau. Certains, comme le rat kangourou, n'ont jamais besoin d'eau pour survivre.

L'homme a tenté à plusieurs reprises de dominer cette vallée indomptable. C'est elle qui finalement l'a conquis. On y trouve les vestiges d'une mine de borax déjà exploitée par des coolies chinois, des tas de pierres surmontés d'une croix marquant les tombes de quelques aventuriers, puis des noms tragiques tels que Funeral Mountain, Dedman Gulch, Hell Gate, Poison Spring, Coffin Canyon!

Un château étrange

Toutefois, l'un de ses aventuriers plus têtu, peut-être plus téméraire, a réussi un tour de force, qui marquera de son nom et de sa notoriété, un coin de cette vallée pour bien des années. Les plus vieux d'entre nous se souviendront du bizarre Walter Scott, ex cowboy du fameux Wild West Show de Buffalo Bill, qui à ses heures semait des billets de $100 sur son passage dans les grandes villes, se faisant ainsi une publicité tapageuse. On l'appelait Death Valley Scotty, en disant qu'il avait une mine cachée où il puisait de l'or, deux ou trois fois par année. Vrai ou faux, chose certaine, il s'était fait construire, dans cette vallée peu hospitalière, un château espagnol de $2,000,000, appelé Scotty's Castle et qui vaut la peine d'être vu. La salle de musique seule a coûté un quart de million. On y a installé un orgue, raccordé à deux pianos automatiques et plusieurs autres instruments musicaux. On a joué pour notre groupe de touristes "méditation" et je dois avouer que le rendement de cette "patente" est... étonnant et surprenant! Personne de la famille de Scotty ne jouait une seule note de musique. A la fin de notre visite, le guide nous indiqua tout près, sur une colline, une croix où Scotty est enterré, selon son désir, avec son chien, depuis 1954.

Les autorités américaines des parcs nationaux ont aménagé ici un centre d'information pour les touristes, ainsi qu'un musée de l'histoire de la région. C'est une superbe oasis, avec des centaines de dattiers. Deux hôtelleries modernes avec leurs piscines, terrain de golf et facilités d'équitation, reçoivent à la fois des centaines de touristes. Plusieurs "camping grounds" et parcs à roulottes, où il ne pousse pas un brin d'herbe, accommodent des milliers de villégiateurs, attirés dans cette étrange vallée par la solitude et la tranquillité du désert, associées à de grandes merveilles de la nature.

AU FIL DES JOURS

Qu'attend Hull..?

M. Edward E. Carlon, président de la Western International Hotels Company, a déclaré que sa compagnie, ayant obtenu des succès à Vancouver et à Calgary, jetait maintenant les yeux vers l'est du Canada, tout particulièrement vers Toronto et Ottawa. Cette firme, qui vient de terminer un hôtel à Honolulu, a des ramifications non seulement au Canada, mais aux Etats-Unis, au Mexique, au Guatemala et au Japon. Quand le président a fait mention du coeur du pays, la capitale nationale, il n'a manifesté aucune préférence pour une extrémité ou l'autre du pont Cartier-Macdonald! En définitive, le coup de ligne qui a déroulé le moulinet de M. Carlon vient se jeter au-dessus de l'Outaouais. Qu'attend Hull pour mordre à l'hameçon? Même en hiver, la pêche se fait à travers la glace. De toute façon, si cette ville ne veut pas se faire damer le pion, elle devra être vite sur ses patins!

Gérard BERNIER

Trop loin...

Quiconque se livre à l'"autocritique" (ne pas confondre avec l'examen de conscience) risque d'aller trop loin. Ainsi les Anglais qui, inquiets de la valeur de la livre sterling, incriminent leur paresse, — par quoi ils entendent le désir de travailler moins d'heures par semaine et des heures plus courtes. Ce désir est général en Occident, à tort ou à raison, il n'est pas exclusivement anglais. En deux ans de séjour à Londres, il ne nous a pas semblé que les Anglais étaient plus paresseux que les autres peuples; seulement, ils "prennent" la vie à leur façon et c'est une de leurs originalités. Le monde serait bien ennuyeux si tous ses habitants avaient les mêmes habitudes.

Une réforme à souhaiter

Puisqu'il est en veine de réformes, pourquoi le gouvernement de M. Harold Wilson n'adopte-t-il pas le système métrique? Serait-il trop "conservateur"?

En avril prochain

La septième Semaine des Bibliothèques canadiennes aura lieu du 10 au 17 avril et le thème, fort bien choisi, en sera "La lecture, clé du succès dans l'éducation des adultes". On fait observer fort justement, en annonçant cette nouvelle, que la force vitale du Canada et l'existence même du monde dépendent des habitudes de lecture de la population, car elles lui permettent de découvrir l'univers des idées, d'interpréter intelligemment celles-ci et de les peser à leur juste poids, et aussi de réfléchir sur l'histoire et les civilisations des époques révolues. Nous ne dirions pas "permettent de", mais "aident souvent à". Mais ce n'est qu'un détail.

A la criée

Les ventes à la criée deviennent de plus en plus à la mode en Belgique. Tout récemment, une des plus modernes installations de ce genre, destinée aux légumes, aux fruits et aux fleurs, était ouverte à Zellik, près de Bruxelles, sur l'ancienne route de Gand. A côté de la salle de vente, qui offre la place à 234 acheteurs, le bâtiment comprend une salle de conférences, un restaurant et un vaste emplacement pour stationner les voitures. Ce marché, qui dessert la région de Bruxelles, fonctionne tous les jours; 1,000 horticulteurs et pépiniéristes l'alimentent.

Willie CHEVALIER

Compromis réalisé à Saigon

Le gouvernement civil est chargé d'organiser l'Assemblée nationale

SAIGON (AFP)—Un accord a été signé à Saigon entre chefs militaires et civils aux termes duquel le gouvernement civil est chargé d'organiser l'Assemblée nationale. Toutefois, le haut conseil national n'est pas rétabli dans ses fonctions et le pouvoir législatif a été confié au chef de l'Etat.

Cet accord constitue une étape prometteuse dans la voie de la création d'un gouvernement vietnamien stable et efficace, a déclaré hier soir à Saigon un porte-parole américain.

Ce dernier a rappelé que l'établissement d'un tel gouvernement "était essentiel pour l'utilisation efficace de l'assistance américaine".

"La lumière qui doit permettre de progresser dans le tunnel". Telle est la formule imagée par laquelle on qualifie à Saigon l'accord enfin intervenu, après plusieurs jours d'attente, entre les chefs civils et militaires du Sud-Vietnam, mettant ainsi théoriquement fin par un compromis à une longue période de crise politique.

L'accord, signé samedi par le chef de l'Etat, M. Pham Khac Suu, le premier ministre M. Tran Van Huong, et le commandant en chef des forces armées, le général Nguyen Khanh, stipule en premier lieu que les militaires remettent le pouvoir aux autorités civiles, à charge pour elles de faire élire une assemblée nationale.

Parmi les autres conditions de l'accord figurent: la libération immédiate de toutes les personnes assignées à résidence depuis le 20 octobre et la remise aux autorités gouvernementales des sept haut-conseillers déportés au Centre-Vietnam, à la suite de la dissolution du haut conseil, le 20 décembre, par les forces armées. Cette condition a été réalisée hier: les sept haut-conseillers ont été libérés.

— La détermination du pouvoir de nouer des contacts avec tous les éléments patriotes représentant les forces vives du pays pour réaliser l'unité nationale en vue de la lutte contre les communistes.

— La réaffirmation par les militaires et notamment le général Khanh de leur déclaration de fin août dernier.

Crise non terminée

Les observateurs estiment cependant que ce communiqué ne résoud pas la crise politique et ne constitue en fait qu'un premier pas vers sa solution. Il faudra en effet attendre que toutes les conditions de l'accord aient été réalisées — sans que d'autres s'y ajoutent — pour parler de dénouement véritable de la crise.

En attendant, l'agitation antigouvernementale, quelque peu freinée à Saigon, se poursuit au Centre-Vietnam, notamment à Hué et à Nhatrang, sur le littoral.

A Wasington, on dit que l'accord réalisé à Saigon constitue "une certaine amélioration de la situation".

Un rapport préliminaire de l'ambassade des Etats - Unis à Saigon est parvenu samedi à Washington, complétant les dépêches de presse relatant la publication du communiqué conjoint émis par les autorités civiles et militaires vietnamiennes.

Un porte-parole du département d'Etat a déclaré que le seul commentaire qu'il était en mesure de faire à l'heure actuelle était que l'accord réalisé "semble représenter une certaine amélioration de la situation".

Activité ennemie accrue

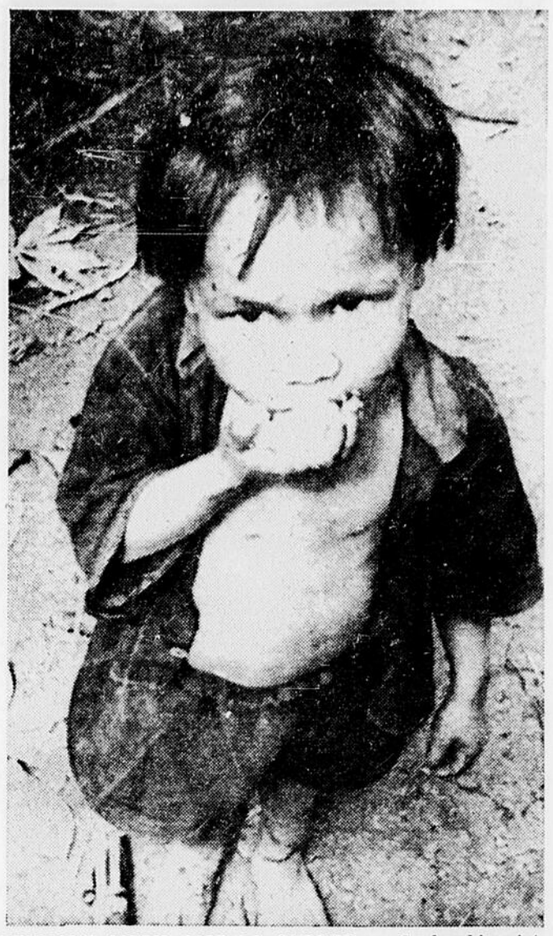
Entre-temps, une forte recrudescence de l'activité du Vietcong a été constatée depuis quelques jours aux environs de Saigon, où l'on signale des attaques et des harcèlements de postes et de hameaux fortifiés, ainsi que des accrochages et des sabotages, indique-t-on de source américaine. Plusieurs actions des Vietcong ont eu lieu notamment samedi:

Une compagnie de l'armée vietnamienne a été submergée par un bataillon vietcong dans la région de Binh Chamh, à une quinzaine de kilomètres au sud-ouest de la capitale, perdant six tués, dont un officier américain, quinze blessés, dont un sergent américain, et onze armes. Le Vietcong s'est finalement replié à l'arrivée de renforts.

Un poste de la région de Thu Dau Mot, au nord de Saigon, a été attaqué par des éléments du Vietcong d'une importance inconnue. Les pertes gouvernementales sont de 13 tués, deux blessés et 25 armes.

Un hameau fortifié de la région de Thu Duc, au nord-est de Saigon, le siège administratif de Binh Chanh et un poste de la région de Binh Chanh, au sudd-ouest de la capitale, ont été harcelés au mortier. Les combattants du Vietcong ont disparu avant l'arrivée des renforts. Le même hameau avait été occupé par le Vietcong jeudi pendant quelques heures aucune perte n'est signalée.

Enfin, deux ponts ont été sabotés par le Vietcong.



PENDANT QU'ON FAIT LA GUERRE — Ce bambin vietnamien, abandonné par les forces du Vietcong à un campement près de Binh Gia, rive ses yeux sur la caméra tout en se gavant de nourriture. Le Vietcong a pris la fuite devant les troupes gouvernementales du Sud-Vietnam cherchant vainement à surprendre les guérillas communistes qui avaient semé la terreur dans la région. Les troupes n'ont trouvé que femmes et enfants désertés, et de nombreux tunnels et tranchées complètement vides. (Photofax PA)

La politique de M. Rusk serait coûteuse mais bonne

WASHINGTON (AFP) — Le sénateur Jacob Javits, un membre influent de l'opposition républicaine au congrès américain, a déclaré en fin de semaine que la politique suivie au Sud-Vietnam par le gouvernement était pour le moment la bonne.

Interrogé sur la situation au Vietnam au cours d'une interview télévisée, le sénateur Javits a exclu que les Etats-Unis puissent décider de quitter le Sud-Vietnam: "La politique de Rusk est coûteuse, mais je ne vois pas comment nous pourrions nous retirer du Vietnam. Nous pouvons être chassés, mais même ça serait infiniment mieux que de se retirer, puisque nous aurions au moins démontré notre détermination de défendre le sud-est asiatique avec tous les moyens que nous pouvions employer. Et c'est réellement pour cela que nous combattons".

Le sénateur Javits a estimé que d'une façon générale, dans la partie de son message sur l'état de l'union consacrée à la situation internationale, le président Johnson avait à tort donné aux Américains un sentiment d'euphorie.

La Corée du Sud veut envoyer des troupes au Sud-Vietnam

SEOUL (AFP) — La décision sud-coréenne, annoncée samedi par le président Park, d'envoyer deux mille hommes de troupe au Sud-Vietnam pour y combattre l'"agression communiste" soulève de nombreuses critiques à travers la presse de Seoul et jusque dans les milieux proches du gouvernement.

C'est ainsi que certains membres du parti au pouvoir, eux-mêmes, ont menacé de ne pas accorder d'approbation parlementaire à cette initiative si les Etats-Unis n'offrent pas, de leur côté, compensation et garanties.

Les journaux recommandent tous la prudence. L'influent quotidien "Chosun-Ilbo" considère un engagement militaire de la Corée du sud au Sud-Vietnam difficile à justifier, en raison notamment du caractère "apparemment désespéré" de la guerre qui s'y déroule.

L'indépendant "Kyung-Hyang Shinmun" met l'accent sur les désavantages diplomatiques que cette opération entraînerait pour la Corée du sud auprès du bloc des pays non engagés qu'elle courtise. Enfin, le quotidien à gros tirage "Donga-Ilbo" préconise l'abandon pur et simple du projet, faisant observer que l'intervention sud-coréenne ne saurait en tout état de cause modifier le cours des événements de Saïgon.

Thant revient à l'ONU

NATIONS UNIES (AFP) — Après un congé de convalescence passé aux îles Vierges, dans les Antilles, le secrétaire général U Thant est revenu samedi à son bureau du siège de l'ONU à New York.

Il va mettre au point une formule grâce à laquelle le litige sur les paiements des contributions aux opérations de l'ONU votés pour le maintien de la paix pourrait être éliminé afin que l'ssemblée générale de l'ONU puisse reprendre normalement ses travaux.

Interrogé sur l'état d'esprit dans lequel il abordait cette nouvelle phase du problème dit des paiements à l'ONU, le secrétaire général a déclaré qu'il n'était nullement pessimiste.

Ce sera aujourd'hui sans doute que U Thant entamera des consultations approfondies sur ce litige. Il a reçu samedi le ministre danois des ffaires étrangères, M. Per Haekerrup.

Déclarations violentes de Pékin contre l'ONU

PEKIN (AFP) — La violente attaque lancée hier matin contre l'ONU par le gouvernement chinois et par le "Quotidien du Peuple", son organe officiel, ne doit pas être pris au tragique, estime-t-on dans les milieux diplomatiques de Pékin.

La déclaration du gouvernement chinois, fait-on remarquer dans ces milieux, s'abstient de lancer un appel général aux nations afro-asiatiques pour leur demander d'imiter le geste de l'Indonésie, et pour ouvrir la voie à une organisation internationale rivale de l'ONU. On y voit la preuve qu'en dépit des termes employés à l'égard des Nations unies, reléguées au rang d'instrument de "l'impérialisme américain", et de "tigre de papier", la Chine populaire espère et désire encore y faire son entrée.

La contradiction qu'on peut relever entre ces déclarations violentes et l'éditorial publié le 4 décembre dernier par le "Quotidien du Peuple", qui réclamait une fois de plus la "restitution à la Chine de son siège à l'ONU", n'est en fait qu'apparente. Pékin profite du geste du président Soekarno pour tenter de se présenter comme le véritable leader et inspirateur des nations afro-asiatiques, mais se garde bien de lancer un appel à un "geste irréparable".

Pessimisme

En fait, l'éditorial du "Quotidien du Peuple" ne va pas plus loin que de préconiser une "refonte profonde" de l'organisation internationale. En dehors d'une nouvelle offensive principalement destinée à impressionner les jeunes pays du tiers monde, il est également possible, croit-on dans les milieux diplomatiques de la capitale chinoise, que ces attaques reflètent le pessimisme de Pékin sur ses chances d'entrer aux Nations unies.

On note également que l'éditorial s'inquiète de la possibilité d'un nouveau débat sur la question du Tibet à l'ssemblée générale.

On fait enfin remarquer dans les milieux diplomatiques de Pékin qu'à la veille de la conférence des pays afro-asiatiques qui va se tenir à Alger à partir du 15 mars, la Chine a, pour des raisons de propagande, estimé de son intérêt de déclencher une attaque contre le "colonialisme", attaque d'une violence que Moscou aura beaucoup de peine à égaler.



Malgré l'hostilité, la bombe et les slogans antibritanniques, Margaret dit: "Nous reviendrons"

DUBLIN (AFP)—Une foule légèrement ironique, mais qui avait défié le mauvais temps, a salué à l'aéroport de Dublin le départ de la princesse Margaret et de son mari.

Les organisations irlandaises telles que l'I.R.A. et le Sinn Fein avaient tenu à manifester jusqu'au bout leur hostilité au séjour privé en Irlande de la princesse. Les routes conduisant à l'aéroport, qui était gardées par 250 policiers, étaient couvertes de slogans antibritanniques. Les services de sécurité ont empêché plusieurs personnes suspectes de gagner l'aéroport. Sur la route d'Abbeyleix à Dublin, tous les véhicules ont été soumis à de sévères contrôles.

A Abbeyleix, où la princesse Margaret et son mari ont passé les trois derniers jours de leur semaine de vacances chez la vicomtesse de Vesci, soeur de lord Snowdon, le "Sinn Fein" a tenu samedi soir une réunion publique de protestation. Peu après, sept hommes étaient arrêtés au cours d'une descente de police dans un café.

Avant de quitter la ville pour regagner Londres, via Dublin, lord Snowdon a invité les journalistes à prendre un verre chez sa soeur. Il leur a répété combien il avait apprécié ses vacances à l'exception du mauvais temps. En écoutant son mari, la princesse Margaret souriait. Puis elle a précisé: "J'ai entendu la détonation de la bombe, jeudi soir, mais cela ne nous a pas émus".

Nous reviendrons

La princesse et son mari ont confié qu'ils avaient l'intention de revenir l'an prochain.

Cette confidence a été faite à l'issue d'une journée de chasse au faisan dans la propriété du vicomte de Vescis, au cours d'une réception d'adieu offerte par le beau-frère de la princesse dans sa résidence d'Abbeyleix.

La princesse et son mari ont regagné Londres dimanche soir, abrégeant de trois jours la visite en Irlande originalement prévue. Il avait en effet été annoncé à leur départ, le 3 janvier, qu'ils passeraient cinq jours chez la mère du comte de Snowdon, la comtesse de Ross, et cinq jours chez sa soeur, la comtesse de Vesci.

On souligne officiellement que les projets princiers n'ont été modifiés en rien par les manifestations de jeunes extrémistes antimonarchistes qui ont marqué presque chaque journée de leur séjour. C'est sous une pluie battante, escortés d'importants détachements de police, que la princesse et son mari ont fait leur partie de chasse. Tous les accès à la propriété étaient soigneusement gardés. Des policiers en civil vérifaient l'identité de tous ceux qui y pénétraient, même les membres du personnel de lord Vesci.

Malgré les assurances répétées des autorités irlandaises que les manifestations qui ont marqué le séjour du couple princier n'ont aucun caractère politique, l'opinion tend de plus en plus à les imputer à un secteur fanatique de l'IRA, Armée Républicaine Irlandaise). L'IRA, instrument du "Sinn Fein", parti nationaliste extrémiste qui n'a plus de représentant au Dail, parlement irlandais, depuis les élections générales de 1961, avait renoncé en février 1962 à l'action terroriste.

Ses membres avaient toutefois renouvelé à cette occasion leur serment de "résistance éternelle" à l'"asservissement" de l'Irlande du Nord.

Samedi, lorsque neuf des responsables de l'acte de sabotage, commis dans la nuit de jeudi au château d'Abbeyleix où se trouvait le couple princier, ont comparu devant le tribunal de Waterford, un "Sinn Feiner" connu s'est levé pour crier que c'était "une honte" qu'une cour de justice irlandaise "fasse preuve de complaisance envers la princesse Margaret".

L'IRRITATION de la VESSIE peut troubler le sommeil

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'escherichia coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritation des reins et de la vessie, essayez de prendre 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau, 3 fois par jour, pendant quelques jours. En plus de ses propriétés antiseptiques, CYSTEX est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales et sciatiques, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

Nouvelles heures de Bureau
EASTVIEW
J.A.L. LAFRENIERE r.o.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
168 ch. Montréal — 749-0481
Lundi à vendredi 9h. a.m. à midi
1h. 30 à 5h. 30 p.m.
Samedi 9h. à 1h. p.m.
Lundi-Mercredi-Vendredi soir
7h. p.m. à 9h. p.m.

Êtes-vous parmi les milliers de Canadiens qui reçoivent de la Mutual Life, cette année encore, une augmentation de leurs dividendes?

M. Bonin:
Certainement...et ça me fait plaisir de vous le dire!

Interviewer:
Saviez-vous que c'est la dixième fois en 12 ans que la Mutual Life augmente ses dividendes?

M. Bonin:
Tout ce que je sais, c'est que les dividendes de la Mutual Life ont toujours été extraordinaires.

Interviewer:
Les dividendes de cette année, qui s'élèvent à $17,900,000, représentent un accroissement de $1,400,000 sur le total de 1964. Puis le taux d'intérêt sur les dividendes accumulés est porté à 5%.

M. Bonin:
Je me demande si, dans ces conditions, je ne devrais pas augmenter mon assurance?

Interviewer:
C'est une bonne chose de passer en revue votre assurance-vie régulièrement, afin de vous assurer qu'elle répond bien à vos besoins actuels. Vous n'avez qu'à vous adresser au représentant Mutual Life.

La Mutual Life
COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA
FONDÉE EN 1869 / SIÈGE SOCIAL: WATERLOO, ONT.

SUCCURSALE à OTTAWA: 80, ave ARGYLE – Tél.: 236-3693

LE DROIT
OTTAWA, LUNDI, 11 JANVIER 1965 — P. 8

Pour vous mesdames...



MADAME TOUT-LE-MONDE reste toujours personnelle dans ses goûts, comme l'indiquent ces trois tailleurs parisiens, de maisons différentes. A gauche, ce modèle d'Yves St-Laurent, est fait d'un tweed de laine rose fuschia et gris foncé. Il est assez ajusté pour être porté sous un manteau de fourrure, possède assez de vigueur pour avoir du succès et assez de gaieté pour épanouir le jour le plus morne. Dior a baptisé "Vaudeville" son petit deux-pièces de lainage noir, au centre. La jupe originale reçoit une infusion de vie au moyen de trois larges noeuds plats faits à même l'étoffe et contrastant avec l'absolue simplicité de la jaquette à longues manches. Enfin, un tailleur de Philippe Venet en crêpe bouclé gris violet, avec agrafage de côté que contre-balance une unique poche sur l'autre hanche, présente aussi dans le ton, général, des qualités particulières.

Aujourd'hui

Lundi, 11 janvier

AUJOURD'HUI, fête de saint Hortense, qui fut évêque de Césarée. Malgré ce patron épiscopal, Hortense est devenu un nom féminin. Les Hortense sont en apparence assez froides mais ont beaucoup de sensibilité, Capricieuses, elles sont souvent déroutantes mais charmantes.

Parmi les personnalités ayant porté ce nom, on trouve Hortense de Beauharnais, fille de l'impératrice Joséphine qui épousa Louis Bonaparte, roi de Hollande, et fut la mère de Napoléon III; la cantatrice Hortense Schneider.

ANNIVERSAIRES: Naissance du patriote italien Mazzini (1805), mort du baron Haussmann (1891), mort du général de Lattre de Tassigny (1952), Indépendance du Tchad (1961).

AUJOURD'HUI, le président Mendes-France a 58 ans, l'acteur Bernard Blier a 49 ans.

EVENEMENTS DU JOUR: A Paris, dans le cadre du Salon international de la navigation de plaisance et du Salon des Industries maritimes, démonstration des maquettes des navires de la Marine nationale. A Montecatini, séjour du shah d'Iran. A Paris, rencontre de boxe; Luis Folledo, champion d'Espagne des moyens-Milho Calhoun, Jamaïcain. A Ottawa, banquet annuel des membres du cercle de la Canne blanche.

ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour, très actives, pourraient dans le feu du travail outrepasser leurs forces. Les petits malaises ne devront pas être traités par le mépris.

Les Canadiens acceptent de plus en plus l'idée d'adopter des enfants

Par JEAN SHARP
de la Presse Canadienne

Le nombre d'adoptions au Canada est à la hausse bien que le nombre d'enfants sans parents est de beaucoup supérieur au nombre de parents disposés à en adopter.

Certaines agences d'adoption font savoir qu'elles pourraient trouver un foyer pour un plus grand nombre de bébés. Aussi, ces agences redoublent - elles d'efforts pour trouver un foyer aux enfants difficiles à placer.

Depuis 1943, le nombre annuel d'adoptions a triplé en Ontario. En 1943, on a enregistré 1,783 adoptions. Or, 20 ans plus tard, des 9,562 enfants confiés en permanence à la Société d'aide à l'enfance, 5,493 ont été adoptés.

Ils ne sont pas tous adoptables

Des 2,700 enfants sans parents en Alberta, 1,153 ont été adoptés au cours de l'année 1963, tandis qu'à Terre-Neuve, les statistiques pour la même année sont 120 adoptions pour 250 orphelins. Les deux provinces prévoient enregistrer une augmentation du nombre d'adoptions en 1964.

La plupart des enfants qui ne sont pas adoptés font partie de l'une ou l'autre des catégories des enfants difficiles-à-placer. Parmi ces derniers, figurent les enfants plus âgés et, dans le contexte d'adoption, un enfant commence à être vieux dès l'âge de 18 mois. "De jour en jour après l'âge de six mois, ils sont plus difficiles à placer", d'avouer un travailleur social.

Parmi les catégories d'enfants que la majorité des couples ne veulent pas adopter figurent les enfants handicappés physiquement ou mentalement, les non-blancs et les enfants de sang mixte. Dans chacune de ces catégories, il est plus difficile de trouver un foyer adoptif pour les garçons que pour les filles.

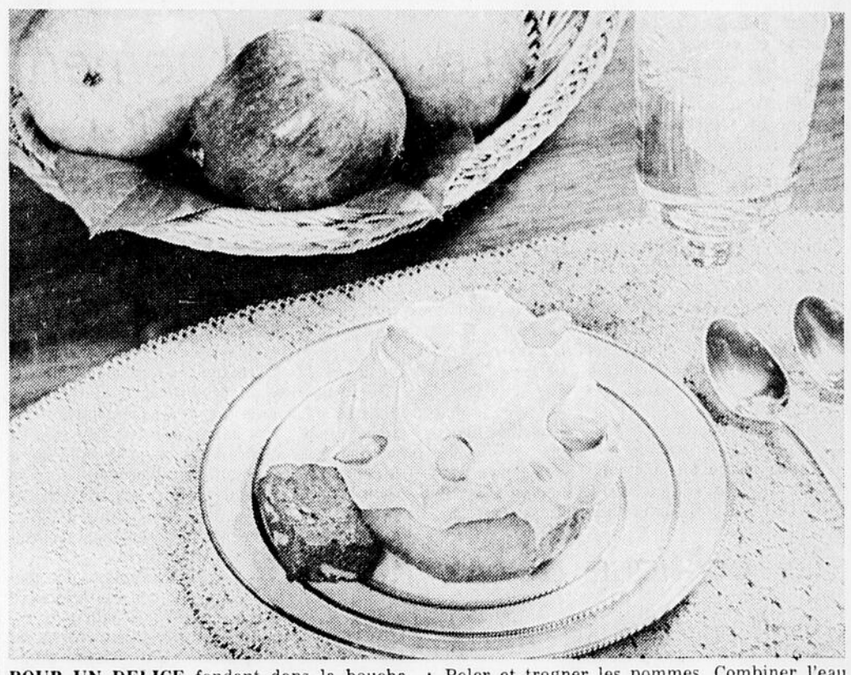
Enfants illégitimes

Dans toutes les provinces, 90 p.c. et même plus des enfants adoptés sont des enfants illégitimes. Les orphelins proprement dits et les enfants abandonnés sont plutôt rares. A l'exception du Québec, la plupart des autres enfants proviennent de foyers où ils étaient maltraités ou tout au moins négligés. Dans la province de Québec, les enfants illégitimes ne sont pas adoptables, à quelques exceptions près.

Les enfants qui ont été laissés à la crèche par les parents naturels ou qui ont vécu dans plusieurs foyers nourriciers présentent des problèmes spéciaux. La plupart de ces enfants ont conservé de pénibles souvenirs d'enfance.

L'enfant de sang mixte est généralement le cas le plus difficile à placer. A Montréal et à Toronto, des groupes d'adultes travaillent en collaboration avec les agences de bien-être social pour promouvoir l'acceptation d'enfants de sang mixte.

"L'important c'est qu'un enfant ait des parents", conclut M. Ronald Arellano, de la Société catholique d'aide à l'enfance de Toronto.



POUR UN DELICE fondant dans la bouche, dont l'apparence est aussi céleste que son goût, glacez des pommes dans un nuage de meringue, rehaussé d'amandes blanchies et cuisez-les brièvement, — Un couronnement léger d'un piquant doux pour un bon repas.

Pommes glacées

6 pommes moyennes, Beauté de Rome
1 pinte d'eau
1 tasse de sucre
2 blancs d'oeufs
3 c. à table de sucre
⅓ tasse d'amandes tranchées
quelques gouttes de colorant rouge à légumes

Peler et trogner les pommes. Combiner l'eau et le sucre avec les pelures de pommes et mijoter durant 20 minutes. Egoutter et ajouter le colorant à légumes. Cuire les pommes dans le sirop jusqu'à ce que tendres. Retirer les pommes et les placer dans une lèchefrite pour refroidir. Battre les blancs d'oeufs jusqu'à ce qu'ils forment des pointes molles. Y incorporer en battant les 3 c. à table de sucre. Tartiner le dessus des pommes avec la meringue. Parsemer d'amandes blanchies. Cuire dans un four lent (300° F.) pendant 15 à 20 minutes.

Rendement: 6 portions.

CARNET MONDAIN

Corps diplomatique

L'ambassadeur de Belgique, M. Guy Daufresne de la Chevalerie, a quitté Ottawa dimanche, pour donner une tournée de conférences dans les provinces maritimes. Il sera de retour à Ottawa le 20 janvier.

* * *

Salon de l'ameublement

M. Sam Steinberg, président de Steinberg Limited et de la nouvelle chaine de magasins Miracle Mart, est le conférencier invité au banquet de gala du Salon de l'ameublement qui se déroule cette semaine au Parc des expositions à Toronto. Le banquet a lieu mardi soir, à la salle des concerts de l'hôtel Royal York, de Toronto. M. Steinberg parlera de la vente au rabais dans les années soixante-dix. Il présentera les prix pour dessins et les prix "Chaises dorées" pour la promotion de l'ameublement canadien.

* * *

Société d'étude et de conférences

Mlle Laura Saint-Amour a reçu les membres du cercle Saint-Amour de la Société d'étude et de conférences. L'hôtesse a présenté un travail intitulé: "L'histoire du thé".

* * *

Conseil local des femmes

La première réunion mensuelle des membres du Conseil local des femmes d'Ottawa, pour l'année, aura lieu à 2 heures, le lundi 18 janvier, au grand salon du Château Laurier. Il y aura élection des membres du conseil exécutif, lecture des rapports annuels des divers comités et présentation de quelques résolutions. Le maire Don Reid est l'invité d'honneur.

Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

De temps en temps, tout le monde se sent épuisé et souffre peut-être de mal de dos. Probablement rien de grave, simplement un trouble passager causé par une irritation des voies urinaires ou un malaise de la vessie. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins pour remédier à cet état causant souvent mal de dos et sensation de fatigue. Vous vous sentez mieux — dormez mieux — travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez la boîte bleue avec bande rouge à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Vous pouvez vous fier aux Dodd's.

Prenez soin de vos jolies bottes

Pour garder les bottes en parfait état en dépit de la boue et de la neige, il faut toujours en prendre grand soin.

Bien que plusieurs des luxueux modèles de bottes d'hiver soient fabriqués de cuir préalablement traité par les tanneurs pour résister à l'eau, il est quand même nécessaire de leur donner de temps à autre une bonne vaporisation de silicone que l'on peut se procurer chez les marchands-détaillants. Il ne faut pas hésiter à se servir de cette vaporisation de silicone sur le suède comme sur le cuir uni.

L'emploi de la vaporisation de silicone n'empêchera pas la formation de cernes produits par le sel répandu dans les rues au cours de l'enlèvement de la neige, mais ces cernes seront beaucoup plus faciles à effacer si on les vaporise. Aussitôt que vous rentrez de l'extérieur, essuyez bien vos bottes, frottez-les avec un linge propre, et finissez ce nettoyage avec une brosse en laine d'agneau. Inciddemment, les vaporisations à l'épreuve de l'eau sont efficaces sur les tissus et la fourrure aussi bien que sur le cuir. Le savon à selle est excellent pour les cuirs finis reptile. Beaucoup de nouvelles bottes de toilette ont, cette année, des garnitures en reptile.

Trop mouillées

Si les bottes sont trop détrempées, bourrez-les de papier de soie après nettoyage, et laissez-les sécher à la température de la pièce, mais jamais sur un radiateur ou tout près de la chaleur. Quand elles seront sèches, polissez-les tel que recommandé.

Pour l'intérieur

Un bon conseil pour tenir propre l'intérieur des bottes et pour les assécher plus vite — disposez le boyau de votre aspirateur de manière à ce que l'air soit repoussé au lieu d'être aspiré, placez-le dans la botte, et elle séchera en quelques minutes.

Faites réparer les talons aussitôt qu'ils montreront des signes d'usure. Rien ne nuit à la belle apparence d'une botte que les talons en mauvais état.

La plupart des bottes à tige en cuir, construites pour protéger le pied contre les intempéries, ont des semelles de caoutchouc qui, en bien des cas, servent de garde-boue sur les côtés de l'empeigne. Ceci protège de la neige en hiver, mais si on marche jusqu'à la cheville dans l'eau ou dans la neige fondante, il est possible que l'humidité pénètre à travers le cuir. Les femmes ne devraient pas mettre leurs bottes de cuir quand on s'attend à cette sorte de température, mais porter plutôt une de ces jolies bottes de caoutchouc ou de plastique que les manufacturiers canadiens mettent à leur disposition.

Un assortiment complet

Si vous êtes entichée des élégantes bottes non doublées, c'est évidemment votre privilège, mais ne vous attendez pas à ce qu'elles vous protègent aussi bien qu'une botte faite expressément pour le froid ou l'humidité. C'est pourquoi il importe que vous ayez un assortiment complet de bottes, dont voici la liste: — bottes non doublées pour les premiers jours frais; bottes robustes et pratiques pour tous les jours; bottes de toilette pour la soirée; et bottes protectrices — en caoutchouc — pour la température humide. A cette liste élémentaire, beaucoup de femmes ajouteront la botte d'après-ski, ou la botte de curling.

Autre conseil — si vous conduisez souvent la voiture en hiver, une botte à talon plus bas et plus large donnera sûrement à votre pied plus d'appui et d'équilibre en appuyant sur les freins.

En cas d'incendie

Si un incendie éclate à votre foyer et que vous êtes dans une pièce fermée, n'ouvrez pas la porte du corridor ou d'une autre pièce avant de vérifier d'abord si cette porte est chaude. Si elle l'est, ne l'ouvrez pas puisque la flamme pourrait vous envelopper. Appelez à l'aide par une fenêtre.

Au cours d'incendies, un grand nombre d'enfants sont morts à cause de la panique. Quand un enfant se trouve à la noirceur et entouré d'une fumée épaisse, il peut se cacher sous un lit. Toute la famille, y compris les tout-jeunes, doivent apprendre, en cas d'incendie, à se diriger vers les sorties et connaître la façon la plus rapide d'échapper au danger. Aussi bien que dans les institutions, la famille devrait faire des exercices en cas de feu, afin que tous sachent que faire en cas d'urgence.

Première présentation à Paris, en février, de la mode des dessous

PARIS (AFP) — Pour la première fois, le monde froufroutant des dessous féminins va avoir droit de cité au "parc des expositions de la corseterie et de la lingerie féminines", qui se tiendra du 6 au 9 février. Seuls auront droit aux défilés de mannequins en guépière et courts jupons les spécialistes, français et étrangers, de cette mode plus secrète mais tout aussi ensorcelante que celle de la haute couture.

Au cours de cette nouvelle manifestation commerciale, motivée non seulement par l'importance du chiffre d'affaires de cette branche de l'industrie, mais aussi par la demande croissante des importateurs étrangers, 110 maisons exposeront leurs plus récentes créations.

Les spécialistes ont déjà levé un coin du voile en révélant que la mode des dessous, cette année, serait caractérisée par l'utilisation des fibres artificielles et synthétiques, bien que la qualité des fibres naturelles, comme les très classiques soie et coton, ne cesse de s'améliorer. Il est probable que l'on verra aussi s'accentuer la tendance, très marquée depuis quelque temps, au retour en force des frous-frous, rubans, trous-trous et fanfreluches de nos grand-mères.

Quant aux mannequins, elles apprécieront sans doute de ne pas avoir à évoluer dans ces robes entravées exigeant un sens tout particulier de l'équilibre que l'on a beaucoup remarquées ces temps derniers chez les grands ténors de la haute couture parisienne.

Petite note au bricoleur

Le bricolage est un merveilleux passe-temps, mais il comporte aussi des dangers. Les machines à moteur peuvent infliger des blessures graves. Dans l'industrie, on fournit généralement aux travailleurs des dispositifs de sécurité dont le bricoleur devrait se servir lui aussi: lunettes, masque et gants épais. Les jeunes enfants ne doivent pas avoir accès à l'atelier de papa, ni les écoliers présentement en vacances.

Le bain du bébé

Si le téléphone sonne au moment du bain de bébé, il ne faut pas laisser l'enfant dans l'eau, puisqu'il pourrait glisser et se noyer, ou encore l'enfant plus vieux pourrait atteindre le robinet d'eau chaude. Les accidents sont si vite arrivés. Si la pièce est assez chaude, enveloppez le bébé dans des serviettes ou dans une couverture et mettez-le par terre loin de tout courant d'air. Et surtout, abrégez la conversation téléphonique.

Le café des artistes et des gens de lettres

Le développement culturel de l'Europe et du Nouveau-Monde se rattache de plus d'une manière à un chargement de marchandises de peu d'importance que transportaient quelques navires marchands vénitiens revenant d'Orient, vers 1615. Parmi les épices capiteuses, les soieries chatoyantes et les parfums exotiques, se trouvait une curieuse fève dont les gens de Perse et d'Arabie faisaient une infusion appelée "gahwah" ou café.

Le nouveau breuvage devint vite populaire en Occident et les "cafés" ou salons où se rencontraient les gentilshommes pour causer en agréable compagnie, surgirent un peu partout. On y échangeait des idées, on y exprimait ses opinions, et ce climat intellectuel a servi de catalyseur à plus d'un artiste ou d'un génie.

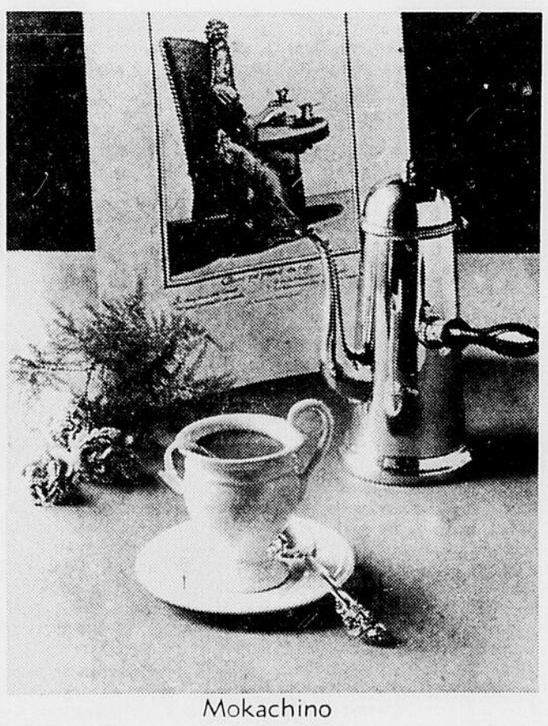
A Paris, l'élite littéraire avait établi ses quartiers généraux au Café de Précope. Benjamin Franklin, le patriote américain renommé, était un assidu de ce café, de même que Voltaire, l'écrivain pamphlétaire qui buvait quarante tasses de moka par jour. A ce même café, Napoléon Bonaparte, alors un officier d'artillerie mal payé, a souvent laissé en gage son fameux tricorne, pour ses notes de cafés non acquittées.

Les cafés, à Londres, formaient le noyau de la vie sociale. Au "Turk's Head", au "Golden Lion" et au "Cheshire Cheese" les gentilshommes se réunissaient pour apprendre les nouvelles de la cour, jouer aux échecs, priser et siroter quelques tasses de café.

On y servait le café noir et non sucré. Les clients l'apprêtaient eux-mêmes avec du lait, de la crème douce ou sure, de la moutarde, de la cannelle, du clou de girofle, de la menthe ou de la mélasse.

Ces établissements destinés aux hommes, scandalisaient les dames bien élevées de toute l'Europe, même si quelques audacieuses Vénitiennes osaient aller au café le soir, masquées d'un loup de velours noir. Dans l'intimité de leur boudoir ou de leur salon, les Françaises et les Anglaises bien nées se plaisaient à faire la conversation en tenant du bout des doigts une minuscule tasse de café, fine et fragile comme une coquille d'oeuf.

De tous les cafés appréciés par les amateurs d'hier et d'aujourd'hui, l'un a pour nom Mokachino italien et l'autre le Café au lait français. Ces deux breuvages se réalisent à la moderne, dans nos cuisines par deux recettes simples et exquises, grâce au coupe-café non lacté en poudre, instantané, qui fait ressortir toute la fine saveur naturelle du café. Les amateurs de chasse ou de sports d'hiver apprécieront les qualités de ce coupe-café qui entre autre chose n'a besoin d'aucune réfrigération, ne durcit jamais ni ne prend en masse dans son bocal. Voici les recettes:



Mokachino

MOKACHINO
(4 à 6 portions)

1 tasse de coupe-café non lacté en poudre, instantané
2 tasses d'eau chaude
1-2 tasse de poudre instantanée pour lait au chocolat
2 tasses de café fort, très chaud
1 c. à thé de zeste d'orange râpé
spirales de zeste d'orange

Incorporer le coupe-café non lacté instantané à l'eau chaude, en remuant; incorporer la poudre pour lait au chocolat. Chauffer sur feu doux jusqu'à bonne température pour servir, en remuant de temps à autre. Ajouter le café et le zeste d'orange râpé. Garnir avec les spirales de zeste d'orange.

CAFE AU LAIT
(4 à 6 portions)

1 tasse de coupe-café non lacté en poudre, instantané
2 tasses d'eau chaude
2 tasses de café fort, très chaud
muscade

Incorporer le coupe-café non lacté à l'eau chaude, en remuant. Chauffer sur feu doux jusqu'à bonne température pour servir. Verser simultanément le premier mélange et le café fort dans les tasses. Saupoudrer de muscade; servir immédiatement.

FEUILLETON DU "DROIT"

LE CHEMIN DE L'AMOUR

par Ruth FLEMING

116 —

Duncan ne pouvait pas dissimuler plus longtemps son hostilité, elle flamboyait dans ses yeux et colorait ses joues. Il avait projeté un entretien très digne qui se terminerait par la retraite honteuse d'un Oliver démasqué. Et voilà que ce n'était pas aussi aisé qu'il l'avait imaginé. En voyant son cousin, si sûr de lui, si désinvolte, il sentit une rage aveugle s'emparer de lui.

—Laissez ma soeur tranquille. Je sais ce que vous valez. Si j'avais supposé un instant que vous tenteriez de vous faire aimer d'elle, je ne vous aurais pas permis de vous installer ici.

—Ne criez pas si fort, protesta Oliver avec énergie. Je dois, sans aucun doute, remercier Iris de cette colère. Eh bien, qu'allez-vous faire? Les sentiments de Sybil n'ont-ils aucune importance à vos yeux?

—Ce n'est qu'une enfant. Avant votre venue, elle était sur le point d'aimer un brave garçon.

—Ce lourdeau de Morton!

—Un homme qui vous est bien supérieur. D'ailleurs, pas une seconde, je crois à votre amour pour elle. Elle peut se l'imaginer comme elle s'imagine qu'elle vous aime. Mais elle vous oubliera vite. Vous êtes un danger pour les femmes, je sais l'existence que vous avez menée. Combien de temps seriez-vous fidèle à Sybil?... Vous êtes malsain... pourri...

—Si vous pouviez vous tenir sur vos jambes, vous regretteriez ces paroles, lança Oliver, furieux. Mais vous ne perdez rien pour attendre.

—Si Sybil était pauvre, vous n'auriez pas fait attention à elle, reprit Duncan. Me croyez-vous aveugle?

—La fortune de Sybil ne compte pas pour moi.

—Cessez de mentir. Vous m'écoeurez. Je vous ai dit tout ce que j'avais à vous dire, sortez d'ici.

Les yeux d'Oliver se rétrécirent dangereusement, la fureur que l'hostilité de son cousin avait éveillée en lui le poussa à blesser à son tour.

—Vous voulez protéger Sybil, mais quand il s'agit de vous, vous êtes plus téméraire. Que dit Margaret de tout cela?

(A suivre)

LE CENTRE DU TRICOT

PLUS DE 10,000 VARIETES
de laine importée
pour vos tricots

Le plus vaste assortiment de la région Ottawa-Hull

Deux magasins bien situés —
Le Centre du Tricot vous offre une gamme complète des lainages tricots de la meilleure qualité... pour vos propres travaux et pour en offrir en cadeau!





- MARY MAXIM
- LEE TARGET
- PINGOUIN
- BERNAT KLEIN
- NEWLANDS
- SOFIL
- BEE HIVE
- GEO. PICAUD
- BERGER DU NORD

Le Centre du Tricot

131, rue Principale, Hull 771-0841
382, rue Dalhousie (près Rideau), Ottawa 232-3021
FILIALE DU CENTRE DU TEXTILE



Proportionnées? Comment?

Les serviettes Kotex sont les seules qui soient proportionnées. Quatre modèles . . . ordinaires, Super, Slenderline et obstétricales. Si sûres que vous pouvez les oublier. Si douces que vous les oublierez. Essayez-les.

Serviettes **Kotex**

KOTEX et SLENDERLINE sont des marques déposées de Kimberly-Clark of Canada Limited

Chronique de bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

4590 A-1426

Le bon contrat

La valeur d'un contrat est souvent subordonnée à son orientation. Si ceci peut être d'une grande importance dans la recherche des contrats à sans-atout, les effets peuvent également se faire sentir dans le choix d'un contrat à l'atout.

Il est amusant d'observer les enchères aux-quelles la main suivante a donné lieu au cours du tournoi de sélection tenu à Dallas le mois dernier.

Donneur: Nord
Nord-Sud vulnérables

N
♠ A-D-5
♥ 5-3
♦ A-V-10-2
♣ 7-6-3-2

O
♠ 9-7-3-2
♥ 9-6-2
♦ D-9-7-4-3
♣ 8

E
♠ 6-4
♥ V-7-4
♦ 5
♣ A-R-D-10-9-5-4

S
♠ R-V-10-8
♥ A-R-D-10-8
♦ R-8-6
♣ V

Enchères au Bridge-o-rama:—

Nord	Est	Sud	Ouest
Erdos	Jotcham	Petterson	Gowdy
1-carreau	2-trèfles	2-coeurs	passe
2-piques (1)	passe	4-S-A	passe
5-trèfles (2)	passe	5-piques	passe
passe	passe		

(1) Alors qu'Erdos avait prévu un repli à 1-S-A sur une réponse 1-coeur du partenaire, il se voit maintenant dans l'embarras. Comme une redéclaration par 2-S-A révélerait une bonne qualification d'ouverture, il recherche un moindre mal par l'annonce de cette suite de trois cartes.

(2) Afin d'exprimer toute sa répugnance pour un chelem Erdos répond qu'il n'a aucun as à la demande Blackwood de son partenaire.

Entame:—as de trèfle (Est)

Après le jeu de l'as de trèfle et devant les menaces de coupes de la part du Mort vainement Jotcham espère trouver l'as de carreau chez son partenaire, et en retour obtenir une coupe. Le déclarant ne pouvait cependant espérer une aussi grande assistance et voici que facilement il obtient les levées restantes.

Nous pouvons observer comment il était heureux de la longueur de la suite pique du déclarant soit ignorée de l'adversaire, car le fait de forcer une coupe de la part du Mort aurait assuré une levée aux atouts d'Ouest.

A quatre des neuf tables le contrat était recherché à pique et dans tous les cas Nord était le déclarant et réalisait douze levées, aucun des joueurs en Est n'osant forcer une coupe de la part du Mort. Cohen-Gold obtenaient la meilleure marque des joueurs en N-S alors qu'ils s'étaient rendus à 6-piques.

Ce qui sur papier est certainement le meilleure contrat, 6-coeurs, n'était recherché que par la paire Crane-Jacoby. Malheureusement comme le déclarant coupait de son huit de coeur le deuxième trèfle, il étai tsurcoupé par le neuf!

A deux tables un sacrifice était recherché à 5-trèfles et la chute de 700 points était loin d'être profitable.

Enfin à deux tables, après un passe-parole de la part de Nord, Est tentait un barrage à 3-trèfles, suivi d'un contre de la part de Sud, puis de tous passent. La chute de deux levées ou la pénalité de 300 points représentait la meilleure marque pour les joueurs en E-O et leur accordait 7-IMP.

N'est-ce pas qu'une même main de bridge peut être envisagée sous bien des angles?

D'autres Indonésiens s'infiltrent par-delà la frontière malaysienne

SINGAPOUR (Reuter) — La découverte de onze petites embarcations, hier, sur la côte sud-ouest, porte à croire que d'autres guérilleros indonésiens ont débarqué en Malaisie.

Ces bateaux, qui pouvaient transporter chacun huit personnes, ont été trouvés près de Tanjong Piai, où 24 Indonésiens étaient débarqués vendredi de deux bateaux. Treize de ces hommes ont été faits prisonniers.

La fédération malaysienne et l'Indonésie sont en état de guerre (non déclarée) depuis 1962; les deux Etats auraient perdu environ 1,000 hommes.

Entre-temps, les forces de sécurité sont toujours à la recherche des onze hommes qui leur ont échappé vendredi; ces guérilleros sont disparus sans laisser de traces. On a toutefois trouvé deux sacs de munitions et d'explosifs dans la région où ils sont débarqués.

L'un des 13 prisonniers est Abdul Talib Bin Osman, major dans l'"armée nationale malaise" créée par l'Indonésie; c'est le plus haut gradé fait prisonnier jusqu'à date.

D'autre part, à Djakarta, le gouvernement indonésien a ordonné aux bureaux de l'UNICEF (organisation d'aide à l'enfance) et de la FAO (organisation pour l'alimentation et l'agriculture), dépendant l'une et l'autre de l'ONU, de cesser immédiatement leur activité en Indonésie, apprend-on dans les milieux des Nations unies.

Mme Hurustiati Subandrio, femme du ministre des Affaires étrangères et elle-même vice-ministre de la Santé, a informé M. Messegee, chef de la mission de l'UNICEF, de la décision du gouvernement indonésien, et l'a invité "à régler toutes les affaires de l'UNICEF et à quitter le pays le plus rapidement possible".

Un ordre analogue a été donné à M. A. Morad, chef de la mission de la FAO, par M. Sadjarwo, ministre de l'Agriculture.

A Pékin, dans une déclaration officielle citée par l'agence "Chine nouvelle", le gouvernement chinois affirme que "le retrait de l'Indonésie de l'ONU est justifié" et que "le gouvernement de la Chine populaire approuve la décision prise par le président Soekarno".

Après avoir déclaré que "la Malaysia n'est qu'un produit du néo-colonialisme" et représente "une menace pour l'Indonésie et les autres pays du sud-est asiatique", la déclaration conclut: "Les 650 millions de Chinois soutiennent entièrement leurs 104 millions de frères indonésiens".

PATENAUDE & PREFONTAINE et Cie
COMPTABLES AGREES
282 est, Principale, HAWKESBURY ME. 2-2292
250, rue Besserer. OTTAWA 233-3115
31, 2e Rue, CORNWALL WE. 2-3793

La jeunesse chinoise vouée au communisme

MONTREAL (PC) — Selon un membre du Congrès canadien des Juifs, l'économie de la Chine est en majeure partie dirigée par des jeunes gens qui n'ont vécu sous d'autres systèmes économiques que communiste et rarement ces jeunes esprits n'expriment confiance dans les autres systèmes.

M. Lavy M. Becker, président exécutif du comité des affaires étrangères du congrès, a fait cette déclaration samedi soir alors qu'il s'adressait au mouvement des travailleurs sionistes. Il donnait ses impressions sur la Chine après un récent voyage à la foire de Canton.

Il a raconté qu'on s'occupait beaucoup de la jeunesse en Chine et que prédominance lui était accordée dans les grandes manifestations publiques de gymnastique, dans les manifestations sportives et les exhibitions de danses folkloriques.

Il a assisté, entre autres, à un spectacle où 500 jeunes Chinois et Chinoises se sont magnifiquement comportés et ont donné un spectacle étonnant, mais par la suite, M. Becker a eu l'impression que tous ces mouvements étaient accomplis sous la menace d'une baïonnette ou sous la surveillance d'une mitrailleuse.

"De notre point de vue, nous sommes facilement portés à songer combien il serait facile de transformer tout ce déploiement artistique de la génération chinoise d'après la libération en exercice purement militaire."

La foire de Canton, a encore dit M. Becker, a été dominée par les Japonais, qui offraient surtout des machines agricoles.

Lord Monckton meurt à Londres

LONDRES (AFP) — Lord Monckton, président de la 'Midland Bank Ltd' (l'une des plus importantes banques britanniques) et ancien ministre conservateur, est mort hier à l'âge de 73 ans, dans sa résidence de Falkington à la suite d'une longue maladie.

Le vicomte Monckton de Brenchley, qui était également président de l'Association britannique des banquiers depuis 1962, avait été sous-secrétaire d'Etat adjoint aux Affaires étrangères en 1940. Après avoir dirigé le service de censure, il fut nommé représentant de la Grande-Bretagne à la commission alliée des réparations à Moscou en 1945. Il devint ministre du Travail dans le gouvernement conservateur de 1951 à 1955. L'année suivante il fut nommé ministre de la Défense, poste qu'il occupa pendant près d'un an. Il se retira de la vie politique en 1957.

Lord Monckton était surtout connu pour le rôle prépondérant qu'il avait joué en 1936 lors de l'abdication du roi Edouard VIII, dont il était le conseiller juridique en même temps qu'un ami personnel. En 1961, il révéla qu'une offre de 100,000 livres lui avait été faite pour une relation de l'abdication d'Edouard VIII, offre qu'il repoussa. Ce fut également lord Monckton qui rédigea l'acte d'abdication du roi Farouk d'Egypte.

Escarmouche dans un village chypriote

NICOSIE (AFP) — Quelque cinq cents coups de feu d'armes automatiques ont été échangés, samedi soir, durant deux heures, entre Chypriotes grecs et turcs au village mixte de Kouklia, près de Paphos, où d'importants combats avaient eu lieu, l'année dernière. On ne signale pas de victimes.

Dès le début de l'incident, le plus important depuis septembre dernier, des unités de la garde nationale, l'armée chypriote grecque, ont fait mouvement vers le village, bientôt suivies par des troupes des Nations unies qui ont réussi à établir un cessez-le-feu.

Le village de Kouklia compte 400 Turcs et 600 Grecs.

George Thomson a dû faire escale dans la métropole

MONTREAL (PC)—M. George Thomson, ministre d'Etat au Foreign Office britannique, est arrivé à Montréal tard hier soir, après que son avion faisant le trajet Londres-New York eut été obligé de quitter sa route à cause de mauvaises conditions atmosphériques.

Le premier but de la visite de M. Thomson en Amérique est de se familiariser avec les engrenages des Nations unies et du travail accompli à l'ambassade anglaise à Washington. Il doit avoir des entretiens d'une portée générale avec le secrétaire général de l'ONU, U Thant, et avec les chefs de délégations des principaux pays membres de l'organisme international.

M. Thomson et ses assistants devaient passer la nuit dans la métropole canadienne et prendre l'avion ce matin pour New York, si la température leur permettait.

Merci,
MILLE MILLIONS de fois!

Qui est responsable du succès sans précédent des cigarettes Peter Jackson KING SIZE ?

Vous, bien sûr !

Les rapports officiels de vente pour les derniers six mois indiquent que l'*augmentation* des ventes des cigarettes *Peter Jackson* king size se fait au rythme de plus de 1,000,000,000 (un milliard) de cigarettes par an.

La seule explication d'un chiffre de ventes aussi exceptionnel, c'est la qualité exceptionnelle de la *Peter Jackson*, la cigarette synonyme de "joie de vivre". Un nombre toujours croissant de fumeurs satisfaits ont pu le constater: c'est vraiment *la joie de vivre qui mène la ronde dans le monde de Peter Jackson!*

Peter Jackson
KING SIZE BOUT FILTRE
Un nom célèbre depuis 1881



La cigarette de haute qualité en paquets élégants de 20 ou 25

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Sex and the Single Girl" (3) 12.10 - 2.25 - 4.40 - 6.50 - 9.15. Dern. 8.55.

CARTIER — "Innocent and the Damned" (2R) 1.00 - 4.31 - 8.19 - "Masque of the Red Death" (3) 3.02 - 6.33 - 10.00.

CENTRE — "The Killers" (2R) 12.00 - 3.25 - 6.50 - 10.10. "Slaughter On 10th Avenue" (2) 1.40 - 5.00 - 8.25. Dern. 8.25.

CINEMA DE PARIS — "La foire aux illusions" (2) 6.20 - 10.06. "Les Commancheros" (1) 8.21. Dern. 8.00.

LITTLE ELGIN — "Girl With Green Eyes" (2R) 1.40 - 3.40 - 5.40 - 7.40 - 9.40. Dern. 9.15.

ELGIN (main. — "Goldenfinger" (2). 1.30 - 3.35 - 5.35 - 7.35 - 9.40. Dern. 9.30.

ELMDALE — "Father Goose" (1) 1.00 - 3.05 - 5.15 - 7.20 - 9.35.

LAURENTIEN (Gatineau, Qué.) — "Robinson Crusoe On Mars" (1) 6.30 - 10.23. "Who's Been Sleeping On My Bed" (3) 8.40. Dern. 8.40

LINDEN — "Some Like It Hot" (3) 2.25 - 7.00. "Irma la Douce" (2R) 1.00 - 4.40 - 9.15. Dern. 7.00.

MAYFAIR — "The Pink Panther" (2R) 1.40 - 5.40 - 9.35. "Where Love Has Gone" (2R)

NELSON — "My Fair Lady" (1) Tous les soirs à 8.00. Matinées: mer., sam., dim. et jours de fête 2.00 p.m.

REGENT — "Till the Clouds Roll By" (?) 1.35 - 5.20 - 9.10 "Carbine Williams" (?) 12.00 - 3.45 - 7.30. Dern. 7.30.

RIALTO — "Nude In His Pocket" (?) 1.00 - 5.25 - 10.10. "The Stripper" (2R) 2.00 - 6.45. "Playgirls After Dark" (4) 3.50 - 8.30. Dern. 6.45.

RIDEAU — "Get Yourself A College Girl" (3) 1.00 - 4.00 - 7.05 - 10.15. "Stop Train 349" (2) 2.25 - 5.30 - 8.35. Dern. 8.30.

SOMERSET — "Father Goose" (1) 1.00 - 3.08 - 5.16 - 7.24 - 9.37. Dern. 9.20.

CINEMAS EN PLEIN AIR

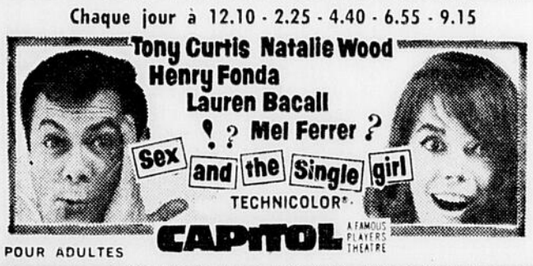
BRITANNIA — "Two Women" 2R) "Room At The Top" (3) 7.00 p.m.

ODEON QUEENSWAY "The Killers" (2R) "Slaughter On 10th Avenue" (2). Guichet ouvert à 7.00 p.m.

Cinéma
COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

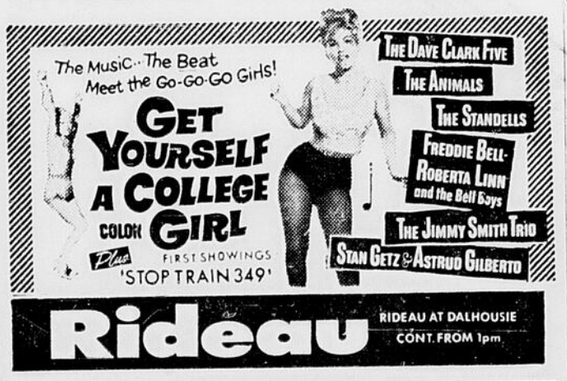

Jolies mélodies pour piano
ANNETTE
au piano
MARDI, JEUDI, SAMEDI, DIMANCHE
Essayez notre réputé
SMORGASBORD
servi de 6h. à 9h. du soir du lundi au samedi, dimanche de 11h. du matin à 8h. du soir
RESTAURANT
GUARDSMAN
112, Rideau 232-9416

Chaque jour à 12.10 - 2.25 - 4.40 - 6.55 - 9.15


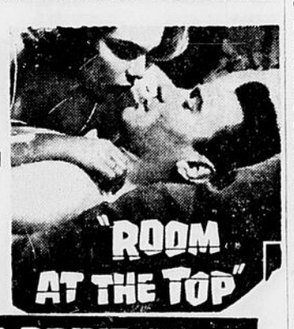
POUR ADULTES

20th CENTURY THEATRES
Meilleur film de l'année — "Rex Harrison"
Meilleur acteur — New York Film Critics Circle
MY FAIR LADY
BILLETS EN VENTE AU CONTROLE
POUR TOUTES LES REPRESENTATIONS
Nelson
TOUS LES SOIRS A 8h.
Matinées les merc., sam., dim. et jours de fête à 2h. p.m.
325, rue Rideau
233-8803 — 233-8687


Tous les jours à 1.30 - 3.40 - 5.40 - 7.40 - 9.40
ADULT ENTERTAINMENT
SEAN CONNERY AS AGENT 007
IN IAN FLEMING'S "GOLDFINGER"
TECHNICOLOR
ELGIN
3e SEMAINE

A L'AFFICHE AU RIDEAU SEULEMENT


Rideau
RIDEAU AT DALHOUSIE
CONT. FROM 1pm

Sophia Loren
in her award-winning performance
ADMITTANCE RESTRICTED
TWO WOMEN
AUSSI


BRITANNIA DRIVE-IN

"TILL THE CLOUDS ROLL BY"
AND
JAMES STEWART AS CARBINI WILLIAMS
An M-G-M PICTURE IN Color by TECHNICOLOR
VAN JOHNSON · JUDY GARLAND
FRANK SINATRA
A L'AFFICHE THEATRE REGENT
Bank et Sparks—235-5111
"Home of Mary Poppins"
Walt Disney's
MARY POPPINS
JULIE ANDREWS · DICK VAN DYKE
TECHNICOLOR
Bientôt à l'affiche !
HOME OF MARY POPPINS
Commence le 15 jan.

L'AMOUR NOUS REVIENT!
LE RIRE NOUS REVIENT !
JACK LEMMON
SHIRLEY MacLAINE
IRMA la DOUCE
TECHNICOLOR
ADMITTANCE RESTRICTED
in COLOR
LINDEN
TWO SMASH HITS!
SOME LIKE IT HOT
JACK LEMMON
TONY CURTIS
JUSQU'A MERCREDI !

Le confort d'un chez-soi...
Le service d'un hôtel de luxe
Appartements donnant sur l'océan
1 et 2 chambres à coucher, 1 et 2 salles de bains, vivoir, dinette, cuisine, plage privée, stationnement privé
SHORE PALACE
App. de luxe* Entourage distingué
Océan et 89e rue, Surfside 54, Floride (Miami Beach)

A L'AFFICHE !
Tout nouveau ! En couleurs !
"The Killers"
Il y a plus d'une façon de tuer un homme !
LEE MARVIN
ANGIE DICKINSON
JOHN CASSAVETES
RONALD REAGAN
TWO SOCK HITS!
PLUS RUTHLESS WATERFRONT WARS!
SLAUGHTER ON 10th AVE.
RICHARD EGAN · JAN STERLING
DAN DURYEA · JULIE ADAMS
CENTRE
DAILY AT 12.00
AT BOTH THEATRES!
QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE
FREE IN-CAR ELECTRIC HEATERS

A L'AFFICHE
AMERICAN INTERNATIONAL presents
EDGAR ALLAN POE'S MASTERPIECE OF THE MACABRE
THE MASQUE OF THE RED DEATH
in PATHÉCOLOR
VINCENT PRICE
—AUSSI—
"The Innocent And The Damned"
avec Mamie Van Doren
CARTIER
HULL, QUEBEC

THEATRE LAURENTIEN GATINEAU 662-4515
CE SOIR A 6 H. 30
2 films en Technicolor
"WHO'S BEEN SLEEPING IN MY BED"
avec Dean Martin
"ROBINSON CRUSOE ON MARS"
DEMAIN
MOVIE BINGO
23 parties en tout
GRAND PRIX
$1300
(56 numéros)
(un seul prix)

Films à l'affiche

L'appréciation morale des films ci-dessous est tirée des fiches de l'Office catholique national des techniques de diffusion. Ces films sont soit à l'affiche des théâtres du diocèse à l'heure actuelle ou le seront dans un avenir rapproché.
Nous vous suggérons de conserver ces fiches pour consultation future.

Slaughter On Tenth Avenue — Adultes

Américain. 1957. 103 min. Drame policier et social réalisé par Arnold Laven avec Richard Egan et Jan Sterling.

A New York, un arrimeur est sauvagement attaqué et laissé pour compte. L'assistant procureur de l'Etat, chargé de l'enquête, se heurte à un silence hostile de la part de la femme de la victime, de ses amis et de ses compagnons. Il décide d'aller quand même au fond de l'affaire, flairant l'influence d'un patron d'Union aux moeurs corrompues. Habilement, il parvient à établir la culpabilité d'un individu à la solde de cette même Union qui terrorise les travailleurs et les met en garde contre la justice légalement établie.

Basée sur l'autobiographie de W. J. Keating, ancien procureur de New York, ce film entremêle drame authentique et documentaire sur les unions syndicales de débardeurs. Rigoureusement mis en scène et sobrement interprété, "Slaughter On Tenth Avenue" se suit avec d'autant plus d'intérêt que ses auteurs ont su tirer le maximum d'événements qui occupent actuellement la manchette aux Etats-Unis.

Appréciation morale : **Le conflit entre les éléments bons et mauvais au sein d'une même union et certaines scènes violentes réservent le film aux adultes et à la rigueur aux grands adolescents.**

The Innocent and the Damned — Adultes, des réserves

Américain. MGM. 1959. 90 min. Mélodrame psycho-social réalisé par Charles Haas avec Mamie Van Doren, Mel Torme et Ray Anthony.

Une jeune délinquante accepte d'être injustement amenée à "Girl's Town", maison de rééducation, à la place de sa soeur cadette. Peu habituée à un régime de vie en commun, elle supporte difficilement son entourage. En apprenant que sa soeur est séquestrée, elle ira la délivrer avec l'aide de ses compagnes et des religieuses de l'établissement.

Le producteur Albert Zugsmith choisit les scénarios qui sont les plus susceptibles de connaitre un succès commercial. Cette production, destinée spécialement aux jeunes, est un exemple typique de sa politique: l'intrigue accumule les batailles entre jeunes filles, les courses d'automobiles et les chansons à la mode. La médiocrité de la réalisation et de l'interprétation accentuent le peu d'intérêt que peut offrir un tel film.

Appréciation morale: **En dépit d'une conclusion positive, d'ailleurs artificielle, l'étalage complaisant de moeurs dépravées de certains groupes d'adolescents et la présentation déplaisante de religieuses catholiques motivent des réserves.**

Chartroose Caboose — Tous

Américain. U. I. 1960. 75 min. Panavision. Eastmancolor. Film d'aventures réalisé par William Reynold avec Molly Bee, Cooper et Edgar Buchanan.

Un conducteur de train à sa retraite vit dans un wagon abandonné qu'il a orné à son goût. Il y héberge un jeune couple qui doit se marier dans la ville voisine et qui a manqué le train, un garçonnet en rupture de ban avec ses parents parce qu'il veut devenir un pilote d'avion à jet et un clochard tombé d'un wagon de marchandises. Comme en réalité le clochard est un millionnaire déguisé, tout finit le mieux du monde pour les hôtes de la **caboose** et son propriétaire.

Ce film sans prétention au charme un peu désuet, saura plaire aux jeunes auditoires auxquels il est destiné. Le récit se déroule à un rythme lent et abonde en bons sentiments. Les chansons sont agréables et Buchanan, dans le rôle du cheminot retraité, est très sympathique.

Appréciation morale: **Ce divertissement honnête convient à tous les publics. Tous.**

Comancheros, The — Adultes et adolescents

Américain. Fox. 1961. 107 min. Cinémascope. DeLuxe color. Western réalisé par Michael Curtiz avec John Wayne Stuart Whitman et Ina Balin.

Un bouillant capitaine des Texas Rangers, Cutter, arrête un certain Regret recherché pour meurtre par la police de la Louisiane. En route pour les quartiers généraux des Rangers, Regret échappe à la vigilance de son gardien et s'enfuit. Cutter se voit ensuite confier la mission de découvrir l'organisation qui vend des armes aux Comanches. Ses déplacements lui font rencontrer Regret qui, un jour, lui prête main-forte et se montre un homme habile et courageux. Cutter oublie le passé du hors-la-loi et le fait intégrer dans les Rangers. Les deux hommes parviennent à faire cesser le trafic illicite des armes, mais non sans de violents combats et de terribles aventures.

Construit et réalisé dans le style du bon vieux western classique, **The Comancheros** est avant tout un film d'action où abondent batailles, chevauchées et exploits acrobatiques. Le genre une fois accepté, le spectateur y trouvera son plaisir car la réalisation est spectaculaire et la couleur comme les paysages y sont magnifiques. Wayne domine une excellente distribution.

Appréciation morale:: **Ce film constitue une saine détente. Adultes et adolescents.**

La foire aux illusions — Adultes

Américain. 1962. 118 min. Cinémascope. De Luxe color. Comédie musicale réalisée par José Ferrer avec Pat Boone, Bobby Darin et Pamela Tiffin, d'après Rodgers et Hammerstein.

Les membres de la famille Frake s'apprêtent à participer à la foire annuelle de Dallas, dans l'Etat du Texas. Le père doit y présenter un porc de race Blue Boy; la mère s'est inscrite au concours de **mincemeat** tandis que l'aîné des deux enfants, Wayne, participera à une course d'autos. Margie, âgée de dix-huit ans, escompte, pour sa part, y rencontrer le prince charmant. A l'exception de Wayne qui connaît l'échec mais en sort plus homme, tous les membres de la famille voient leurs rêves se réaliser.

Reprise pour la troisième fois à l'écran depuis 1933, cette comédie musicale commence à goûter le réchauffé. Serait-ce que le sujet et la musique ont vieilli ou que ce stylè de film musical est dépassé, toujours est-il que l'on a clairement l'impression que quelque chose ne tourne pas rond. L'ensemble est long, artificiel et faux. L'interprétation est plutôt laborieuse.

Appréciation morale: **La conduite assez libre des jeunes, certains passages du dialogue ou des chansons et quelques images osées font réserver ce film aux adultes.**

Selon "Variety"

291 films ont réalisé des recettes de $4,000,000 en Amérique du Nord en 1964

NEW YORK (AFP) — Selon les statistiques que publie annuellement l'hebdomadaire spécialisé des spectacles "Variety", 291 films ont réalisé des recettes de plus de $4 millions aux Etats-Unis et au Canada. Depuis leur sortie, d'après "Variety" les recettes de ces mêmes films à l'étranger peuvent être considérées au moins égales sinon supérieures à celles réalisées dans les salles américaines et canadiennes.

Sur les 291 films dont "Variety" dresse la liste, deux films étrangers seulement y figurent. Ce sont le film anglais "Tom Jones" et le film italien "La Dolce Vita" qui ont rapporté respectivement $16 millions et $6 millions.

Voici la liste des 18 films dont les recettes ont atteint ou dépassé $10 millions aux Etats-Unis et au Canada. Cette liste omet "La naissance d'une nation", sorti en 1915, qui aurait rapporté plus de $50 millions. "Autant en emporte le vent" ($41,200,000); "Ben Hur" (38); "Les dix commandements" (34.2); "Le tour du monde en 80 jours" (22); "Cléopâtre" (21.2); "La conquête de l'Ouest" (20); "West Side Story" (19); "Le pont sur la rivière Kwai" (17.6); "La robe" (17.5); "South Pacific" (17.5); "Tom Jones" (16); "Lawrence d'Arabie" (15); "Le jour le plus long" (14.2); "Spartacus" (14); "The carpetbaggers" (13); "Greatest Show on Earth" (13); "C'est un monde fou, fou, fou" (10).

En ce qui concerne les films sortis durant l'année 1964 ou dans les deux derniers mois de 1963, "Variety" a dressé une liste de 60 de ces films qui ont réalisé au cours de l'année écoulée des recettes aux Etats-Unis et au Canada de $1 million et plus. Cette liste comprend 60 longs métrages dont deux, "The Carpetbaggers", sorti en avril et "C'est un monde fou, fou, fou", sorti en novembre 1963, ont rapporté respectivement $13 millions et $10 millions.

Paul-Emile Corbeil décédé à Montréal

MONTREAL (PC) — Le chanteur Paul-Emile Corbeil, figure bien connue du monde artistique canadien-français, a succombé samedi soir au cancer, à l'Hôpital du Sacré-Coeur. Il était âgé de 56 ans.

Sa carrière de chanteur remontait au début des années 1930, alors qu'il avait fait partie de la distribution dans des spectacles du Metropolitan Opera tant à New York qu'à Montréal, pendant une tournée de la troupe.

Paul-Emile Corbeil avait également chanté avec la Société d'Opérette, et en 1929, il fondait une association de chanteurs, connue sous le nom d'"Orphéon".

De nombreux auditeurs avaient applaudi cet artiste durant ses tournées au Canada et aux Etats - Unis. Personnalité également connue à la radio et à la télévision, on se souvient de lui comme le "Vieux vagabond qui chante" émission qui resta longtemps sur les ondes.

Monsieur Corbeil fut directeur de programmes au poste CKAC et à Radio-Canada.

Il laisse dans le deuil son épouse et trois enfants, dont son fils, Claude, qui a choisi la carrière artistique comme son père.

LE RUSTIQUE
389 Notre-Dame, Gatineau
OSWALD (comédien)
DANNY ANDREE (chanteuse)
Danse tous les jours avec Lou Marion et son trio
2 spectacles 10 h. et minuit. Dimanche 4.30 et 9 heures
Salle de réception gratuite
Salle à manger licenciée

CINÉMA DE PARIS TEL.: 777-2403
DEUX FILMS EN CINEMASCOPE en COULEURS
Pat Boone — Bobby Darin
"LA FOIRE AUX ILLUSIONS"
(Version française de "STATE FAIR")
— EGALEMENT A L'AFFICHE —
John Wayne — Stuart Whitman
"LES COMANCHEROS"
Dimanche: représentation continuelle à partir de midi trente. Autres jours, ouverture des portes à 6h.

Télévision

Cet horaire est sujet à changement de dernière minute

(2) CBFT — Montréal
(3) WCAX — Burlington
(7) WCNY — Watertown
(9) CBOFT — Ottawa
(10) CFTM-TV — Montréal
(4) CBOT — Ottawa
(5) WPTZ — Plattsburgh
(8) CJSS-TV — Cornwall
(12) CFCF-TV — Montréal
(13) CJOH-TV — Ottawa

LUNDI
11 JANVIER, 1965

Soir

6 h.
2 9 Jeunesse oblige
3 World of sports and Weather and News
4 Karen
5 Len Cane Sports and News
7 Channel 7 News
10 Télé-métro

6 h. 15
3 News
5 Weather

6 h. 30
2 9 Téléjournal
3 7 CBS World News
4 Across Canada
5 Huntley — Brinkley Report
12 News, Sports and Features

6 h. 45
2 Nouvelles du sport
9 Notez bien
10 Sport-images
8 13 News and Weather

7 h. p.m.
2 9 Aujourd'hui
3 Wyatt Earp
4 News and Weather
5 Kentucky Jones
7 My Three Sons
10 Dernière heure
12 Know Your Sports
8 13 Andy Williams

7 h. 15
4 Ottawa Edition and Sports
10 Ciné-roman

7 h. 30
3 7 To Tell the Truth
4 Don Messer's Jubilee
5 90 Bristol Court
10 Le Virginien
12 The Flintstones

8 h. p.m.
3 7 I've Got A Secret
2 9 Les Belles histoires
4 Show of the Week
8 12 13 Bewitched

8 h. 30
2 9 De 9 à 5
3 7 Andy Griffith
12 It's Your Move
8 13 Dick Van Dyke

9 h. p.m.
3 7 The Lucy Show
4 Dangerman
2 9 Bras dessus, bras dessous
5 Andy Williams and Jonathan Winters
10 Télé-quilles
8 12 13 The Cara Williams Show

9 h. 30
2 9 Chasse à l'homme
3 A communiquer
7 Many Happy Returns
8 12 13 Take A Chance

10 h. p.m.
2 9 Les 15-25
3 A communiquer
4 The Sixties
5 Alfred Hitchcock
7 CBS Reports
10 Découvertes 1964
8 12 13 Dr. Kildare

10 h. 30
2 9 Téléjournal
10 Qui êtes-vous?
4 Sports Huddle

10 h. 45
2 9 Dernière édition et nouvelles sportives
4 Chalet Four
10 En première page et Couleur du temps

11 h. p.m.
2 9 Cinéma: "Le Bateau à soupe"
3 11 O'Clock Reporter and Vermont Edition
4 National News, and Viewpoint
5 11th Hour News, Weather and Sports
7 Local News and Sports
10 La Ronde des sports
8 12 13 National News

11 h. 15
3 Weather and Sports Final
4 Night Final, Weather, Sports
5 Bob Young News
7 Weather and Les Crane Show
10 Cinéma: "Aventures à Tanger"
8 12 13 Local News, Sports and Weather

11 h. 30
3 Night Movie: A communiquer
4 Crisis: "That He Should Weep for Her"
5 Tonight Show
12 The Pierre Berton Show
8 13 Tonight

MINUIT
12 Newsroom — Meditation

12 h. 15
8 13 Picture Page and Reflections

L'Administration de la
GALERIE NATIONALE DU CANADA
vous invite à une conférence illustrée
MONDRIAN
par le professeur Robert P. Welsh, de l'Université de Toronto
Le mardi soir 12 janvier, à 8 h. 30
dans l'amphithéâtre de la Galerie nationale

RETENU POUR UNE 3e SEMAINE
NE VOUS LAISSEZ PAS PRENDRE AU TITRE...
Cette histoire fantaisiste est une comédie adulte !
Cary Grant
Leslie Caron
For Reasons too Funny to explain the Name of the Picture is...
"Father Goose"
TECHNICOLOR
Trevor Howard
A Granox Company Production - A Universal release
SOMERSET ELMDALE
2 THEATRES

COMMENÇANT CE SOIR
dans le nouveau CANADIAN GRILL
BONNIE MURRAY
"la chanteuse la plus douée qui soit"
● Spectacle à 8 h. et 10 h. p.m. (le dimanche excepté)
● Musique de danse continuelle à compter de 7 h. au son de l'orchestre de Len Weekes
● Réservations en composant 232-6411
Château Laurier

BOURSE DE TORONTO

TORONTO (PC) — Les prix étaient en hausse au début d'une séance plutôt calme à la Bourse de Toronto.

Les aurifères qui avaient été l'objet d'une certaine fébrilité la semaine dernière en raison des rumeurs voulant que le prix de l'or soit augmenté, sont restées extrêmement calmes ce matin.

Parmi les industrielles, Téléphone Bell et M. Loeb ont progressé de 1/8 à 64 1/4 et 11 1/2 tandis que Interprovincial Pipe a augmenté de 1/2 à 95 7/8 et Dofasco de 3/8 à 24 5/8. Famous Players était en hausse de 1/4 à 22 5/8.

Oshawa Wholesale "A" et Pembina ont fléchi tous deux de 1/4 à 34 1/4 et 10 3/4.

Les valeurs spéculatives étaient calmes; Argosy a monté d'un cent à 36 cents et Texore a baissé de deux cents à 65 cents.

Noranda a baissé de 1/8 à 54 5/8 dans les métaux communs.

Industrielles

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	1703	$13 7/8	13 3/4	13 7/8	
Ackind	800	365	365	365	+10
Alta Gas	675	$37 1/2	37 1/4	37 1/4	
Alta Gas w	425	$10 1/2	10 1/2	10 1/2	
Alg Cen	770	$9 1/2	9 1/8	9 1/8	— 3/8
Alg Cen w	z50	525	500	525	
Algoma	350	$71 3/4	71 1/2	71 3/4	— 1/4
Algonquin	100	$7 3/4	7 3/4	7 3/4	— 1/4
Alumini	3606	$32 1/8	31 7/8	32	— 1/8
Alum 4 1/4 pr	355	$43 3/4	43 3/4	43 3/4	— 1/4
Alum 2p 4 1/2	170	$49 3/4	49 3/4	49 3/4	— 1/4
Analog	125	$5 1/8	5 1/8	5 1/8	
Analog w	300	120	115	120	—10
Ang C P 4 1/2p	600	$27 7/8	27 3/8	27 5/8	— 1/8
Anthes A	3175	$34	34	34	
Argus	372	$19 3/8	19 1/4	19 1/4	— 3/4
Arg C P pr	930	$14 3/8	14 1/2	14 3/8	+ 1/8
Ashdown B	z10	$8 1/8	8 1/8	8 1/8	
Atlan Acc	350	$20 1/2	20 1/2	20 1/2	
Atl Sugar	225	$19	19	19	+ 3/8
Bank Mont	866	$67	66 7/8	67	+ 1/8
Bank NS	195	$79	78 3/4	79	+ 1/8
Bath P A	z20	$59 1/2	59 1/2	59 1/2	
Bath P w	100	$10 1/8	10 1/8	10 1/8	+ 1/8
Bay Mills pr	100	$10 1/2	10 1/2	10 1/2	
Bell Phone	2003	$64 3/8	64	64 1/4	+ 1/8
Bicks	100	$12	12	12	— 1/4
Bowes	1000	60	60	60	
Brazil	110	$5 1/4	5 1/4	5 1/4	
Bright	25	$76 3/4	76 3/4	76 3/4	
B Am Bank	1079	$34 3/8	34 1/8	34 3/8	+ 1/8
BA Oil	425	$30	30	30	— 1/8
BC Pack A	100	$18 1/4	18 1/4	18 1/4	+ 1/2
BC Pack B	z35	$48	48	48	
BC Pow	z25	48	48	48	
Bruck B	100	$12 3/8	12 3/8	12 3/8	+ 3/8
Bulolo	225	$7 1/2	7 1/2	7 1/2	
Burns	180	$18 3/8	18 3/8	18 3/8	+ 1/8
Caboi	1160	33	32	33	—2
Cal Pow	1175	$20 1/8	19 7/8	19 7/8	— 1/8
Can Bread	250	$11 1/2	11 1/4	11 1/2	+ 1/2
Can Cem pr	1002	$29 1/2	29 1/2	29 1/2	— 1/4
Can Foils A	100	$34 1/2	34 1/2	34 1/2	+ 1/2
Cl Fndry	295	$45	44 3/4	44 3/4	— 3/4
Can Malt	1045	$25 5/8	25	25	—1
C Pack B	50	$79 7/8	79 7/8	79 7/8	+1 7/8
Can Perm	100	$73 3/4	73 3/4	73 3/4	
C Safe 4pr	z5	$99	99	99	
CSL	125	$33	33	33	+ 1/4
CAE	1350	$12 1/4	12 1/4	12 1/4	+ 1/4
C Brew	3835	$11 1/2	11 3/8	11 3/8	— 1/8
C Brew Apr	315	$50	49 1/2	50	+ 3/4
Cdn Can A	z20	$15	15	15	
C Chem w	1150	$10 1/2	10 3/8	10 1/2	
C Colli 63pr	z7	$19 1/4	19 1/4	19 1/4	
C Dredge	758	310	300	310	+5
CGE pr	z5	42	42	42	
CG Sec A	z50	14	14	14	
C Hydro	129	$25 1/2	25 1/2	25 1/2	
C Ice M a	z50	$12 1/2	12 1/2	12 1/2	
C Imp Bk C	590	$69	68 3/4	68 3/4	— 1/8
C Ind Gas	2055	$11 3/4	11 1/2	11 3/8	+ 1/8
C Ind Gas p	z25	$14 3/4	14 3/4	14 3/4	
CIL	310	$23 3/8	23 3/8	23 3/8	
C Marc	300	465	460	460	—15
CPR	3515	$59 1/2	59 1/4	59 1/2	+ 1/4
Cdn Pet	156	$14	14	14	
C Refract	100	$17 3/8	17 3/8	17 3/8	+ 1/4
Cdn Tire	50	$46	46	46	+ 3/8
C Tire A	z10	$43 3/4	43 3/4	43 3/4	
C Vickers	z100	$19 1/2	19 3/8	19 3/8	
CWN Gas	230	$18 7/8	18 7/8	18 7/8	— 1/8
Cap Bldg	350	90	90	90	—5
Chat-Gai	225	$15 3/4	15 3/4	15 3/4	
Chemcell	775	$19 1/8	19	19 1/8	
Chrysler	2105	$64	64	64	
Clairtone	905	67	67	67	
Clairton w	700	350	350	350	
Col Cell	425	$10 5/8	10 3/8	10 5/8	— 1/4
Con Bldg	525	$6 3/4	6 3/4	6 3/4	+ 1/4
Con Bldg pr	100	$8 1/8	8 1/8	8 1/8	— 1/4
Con M S	1225	$42 3/4	42 1/2	42 1/2	— 1/8
Con Paper	325	$40 3/4	40 1/2	40 3/4	
Con Gas	1550	$13 3/4	13 3/8	13 3/8	— 1/8
Corby vt	10	$20 3/4	20 3/4	20 3/4	— 1/4
Corby B	z23	$20	20	20	
Coronation	260	$6	5 7/8	5 7/8	
C Devices	z25	$22 1/2	22 1/2	22 1/2	
Cosmos	115	$14 1/4	14 1/4	14 1/4	
Craig Bit	300	215	215	215	+10
Crain RL	z25	$19	19	19	
Crestbrk	300	450	450	450	
Crow's N	100	$16	16	16	
Crush Int	475	$13 1/4	13	13	— 1/4
Cygnus A	660	440	430	440	+10
Cygnus B	130	465	465	465	—5
Cygnus pr	100	$23 1/4	23 1/4	23 1/4	

D à I

Dale	400	185	185	185	
Delta Bpr	20	$116	116	116	+1 1/2
Dist Seag	770	$33 1/2	33 3/8	33 1/2	
D Bridge	905	$26 1/4	26	26	
Dom Elect	200	$12 1/2	12 1/2	12 1/2	
Dofasco	1727	$24 5/8	24 1/2	24 1/2	+ 1/4
Dom Glass	450	$16 5/8	16 5/8	16 3/4	
Dosco	200	$15 1/4	15 1/4	15 1/4	
Dom Stores	580	$23 7/8	23 3/4	23 3/4	— 3/8
Dom Tar	655	$22 1/2	22 3/8	22 1/2	
Dom Text	265	$34 1/4	34	34 1/4	— 1/4
Du Pont	z10	$55	55	55	
East Ch Tr	200	$47	47	47	— 3/4
Econ Inv	z15	$12	12	12	
Emp Life	52	$43 3/4	410	410	+10
Falcon	1245	$83 1/4	83 1/8	83 1/8	— 1/8
Fam Play	875	$22 7/8	22 5/8	22 7/8	+ 1/2
Fed Farms	200	$6	6	6	+ 3/8
Fed Grain	600	$7 7/8	7 3/4	7 3/4	— 1/8
Fibre	100	$5	5	5	
Fleet Mfg	2000	74	72	74	+4
Fleetwood	z25	$21 1/4	21 1/4	21 1/4	
Ford US	z50	$58 1/2	58 1/2	58 1/2	
Ford Cda	127	$174	174	174	+1
Fruehauf	150	$10 7/8	10 7/8	10 7/8	+ 3/8
Geh ake	200	$7 1/8	7 1/8	7 1/8	
GMC	z114	$504	104	104	
GS Waves	200	$14 3/8	14 3/8	14 3/8	— 1/4
Globe A	500	$14	13 3/4	13 3/4	+ 1/4
GL Paper	1525	$24 3/8	24 3/8	24 3/8	+ 1/4
Great West	200	18	18	18	—2
Gr Wpg G	175	$19	19	19	
Greyhnd	z35	$14 1/4	14 1/4	14 1/4	
Guar Tr	140	$65	64 7/8	65	+1
Hand Ch A	z100	$12 3/4	12 3/4	12 3/4	
Hardee	400	76	75	75	—1
Hard Carp	200	$24	23 1/2	24	+ 1/8
Hard Carp A	275	$21 1/4	21 1/4	21 1/4	
Hawker-S	1000	$6 3/4	6 1/2	6 1/2	— 1/8
Holt Ren	z25	$14 7/8	14 7/8	14 7/8	
Home A	4316	$20 1/8	19 3/4	20	+ 1/4
Home	357	$20 1/2	20	20 1/2	+ 1/2
Horne Pf	1150	325	320	325	+10
HBC	705	$14 3/8	14 3/8	14 3/8	— 1/8
H B Oil G	z200	$16 3/8	16 3/8	16 3/8	
Hur Erie	185	$69 1/2	69	69 1/2	+1
Husky	1985	$11	10 3/4	10 7/8	— 1/8
Husky D w	615	490	490	490	—5
Husky Bpr	z20	$52 1/2	52 1/2	52 1/2	
Imp Life	150	$263	259	262	+3
Imp Oil	1187	$58 1/8	58	58 1/8	+ 1/8
Imp Tob	1255	$14 3/8	14 1/2	14 3/8	
Ind Accep	1509	26	25 7/8	26	
I Ac 450 pr	55	$99	99	99	+ 1/2
Ind Wire	700	175	170	170	—5
Inglis	1300	420	405	420	+15
Inland Gas	1010	$9 1/8	9	9 1/8	— 1/8
Int-City Gas	100	$10 1/2	10 1/2	10 1/2	+ 1/4
IM	z2	$450	445	450	
IMC	325	$45 3/8	45 1/4	45 1/2	— 1/8
Int Nickel	478	$91	90 3/4	91	+ 1/4
Int Util	1155	$33 1/4	32 3/4	33	+ 1/4
Int Util pr	50	$59 1/4	59 1/4	59 1/4	+ 1/4
Inter PL	760	$96	95 3/4	96	+ 5/8
Int Stl P	3100	365	360	365	+5
Inv Group	200	$12 3/4	12 1/2	12 1/2	— 1/4
Inv Grp A	933	$12 1/2	12 3/8	12 3/8	

J à N

Jefferson	550	$10 3/8	10 1/2	10 3/8	— 1/8
Jeff Bw	400	405	405	405	
Jockey C	5305	5 1/8	5	5 1/8	+ 1/8
Jock C pr	100	$10 1/2	10 1/2	10 1/2	
Jock 2 pr	100	$10 3/8	10 3/8	10 3/8	+ 1/4
Kelly D A	100	$57	57	57	
Kelsey Co	600	$10 1/2	10 3/8	10 1/2	+ 1/4
Labatt	z11	$21 1/2	21	21 1/2	
Lafarge	z30	$12 1/2	12 1/2	12 1/2	
Lafarge A	200	$12	12	12	+ 1/8
LOnt Cem	11100	485	465	485	+15
L O Cem w	20500	140	130	140	+15
Laura Sec	175	$23 3/8	23 3/8	23 3/8	+ 1/8
Lau Fin	2350	$15 7/8	15 3/4	15 3/4	— 1/8
Lau Fin 6 1/4	z60	$21 1/2	21 1/2	21 1/2	
Lau F 125	115	$23	23	23	+ 1/2
Levy	2080	$13 3/8	13	13 3/8	+ 3/8
Levy A pr	z30	$12	12	12	
Levy pr	350	$18 3/4	18 3/4	18 3/4	— 1/4
LobCo B	225	$8 1/2	8 3/8	8 3/8	— 1/8
LobG 1 pr	25	$33 1/2	33 1/2	33 1/2	— 3/8
LobG B pr	50	$33	33	33	— 1/4
LobGro	50	$136	136	136	+1
Lob Inc	z25	$7 3/8	7 3/8	7 3/8	
Loeb M	z605	$11 3/4	11 1/2	11 3/4	+ 3/8
MB PR	1562	$34 7/8	34 3/8	34 7/8	+ 1/8
Magna El	100	275	275	275	—5
Manoir Ind	200	175	175	175	—15
M Leaf Mill	578	$16 1/8	15 7/8	15 7/8	— 1/8
Mass-F	3165	$29 1/4	29	29	— 1/8
Met Stores p	100	$22 1/2	22 1/2	22 1/2	
Mid Pac	100	$5 1/2	5 1/2	5 1/2	
Mid-West	202	330	330	330	—10
Molson A	75	$39	39	39	+ 1/4
Molson B	100	$40	39 3/4	39 3/4	— 1/4
Mon Foods	z25	$8 1/2	8 1/2	8 1/2	
Montex	485	$19	18 7/8	19	+ 1/4
Montex pr	100	$19	19	19	+1
Montex w	100	$15	15	15	
Mont Loco	300	$15 7/8	15 7/8	15 7/8	
Moore	975	$60 1/4	59 1/2	60	+1
Morse A	200	$14 1/4	14 1/4	14 1/4	
Nat Cont w	100	200	200	200	—10
Nat Drug	z150	$12	11 3/4	11 3/4	
Nat Dr Pr	z30	$13 3/4	13 3/4	13 3/4	
Nat Trust	160	$24 1/4	24 1/4	24 1/4	+ 1/4
Nia S Stl	z25	$23 3/4	23 3/4	23 3/4	
Nia Wire B	z75	$18 3/4	18 3/4	18 3/4	
Noranda	1218	$54 3/8	54 1/4	54 3/8	— 3/8
NO NGas	1050	$23 3/4	23 1/4	23 3/4	+ 1/2
Nor Phone	100	$12 1/8	12 1/8	12 1/8	— 1/8

O à Z

Ocean Cem	300	$22 1/2	22 1/2	22 1/2	— 1/2
Ogilvie	248	$14 7/8	14 7/8	14 7/8	
Oshawa A	235	$34 1/4	34	34 1/4	— 1/4
Overland pr	100	$12	12	12	
Pac Pete	3440	$12	11 7/8	12	
Pac Pete w	50	720	720	720	+20
Peel Elder	3015	$10	9	9 1/2	+ 1/8
Pembina	1120	$10 7/8	10 3/4	10 3/4	— 1/4
Pow Corp	975	$15	15	15	
Premium	250	215	215	215	+5
Price Bros	45	$43	43	43	+ 1/4
QN Gas	1440	$11 7/8	11 3/4	11 3/4	
QN Gas pr	75	$158	158	158	+1 1/2
QN Gas 63w	100	625	625	625	
Rapid-Grip	z50	300	300	300	
Richhold	335	$29	29	29	+ 1/8
Revelstoke	200	$12 7/8	12 7/8	12 7/8	+ 1/8
Revenue pr	100	$25	25	25	
R-Nodwell	600	450	435	450	+15
Rothman	830	$21 1/8	20 7/8	20 7/8	— 1/8
Romfield	1100	175	170	175	+5
Royal Bank	250	$79 5/8	79 1/2	79 1/2	
St Maurice	800	56	55	56	+2
Salada	1015	$12 3/8	12 1/2	12 3/8	
Sayvette	600	335	335	335	
Scot Yk pr	z20	$55	55	55	
Scot M pr	100	$20 1/2	20 1/2	20 1/2	+ 1/4
Seven Arts	3100	$17 1/2	17 1/8	17 3/8	+ 1/4
Shell Can	1074	$19 1/2	19 1/4	19 1/4	— 1/8
Shell pr	125	$28 1/2	28 3/8	28 1/2	+ 1/4
Shell I w	440	755	745	750	—10
Shop Save	250	$17	17	17	— 1/8
Shulty's	220	435	435	435	+5
Simpsons	726	$29 3/4	29 1/2	29 3/4	
SKD Mfg	100	$5 3/4	5 3/4	5 3/4	+ 1/4
Slat Steel	1750	$22 1/2	22	22 1/2	+ 1/4
St Pav	200	$12 1/2	12 1/2	12 1/2	— 1/8
Steel Can	2116	$27 1/2	27 3/8	27 1/2	+ 1/8
Steinbg pr	20	$103 1/8	103 1/8	103 1/8	—1 7/8
Steinbg A	110	$37 1/4	37 1/4	37 1/4	+ 1/2
Stuart Oil	100	$41 3/4	41 3/4	41 3/4	
Texaco	25	$58 1/2	58 1/2	58 1/2	
Tor-Dom Bk	240	$69 1/2	69 1/4	69 1/4	— 1/8
Tor Star pr	40	$58 1/2	58 1/2	58 1/2	+ 1/2
Tower	200	55	55	55	
T Fin A	520	$14 1/4	14	14 1/4	— 1/8
Tr Can PL	1318	$40	39 3/4	39 7/8	+ 1/8
Trans-Mt	565	$21 1/2	21 1/4	21 1/2	+ 1/8
Trans PPL	225	$9 3/4	9 5/8	9 3/8	+ 1/8
Turnbull	z50	$12	12	12	
Union Acc	z50	$10 1/2	10 1/2	10 1/2	
Un Carbide	1065	$26 3/8	26 3/8	26 3/8	+ 1/4
Un Gas	335	$27	26 7/8	26 7/8	— 1/8
U Gas Apr	100	$56	55 7/8	56	+ 1/8
U Gas pr	72	$56 1/2	56 1/2	56 1/2	+ 1/2
U Corp	500	$12 1/4	12 1/4	12 1/4	+ 1/2
U Corp pr	50	$30	30	30	— 1/4
Un Steel	100	430	430	430	—5
Versatood	900	310	310	310	—5
Versatile	2270	$15	14 7/8	15	+ 1/8
Vic G Tr	350	16	16	16	
Wainwr	100	21	21	21	—8
Walk gw	680	$3 7/8	3 7/8	3 7/8	
Wat Equip	z45	$10 1/2	10 1/2	10 1/2	
Webb Knp	500	28	28	28	—1
Weldwood	400	$13 1/2	13 1/2	13 1/2	+ 1/8
Well Fin	z5	$5 1/2	5 1/2	5 1/2	
Well Fin tc	200	56	6	6	
Westcoast	215	$16	16	16	+ 1/8
Westeel	600	$14 1/2	14 1/4	14 1/2	+ 1/2
W Pacific	z100	$17	17	17	
Weston A	z90	$18	17 3/4	17 3/4	
Weston B	495	$18	18	18	
West A wts	z12	925	925	925	
White Pass	1300	$9 1/8	9	9 1/8	+ 1/8
Wood Alex	100	$9 1/8	9	9 1/8	+ 1/8
Wood Alex	100	325	325	325	
Woodwd A	300	$24 7/8	24 3/4	24 3/4	— 1/8
Y Knit	1000	40	40	40	

Huiles

A à L

Acme Gas	12500	20	20	20	
Alminex	750	410	395	395	
Am Leduc	16500	15	15	15	
Ang U Dev	500	30 1/2	30 1/2	30 1/2	+ 1/2
Asamera	2000	65	65	65	—5
Bail 5 3/4 pr	z210	$25 1/2	25 1/4	25 1/2	
Cal Ed	100	$19 3/8	19 3/8	19 3/8	+ 3/8
Calvert	500	25	25	25	+1
CS Pete	1200	320	315	315	—5
C Delhi	200	975	975	975	—15
C Delhi w	100	105	105	105	—10
Cdn Sup Oil	1300	$17	17	17	— 1/4
Cent Del	1150	820	815	820	+5
Charter Oil	2500	225	225	225	
Dome Pete	z25	$17 3/8	17 3/8	17 3/8	
Fargo	700	299	299	299	+4
Fr Pete pr	100	360	360	360	+5
Gridoil	16159	91	89	90	
Landa	105	650	650	650	—50

M a Z

Mill City	500	40	40	40	—1
N Duvies	6000	25	24	24 1/2	+ 1/2
Northld	700	13	13	13	+ 1/2
Numac	1300	155	155	155	—3
Numac wts	1100	45	43	45	
Permo	18700	34 1/2	34	34	
Petrol	1200	73	73	73	—1
Place	3500	59	59	59	—1
Prairie Oil	100	550	550	550	+40
Provo Gas	900	231	230	230	
Scurry Rain	100	$17 3/8	17 3/8	17 3/8	— 1/8
Spooner	4000	16 1/2	16 1/2	16 1/2	— 1/2
Stanwell	555	60	60	60	—5
Triad Oil	950	216	213	215	—1
Union Oil	4395	$15 5/8	15 3/8	15 5/8	+ 3/8
Unispher	4000	22	22	22	+ 2 1/2
Wstates	100	525	525	525	
W Decalta	5866	295	292	295	
Yan Can	5000	4 1/2	4 1/2	4 1/2	

Mines

A à C

Accra	4000	30	29	29	
Advocate	175	590	590	590	
Agnico	18400	134	127	129	—4
Akaitcho	5600	86	83	83	—11
Ali Pitch	1600	21	21	21	—1
Am Larder	500	19	19	19	
A Am Moly	4200	203	195	200	+5
Ang Rouyn	4000	160	157	158	+2
Ansil	5500	16 1/2	16 1/2	16 1/2	
Area	1100	260	260	260	+2
Arjon	7000	10	10	10	
A Arcadia	1050	18	18	18	
Atl C Cop	1200	110	107	107	—3
Atlin-Rut	500	7	7	7	
Aunor	1600	410	405	405	—25
Argosy	23800	38	36	37	+2
Barex	500	42	42	42	
Barnat	900	85	85	85	—5
Baska	7000	14	13	14	— 1/2
Belleterre	4200	55	54	54	+1
Bethlm	400	765	760	760	
Beycon	1000	14	14	14	
Bibis	5500	26	24 1/2	24 1/2	—1 1/2
Bidcop	500	9	9	9	
Big Nama	1025	36 1/2	36 1/2	36 1/2	+ 1/2
Black Bay	14500	14	14	14	
Bounty Ex	1000	29 1/2	29 1/2	29 1/2	+ 1/2
Bralorne	2400	515	490	500	—20
Broul Reef	1000	34	33	33	—2
Brunswk	2625	$15 3/4	15 3/8	15 3/8	— 1/8
Buff RL	7000	10 1/2	10	10	
Bunker H	3500	31 1/2	31	31 1/2	+ 1/2
Cadamet	8500	14	13	13	— 1/2
Camflo	13600	355	340	350	—10
Camp Chib	1700	430	415	415	—25
Camp RL	600	$22 1/2	21 3/4	22	— 1/2
C Tung	1600	110	107	107	—4
Cam Mines	3000	24	24	24	+1
C Austral	84500	9 1/2	8 1/2	8 1/2	+ 1/2
C Dyno	2360	153	150	153	
C Faraday	3000	365	355	355	—10
Cdn Keley	13700	40	39	39 1/2	+ 1 1/2
Candore	7000	15	14 1/2	15	+1
Captain	1000	8 1/2	8 1/2	8 1/2	
Cassiar	305	$12 1/4	12 1/4	12 1/4	+ 1/8
C Jamson	1300	124	120	120	—4
Cent Pat	400	134	134	134	—1
Cheskirk	1000	10	9 1/2	9 1/2	
Chester	1500	17	17	17	— 1/2
Chib-Kay	1000	15	15	15	
Chib M	5500	63	58	63	+5
Chimio	9900	126	122	124	—1
Chrom	400	126	126	126	+1
Coch Will	1700	325	325	325	
Conlagu s	6500	92	88	88	
C Bellek	5000	8 1/2	8 1/2	8 1/2	
C Brewis	3700	32	28	30	+4
C Callinan	10000	14	13 1/2	13 1/2	
C Halli	2000	33	32	33	+1
C Marben	2500	225	215	225	+8
C Mogul	21200	530	520	520	—5
C Morrison	3450	150	135	140	—5
C Mosher	1900	169	150	150	—15
Con Negus	500	15 1/2	15 1/2	15 1/2	+ 1/2
Con Nichol	1500	13 1/2	13	13 1/2	+ 1 1/2
C Northld	2000	23	22	22	+ 1/2
C Rambler	2060	212	208	208	—6
C Ramb rts	7600	12	11	11	—1
C Red Pop	2500	10	9 1/2	10	+ 1/2
Conwest	700	495	485	495	
Cop Corp	6300	45	44	44	
Cop-Man	5000	12 1/2	12 1/2	12 1/2	+ 1/2
Coulee	500	26	26	26	
Cowich	1000	47 1/2	47	47	—1
Craigmt	100	$17	17	17	
Croinor	4500	13	12 1/2	13	+ 1/2
Cusco	1500	12	12	12	+ 1/2
Cop Field	2865	140	136	140	+1

D a L

Doering	19000	15	14	14 1/2	+1
D'Aragon	2200	16 1/2	16 1/2	16 1/2	
D'Eldorn	4300	88	85	88	+1
Delhi Pac	500	20	20	20	
Denison	1747	$24 1/4	23 3/8	23 3/8	— 3/4
Dicknsn	1185	585	560	560	—30
Discovery	2550	325	310	315	—10
Dome	3525	$40 1/2	39 1/8	39 3/4	—1 1/4
Donalda	500	9	9	9	
Duraine	1000	25	25	25	
Duvan	1000	10	10	10	
E Amphi	2500	7	7	7	— 1/2
East Mal	300	190	190	190	
East Sull	3575	485	480	480	—5
F West T	6000	13 1/2	13	13 1/2	+ 1/2
F Mar	340	385	385	385	—5
Erncoeur	2500	16	15 1/2	16	+ 1/2
Genex	7760	27	26	26 1/2	+ 1/2
Giant YK	1677	$17 3/8	16 1/8	16 1/4	—1 1/4
Glacier	1000	11	11	11	—1
Glenn Exp	1000	13	13	13	— 1/2
Grandroy	500	14 1/2	14 1/2	14 1/2	+ 1/2
Granduc	150	640	640	640	
Gulch	2000	10 1/2	10	10	—1
Gunnar	1532	540	510	510	—35
Hard Rock	5500	14	13	14	
Har-Min	3500	9	9	9	
Hastings	2000	380	375	380	
Heath	3000	6	5 1/2	5 1/2	— 1/2
High-Bell	470	825	800	800	—5
Hollinger	260	$33 1/4	33 1/4	33 1/4	
Hud Bay	136	$70 3/8	69 3/4	70 1/4	— 1/8
Hu-Pam	1000	11 1/2	11 1/2	11 1/2	
Hydra Ex

Le fonctionnement monétaire international

PARIS (AFP)—La "crise de l'or" place au premier plan de l'actualité le mécanisme monétaire international dont il est souvent difficile de comprendre le fonctionnement et de saisir les conséquences politiques qui en découlent.

Le système monétaire international actuel est basé sur le crédit, d'une part, et sur la parité fixe des monnaies de l'autre.

Le crédit, cela signifie qu'aucune monnaie n'est complètement gagée sur l'or. Même la France avec 25 milliards de réserves d'or et de devises ne couvre qu'à un peu plus de 30 pour cent sa circulation fiduciaire qui est de quelque 60 milliards. Le dollar lui-même n'est actuellement couvert qu'à 27 pour cent en or. Quant à la livre sterling qui assure encore 40 pour cent du commerce mondial, sa couverture or est très faible.

Il n'est donc pas question de revenir au "gold standard", à l'étalon-or, c'est-à-dire régler finalement toutes les transactions internationales en or. Aucun expert, sauf M. Jacques Rueff, ne préconise une telle mesure, car on se souvient encore des conséquences pour la Grande-Bretagne au retour à l'étalon-or décidé en 1926 par Winston Churchill, alors chancelier de l'Echiquier.

En tout, cas, en ce qui concerne les échanges internationaux, l'augmentation du commerce mondial qui est le but de la coopération internationale, croît plus vite et de beaucoup que la production mondiale d'or monétaire. Rattacher l'ensemble du système monétaire international à l'or serait asphyxier le commerce mondial, donc précipiter l'ensemble de l'univers dans une crise majeure, une récession économique accompagnée de chômage et de faillites.

Le système actuel repose sur deux monnaies-clés: la livre et le dollar et il est admis que dans les échanges internationaux l'on puisse régler en livres et en dollars, sans demander paiement en or. Le dollar et la livre jouissent donc d'un crédit international.

Les critiques du système actuel, et notamment le gouvernement français, estiment que, jouissant d'un crédit international en tant que monnaies de réserve, la livre et le dollar sont utilisés à des fins nationales par Londres et par Washington. Comment?

En ce qui concerne le dollar, des experts, et pas seulement les experts français, considèrent que les balances dollar détenues à l'étranger, notamment par l'Allemagne, l'Italie et le Japon, permettent au gouvernement de Washington de poursuivre une politique, soit d'expansion économique en autorisant le transfert des capitaux américains vers l'Europe, soit de pénétration militaire et économique dans certains endroits du globe où le gouvernement américain est seul engagé,comme au Vietnam.

En quelque sorte, la politique extérieure américaine serait en grande partie financée par le déficit actuel de la balance des comptes américains, déficit permis par le crédit international accordé au dollar en tant que monnaie de réserve.

En ce qui concerne la livre, son crédit international est également utilisé à des fins nationales, estiment certains. Ces fins ne sont pas expansionnistes comme dans le cas des Etats-Uni, mais tendent à perpétuer en Angleterre même, des structures industrielles et sociales démodées qui ne survient que grâce au créit consenti en fait à la Grande-Bretagne par les plus gros détenteurs de balance sterling, c'est-à-dire avant tout les vieux pays du Commonwealth, comme le Canada, l'Australie et la Nouvelle - Zélande.

En quête d'une monnaie internationale

C'est pourquoi les experts depuis plusieurs années suggèrent la création d'une monnaie supplémentaire internationale de réserve, projet aujourd'hui soutenu par la France et par les Pays-Bas et qui remplacerait progressivement, en partie du moins, la livre et le dollar dans les échanges internationaux. Cette monnaie en quelque sorte synthétique ne pourrait pas être manipulée par un Etat seulement à des fins strictement nationales.

Toutefois il est difficile encore d'envisager que les Etats-Unis et la Grande - Bretagne, d'une part, la France, et les Pays-Bas de l'autre, puissent se mettre d'accord prochainement sur l'organisation qui contrôlera cette nouvelle monnaie internationale destinée ultimement à prendre la relève de la livre et du dollar.

Les Européens souhaiteraient que ce soit la banque des règlements internationaux, les autres le fonds monétaire international. Les choses en sont là.

Mais en tout cas, quelles que soient les solutions de compromi qui pourraient être adoptées, le crédit en tant que principe sur lequel repose un système monétaire international devra être maintenu si l'on veut éviter une crise mondiale qui balayerait monnaies, économies et régimes.

L'avion canadien aurait négligé de s'identifier

L'ambassadeur d'Israël a fait savoir dans un communiqué qu'un avion de chasse israélien a tiré des coups de feu de semonce sur un avion de transport de l'aviation canadienne, vendredi, pour la raison que l'appareil avait négligé de s'identifier après avoir pénétré dans l'espace aérien d'Israël sans avis.

Le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Paul Martin, qui avait assuré précédemment qu'une enquête était activement menée par le gouvernement canadien et les Nations unies, a répondu qu'il n'avait aucun commentaire à faire au sujet du communiqué de l'ambassade. Il attend d'avoir en mains le rapport des enquêteurs.

L'avion de transport canadien, un quadrimoteur Hercules, approchait du corridor aérien de El Arish, en mission de ravitaillement destiné à la force des Nations unies dans le corridor de Gaza, lorsqu'il fut intercepté par l'avion de chasse israélien. L'appareil canadien, monté par un équipage de huit hommes, était parti de Trenton, Ontario, le 6 janvier, et, via Gander, Terre-Neuve, avait gagné Marville, France, et Pise, Italie.

Routine

Le communiqué de l'ambassade explique que l'avion de chasse décolla afin d'intercepter l'avion canadien et tenta de faire identifier ce dernier. "Ce faisant, l'avion israélien suivait les méthodes internationalement reconnues, à savoir: il fit le tour de l'avion non identifié et lança quelques fusées."

Simultanément, lit-on dans le communiqué, la tour de contrôle de l'aéroport israélien tenta, mais vainement, d'amener l'avion canadien à s'identifier.

Faute de réponse, "notre avion de chasse tira un certain nombre de coups de semonce près de l'avion non identifié mais, il va sans dire, sans chercher à l'atteindre."

L'Hercules fit demi-tour et gagna Nicosie, Chypre. Ce n'est qu'après l'incident que la tour de contrôle israélienne apprit de Nicosie que l'appareil intercepté était vraisemblablement canadien.

Le gouvernement canadien a protesté auprès du secrétariat des Nations unies mais un porte-parole du ministère des Affaires extérieures faisait savoir, samedi, qu'aucune protestation n'avait été adressée à Israël.

"La question de protester ne se pose pas tant que l'on n'est pas enquis de toutes les circonstances," dit-il.

Le C-130B Hercules est attaché à l'escadre 435, ayant pour base Namao, à 10 milles au nord d'Edmonton. L'avion a déjà accompli plusieurs missions du genre dans le passé.

Son équipage était composé du lieutenant de section D. D. MacBurney, pilote; du lieutenant de section M. B. Newman, copilote; du lieutenant de section T. H. Y. Lapointe et de l'aspirant d'aviation A. H. Tarka, navigateurs; du sous-officier breveté T. F. Kelly et du sergent A. L. Marley, mécaniciens; du caporal F. W. MacDonald et du caporal B. Morrison, techniciens.

LOUEZ UNE AUTO POUR CETTE FIN DE SEMAINE
$12.95
LÉGER SUPPLÉMENT PAR MILLE



Louez une voiture neuve Chevrolet•Pontiac•Ford sedan ou familiale
Vendredi 5 pm. au Lundi 9 am.
Essence, huile et assurance comprises.
TILDEN auto-location
199, rue Slater (près Bank)
Tél. 232-3536

la chevrolet 65



Coupé Sport Impala

La plus originale!
La plus avantageuse!

C'est un fait: la Chevrolet 65 est une complète nouveauté. Elle est nouvelle sous tous les angles: vue de l'avant, vue de côté (admirez en passant la ligne fuyante de l'arrière du toit) et vue de l'arrière aussi. Même la douceur de roulement réputée de la Chevrolet a encore été améliorée dans la version 65 grâce aux nouveaux ressorts à boudin montés à toutes les roues, à la voie élargie, aux nombreux blocs de forte épaisseur isolant la carrosserie et aux éléments amortisseurs de vibrations placés en plus de 700 points. La Chevrolet présente de nouvelles glaces latérales courbes et — retenez bien ceci — une nouvelle fenêtre arrière en *verre* trempé pour les décapotables. Le choix de peintures Magic-Mirror comprend quinze couleurs dont treize nouvelles. La direction Chevrolet à circuit de billes comporte une nouvelle timonerie montée par l'arrière qui augmente la facilité et la précision de manoeuvre. Par son aspect, par son confort et par ses performances, cette voiture est entièrement inédite. Une seule chose n'a pas changé: la Chevrolet donne toujours l'exemple d'une élégance et d'un luxe parfaits qui vont de pair avec un prix des plus modiques. Cette réputation qu'elle s'est acquise, elle la confirme de façon remarquable en 65, comme vous pourrez le constater en vous rendant chez le concessionnaire Chevrolet de votre localité.

Une valeur General Motors

nouvelle du tout au tout!

CHEVROLET • CHEVELLE • CHEVY II • CORVAIR • CORVETTE C-363-AF

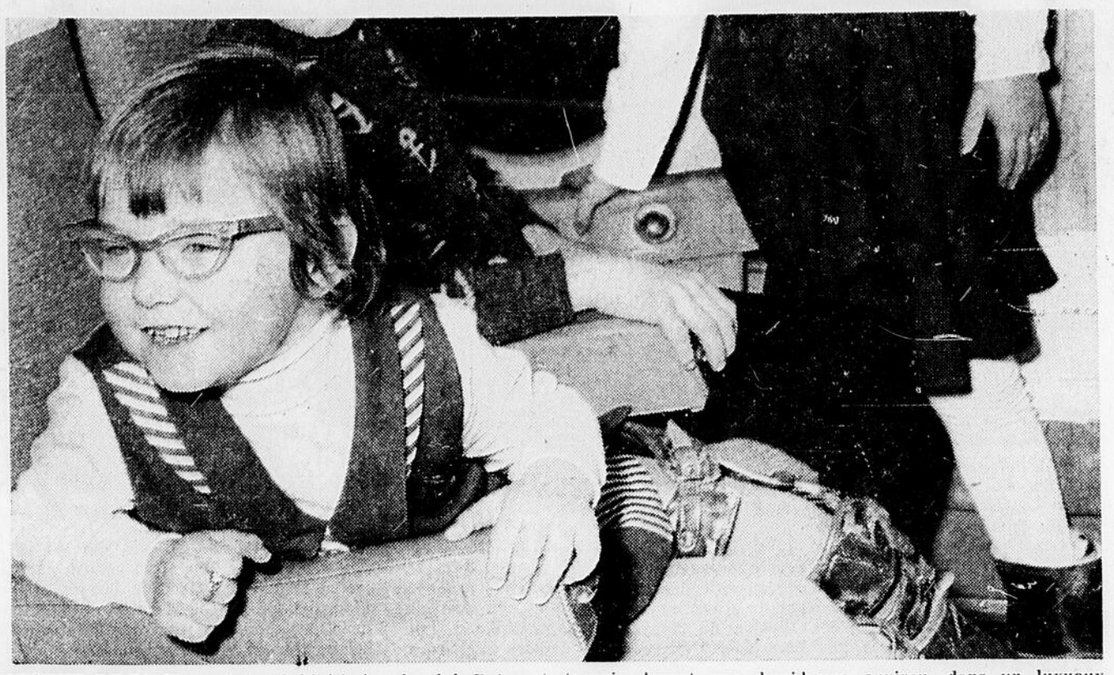
CONCESSIONNAIRES CHEVROLET POUR OTTAWA-HULL

Myers Motors Co. Ltd.
ANGLE DES RUES ELGIN et CATHERINE
233-8411 — 233-5653

Guest Motors (1964) Ltd.
72, RUE LEDUC — HULL, Qué.
777-2735

Bélisle Automobiles Ltée
444, CHEMIN DE MONTREAL — OTTAWA, Ont.
749-5941

Ne manquez pas "Rue de l'Anse", tous les jeudis à 8 h. P.M. et "Cinéma International" tous les vendredis à 8:30 P.M. sur le réseau français de Radio-Canada



BAPTEME DE L'AIR — Grâce à l'initiative du club Rotary de Hull et de la coopération de la Société Air Canada, 51 enfants physiquement handicapés de l'école Père Arthur-Guertin, de Hull, ont connu "leur baptême de l'air", dimanche après-midi. Ces enfants ont survolé la vallée de l'Outaouais durant une demi-heure environ, dans un luxueux avion "Viscount" d'Air Canada. On voit dans cette photo la petite Fracine Legault, 7 ans, souriante en songeant que son rêve de voyager dans les nuages se concrétise.

(Photo Champlain Marcil)



LE CLUB ROTARY DE HULL tient ses promesses. Lors de sa réception de Noël pour les enfants physiquement handicapés, de l'école Père Arthur-Guertin, le club leur avait promis un voyage par avion, au début de l'année. Le club a tenu sa promesse, dimanche après-midi. Luc et François Boyer, que l'on voit dans cette photo, confortablement assis dans un fauteuil d'un avion "Viscount" d'Air Canada ont la mine réjouie des enfants heureux.

(Photo Champlain Marcil)



UN FILM EN COULEURS sur l'aviation et une réception suivie d'un succulent goûter ont complété le tour par avion qui a été organisé dimanche après-midi, par le club Rotary de Hull et la Société Air Canada. Les 51 enfants physiquement handicapés de l'école Père Arthur-Guertin ont survolé la région outaouaise de 2 h. 45 à 3 h. 15 de l'après-midi. Le président du club Rotary, M. Paul Laflamme, et les deux organisateurs de cet voyage, MM. Laurent Boyer et Raymond Sally, accompagnaient les enfants, de même que la directrice et les deux institutrices de l'école. On voit dans cette photo le jeune Claude Scott, visiblement à l'aise au cours du voyage, et sa compagne, Ginette Laurin, quelque peu craintive.

(Photo Champlain Marcil)

Le chef de police de Deschênes reçoit la visite des voleurs

Le chef de police de Deschênes, a été éveillé à 3h. 30 dimanche matin par un appel téléphonique, le prévenant que des individus louches rôdaient autour d'une épicerie.

M. Larry Dubeau, qui est en fait le seul policier de la municipalité, et lui-même propriétaire d'une épicerie, s'est vite rendu à l'endroit indiqué et s'est bien rendu compte qu'on avait forcé une porte. Il se cacha tout près et attendit durant deux heures au cas où le malfaiteur reviendrait.

Personne ne vint et il se dirigea vers sa maison. C'est alors qu'il s'aperçut qu'on s'était introduit dans sa propre épicerie et qu'on avait volé pour $250 de marchandises diverses.

Coupable de meurtre non qualifié

Le jeune Yvon Lacourcière, âgé de 18 ans, a reconnu sa culpabilité, lundi matin, à une accusation réduite de meurtre non qualifié, à l'ouverture de son procès, devant le juge Jacques Boucher, aux assises criminelles qui se déroulent au Palais de justice de Hull. Il connaîtra sa sentence jeudi. La peine maximum prévue par le Code criminel dans un tel cas, est l'emprisonnement à la vie.

Le procureur de l'accusé, Me Lionel Mougeot, a déclaré que son client protesterait de son innocence à l'accusation de meurtre qualifié qui pesait contre lui, mais que, par ailleurs, il reconnaîtrait sa culpabilité à celle de meurtre non qualifié, si la Couronne acceptait de modifier l'acte d'accusation. Le procureur de la Couronne, Me Marcel Beaudry, a alors acquiescé à la demande de Me Mougeot.

L'inculpé a été appréhendé à la suite de la mort du jeune Réjean St-Denis, 11 ans, 123, rue Delorimier, à Hull, dont le corps transpercé de huit coups de couteau a été retrouvé dans l'après-midi du 28 avril 1964, dans un sentier rocailleux, au haut d'une colline surplombant la promenade du Lac des Fées. Il avait été appréhendé le lendemain, près de la gare Union, à Ottawa.

L'inculpé avait été confié par le Service social aux soins de la famille de la victime.



REMISE DU LIVRE DE LA VILLE DE HULL — Au cours de la journée d'étude des représentants du Québec de la Dominion Automobile Association, qui s'est tenue a Hull, samedi, de président de cette organisme M. R. W. Trollope, de London, Ontario, s'est vu remettre le livre de la ville de Hull par le maire Marcel D'Amour. On voit ici, M. le maire procédant à cette remise à la grande joie de l'un de ses concitoyens, l'administrateur de la D.A.A. dans "la belle province" M. Pierre Duquette.

(Photo Champlain Marcil)

Réunion annuelle à Hull

Plus de 100,000 détenteurs de certificats de la DAA

La Dominion Automobile Association, un organisme de service aux voyageurs fondé au Canada il y a 15 ans et qui étend ses services à travers toute l'Amérique, a tenu une réunion générale de ses représentants de "la belle province" samedi, à l'hôtel Duvernay, à Hull. En plus des 60 agents de la province de Québec accompagnés de leur épouse, l'administrateur des ventes de cette association, M. Pierre Duquette, de Hull, avait le plaisir d'accueillir des invités de marque dont le président de la Dominion Automobile Association M. R. W. Trollope et son épouse, de London, Ont., le maire de Hull et Mme Marcel D'Amour, le juge Avila Labelle et son épouse ainsi que le gérant du bureau de Hull de la Banque Royale du Canada et Mme Anselme Bourque.

Placée sous le mot d'ordre de "l'année de recrutement 1965", cette journée de rencontre des vendeurs de la DAA a permis à tous de prendre conscience du travail déjà accompli dans le service aux usagers de la route et aux clients des hôtels et restaurants de l'Amérique du Nord. Ainsi que l'a déclaré M. Duquette, "plus de 700,000 membres attestent des bons services de notre organisation et au Québec seul, 100,000 personnes sont détentrices d'un certificat DAA". L'année 1965 a été choisie par les dirigeants de l'association comme devant permettre à tous ses représentants de montrer aux Canadiens tous les avantages qu'ils ont à s'affilier à une organisation de fondation canadienne mais dont les ramifications s'étendent partout en Amérique.

M. J.-Aurèle St-Martin, préposé à la division des voyages et accomodations a fait valoir le code d'éthique qui régit les établissements touristiques recommandés par la DAA. Une inspection régulière tous les six mois de ces établissements assure aux touristes le maximum de confort et de service.

En plus de l'assistance accordée aux automobilistes et aux touristes, la DAA émet au bénéfice de ses membres des polices d'assurance qui les protègent contre tous les hasards de la route et ce 24 heures par jour et quel que soit le mode de transport emprunté.

A l'issue du dîner qui a clôturé cette journée, le directeur des ventes de la Dominion Automobile Association, M. Jean-Paul Lewicki, a procédé à la remise de cadeaux à ceux des vendeurs qui se sont illustrés plus particulièrement par leur rendement au cours de l'année 1964. Ce sont: M. Fernand St-Louis, de Sherbrooke; Henri Leblanc de Hull; Rosario Leroux de Côteau-Landing; Georges Aubry, de St-Jérôme et Edouard Hyatt de Stanstead. Ce dernier a été désigné comme l'homme de l'annee par les directeurs de l'association.

Un souvenir a aussi été présenté à M. Pierre Duquette pour le travail qu'il a dirigé dans le Québec, au cours des dernières années.

Pour sa part, le président de la DAA, M. Trollope s'est vu remettre par le maire Marcel d'Amour, un historique de la ville de Hull. Le récipiendaire s'est dit très heureux d'ajouter ce volume à sa collection "d'autant plus que ce serait pour lui l'occasion de lire en français". Sur ce, le juge Avila Labelle qui n'a pas perdu une occasion de dérider l'auditoire a déclaré que "si il y a dix ans il n'aurait pas été possible de faire venir M. Trollope de London à Hull, les temps ont bien changé puisqu'aujourd'hui on peut même le convaincre de l'opportunité d'apprendre le français".

A la fin de cette journée, M. Duquette s'est dit convaincu que le travail déjà bien en plan réalisé par les agents de la DAA au Québec permet d'y entrevoir un avenir des plus prometteurs pour tous ceux qui sont intéressés à travailler pour un organisme canadien au service des Canadiens.

On demande de reconstruire la route Aylmer-Wyman

par Omer LANGLOIS

QUEBEC — Le Conseil économique de l'Outaouais-Ouest a été reçu lundi avant-midi, par M. Roger Labrecque, sous-ministre de la Voirie, dans le but de faire des représentations en faveur de la reconstruction de la route numéro huit, entre Aylmer et Wyman, soit une distance de plus de 20 milles.

M. F.W. Metcalfe, gérant du Conseil économique de cette région et porte-parole de la délégation, a souligné l'urgence de cette amélioration routière, au point de vue économique et touristique.

L'abbé T.G. May, président de la section de Pontiac, de ce même organisme, a rappelé que cette partie du pays était ouverte à la civilisation dès 1848, plusieurs années avant la Confédération. Elle semble oubliée. Elle est même classée comme sous développée malgré l'établissement d'entreprises nouvelles.

Après avoir écouté ces représentations offertes au moyen de cartes géographiques, de photos et de diagrammes, M. Roger Labrecque a déclaré que le ministère recevait de nombreuses demandes de toutes les parties de la province. "Il n'est pas possible de donner des réponses favorables à toutes les requêtes, mais les techniciens de la Voirie sont à faire une compilation et le Conseil économique de l'Outaouais sera informé de la décision du gouvernement d'ici la fin de février."

La délégation composée d'une dizaine d'hommes d'affaires comprenait en outre M. O Young, maire de Shawville, M. T. Mulligan, président de United Steel Workers Union, et M. W. Burke, préfet du comté de Pontiac.

En terminant, M. Labrecque a pris congé des délégués en leur disant avec son plus beau sourire que franchement quelque chose devait être fait pour cette partie du pays si richement dotée par la nature.

Donald Storey est prêt à payer la taxe provinciale

Un voyageur de commerce d'Outremont s'est dit prêt, par la voix de son procureur, Me Lionel Mougeot, à payer la taxe provinciale sur les 23 bouteilles de boissons alcooliques qu'il a achetées en Ontario.

On sait que M. Donald Storey a été appréhendé vers 3 h., jeudi après-midi, à Papineauville, par l'agent Guy Cadieux, du détachement de Montébello de la Sûreté provinciale du Québec. Il a alors été accusé d'avoir transporté et d'avoir eu en sa possession des boissons alcooliques provenant de l'Ontario.

M. Storeyn'était pas présent à la Cour de Hull lorsque sa cause s'est instruite devant le juge Arthur Labbé. D'après les renseignements obtenus, la taxe que devrait au gouvernement provincial M. Storey serait d'environ $50.

Me Mougeot a déclaré au tribunal que son client avait acheté ces boissons pour son usage personnel et pour faire des cadeaux.

L'avocat de la Couronne, Me Orville Frenette, a alors rappelé que l'accusation était d'avoir transporté et d'avoir eu en sa possession des boissons en provenance d'Ontario et non pas d'avoir omis de payer la taxe provinciale sur les dites boissons.

Le juge Labbé a remis la cause au 25 janvier. M. Storey devra alors reconnaître ou nier sa culpabilité.

Avant de ce faire, Me Mougeot veut attendre le jugement sur une cause de même nature, à Montréal. Il veut aussi étudier certains textes de loi relatifs à une telle accusation.

Après l'arrestation de M. Storey, on a saisi son auto et les boissons. Son véhicule lui a été retourné depuis lors.

7 vols à Hull durant la fin de semaine

Les voleurs s'en sont donné à coeur joie, à Hull, au cours de la fin de semaine, ayant réussi à dévaliser trois études d'avocat, la maison d'un notaire, les bureaux d'une agence d'assurances, et deux établissements commerciaux. Les fruits de ces forfaits s'élèvent à plusieurs milliers de dollars.

Les malfaiteurs sont entrés par effraction dans l'étude légale de Me J.-Clément Beauchamp, 159, rue Principale, et ont fait main basse sur des machines à additionner ainsi que sur $10 en argent.

Puis ce fut au tour des bureaux de Mes Michel Pharand et Pierre Taché, 167, rue Principale, à recevoir la visite des voleurs qui se sont emparés de deux machines électroniques IBM, et de $100 en argent.

Dans la soirée de dimanche, profitant de l'absence de la famille du notaire Gérald Pichette, à 108, rue Corbeil, des malandrins sont entrés dans la maison et se sont emparés pour environ $2,000 en argent, bijoux, et le reste. La famille Pichette avait quitté son domicile à cinq heures de l'après-midi. A son retour, à 10h. 30, le notaire Pichette a constaté que l'on avait enfoncé une porte de côté.

Des voleurs sont également entrés par effraction dans les bureaux de l'agence d'assurance DesRosiers et Nadeau, 167, rue Principale, ainsi que dans le magasin L'Escale, quai de la mode, à 163, rue Principale. On a volé, à ce dernier endroit, pour environ $500 de marchandises.

Enfin, des voleurs ont réussi à entrer dans l'établissement de la firme Hull Fruit, à 229, rue Laramée, mais ils n'ont rien pris, semble-t-il.

On croit que ces vols ont été commis par un seul et même groupe. Le sergent-détective Roger Duquette, de la Sûreté municipale de Hull, dirige les enquêtes.

Avocats de Hull reçus au Barreau

Deux résidants de Hull sont parmi les 26 avocats reçus aux examens d'hiver du Barreau de la province de Québec et qui acquièrent le droit d'exercer leur profession dans les limites de la province. Ce sont Me Michel Lecours et Me André-S. Millar.

Le député libéral de Notre-Dame-de-Grâces aux Communes, M. Edmond T. Asselin est aussi parmi les candidats reçus, de même que deux femmes, Mlle Louise Caron, de Québec, et Mlle Jeannine Cool, de Montréal. Un étudiant de la région Abitibi-Témiscamingue, M. Marcel Pelletier, a aussi passé les examens avec succès.



ELU A QUEBEC — M. Jean-Raymond St-Cyr, de Hull, a été élu au sein de l'exécutif national de l'Association Lacordaire du Canada, dimanche, au cours de l'assemblée annuelle de l'organisme, tenue à Québec. Ancien président diocésain d'Ottawa des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc, M. St-Cyr a été le premier coordonnateur de la Jeunesse Lacordaire de l'Outaouais et aussi l'animateur de son premier colloque en 1956. Il est la quatrième personne de la région Ottawa-Hull appelée à siéger à l'exécutif national des Lacordaire depuis la fondation du Centre canadien, il y a maintenant vingt-six ans. Ses trois prédécesseurs ont été respectivement M. Louis Charbonneau, d'Ottawa, Me Wilfrid Michaud, de Hull, et M. Jean-Louis Allard, d'Ottawa.

(Photo Champlain Marcil)

Deux mois de plus à Perron et Lévesque

Jean-Claude Lévesque et Jean-Claude Perron ont écopé chacun de deux mois additionnels de détention pour avoir tenté de s'évader de la prison de Hull, mercredi dernier.

Tous deux ont reconnu leur culpabilité à l'accusation de tentative d'évasion, lors de leur comparution devant le juge Arthur Labbé, en Cour de Hull, jeudi matin.

Rappelons que Lévesque avait été condamné à sept ans de prison pour tentative de vol à main armée à l'épicerie Charbonneau, 266, rue Laramée, à Hull. Pour sa part, Perron avait écopé de trois ans d'emprisonnement pour un vol avec effraction, à la taverne Bellefontaine, rue Eddy, à Hull.

Les deux hommes ont demandé, lundi matin, la clémence du tribunal, soulignant avoir payé les dommages qu'ils avaient causés en tentant de s'enfuir. Ils avaient scié trois barreaux de la fenêtre de leur cellule.

Le juge Labbé ne s'est pas rendu à leur demande. Il a déclaré qu'il espérait que cette sentence de deux mois pourra servir d'exemple à ceux qui seraient tentés d'imiter leur geste.

Coffre-fort éventré à Pointe-Gatineau

Le coffre-fort de l'hôtel de ville de Pointe-Gatineau a été éventré durant la fin de semaine.

D'après le détective René Dusseault qui poursuit présentement l'enquête, les voleurs se seraient emparés d'une somme d'environ $2,000. Les malfaiteurs auraient causé des dégâts assez considérables d'après les premiers rapports de la police.

A l'occasion "des Rois"

Le Richelieu rend hommage à son président-fondateur

Les membres du club Richelieu de Hull fêtaient joyeusement "les Rois" à l'hôtel Duvernay, samedi soir. Fêter les Rois semblait un excellent prétexte de rendre hommage au président 1964 "Royal" Gauvin et pour tous ces Richelieu l'occasion rêvée de se faire chevalier servant pour la reine de leur coeur.

Comme il se doit dans tout cercle Richelieu, les blagues et les mots d'esprit fusèrent à foison tout au long de cette soirée qui, en plus de fournir l'occasion aux Richelieu et aux Richebelles de fraterniser dans la plus pure tradition, a permis au président 1965, le Dr Jacques Vinson et à son conseil d'administration de briser la glace des activités de leur règne.

Outre le président, le conseil se compose du Dr Gérard Pépin, vice-président, M. Michel Pharand, secrétaire; M. Marcel Grandmaître, trésorier, ainsi que des quatre directeurs, MM. Jean-Charles Jacques, Jean-Marc Hamel, Jean-Guy Marinier et le Dr Paul-André Meilleur.

L'ex-président, M. Royal Gauvin, demeure ex-officio, membre du conseil d'administration. Son successeur, le Dr Vinson, lui a remis, au cours de la soirée, le bouton à couronne de laurier des anciens présidents en hommage pour le travail qu'il a accompli à la gouverne du club Richelieu de Hull dans la première année de son existence. Des cadeaux-souvenirs ont aussi été présentés à trois membres qui ont assisté M. Gauvin dans son travail au cours de 1964, MM. Camille Tremblay, Philippe Crevier et Jean-Paul Levesque.

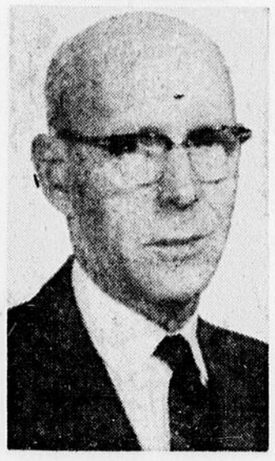
Les hôtes d'honneur des Richelieu au cours de cette soirée des Rois étaient le maire de Hull et Mme Marcel D'Amour.



L'ANCIEN ET LE NOUVEAU — Au cours de la soirée des Rois célébrée samedi, à l'hôtel Duvernay, les membres du club Richelieu de Hull ont profité de l'occasion pour rendre hommage à leur président sortant, M. Royal Gauvin et manifester leur appui à son successeur, le Dr Jacques Vinson. On voit, ici, de gauche à droite, Mme Royal Gauvin et son époux le président sortant, Mme Jacques Vinson et son époux, président du Richelieu-Hull pour l'année 1965.

(Photo Champlain Marcil)

CAPITAL DODGE
1554, AVE CARLING



Voyez
OSCAR ST-LOUIS
• pour entière satisfaction
• Garantie 5 ans ou 50,000 milles sur toute voiture neuve
VALIANT - DODGE
CHRYSLER
• plan de financement
729-3111

Une fillette tuée par une automobile

GRACEFIELD (DNC) — Lynn Mercier, fillette de sept ans de M. et Mme Germain Mercier, de Gracefield, a succombé à ses blessures lors de son admission à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, dimanche après-midi, après avoir été renversée par une automobile conduite par M. Léopold Lachapelle, âgé de 24 ans, de Gracefield.

L'accident est survenu en face de la demeure de ses parents, sur la route 11, au centre de Gracefield, vers 3 heures dimanche après-midi. Au moment de la tragédie, la fillette se trouvait en compagnie de deux de ses frères, Pierre, neuf ans, et Guy, cinq ans. Voyant que son jeune frère était sur le point de se faire heurter, Lynn le poussa et paya ainsi de sa vie en tentant de le protéger.

Elle a été transportée chez le Dr Pierre Martin et de là une ambulance de la maison Gamache l'a conduite à l'hôpital de Hull. Son jeune frère Guy reçut des contusions au front et fut traité à la maison. La famille éprouvée compte six autres enfants.

MAUX DE TETE ?
Avez-vous essayé la CHIROPRATIQUE ?
E.-F. BOUDREAU, D.C.
CHIROPRATICIEN — RAYONS X
137, rue Notre-Dame, Hull
771-1447

DOCTEUR
J.-C. SIMARD
209, boul. St-Joseph
Médecin chirurgien
Heures de bureau:
2 à 4 p.m. — Soir: 7 à 9
777-1388 — 684-6622



MEILLEURE DECORATION COMMERCIALE — Le trophée de la ville de Pointe-Gatineau pour la meilleure décoration commerciale du temps des Fêtes a été remise dimanche après-midi, à l'hôtel "L'Etoile du Nord", à Pointe-Gatineau. M. Léo Paradis, à droite, propriétaire de "Paradis Fleuriste", reçoit cette récompense des mains du maire de l'endroit, M. Daniel Lafortune, au centre. Assiste à la scène, M. Jean-Paul Lefebvre, à gauche, président de la Chambre de commerce de Pointe-Gatineau.

(Photo Studio Moderne.



CITOYEN INGENIEUX — Un citoyen de Pointe-Gatineau a gagné le premier prix au concours de décorations extérieures organisé par la Chambre de commerce, en donnant l'illusion du mouvement aux rennes de son Père Noël. Il s'agit de M. Maurice Chénard, à droite, 11, rue Sacré-Coeur, qui est ici félicité par M. Guy Morin, au centre, gérant régional de la brasserie Dow, lors de la remise des trophées, à l'Etoile du Nord, Pointe-Gatineau. A gauche, on remarque M. Hector Marsolais, responsable du concours.

(Photo Studio Moderne.

A Pointe-Gatineau

Des trophées aux gagnants du concours de décorations

La Chambre de commerce senior de Pointe-Gatineau a effectué la remise, dimanche après-midi, de deux nouveaux trophées permanents accordés aux gagnants du concours de décorations extérieures pour la période des Fêtes. La cérémonie s'est déroulée à "L'Etoile du Nord" à Pointe-Gatineau.

Pour la section commerciale, le gagnant est M. Léo Paradis, 16, rue Champlain, qui avait décoré de sujets profanes et religieux les deux vitrines de son établissement "Paradis Fleuriste". M. Daniel Lafortune, maire de Pointe-Gatineau, lui a remis au nom de la ville le trophée permanent "Ville de Pointe-Gatineau".

Champion décorateur

Le trophée "Dow", pour la meilleure décoration à une résidence, a été décerné à M. Maurice Chénard, 11, rue Sacré-Coeur, en plus de la somme de $25 donnée par la Chambre de commerce. C'est le gérant régional de cette brasserie, M. Guy Morin, qui a effectué la remise.

Dans la même catégorie, le deuxième prix, une réplique du trophée "Dow" et $15, sont allés à M. Gérald Strevey, 135, rue St-Louis, à Pointe-Gatineau. Pour sa part M. Jacques Perras, 49, rue Abbé Desautels, a reçu le troisième prix de $10, don de la Chambre de commerce.

Sept mentions honorables ont été également accordées par les juges du concours, qui étaient l'abbé René Soucy, curé de la paroisse Notre-Dame-du-St-Rosaire, M. Oscar Allard, président de la Chambre de commerce de Gatineau, et Jacques Poirier, président du même organisme à Hull-Est.

Les 150 décorations inscrites ont été appréciées quant à leur originalité et à l'habileté déployées à leur réalisation. Le responsable du concours était M. Hector Marsolais, directeur de la Chambre de commerce de Pointe-Gatineau.

ARGENT
Nous prêtons de $500 à $20,000.00
Sur hypothèques
Prêts personnels jusqu'à $3,000.00
Si votre crédit est bon vous aurez votre argent en 4 heures, jour et soir
771-4893
R. Bélanger

Volkswagen
AUTORISE
VENTE et SERVICE
Pièces véritables
LALANDE MOTORS
465, boul. Taché, HULL
771-0897

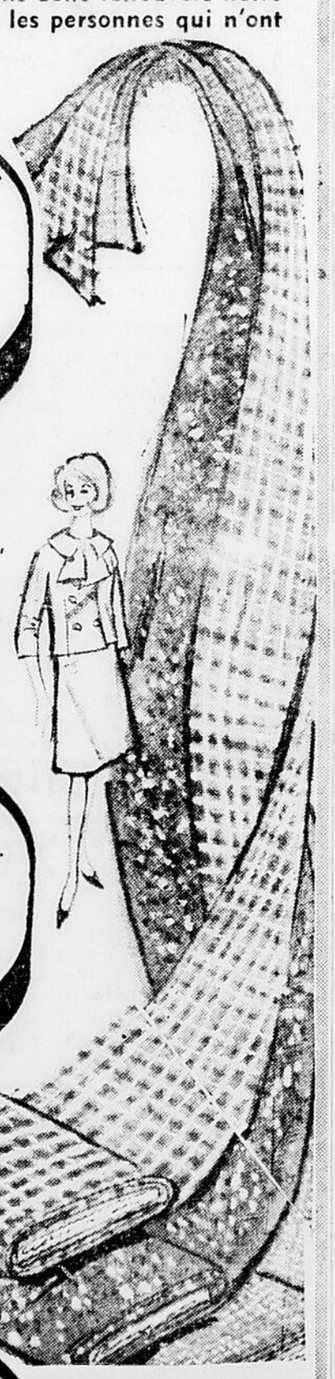
Spécialistes en REPARATIONS de FOURRURES
• Manteaux • Jaquettes
• Etoles • Etc.
... Nettoyges ... Doublures
ANDRE L. PEPIN
99, rue Champlain, HULL
777-3193

PHARMACIE BOUCHER
Nous allons chercher et livrons les prescriptions sans frais additionnels
139, rue Hôtel-de-Ville
771-4341 ou 771-1433

6 CENTRES DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION A VOTRE DISPOSITION
MATERIAUX BONHOMME Ltée
HULL — 771-3281
GATINEAU LUMBER
663-5383
BYTOWN LUMBER
745-6825
L. BONHOMME & FILS LTEE
MANIWAKI — 449-3840
MONT-LAURIER — 623-1245
PAPINEAUVILLE LUMBER
427-6264

EMMAUS
Emmaus désirent aider les moins fortunés. S.V.P. appelez-nous pour les choses dont vous ne vous servez plus et nous nous ferons un plaisir d'aller les cueillir chez vous. Linge usagé, meubles de toutes sortes, etc.
771-5309
663-3277
de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.
Nouveau local
28 rue Eddy
HULL

Le Centre du Textile
147, rue Principale, HULL
NOTRE PLUS GRANDE
"Vente de janvier"
fut un succès sans précédent — nous avons donc renouvelé notre stock de vente afin d'accommoder toutes les personnes qui n'ont pu s'y rendre la semaine dernière.
LAINAGE 54"
Valant 6.95 à 14.95
2.00 verge
CORDUROY
UNI 36"
Rég. 1.19
verge 73¢
PLAID
LAINE & COTON 36"
Rég. 1.19
3 verges 1.00
SOIE BROCART etc.
Rég. 2.50 à 8.95
1.00 verge
TISSUS HAUTE COUTURE
Val. jusqu'à 20.00 la verge
4.50 verge
BROCART IMPORTE
Rég. 4.50 à 8.50
2.00 verge
DRAPERIES
• PRETES A POSER — 2 LES
Rég. 9.95 à 18.95 la paire
5.50 la paire
• A LA VERGE
Rég. 1.49 à 2.50
83¢ la verge
DES DOUZAINES D'AUTRES AUBAINES FORMIDABLES
Le Centre du Textile
147, rue PRINCIPALE, HULL - 777-1213
Pas de mises de côté — pas de commandes téléphoniques — TOUTES VENTES FINALES !



BINGO
TOUS LES LUNDIS SOIR, 8 HEURES
SALLE R.A.
GATINEAU
CE SOIR
GROS LOT
$600
(51 numéros)

A la PHARMACIE GAY
CLINIQUE ORTHOPEDIQUE
Appareils de tous genres tels que:
béquille, marchette, chaise roulante, bandage herniaire, corset Taylor, collet cervical, cheville, genouillère, bas élastique, ceinture ombilicale, corset d'obésité, supports sacro-iliaques, sacro-lombaires, dorso-lombaires, etc.
SALLE D'AJUSTEMENT A VOTRE SERVICE
225, boul. St-Joseph
HULL — 777-1637

Pour toutes vos prescriptions
APPELEZ
PR. 7-0440
Nous irons chercher vos prescriptions sans frais
PHARMACIE Lachance
31 Montcalm, Hull
Livraison gratuite dans Hull et Pointe-Gatineau

KELLY-LEDUC LTD
QUINCAILLERIE MATERIAUX DE CONSTRUCTION
ACCESSOIRES ELECTRIQUES OUTILS MECANIQUES, ARTICLES DE SPORT, USTENSILES DE CUISINE, ETC. ETC.
Ouvert vendredi soir jusqu'à 9:30
Samedi jusqu'à 6 hres
LIVRAISON DANS HULL ET OTTAWA
67, rue Wellington, Hull
angle Wellington-St-Redempteur)
777-1641

BINGO
TOUS LES LUNDIS SOIRS, 8 HEURES
SOUBASSEMENT DE L'EGLISE NOTRE-DAME-DE-LA-GUADELOUPE
26 parties
Gros lot
$1100
Entrée: 50¢
Petit lot

777-6506
LE NOTAIRE
YVAN COUTURE
201, rue PRINCIPALE, HULL

SARRA-BOURNET et AUDET
ARCHITECTES
Lucien SARRA-BOURNET, B.A.A. — D'Arcy AUDET, B. Arch.
159, rue Principale, HULL — 777-4994
110, rue York, OTTAWA — 232-5913

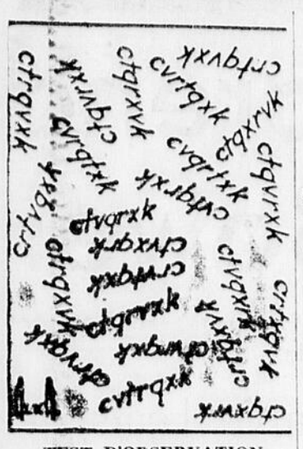
BINGO
à
ST-RAYMOND DE HULL
angle Joffre et St-Raymond
TOUS LES MARDIS SOIR A 8 HEURES
GROS LOT
26 PARTIES
AU PROFIT DES OEUVRES PAROISSIALES.
ENTREE 50¢

ATTENTION !
VOULEZ-VOUS FAIRE PLUS D'ARGENT ?
COMPOSEZ : 771-5674 ou 777-7132
ECOLE DE PERSONNALITE

BUREAUX A LOUER
• Caisse populaire Ste-Bernadette — 2e étage
1158 pieds carrés — Vaste stationnement
• Hôtel Duvernay — magasin de 384 pieds carrés
Air climatisé — très belle location
• Grand choix de locaux sur les rues:
Hôtel-de-Ville, Principale, Montcalm et St-Joseph
ANDRE TESSIER LTEE
COURTIER EN IMMEUBLE
236, boul. St-Joseph, HULL
771-5867 Mme Girard 771-1714

OFFRES D'EMPLOIS
• STENO-DACTYLO BILINGUE — Bonnes conditions de travail — Salaire selon expérience.
• DAMES DEMANDEES — Entre 25 et 45 ans — Travail intéressant et très payant — A temps limité . . . 9.30 à 11.30 a.m. et 2.00 à 4.30 p.m. — Auto nécessaire.
• HOMMES DEMANDES — Entre 25 et 60 ans — A titre d'agents d'immeubles à plein temps — Entrainement soutenu — Travail intéressant — Bons revenus possibles — Avantages particuliers d'agents d'expérience.
Pour renseignements et rendez-vous, téléphonez à
Mlle Gabrielle Gaudreau — 771-5867
ANDRE TESSIER Ltée
COUTIERS EN IMMEUBLES
236, boul. St-Joseph HULL

COMPTABLES AGRÉÉS
MEMBRES DE L'INSTITUT DES COMPTABLES AGREES DE QUEBEC
Etabli en 1880
J.-M. Bertrand et Associé
Jean-Marie Bertrand, C.A.—Laurent Bertrand, C.A.
COMPTABLES AGREES
106 est, rue MacLaren Buckingham
986-2394
Irvine Borts, C.A.
COMPTABLE AGREE
192, rue PRINCIPALE HULL
Tél.: 777-2656
Fortier, Marchand & Boulanger
COMPTABLES AGREES SYNDICS
Pierre Fortier, C.A. — Jean-Paul Marchand, C.A.
Clement Boulanger, C.A.
125, rue Principale, HULL 771-5883
J.-Hector Laflamme, C.A.
B.A., M. COMM., C.A.
62, rue Laval, HULL Gatineau, Qué.
771-5578
Séguin, Ménard & Cie
COMPTABLES AGREES
Syndics de faillites
OTTAWA-HULL — 277, rue NOTRE-DAME
Gatineau, Qué.,
663-3606 — 232-3518
Pierre Séguin, C.A. — Robert R. Ménard, C.A.
Jacques Latremouille, C.A. — Jacques Carrière, C.A.
Massé, Vien & Compagnie
COMPTABLES AGREES
Syndics de faillites
Lucien Massé, C.A., LL.D. — Donat Vien, C.A. — Paul Massé, C.A. — Gilles Henri, C.A.
Bernard Fleury, C.A. — Michel Sylvain, C.A.
HULL-OTTAWA 777-3837
Fernand Mousseau, C.A.
B. Com.
149, rue PRINCIPALE, HULL 771-9620
COMPTABLE AGREE
Edmond W. Lanthier, C.A.
B. Com.
COMPTABLE AGREE
101, rue ST-ONGE, HULL 771-9983



TEST D'OBSERVATION

Parmi toutes ces combinaisons de lettres, deux sont identiques. Pourriez-vous les trouver en moins de deux minutes? — (Voir solution ailleurs dans cette page).

Paroles sympathiques

— Louis et Claire X. . . sont devant le magistrat; le prononcé du divorce va avoir lieu:

— Avez-vous bien réfléchi aux conséquences funestes de l'acte que vous allez signer? L'un de vous va devenir aveugle et l'autre sourd!

— Comment cela! s'exclamèrent-ils tous les deux.

— C'est bien simple: Louis ne verra plus clair et Claire perdra l'ouïe.

A ces paroles sympathiques, les époux tombent dans les bras l'un de l'autre et se réconcilient.

Au restaurant

— Garçon, qu'avez-vous de bon à me donner?

— Rien; d'ailleurs, moi je pars demain, je suis si dégoûté de ce qu'on mange ici. Vous n'avez pas d'idée comme c'est sale dans la cuisine.

Bonne fête

12 JANVIER 1965

Boivin, Denis, 8 ans, St-Sixte
Rochon, Jocelyne, 9 ans, Eastview
Richer, Rhéal, 15 ans, Markstay
Poitras, Guy, 7 ans, Hull
Bélisle, Jacqueline, 12 ans, Bleard
Benoit, Charles, 6 ans, Crysler
Sylvestre, Georges-E., 13 ans, Vern.
Gravel, Réal, 9 ans, Earlton
St-Georges, Gérald, 12 ans, Earlton
Boucher, Majella, 12 ans, Earlton
Belanger, Louise, 14 ans, Earlton
Mainville, Lise, 13 ans, Ottawa

13 JANVIER 1965

Châtelain, Luc, 15 ans, Curran
Harvey, Claire, 13 ans, Ottawa
Taché, Hélène, 11 ans, Hull
Faubert, Annette, 15 ans, Pain-C.
Châtelain, Luc, 14 ans, Curran
Roy, Lise, 15 ans, Hull
Gravel, Carol, 15 ans, Orléans
Lafrance, Cécile, 9 ans, St-Albert
Beaudry, Luc, 12 ans, St-Albert
Sabourin, Carol, 7 ans, Verner
Thibeault, Michel, 7 ans, Verner
Fredette, Yvon, 12 ans, Treadwell
Lapalme, Nicole, 9 ans, Mammond
Quesnel, Normand, 10 ans, Ottawa
Gibeault, Richard, 8 ans, Plaisance

SOLUTION: (Que cachent ces chiffres?) — un pingouin!

SOLUTION: (Test d'observation) — La combinaison double est c t q v r x k

L'histoire de la statue de Notre-Dame-de-Bonsecours

1672 (30 avril). Elle est remise à Marguerite Bourgeoys par le baron de Fancamp.

1672 (13 août). Elle arrive au Canada. On la conserve dans une salle de la Congrégation de Notre-Dame.

1673 (8 juin). Elle est exposée dans un appentis sur le terrain de la future chapelle Notre-Dame-de-Bonsecours.

1678 La statue est installée dans la chapelle enfin terminée.

1754 Après l'incendie de la chapelle, la statue, trouvée intacte dans les décombres, est portée à la maison mère de la Congrégation de Notre-Dame, rue Saint-Jean-Baptiste.

1768 Elle échappe également à l'incendie de la maison mère. Elle doit être conservée à l'Hôtel-Dieu pendant les cinq mois que les Soeurs y séjourneront. Elle sera rapportée à la maison mère, rebâtie au même endroit.

1773 Elle est vénérée dans la chapelle de Bonsecours rebâtie.

1831 La statue disparaît, dérobée par des voleurs inconnus, avec sa niche précieuse.

1844 Elle est retrouvée, sans niche, dans un grenier de la maison mère, rue Saint-Jean-Baptiste, pendant la démolition d'une partie des bâtiments en vue de la construction d'un pensionnat.

1880 Une nouvelle maison mère est bâtie à la montagne, près du pensionnat Villa-Maria. On y transporte la statue.

1893 Incendie de la nouvelle maison mère. La statue est préservée une troisième fois. En attendant la construction de la maison mère actuelle, rue Sherbrooke, on garde la statue dans l'ancienne maison de la rue Saint-Jean-Baptiste.

1894 Pendant une restauration de la chapelle de Notre-Dame-de-Bonsecours, on trouve une niche dans la sacristie, la niche qui portait la statue autrefois.

1908 La nouvelle maison mère, rue Sherbrooke, ouvre ses portes. La statue y fait son entrée solennelle; on la confie, en 1909, à la gardienne de la chambre des souvenirs.

1935 La petite Madone revient pour un temps dans sa chapelle de Notre-Dame-de-Bonsecours, puis retourne définitivement, en 1942, à la maison mère de la rue Sherbrooke.

1950 Dans l'oratoire où reposent les restes de Marguerite Bourgeoys, la statue, dans un reliquaire de métal doré, occupe une place d'honneur et reçoit les hommages des pèlerins.

1953-1954 Pendant l'année mariale, la statue est exposée à la vénération des fidèles dans l'église Notre-Dame.

Les premiers à l'école St-Paul de Chénéville

Voici les noms des élèves qui se sont classés au tableau d'honneur lors des examens de décembre à l'école Saint-Paul, de Chénéville. La directrice de l'école est la R.S. Marie-Gustave, s.g.c.

En 1ère année: Thérèse Girard, Jacques Bois et Colombe Bédard; chez les garçons: Michel Rodgers, Léo Bédard et Michel Deschâtelets; en 2e année: Jocelyne Proulx, Sylvie Gamache et Lucie Maillé; chez les garçons: François Girard, Michel Fournier et Jean-Pierre Lavergne; en 3e année: Hélène Maillé, Ginette Lavergne et Monique Brazeau; chez les garçons: Maurice Saint-Jean, Michel Gagnon et Richard Hotte.

En 4e année: Gylaine Lavallée, Sylvie Hotte et Francine Aubin; en 5e année: Louise Malette, Pauline Major et Line Brière; en 6e année: Monique Saint-Jean, Lise Major et Cécile Girard; en 7e année: Danielle Servant, Louise Girard et Fleurette Dinel.

Pas de choix

Un Américain, se fait voler son pardessus, dans un hôtel.

Il s'informe au garçon préposé aux bagages.

— Comme ça, vous ne l'avez pas vu prendre?

— Non monsieur.

— C'est embêtant. Encore, s'il y avait du choix, parmi ceux qui restent, je pourrais remplacer le mien.

Sur le vif

Un rabbin enseigne l'histoire de leurs aïeux à de jeunes israélites.

Il interroge l'élève Nathan sur l'épisode de Joseph vendu par ses frères.

—Ne trouvez-vous pas que cette action est abominable?

— Certainement, répond le bambin . . . ils ont vendu Joseph trop bon marché!

Composition

Souvenir de Noël

NOEL! Une belle fête que nous célébrons chaque année. Les chrétiens se plongent dans une pensée qui les ramenera à quatre milles ans. En cette belle soirée de NOEL les aînés de la maison se préparent pour la messe de minuit. Le temple qui est situé au milieu d'un quartier semble accueillir les passants.

Entrant à l'intérieur le chrétien apprécie le décor charmant de la crèche avec ses paisibles moutons et ses bergers. Et la cérémonie commence. Le célébrant entre dans sa tunique blanche représentant la joie. l'autel est étincelant de mille feux et les fidèles adorent pieusement leur Messie. La procession se déroule très lentement. Les vieux cantiques qui nous ravissent dans leur harmonieuse simplicité semblent monter et se diriger vers le Dieu. Enfin vient la communion. Le sanctuaire est encore plus ravissant de sa lumineuse clarté. Alors les fidèles s'avancent près de la sainte table et y reçoivent l'Homme-Dieu. Bientôt résonnera la joyeuse volée des cloches qui annoncera le départ.

La chrétien sera content. Il aura communié avec dévotion et il retournera chez lui pour se rassembler avec la famille pour le réveillon. Un repas familial donnera une saveur nouvelle. Oui! il est né le Créateur et le Sauveur du monde.

Jacqueline Bélisle, 11ans, 7e année, école Notre-Dame-du-St-Rosaire, Blezard Valley.

Explication

Le fils d'un fermier cherche à faire comprendre à son camarade de collège comment pousse le blé.

— Ca se fait toujours de la même manière. Après qu'on a semé le blé, on met du fumier dessus. Alors, comme le blé n'aime pas l'odeur du fumier, qui est une odeur désagréable, il s'empresse de sortir de terre et de monter aussi haut qu'il peut pour ne plus la sentir.

A la section juvénile de l'école St-Pierre d'Ottawa

Oncle Gérald,

La section de l'école St-Pierre, d'Ottawa veut se faire l'interprète de toutes les élèves et du personnel enseignant, pour vous souhaiter une bonne et heureuse année 1965. Que Dieu vous donne de continuer de faire du bien aux jeunes en les encourageant et en les conseillant.

Telle que décidée en novembre notre réunion de NOEL eut lieu le 21 décembre après-midi. Cette fois nous avions comme invitées les élèves de la 5e année et leur institutrice. Ce fut court mais nous en étions fières.

Voici le programme présenté

1 — Prière d'ouverture, suivie du serment au drapeau.

2 — Mot de bienvenue par la présidente.

3. Célébration de la parole, ayant comme thème: "Le peuple de Dieu prépare la venue de son Sauveur". Toutes les invitées, comme les élèves de notre classe, ont pris part aux lectures bibliques et aux cantiques. Nous en sommes sorties enrichies de la Parole de Dieu.

4 — Lecture du rapport de la dernière réunion par Elini Amtmann (notre secrétaire était absente).

5 — Nous avons voulu mettre en pratique votre précieux conseil et nous avons chanté ensemble des airs de NOEL.

6 — Une saynète intitulée: "Une crèche vivante", nous remet en mémoire le grand événement du premier NOEL.

7 — Pour prolonger notre joie, un jeu est organisé. Il consiste à chercher dans la salle des billets sur lesquels se trouvent des messages de NOEL. Toutes les elèves ont bien été amusées du stratagème.

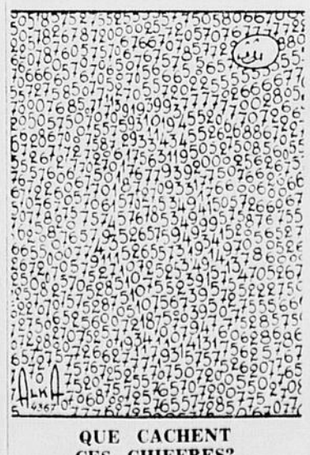
8 — Avant de partir, nous avons chanté avec fierté et conviction notre hymne national, "O Canada".

Lucie Deneault, présidente

Avec un peu d'effort, on peut réussir de belles choses. C'est ainsi que votre réunion, en invitant vos compagnes de 5e année a certainement créé chez toutes une joie agréable qui fut le prélude des joies de NOEL.

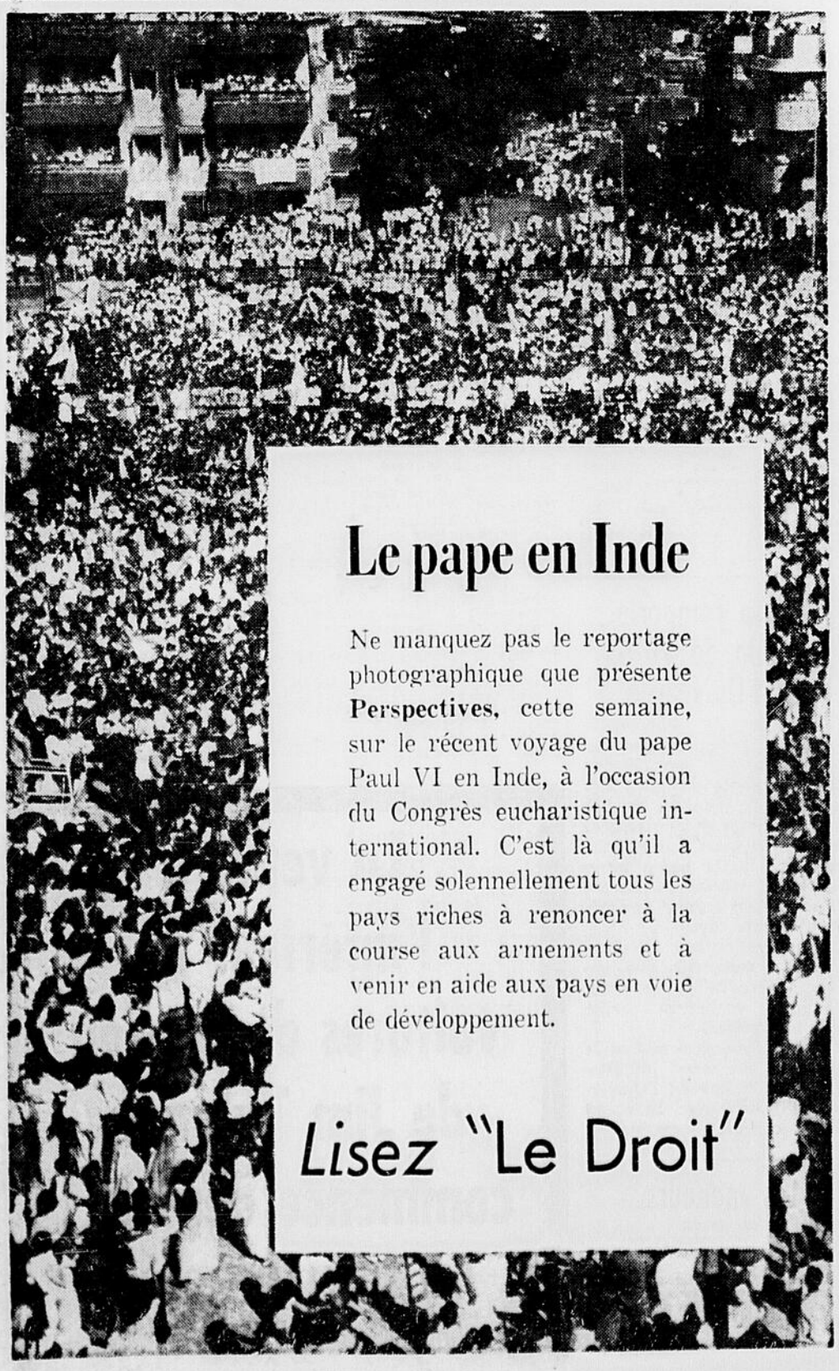
Maintenant que vous avez terminé vos vacances de NOEL et du Jour de l'an, j'espère que les études vous seront agréables. Je vous souhaite au début de l'an neuf la santé, le succès dans vos études et le bonheur partout autour de vous.

Oncle Gérald



QUE CACHENT CES CHIFFRES?

En noircissant les chiffres 1, 3, 4 et 9 et les espaces qui les séparent, vous verrez apparaitre un animal très sympathique! — (Voir solution ailleurs dans cette page).



Le pape en Inde

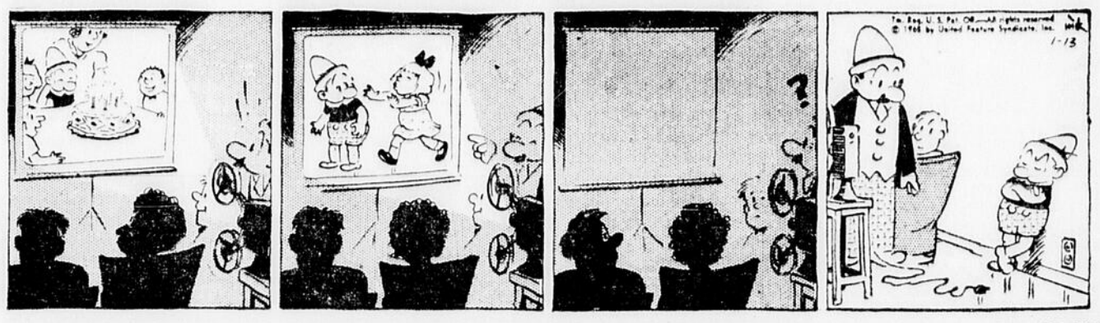
Ne manquez pas le reportage photographique que présente **Perspectives**, cette semaine, sur le récent voyage du pape Paul VI en Inde, à l'occasion du Congrès eucharistique international. C'est là qu'il a engagé solennellement tous les pays riches à renoncer à la course aux armements et à venir en aide aux pays en voie de développement.

Lisez "Le Droit"

MOCO



FERDINAND



Par LEE FALK

PHILOMENE



Par WINSLOW MORTIMER

LE FANTOME



Par SPRENGEN

LE CHEVALIER MASQUE



Par FRAN STRIKEN

LARRY BRANNON



CAPITAINE BONVENT



PILOTE TEMPETE



LE DROIT
OTTAWA, LUNDI, 11 JANVIER 1965 — P. 16

Chicago bat les Red Wings et reprend la 1ère position; blanchissage de Bower

CHICAGO (PA)—Grâce à une poussée de trois buts à la première période, les Black Hawks de Chicago ont vaincu les Red Wings de Detroit 3-2 hier soir.

La victoire, la deuxième des Hawks aux dépens des Wings en fin de semaine, a permis à Chicago de devancer les Canadiens de Montréal en tête du classement.

Par contre, les Wings sont tombés au quatrième rang, derrière les Leafs de Toronto.

Pierre Pilote, avec deux buts, et Dennis Hull ont d'abord donné une avance de 3-0 aux locaux dès la première période, mais les Wings ont profité de deux jeux de puissances pour réduire la marge à 3-2 au deuxième engagement grâce à Ron Murphy et Gordie Howe.

Les visiteurs ont dominé dans la dernière reprise, où ils ont eu l'avantage numérique à deux occasions, mais n'ont pu prendre Glenn Hall en défaut.

Ed Joyal a même compté dans cette reprise, mais l'arbitre Ashley a refusé le but sous prétexte que Al MacNeil, du Chicago, et Larry Jeffrey en étaient venus aux coups au centre de la patinoire. Bill Gadsby a écopé d'une mauvaise conduite lors de l'argument qui a suivi et d'une punition de match lorsqu'il a continué de protester.

Deux autres batailles ont éclaté dans la dernière période, dont l'une impliquant Pilote et Ted Lindsay, qui s'en sont tirés avec des mineures.

Première période

1—Chicago: Pilote (4) (Wharram, Mikita) 8:20
2—Chicago: Pilote (5) (Hay) 14:55
3—Chicago: D. Hull (6) (Hay) 15:44
Punitions: Langlois 8:14, Bergman 13:29.

Deuxième période

4—Détroit: Murphy (11) (Joyal, Howe) 10:39
5—Détroit: Howe (2) (P. MacDonald) 18:35
Punitions: Vasko 9:45, Pilote 17:50.

Troisième période

Aucun but.
Punitions: Langlois 0:32, Lindsay et Pilote 4:03, MacNeil, Jeffrey et Gadsby 5:38, Gadsby, mauvaise conduite et mauvaise conduite de partie, Esposito 8:16, Jarrett 11:39.

Arrêts:

Crozier	6	10	4—20
Hall	11	9	8—28

Assistance: 13,901.

NEW YORK (PA)—Tim Horton a compté à deux reprises dans l'intervale de 50 secondes en conduisant les Maple Leafs de Toronto à un blanchissage de 6-0 aux dépens des Rangers de New York hier soir.

Ce premier gain des Leafs au Madison Square Garden cette saison leur a conféré une avance de neuf points sur les Rangers, installés au 5e rang de la LNH.

Horton évoluait à l'aile droite à la suite d'une série de blessures dans le camp des Leafs.

Ron Stewart avait ouvert le pointage, que Bob Pulford et Frank Mahovlich ont porté à 5-0 avant la fin de la deuxième période. Pulford a complété le total dans le dernier engagement.

Les Rangers ont eu un double avantage numérique pendant presque deux minutes peu après le deuxième but de Horton, mais n'ont pu déjouer Johnny Bower.

A son premier blanchissage de la saison, Bower a effectué 27 arrêts en comparaison des 38 de Jacques Plante, des locaux.

Pulford et Mahovlich ont amassé quatre points chacun pendant le match.

Première période

1—Toronto: Stewart (13) (Pulford, Mahovlich) 16:34
Punitions: Stanley 2:25, Brown 5:28, Cahan, Mahovlich 7:56, Pulford 10:24, Cahan 14:33.

Deuxième période

2—Toronto: Horton (6) (McKenney, Harris) 1:06
3—Toronto: Horton (7) 1:56
4—Toronto: Pulford (11) (Stewart, Mahovlich) 7:15
5—Toronto: Mahovlich (11) (Pulford, Stanley) 12:08
Punitions: Brewer 2:53, 19:18, Stanley 2:58, Hicke 6:43, Ingram 7:48.

Troisième période

6—Toronto: Pulford (12) (Mahovlich) 4:05
Punitions: Hadfield 10:21, Stemkowski, majeure, 10:21, Brown 12:31, Douglas 14:09.

Arrêts:

Bower	9	11	7—27
Plante	14	14	10—38

Assistance: 14,991.

Samedi dans la Nationale

Victoires des Rangers, Maple Leafs et Hawks; deux buts par Bobby Hull

Par la PRESSE CANADIENNE

Billy Hicke a mis fin à une disette de buts avec un truc du chapeau qui a conduit les Rangers de New York à un gain de 6-5 sur ses anciens coéquipiers, les Canadiens de Montréal, samedi soir.

Vic Hadfield, Hicke et Bob Nevin ont d'abord donné une avance de 3-0 aux visiteurs à la première période, mais les Canadiens ont égalé les chances dans la seconde grâce à Robert Rousseau, John Ferguson et Ralph Backstrom.

Hicke et Phil Goyette ont reporté la marge à 5-3 au début du dernier engagement, mais les locaux sont encore revenus de l'arrière par l'entremise de Backstrom et Larose. Hicke a ensuite assuré la victoire aux siens.

Première période

1—New York: Hadfield (10) (Angotti, Neilson) 2:23
2—New York: Nevin (8) Marshall, Ingarfield) 5:18
3—New York: Hicke (1) (Ratelle) 18:27
Punition: Laperrière 6:55.

Deuxième période

4—Montréal: Ferguson (8) (Larose, Backstrom) 2:30
5—Montréal: Rousseau (8) (Tremblay) 13:14
6—Montréal: Backstrom (13) (Rousseau, Laperrière) 18:01
Punitions: Laperrière 8:13, Nevin 11:09, Larose 12:14, Ferguson, Plante, purgée par Henry 14:47, Provost 15:35, Gilbert 16:24, Hicke 16:33.

Troisième période

7—New York: Hicke (2) (Hadfield) 3:59
8—New York: Goyette (9) 6:38
9—Montréal: Backstrom (14) (Tremblay, Larose) 7:51
10—Montréal: Larose (11) (Ferguson, Backstrom) 8:40
11—New York: Hicke (3) (Hadfield, Angotti) 14:34
Punitions: Balon 1:29, Cahan 7:20, Larose, Brown 18:39.

Arrêts:

Plante	9	10	10—29
Hodge	9	9	9—27

Assistance: 13,785.

Leafs-Bruins

La recrue Peter Stemkowski a conduit les Leafs de Toronto à un gain de 2-1 sur les Bruins de Boston samedi soir avec des aides sur les buts de Red Kelly et Jim Pappin.

Ab McDonald a privé Johnny Bower d'un blanchissage à 16:30 de la dernière période.

Première période

Aucun but.
Punitions: Fleming 5:14, McKenney 8:09, Douglas et Fleming 10:42, Brewer 17:05.

Deuxième période

1—Toronto: Kelly (8) (Pappin, Stemkowski) 17:00
Punitions: Boivin 6:43, Kennedy 11:39, Horton et Green 12:32, Baun 18:10.

Troisième période

2—Toronto: Pappin (7) (Stemkowski, Brewer) 6:06
3—Boston: MacDonald (4) (Williams) 16:30
Aucune punition.

Arrêts:

Johnston	8	6	5—19
Bower	9	9	13—31

Assistance: 14,237.

Chicago-Detroit

Bobby Hull a compté ses 34e et 35e buts de la saison samedi après-midi alors que les Black Hawks de Chicago ont vaincu les Red Wings 7-4 à Detroit.

Hull affiche maintenant un total de 57 points et a des chances de devenir le premier joueur de la LNH à amasser 100 points en une saison, en plus d'améliorer le record des 50 buts.

Stan Mikita a récolté un but et trois aides. Ken Wharram, Dennis Hull, Pierre Pilote et Bob Jarrett ont complété le total des vainqueurs.

Parker MacDonald, Ed Joyal, Paul Henderson et Ron Murphy ont enregistré les points des Wings.

Première période

1—Détroit: MacDonald (6) 6:24
2—Chicago: Mikita (13) (Wharram, Pilote) 14:08
3—Chicago: R. Hull (34) (Esposito, Maki) 14:30
4—Détroit: Joyal (4) (MacGregor, Barkley) 17:07
5—Chicago: Wharram (11) (Mikita) 17:29
Punitions: Pronovost 1:58, MacNeil 4:42, Bergman 8:10, Howe et Esposito 10:55, MacDonald 13:28.

Deuxième période

6—Détroit: Henderson (2) 0:42
7—Chicago: D. Hull (5) (Jarrett, Robinson) 3:25
8—Chicago: Pilote (3) (Mikita, R. Hull) 8:57
9—Chicago: Jarrett (1) (Wharram, Mikita) 9:47
10—Chicago: R. Hull (35) (Jarrett, Esposito) 13:49
Punitions: MacNeil 6:29.

Troisième période

11—Détroit: Murphy (10) (Howe, Delvecchio) 18:20
Punitions: Pilote 9:52, Mikita 9:25, Gadsby 12:24.

Arrêts:

Dejordy	7	8	10—25
Crozier	4	8	8—20

Assistance: 13,323.

Hull a une avance de douze points

Bobby Hull a compté ses 34e et 35e buts de la saison durant la fin de semaine et il a également fourni une assistance, mais son coéquipier Stan Mikita a récolté cinq points pour réduire l'avance de Hull à douze points en première position des compteurs de la Ligue nationale de hockey.

Hull a maintenant 35 buts et 22 assistances en 38 joutes pour un total de 57 points. Mikita a compté un but et fourni quatre assistances, améliorant ainsi son emprise en deuxième position. Il a à date fourni 32 assistances, soit le plus haut total du circuit.

Norm Ullman, des Red Wings de Detroit, n'a réussi aucun point mais est demeuré au troisième rang avec un total de 38 points pendant que son coéquipier Gordie Howe est passé à la quatrième position sur un pied d'égalité avec Phil Esposito, des Black Hawks de Chicago, ces deux joueurs ont 34 points chacun de même que Claude Provost.

Howe a compté son 12e but de la saison dimanche soir et il s'est également mérité une assistance. Esposito a fourni deux assistances samedi. Provost n'a réussi aucun point.

Pierre Pilote, brillant joueur de défense des Black Hawks de Chicago, a compté trois buts et a enregistré une assistance pour demeurer du groupe des meilleurs compteurs avec 33 points.

	B	A	Pts
R. Hull, Chicago	35	22	57
Mikita, Chicago	13	32	45
Ullman, Détroit	19	19	38
Esposito, Chicago	14	20	34
Provost, Montréal	13	21	34
Howe, Détroit	12	22	34
Pilote, Chicago	5	28	33

Gilles Roy redonne la première position aux Éperviers de Hull

Les Eperviers de Hull ont repris possession de la première position de la Ligue centrale junior en triomphant des Kenwoods d'Arnprior 9-3 dimanche après-midi à l'aréna de Hull.

A Buckingham, les Castors de Raymond Goulet ont fait partie nulle 2-2 avec les Royaux de Cornwall.

Enfin, dans une joute de quatre points, présentée à l'aréna de Pembroke, les Braves de Hawkesbury ont remporté une victoire de 5-3 sur les Little Lumber Kings de Pembroke.

A HULL

Gilles Roy a compté quatre buts pour aider les Eperviers à vaincre les Kenwoods d'Arnprior 9-3. devant une foule de plus de 1,000 personnes à l'aréna de Hull, dimanche après-midi. Roy a maintenant réussi 49 buts depuis le début de la saison.

Les Eperviers ont ainsi repris possession de la première position sur un pied d'égalité avec les Bears de Smiths Falls. Ces derniers ont remporté une joute de quatre points vendredi soir contre le Primrose et ils menaient le peloton avec deux points d'avance sur le club de Pierre Gagné.

Le joueur de défense Ron McPherson a brillé pour les vainqueurs en obtenant deux buts et une assistance. Pierre Lemire et Bill Hollingsworth ont complété le pointage.

Brian Latham a obtenu deux buts et Al Ryan un pour les perdants.

Les Eperviers ont compté quatre buts à la première période, dont deux par Gilles Roy. Ce dernier a également enregistré deux des trois buts de son équipe au deuxième engagement. Les Kenwoods ont causé une surprise en comptant trois buts en quatre minutes à la dernière période. Les Eperviers avaient complètement négligé leur défensive et les hommes de Ed McIntyre en ont profité pour compter trois buts rapides.

Lloyd Lévesque a été tenu très occupé pendant toute la joute repoussant 51 rondelles, dont 18 à la première période et 21 à la seconde. Raymond Boucher a écarté 23 rondelles au cours du match devant la cage des Eperviers.

Les Eperviers disputeront leur prochaine partie mardi soir à 8 h. 30 à l'aréna de Hull contre les Lumbers Kings de Pembroke.

A BUCKINGHAM

BUCKINGHAM (DNC) — Les Castors de Buckingham et les Royaux de Cornwall ont fait match nul 2-2, dimanche après-midi, lors d'une partie présentée devant plus de 700 personnes à l'aréna de Buckingham.

Les hommes de Raymond Goulet menaient 2-1 jusqu'au milieu de la dernière alors que Garry Leroux a nivelé le pointage pour les Royaux.

Maurice Proulx a réussi le premier but pour Cornwall à 5.02, du premier engagement, après une série de passes avec Ron Ward et Jean Payette. Une minute plus tard, Ronald Beaulne a égalisé le pointage sur une assistance de Robert Aubé.

Aubé a donné l'avance aux Castors au début de la deuxième période après avoir reçu la rondelle de Gilbert Goulet.

A 12.38, du dernier vingt, Garry Leroux a égalisé le pointage privant ainsi les Castors d'une victoire bien méritée.

Le jeu a été assez rude et l'officiel a imposé un total de six majeures et une mauvaise conduite au cours du match.

Ron Ward et Carol Dumoulin ont reçu chacun un cinq minutes à la première période à la suite d'un court combat de boxe.

A la deuxième, Ronald McMillan et Dennis Scantland, du Buckingham, Ron Ward et Doug Harrington, du Cornwall, ont été chassés pour cinq minutes chacun pour avoir transposé la patinoire en une arène de boxe. Ward s'est de plus mérité une punition de mauvaise conduite après avoir écopé de la deuxième punition majeure de la partie.

Tour du chapeau pour Paradis

Les Etoiles de Hull ont remporté deux victoires lors de leurs deux joutes hors concours disputées en fin de semaine. Vendredi soir, le club de Jacques Beaudry a défait une équipe de Buckingham au compte de 7-2 tandis que dimanche après-midi, il a disposé des Castors d'Ottawa 6-3 à l'aréna de Hull.



JACQUES PARADIS

Michel Raizenne a été la grosse étoile vendredi soir en comptant trois buts. Les autres buts des Etoiles ont été réussis par Richard Gosselin, Guy Gingras, Jean-Claude Tessier et Claude Lafleur.

Henry Kearneen et Tommy Selbes ont obtenu les filets du Buckingham.

Dimanche après-midi, le club-ferme des Eperviers de Hull de la Ligue centrale junior, a facilement disposé des Castors d'Ottawa 6-3, grâce à trois buts de Jacques Paradis. Les Etoiles, qui sont commandités par les Eperviers et la Commission des loisirs de Hull, ont pris les devants 2-1 après la première période. Ils ont ajouté trois buts à la seconde et un au dernier engagement.

Michel Raizenne, le meilleur compteur de Jacques Beaudry, a obtenu deux buts et Richard Roy un.

Les compteurs des Castors ont été Léo "B.P." Poirier, Gaston Gagnon et Jean-Marie Cléroux.

C'était la quatrième victoire en autant de parties pour les Etoiles. On sait que ces derniers représenteront la ville de Hull lors du tournoi juvénile de Milton, en Ontario, au mois de mars prochain.

On veut sévir contre eux

Les Montagnards continuent leur marche victorieuse en Europe

FUESSEN, Allemagne de l'Ouest (PC-PA) — Précédés de leur réputation de joueurs rudes, les Montagnards d'Ottawa ont vaincu les champions de l'Allemagne de l'Ouest 6-3 samedi.

Quelque 3,000 spectateurs, dont plusieurs avaient entendu parler de la bataille entre les Autrichiens et les Canadiens à Innsbruck vendredi soir, ont assisté au match. On sait que les arbitres avaient alors arrêté la partie après 11 minutes de jeu dans le premier engagement, à la suite de bagarres où plusieurs joueurs ont été blessés.

Après avoir tiré de l'arrière pendant les deux premières reprises, les Montagnards ont effectué une poussée de cinq buts au dernier engagement.

Le joueur - pilote Johnny Wilson, ex-homme de fer de la LNH avec 580 parties consécutives, a réussi le truc du chapeau, y compris les buts égalisateur et vainqueur dans la dernière période.

Claude Charron, Mike Blum et William Crawford ont complété le total des vainqueurs.

Un directeur de l'équipe locale, qui avait assisté à la mêlée de la veille, avait alors laissé entendre que la partie Canadiens - Allemands n'aurait pas lieu, mais la demande des billets a changé son idée.

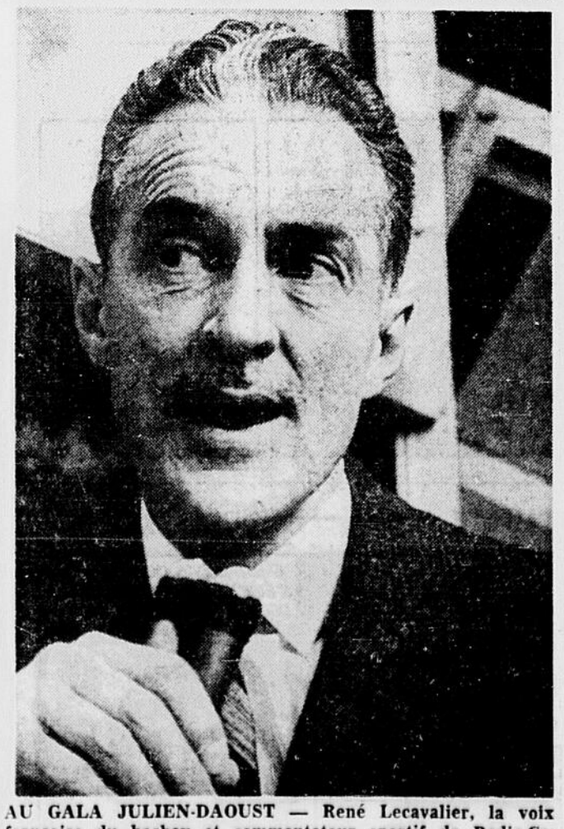
Entre-temps, le président de l'équipe autrichienne, pilotée par l'ex-joueur de la LNH Larry Regan, a demandé à la Fédération autrichienne de demander à la Fédération internationale de sévir contre les Montagnards.

André Despard, d'Ottawa, ex-Montagnard, a réussi le seul but avant l'arrêt du match vendredi soir. Il était en plein dans la bataille qui a suivi son but et a subi des blessures à la tête et à l'estomac, en plus de perdre plusieurs dents.

Les Montagnards ont de nouveau vaincu les allemands 8-0 hier.

Une autre bataille a éclaté pendant le match avec le résultat que la défense Ian Anderson a été expulsé de la partie. Le tout a commencé par un match de boxe entre le Canadien William Crawford et l'Allemand Leonard Waitl, auquel les joueurs des deux équipes se sont mêlés.

Lorsque la police a mis fin aux échanges, Anderson a quitté les lieux, Al Stitt a écopé d'une mauvaise conduite et Waitl, d'une majeure, tandis que Crawford s'en tirait sans punition.



AU GALA JULIEN-DAOUST — René Lecavalier, la voix française du hockey et commentateur sportif de Radio-Canada depuis 1957, sera le principal conférencier lors du grand gala sportif Julien-Daoust, qui aura lieu à la salle des Chevaliers de Colomb d'Ottawa le 21 janvier courant. Il s'agira alors de la 16e attribution annuelle du trophée Gil.-O. Julien et de la première remise du trophée Jean-Charles Daoust.

Billy Hicke était heureux d'avoir réussi un premier tour du chapeau

MONTREAL (PC) — Lorsque Billy Hicke est passé aux Rangers, le pilote Red Sullivan était d'avis que le joueur s'adopterait bien au style des siens et c'est ce qui s'est produit.

On sait qu'il a conduit les Rangers à un gain de 6-5 sur les Canadiens samedi soir avec un truc du chapeau.

"Tout arrive ensemble", a déclaré Hicke qui n'avait pas encore compté cette saison. "Ainsi, tout allait pour le mieux ce soir".

Hicke a admis n'avoir jamais connu une telle soirée auparavant dans la LNH; il en était à son premier truc du chapeau.

Un autre ex-Canadien, Jacques Plante, a prétendu que quelqu'un n'appréciait pas son travail pour les Rangers, "car on a lancé un rat mort à ma direction".

Plante a brillé pendant le match même s'il a été blessé à la dernière période, une jambe le faisait souffrir à la suite d'une mêlée devant ses filets.

Il s'en est tout de même mieux tiré que son coéquipier Jim Neilson qui a subi une blessure à l'épaule au second engagement, laquelle le tiendra à l'écart du jeu environ 10 jours.

Chez les Canadiens, le pilote Toe lake était de fort mauvaise humeur en déclarant:

"Nous semblons incapables de l'emporter à moins que Hodge ne connaisse une performance phénoménale".

Paul Harney a les devants après trois rondes à Los Angeles

LOS ANGELES (PA) — Le champion actuel Paul Harney a pris les devants à la troisième ronde de l'omnium de Los Angeles, dont l'enjeu est $70,000, hier, avec une tournée de 68, trois sous la normale, pour un total de 207 et une avance de deux coups.

Harney accusait un retard d'un coup sur les meneurs Billy Casper et Dan Sikes avant la troisième ronde.

Sikes est demeuré au deuxième rang avec un 71 et un total de 209, tandis que Casper tombait au troisième rang en compagnie de Howie Johnson à 210.

Bobby Nicols suit avec un total de 211.

Sur un pied d'égalité à 212, on note George Knudson, de Toronto, Bob Rosburg, Jack McGowan, Julius Boros, Chris Blocker et Art Wall, fils.

Tony Lema a présenté un total de 213 et Ken Venturi, 217, tandis que le favori Arnold Palmer ne pouvait mieux que 215.

MONTREAL (PC) — Quatre courses principales, avec des bourses d'au moins $10,000 chacune, se dérouleront en 1965 à la piste de Mont-Tremblant - St-Jovite à 80 milles au nord d'ici. C'est ce qu'a annoncé hier le Montreal Motor Racing Club.

LE HOCKEY

Ligue nationale

	G	P	N	P	C	Pts
Chicago	21	13	4	125	97	46
Montréal	19	10	7	112	90	45
Toronto	16	13	9	112	93	41
Détroit	17	15	6	105	102	40
New York	12	19	8	91	119	32
Boston	9	24	4	83	127	22

Samedi

New York 6, Montréal 5
Boston 1, Toronto 2
Chicago 7, Détroit 4

Dimanche

Toronto 6, New York 0
Détroit 2, Chicago 3
Montréal à Boston joute remise au 11 février

Mercredi

Chicago à Toronto
(Seule joute au programme)

Ligue américaine
Division de l'Est

	G	P	N	P	C	Pts
Québec	2	13	1	150	115	53
Hershey	21	16	2	138	15	44
Baltimore	14	20	3	129	123	31
Springfield	13	2	3	112	144	31
Providence	13	24	1	103	146	27

Division de l'Ouest

Rochester	26	11	2	139	101	54
Buffalo	21	13	3	132	105	45
Pittsburgh	16	17	3	110	119	35
Cleveland	9	24	4	100	145	22

Samedi

Québec 4, Cleveland 2
Baltimore 2, Hershey 3
Rochester 3, Pittsburgh 2
Buffalo 4, Springfield 5

Dimanche

Rochester 1, Baltimore 3
Québec 0, Buffalo 6
Springfield 2, Cleveland 0
Hershey 4, Providence 6

Mardi

Baltimore à Québec

Ligue de l'Ouest

	G	P	P	C	Pts
Seattle	23	14	3	116	104	49
Portland	20	14	4	136	116	44
Vancouver	17	17	4	145	137	38
Victoria	17	20	1	133	140	35
Los Ang.	16	21	1	127	144	33
San Francis.	14	21	1	137	153	29

Samedi

Portland 6, Los Angeles 2
Victoria 5, Vancouver 2

Dimanche

San Francisco 5, Seattle 3
Victoria 3, Portland 1

Mardi

Los Angeles à Victoria

Senior de l'Ontario

	G	P	N	P	C	Pts
Galt	19	9	0	112	83	38
Guelph	19	10	0	145	87	38
Woodstock	14	15	0	123	127	28
Oakville	11	15	0	111	132	22
Welland	5	19	0	80	142	10

Samedi

Guelph 0, Galt 7

Dimanche

Welland 5, Oakville 4
Woodstock 6, Guelph 2

Junior A de l'Ontario

	G	P	N	P	C	Pts
Niagara Falls	21	7	7	134	100	49
Toronto	22	11	2	171	141	46
Peterborough	17	10	5	141	108	39
Oshawa	14	16	6	142	150	34
Montréal	13	16	4	139	126	30
Kitchener	12	19	3	144	179	27
St. Catharines	9	19	4	130	156	22
Hamilton	8	18	5	113	154	21

Samedi

Montréal 7, Oshawa 5
Peterborough 6, Toronto 6

Dimanche

Kitchener 5, Montréal 4
Niagara Falls 7, St. Catharines 2

Mardi

Kitchener à Oshawa
Peterborough à Montréal
Toronto à Niagara Falls

Senior intercollégiale

	G	P	N	P	C	Pts
Toronto	6	0	0	48	23	12
Montréal	4	1	0	32	22	8
Queen's	3	1	1	30	17	7
Western	3	2	0	18	17	6
Waterloo	1	3	1	26	30	3
Laval	1	4	0	22	25	2
McGill	1	5	0	25	51	2
Guelph	0	5	0	13	32	0

Samedi

McGill 4, McMaster 6
Queen's 9, Guelph 5

Mercredi

Toronto à McMaster
Laval à McGill

Samedi

Professionnelle du Centre

Minneapolis 3, St-Louis 3
Memphis 2, Tulsa 3
St-Paul 2, Omaha 7

Ligue internationale

Port Huron 5, Muskegon 4
Des Moines 1, Port Wayne 8
Dayton 4, Toledo 8

Ligue de l'Est

New York 1, Johnstown 5
Longs Island 1, Clinton 4
Knoxville 5, Jacksonville 2
Nashville 3, Greensboro 0

Hors concours

Rockets de Lacombe 5, Tchécoslovaquie junior 4
Montagnards d'Ottawa 6, E. V. Fuessen, Allemagne 3
SSHL de Regina 3, Spurs de Calgary 7

Senior des Maritimes

Moncton 4, Windsor-Darmouth 10
Halifax 1, New Glasgow 9

Sud du Nouveau-Brunswick

Camp Gagetown 6, Lancaster 2

Junior A du Centre

Primroses d'Ottawa 2, Smiths Falls 4

Junior de la Saskatchewan

Saskatoon 2, Weyburn 4
Brandon 8, Estevan 2
Melville 4, Flin Flon 7

Intercollégiale des Maritimes

Dalhousie 5, Mount Allison 4

Intercollégiale Ott.-St-Laurent

RMC 4, Carleton 2

Coupe Hamber

U. de C.-B. 0, U. de l'Alberta 12
Alberta gagne la série de deux joutes, total des points 16-8.

Dimamnche

Professionnelle du Centre

Tulsa 3, Minneapolis 5
Memphis 4, St-Louis 0
Omaha 4, St-Paul 5

Ligue internationale

Toledo 3, Port Huron 4
Muskegon 3, Dayton 6

Ligue de l'Est

Clinto 3, New York 4
New Jersey 3, Long Island 4
Johnstown 6, New Haven 2
Greensboro 2, noxville 5
Charlotte 2, Nashville 5

Hors concours

Tchécoslovaquie 2, Canada 3
Rockets de Lacombe 6, Junior de la Tchécoslovaquie 6
Montagnards d'Ottawa 8, E. V. Fuessen, Allemagne 0

Senior des Maritimes

Moncton 4, Halifax 2

Senior provinciale du Québec

Sherbrooke 6, Granby 4
Verdun 3, Drummondville 5

Senior de l'Ottawa-St-Laurent

Kingston 4, Lanscaster 5

Senior de l'Ontario

Welland 5, Oakville 4
Woodstock 6, Guelph 2

Junior de Thunder Bay

Port Arthur 2, Fort Frances 10

Senior de Thunder Bay

Marathon 4, Fort William 3

Centre de l'Alberta

Drumheller 5, Edmonton 8

Côte nord

Dalhousie 1, ARC de Chatham 7

Junior A du Centre

Hawkesbury 5, Pembroke 3
Cornwall 2, Buckingham 2

Junior du nord de l'Ontario

North Bay 5, Sault Ste-Marie 7
Espanola 7, Garson-Falconbridge 2

Junior B de l'Ontario

St. Catharines 7, Welland 6
London 0, Windsor 9
Wallaceburg 2, Sarnia 7
Chatham 4, St. Thomas 4

Junior du Manitoba

Rangers de Winnipeg 2, Monarchs de Winnipeg 0
Warriors de Winnipeg 5, Braves de Winnipeg 1

Junior de la Saskatchewan

Estevan 7, Saskatoon 3
Melville 4, Flin Flon 4
Regina 6, Brandon 2

Bishop remporte un gain de 70-63 sur l'Université

L'équipe de l'université Bishop a remporté une victoire de 70-63 sur l'équipe de l'Université d'Ottawa lors d'une joute régulière de ballon panier présentée samedi soir. Il s'agissait d'une partie régulière de la Ligue intercollégiale Ottawa-St-Laurent et le Bishop menait par 30-26 à la mi-temps.

John McDonaugh a été le meilleur compteur des gagnants avec 24 points. Nick Busing a également brillé avec 14 points.

Sandy Thompson et Claude Maranda ont mené les attaques de l'équipe de l'Université d'Ottawa avec 18 et 13 points chacun.

Les meneurs

par la PC

Classement — Chicago, jouées 38, gagnées 21, perdues 13, nulles 4, points 46.
Points — R. Hull, Chicago, 57.
Buts — R. Hull, Chicago, 35.
Assistances — Mikita, Chicago 32.
Blanchissages — Crozier, Détroit, 3.
Punitions — Mikita, Chicago, 108 minutes.



DICK DUMOUCHEL
Actuellement, nous avons un très beau CHOIX D'AUTOS USAGEES
• Financement sur les lieux
• Votre échange a beaucoup plus de valeur ce mois-ci
Sastisfaction personnelle!
VOUS SERVIR !
J. BAILLOT & FILS Ltée
20, rue Baillot, Hull
777-5261

QUINCAILLERIE
TRUDEL HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnel"
OUVERT
LUNDI AU JEUDI
8 h. 30 à 6.00
VENDREDI: 8 h. 30 à 9.00
SAMEDI: 8 h. 30 à 5 h. 30
122 Rideau — 233-5601

La vente à l'intérieur de voitures d'occasion de Jim Tubman commence demain !
JIM TUBMAN MOTORS
1770, rue Bank, près d'Alta Vista



Coup d'oeil DES GRADINS PAR Marcel Fortin

FAIBLESSE DEFENSIVE

Il y a quelques semaines, l'instructeur Toe Blake déclarait que les succès remportés à date par son équipe devraient être attribués à la solide défensive du club en plus de la superbe performance du petit gardien de buts Charlie Hodge. Mais, à la suite des joutes de la fin de semaine alors que le Tricolore est tombé au deuxième rang de la Ligue nationale de hockey, l'instructeur Blake doit sûrement avoir une toute autre opinion de son alignement défensif.

Les Canadiens ont subi deux revers consécutifs au Forum de Montréal, ce qui est un fait très rare et qui n'est certainement pas trop encourageant et qui pourrait commencer à inquiéter certains membres de cette organisation. Les Canadiens ont été successivement défaits par les Red Wings de Détroit et les Rangers de New York et à chaque occasion, des erreurs défensives ont été responsables pour ces revers. Contre les Red Wings, un but a été compté durant la dernière minute de jeu et samedi soir l'on a été témoin de nombreuses erreurs défensives alors que les Rangers se sont montrés des plus opportunistes et Billy Hicke en particulier pour s'assurer de la victoire.

Blake avait sans doute raison lorsqu'il a déclaré que son équipe défensive formée de Jean-Guy Talbot, Jacques Laperrière, Jean-Claude Tremblay, Terry Harper et Billy Harris avait accompli une tâche phénoménale durant les premières parties de la saison, mais depuis les quelques dernières joutes, ces joueurs doivent certainement être blâmer pour les récentes défaites.

Il est sans doute très difficile d'expliquer ce changement soudain chez les joueurs de défense, mais il est certain que Blake tentera l'impossible pour que ces joueurs retrouvent leur aplomb alors que les équipes entreprennent maintenant la deuxième moitié de la saison qui est toujours très difficile.

HICKE SE SURPASSE

L'engagement de samedi doit certainement avoir été une très grande consolation pour l'agressif et rapide Billy Hicke, qui a été la cause de la défaite de ses anciens coéquipiers. On se souviendra que Hicke fut tout récemment échangé aux Rangers en retour pour Dick Duff et cela après avoir eu toutes les chances de se faire valoir avec le Tricolore.

Son séjour avec le Canadien de Montréal ne fut pas trop heureux, même si la direction de cette équipe fondait de très grands espoirs sur ce brillant joueur. Cette année, il n'a même pas réussi à compter un but avec le Tricolore durant la première moitié de la saison.

Hicke a tout probablement joué l'une des meilleures parties de sa carrière au Forum de Montréal, mais malheureusement, il portait l'uniforme de l'équipe adversaire. Il a compté à trois reprises et fut menaçant à chaque apparition sur la patinoire. Il aurait peut-être compté au moins deux buts de plus s'il avait été encore un peu plus chanceux. Il a été le plus opportuniste de tous les Rangers et il a su profiter de toute la faiblesse de l'équipe défensive du Canadien. Son but gagnant, moins de six minutes avant la fin de la troisième période, a été chose facile, puisqu'il se trouvait complètement seul et à découvert devant les buts du Canadien. Ce fut donc une douce revanche pour cet ancien ailier du Tricolore.

Mais malgré cette brillante performance de Bill Hicke et de ses coéquipiers, les Rangers n'ont pas réussi à gagner du terrain sur les Maple Leafs de Toronto dans la lutte pour la possession de la quatrième place. Les Leafs ont conservé une avance de neuf points en déclassant l'équipe de New York dimanche soir.

Notre équipe nationale défait celle de la Tchécoslovaquie au compte de 3-2

TORONTO (PC)—Un but de Roger Bourbonnais, à 13:55 de la dernière période, a donné un gain de 3-2 au Canada sur les Tchèques à leur dernier match hors concours en tournée nord américaine.

Les Canadiens en étaient à leur deuxième triomphe en quatre matches entre les deux équipes, y compris le tournoi international de Colorado Springs.

Gary Dineen avait donné l'avance aux locaux à une seconde de la fin du premier engagement.

Les Tchèques ont profité de la fatigue des Canadiens en prenant une avance de 2-1 au second engagement par l'entremise de Kepak et Stan Prxle.

Toutefois, les Canadiens ont semblé retrouvé leur souffle pendant l'intermission et Al Johnson a égalé les chances à mi-chemin de la 3è reprise.

Trois des cinq buts réussis résultèrent de jeux de puissance, dont deux par les vainqueurs.

Sous un même toit

TORONTO (PC)—Gord Simpson, pilote de l'équipe nationale de hockey, a déclaré que son équipe jouait enfin avec ensemble, mais il serait beaucoup plus heureux s'il pouvait grouper ses joueurs sous un même toit.

Simpson discutait ce problème à la suite du gain de 3-2 du Canada aux dépens des Tchèques hier.

"Quelques uns des joueurs étaient fatigués", a noté Simpson. "Dineen, Broderick et Barry MacKenzie avaient joué la veille avec leurs équipes locales et ils évoulaient de nouveau avec une autre équipe.

"Si nous pouvions les entraîner ensemble à l'Université du Manitoba, nous améliorerions notre tenue en tant qu'équipe nationale."

Simpson était d'avis que les Canadiens avaient connu une de leurs meilleures parties contre les Tchèques, qu'ils ont battus à deux reprises, à part un verdict nul et un revers.

"A l'exception de la deuxième période, je crois que nous avons bien joué", a précisé Simpson. "Nous ralentissons quelques fois, mais, par ailleurs, nous sommes forts dans la dernière période".

Lorqu'on lui a fait remarquer les passes précises mais trop fréquentes de ses protégés, Simpson a admis: "Nous avons peut-être trop passer la rondelle aujourd'hui, mais nous tenons à faire déplacer un rival afin de lancer directement vers les buts".

Ken Broderick, gardien du Canada, a noté que ses coéquipiers "couvraient" mieux leurs rivaux devant ses filets, chose qui a manqué à Colorado Springs.

Le pilote tchèque a déclaré que l'équipe senior qu'il avait affronté à London vendredi soir était trop rude. Il n'avait rien à redire de l'équipe nationale et a même admis quelle était supérieure à ce qu'il avait laissé entendre vendredi.

Après la partie de vendredi soir, où les Seniors ont triomphé, le pilote tchèque avait prétendu que l'équipe était la meilleure qu'il avait affrontée après les Russes.

Hier, le pilote préférait l'équipe nationale aux étoiles seniors de l'Ontario.



IL N'Y AURA PAS DE BUT — Le gardien de l'équipe nationale canadienne, Ken Broderick, suit attentivement le jeu alors que le joueur tchèque Zdenek Kepak tente de contourner Gary Begg, qui joue à la défensive. L'autre joueur tchèque est Josef Golanka. Le Canada a défait les visiteurs au compte de 3-2 et la joute a eu lieu au Gardens de Toronto.

(Photofax PC)

Le Chez André consolide son emprise sur la 1ère position

Le Chez André Barbier a augmenté son avance en première position de la Ligue intermédiaire St-Joseph, hier après-midi, en remportant les honneurs de la deuxième partie d'un programme double au compte de 6-2 sur l'équipe de la salle de billards Dagenais. Dans l'autre partie au programme, les restaurateurs de Chez Anne et du Luck's Café ont fait partie nulle au compte de 2-2.

Dans la première partie, un but d'André Ricard à la troisième reprise a permi au Luck's Café d'annuler 2-2 avec le restaurant Chez Anne. Guy Villeneuve a compté l'autre but, tandis que Gilbert Galipeau et Roy Laframboise ont compté pour le Chez Anne.

Dans la deuxième partie, les barbiers de Chez André ont déclassé les billardistes du Dagenais au compte de 6-2 grâce à deux buts de Rhéal Lafrenière. Gérald Leroux, Richard Myre, Gérald Pariseau et Léo Poirier (BP) ont compté les autres buts pour les vainqueurs. Robert Cousineau et Pierre Léonard ont compté pour les perdants.

La prochaine partie dans le circuit "Pit Desjardins" aura lieu ce soir à 8 h. 30 précises alors que le Limbour recevra le Chez André Barbier.

	J	G	P	N	P	C	Pts
Chez André	5	4	1	0	24	13	8
Limbour	4	2	1	1	21	11	5
Rest. Anne	5	1	2	2	15	15	4
Luck's Café	4	1	2	1	6	15	3
Dagenais	4	1	3	0	12	24	2

Compteurs	J	B	A	Pts	Pun.
Roy Laframboise	5	8	4	12	0
Gaston Gagnon	4	5	7	12	0
Léo Poirier (BP)	5	5	7	12	6
Robert Lesky	4	3	8	11	0
Robert Brunet	5	6	4	10	4
Gilles Thériault	4	6	4	10	0
Robert Villeneuve	4	5	3	8	4
Yves Saumure	5	4	4	8	18
Léo Poirier	5	1	7	8	6
Rhéal Lafrenière	5	5	2	7	0
Gardiens	**J**	**BL**	**BC**	**Moy.**	
Lionel Lafrenière	5	1	13	2.60	
André Guillerm	4	0	11	2.75	
Richard Galipeau	5	0	15	3.00	

Six joutes dans la Ligue de balai d'Eastview

La Ligue de ballon sur glace senior B d'Eastview a présenté six joutes, dimanche après-midi, quatre d'elles se terminant par blanchissage et deux autres étant nulles, 0 à 0.

A la patinoire de l'école Genest, dans la paroisse St-Charles, l'équipe de la Banque Provinciale a fait joute nulle 0 à 0 contre l'équipe de la prison du comté de Carleton.

A la patinoire de l'école Bériault, Denis St-Amour a compté le seul but de la joute pour le Groceteria Leduc de Hull, blanchissant le Thibault Lumber d'Eastview par 1 à 0.

Sur le glace de l'Ecole secondaire, les agents de police d'Eastview ont blanchi les Etoiles de Blackburn par 2 à 0. Pierre Samson et Jean Lacombe ont réussi les buts des policiers.

Les trois autres joutes ont été disputées à la patinoire Nault.

Le Henry's Crest a blanchi les Nettoyeurs Crète par 2 à 0. Denis Jolicoeur et Roger Demers ont marqué les deux buts.

La Légion canadienne d'Eastview a fait match nul 0 à 0 avec l'équipe de la Centrale d'hypothèque et de logement.

Enfin, les Marchands d'Eastview ont blanchi le Rideau Fuel par 4 à 0. Claude Richard a compté deux buts; R. "Butch" Boudreau et "Rouge" Arial les deux autres.

La joute annuelle des étoiles de la Ligue américaine a été contremandée

NOUVELLE-ORLEANS — (PA) — La Ligue américaine de football a contremandé sa joute annuelle des étoiles qui doit avoir lieu samedi prochain à la Nouvelle-Orléans après que les joueurs nègres se sont plaints de distinction raciale et décidé de se retirer.

Joe Foss, commissaire de la Ligue américaine, a officiellement contremandée cette joute dimanche après que 21 joueurs nègres présents à la Nouvelle-Orléans eurent décidé de faire leur malles et de quitter cette ville.

"Nous ne sommes par les bienvenus, ici et il faut donc s'en aller," de déclarer Clem Daniels, brillant joueur de champ-arrière des Raiders d'Oakland.

"Nous avons tous éprouvé les mêmes difficultés samedi soir. L'on nous a refusé des taxis et de plus nous n'avons pas été admis aux boites de nuit du quartier français. Vous ne pouvez réussir cela sous les présentes circonstances."

Décision de Foss

Foss, dans une déclaration faite dimanche après-midi a déclaré "puisque tous les joueurs de la ligue sont membres d'une même famille, la ligue doit protéger ses joueurs nègres et nous observons donc la décision de ces joueurs de ne pas participer à cette joute."

David Dixon, qui est en charge du groupe qui doit présenter cette joute d'étoiles, a fait l'impossible pour tenter de persuader les nègres de participer à cette joute. Il a conclu des ententes permettant aux joueurs nègres d'être admis aux meilleurs restaurants en ville ainsi qu'aux clubs du quartier français.

Ernie Warlick, joueur d'extérieur des Bills de Buffalo, agissait comme porte-parole des joueurs nègres. Il a révélé qu'ils se sont réunis dimanche matin enfin d'échanger des commentaires sur les traitements reçus en Nouvelle-Orléans et presque tous ont décidé de se retirer.

"Le vote n'a cependant pas été unanime. Quelques-uns des joueurs voulaient demeurer dans cette ville et jouer. Mais, la majorité l'a emporté. Nous avons alors décidé que nous ne pourrions pas trop bien jouer sous de telles circonstances.

MAGASIN ASSOCIE
CANADIAN TIRE CORP'N
Antigel lave-parebrise
54¢

Epreuves de raquette

Les athlètes du Troubadour gagnent huit des onze épreuves présentées

Les athlètes du club Troubadour de Hull ont été en évidence lors des épreuves de qualification de la raquette, qui ont été présentées dimanche après-midi au parc Jacques-Cartier de Hull. Ces épreuves étaient sous la surveillance du Comité des courses de l'Union locale de la raquette et Mme Aline Séguin, du club Fleur de Lys de Hull, avait organisé un très intéressant programme. Les noms des gagnants ont été officiellement révélés à la suite d'une courte cérémonie qui s'est par la suite déroulée au local des Amis Choisis Inc., de Hull.

Les porte-couleurs du Troubadour ont donc connu une très bonne journée puisqu'ils ont remporté les honneurs de huit des onze épreuves qui furent présentées.

Chez les dames, les athlètes des Troubadours ont enregistré trois gains et ces trois victoires ont été remportées par la brillante Judy Dallimore, qui est également une excellente athlète de piste et pelouse du club Harriers, de Rockcliffe. Mlle Dallimore a terminé en tête durant les épreuves des 60, 100 et 200 verges. A chaque occasion elle a devancé une autre athlète du même club, soit Mlle Louise Grandmaître et Mlle Linda McEwan.

Mlle Suzanne Cyr, de l'Iroquois de Gatineau, a été la seule à briser la domination des membres du Troubadour durant les épreuves pour dames en s'assurant des honneurs de la dure épreuve de la marche forcée. Cette épreuve était d'une distance d'un mille et Mlle Cyr a terminé en tête avec un temps de 14 minutes et 33 secondes. Louise Grandmaître, du Troubadour, a terminé au deuxième rang.

Chez les hommes

Durant les épreuves pour hommes de catégorie junior, Peter Wethner, du Troubadour, a connu de remarquables succès en s'assurant des honneurs des épreuves de 100, 200 et 440 verges.

Marcel Ross, excellent athlète de l'Iroquois de Gatineau, a remporté deux victoires durant les épreuves pour hommes de catégorie senior. Il a terminé en première position durant les courses de 100 et 220 verges pendant que Bill Arnold, du Troubadour, a triomphé durant l'épreuve de 440 verges, l'emportant de justesse sur Marcel Ross.

Léo Cardinal, un autre porte-couleur du Troubadour, a triomphé durant l'épreuve de la marche forcée d'une distance de quatre milles avec un temps de 42 minutes et cinq secondes. Il a remporté la victoire sur deux autres membres de ce même club, soit Yvon Carrière et Serge Masson.

Voici les résultats de ces épreuves:

RESULTATS
Dames

Marche forcée un mille: 1. Suzanne Cyr, Iroquois de Gatineau, 14.33 sec.; 2. Louise Grandmaître, Troubadour, 15.48 sec.; Linda McEwan, Troubadours, 16.03 sec.

60 verges: Judy Dallimore, Troubadours, 9.2 sec.; Louise Grandmaître, Troubadours, 10 sec.; Linda McEwan, Troubadours, 11 sec.

100 verges: Judy Dallimore, Troubadours, 16.09 sec.; Louise Grandmaître, 17 sec.; Anne Hébert, 17.04 sec.

200 verges: Judy Dallimore, Troubadour 34.02 sec.; Linda McEwan, Troubadour, 41.02 sec.; Louise Grandmaître, 41.08 sec.

Hommes

Marche forcée, quatre milles: Léo Cardinal, Troubadour, 42.05 sec.; Yvon Carrière, Troubadour, 43.43 sec.; Serge Masson, Troubadour, 44.38 sec.

100 verges, junior: P. Wethner, Troubadour, 13.02 sec.; J.-Yves Masson, 13.05 sec.; R. Larente, Iroquois de Gatineau, 15.02 sec.

220 verges, junior: P. Wethner, Troubadour, 29.50 sec.; Léo Cardinal, Troubadour, 31 sec.; J.-Rémi Ross, Iroquois de Gatineau, 31.01 sec.

100 verges, senior: Marcel Ross, Iroquois de Gatineau, 14 sec.; Raymond Lauzon, Fleur de Lys, 14 sec. 02; Gilles Leduc, Les Amis Choisis Inc., 15 sec. 02.

220 verges, senior: Marcel Ross, Iroquois de Gatineau, 27 sec. 09; Raymond Lauzon, Fleur de Lys, 32 sec. 08; G. Leduc, Amis Choisis Inc., 33 sec. 02.

440 verges, senior: Bill Arnold, Troubadour, 1m. 15 sec.; Marcel Ross, Iroquois de Gatineau, 1 m. 15½ sec.; Gerry Renaud, Fleur de Lys, 1m. 25 sec.

Shad St-Jean conduit Lancaster à un gain de 5-4 sur le Kingston

CORNWALL (DNC 2) — Shad St-Jean a compté deux buts pour conduire les Dodgers de Lancaster à une victoire de 5-4 sur les As de Kingston, lors d'une partie régulière de la Ligue senior Ottawa-St-Laurent présentée dimanche après-midi à l'aréna de Cornwall.

Les deux clubs ont compté chacun deux buts au premier engagement. Bob Bingley et Bob Saucier ont compté les filets des Dodgers tandis que Jim Forrest et Garfield Ball ont enregistré ceux des As.

Lancaster a obtenu trois buts et Kingston un au deuxième vingt. Shad St-Jean a compté ses deux buts et Rick Rushford a obtenu le troisième. Ron Earl a trouvé le fond du filet pour Kingston.

Dennis O'Donnell a complété le pointage pour les As à la troisième période.

Pierre Champagne, des Dodgers, a été blessé à l'estomac et il a été transporté à l'hôpital de Cornwall. Son état est considéré comme satisfaisant.

Don Grant a bloqué 34 rondelles dans la cage du Lancaster et Tom Mercer 34 dans celle du Kingston.

AUCKLAND (AFP)—Le pilote britannique Graham Hill, champion du monde des conducteurs 1962, a remporté, sur le circuit de 3km540 de Pukekohe, le 12e Grand Prix de Nouvelle-Zélande. Cette course, de laquelle fut éliminé dès le second tour l'Ecossais Jim Clark, fut marquée par une nette domination des "Brabham" qui prirent les trois premières places.

— — —

PRAGUE (AFP) — Au cours de leur quatrième rencontre contre les juniors de Tchécoslovaquie, l'équipe canadienne de hockey sur glace Lacombe Rockets a fait match nul 6-6.

— — —

NEW YORK (PA) — Cassius Clay, champion mondial des poids lourds, a nié hier que Leon Ameer, qui prétend avoir été battu par des membres des Black Muslins à Noël, était son secrétaire de presse.

Wendover domine toujours la Petite Nation

WENDOVER (DNC) — Le club de Wendover a continué sa poussée victorieuse dans la section ontarienne de la Ligue de la Petite Nation en disposant, dimanche après-midi, du Maxville au compte de 9-6. Le Wendover occupe la première position du classement de la ligue, avec une marge comfortable, et la victoire d'hier était sa 9e en 10 parties.

Jean Montreuil, l'excellent petit athlète d'Eastview, a dirigé l'attaque des gagnants en comptant trois fois, soit le tour du chapeau. Réjean Maisonneuve a contribué deux buts à la cause des siens en plus de trois passes. Jean Franche, Donald Maisonneuve, Simon Potvin et Marcel Périard ont complété le pointage du Wendover.

Wilbur McDonald et Lionel Dubeau, avec chacun deux filets, ont été les meilleurs compteurs du Maxville. Ray Dewar et Bill McQuaig ont compté chacun une fois pour compléter le pointage des perdants.

Les deux clubs étaient égaux à 2-2 après 20 minutes, mais Wendover menait par 7-5 après deux périodes complètes.

St-Joseph et Guadeloupe remportent des victoires par blanchissage

St-Joseph et Notre-Dame-de-la-Guadeloupe ont remporté des victoires par blanchissage lors des parties de la catégorie midget de la Commission des loisirs de Hull, disputées en fin de semaine.

St-Joseph a blanchi St-Rédempteur 2-0 grâce à des buts de Robert Courchesne et de Gilles Patry tandis que Guadeloupe l'a emporté 1-0 sur le NDG. Pierre Lebeau a compté le seul but de la partie.

Dans la catégorie bantam, Serge Prud'Homme a compté trois buts pour aider le Guadeloupe à triompher du Ste-Bernadette 6-5. Prud-Homme a été le meilleur compteur de cette section lors des parties de la fin de semaine. Louis Desjardins a compté deux buts et Richard Lecavalier un lors de la victoire du Guadeloupe. Les compteurs du Ste-Bernadette furent Jean Potvin et Denis Lasalle avec chacun deux buts, et Pierre Barette un.

Voici les résultats des autres parties.

CATEGORIE MIDGET

Ste-Bernadette 4, St-Raymond 2 — Michel Dompierre (2), André Gauthier, Robert Benoit. St-Raymond: Jacques Désormeaux, Yvon Dallaire.

Guadeloupe 1, Notre-Dame-de-Grâce 0 — Pierre Lebeau. Gardien: Pierre Gauthier.

St-Joseph 2, St-Rédempteur 0 — Robert Courchesne, Gilles Patry. Gardien: Michel Larocque.

CATEGORIE BANTAM

St-Jean-Bosco 3, St-Raymond 1 — Richard Charron (2), Gérard Rivest. St-Raymond: Gilles Villeneuve.

Sacré-Coeur 5, St-Joseph 4 — Raymond Sarault (2), Jean-Claude Pommet (2), Richard Dagenais. St-Joseph: Robert Roberge (2), Michel Simard (2).

Notre-Dame-de-Grâce 5, St-Rédempteur 1 — Claude Desforges (2), Pierre Duguay (2), Claude Rioux. St-Rédempteur: Pierre Paquette.

Guadeloupe 6, Ste-Bernadette 5 — Serge Prud'Homme (3), Louis Desjardins (2), Richard Lecavalier. Ste-Bernadette: Jean Potvin (2), Denis Lasalle (2), Pierre Barrette.

Joe Namath se surpasse lorsque le Sud et Nord annulent, 7 à 7

MOBILE, Alabama (PA) — Joe Namath a présenté une autre superbe performance comme passeur samedi après-midi alors que les équipes du Sud et du Nord ont annulé, 7-7 lors de la joute annuelle du Senior Bowl.

Namath, brillant joueur d'arrière-quart de l'équipe de l'Université de l'Alabama et qui a tout récemment signé un contrat avec les Jets de New York pour une somme estimée à plus de $400,000, a complété 22 passes en 38 tentatives pour gagner 246 verges dans les airs et il a été responsable du seul touché compté par son équipe.

L'équipe du Nord a saisi une avance de 7-0 durant le deuxième quart lorsque Rich Badar, de l'équipe de l'université Indiana, a plongé de la première verge. Ce fut là la seule dangereuse poussée de l'équipe du Nord durant toute la partie.

Alors qu'il restait encore 10:28 à jouer durant le troisième quart, Namath a complété une passe à Bob Hayes, qui a tout récemment gagné une médaille d'or aux Jeux Olympiques et ce rapide joueur a effectué par la suite une très spectaculaire course de 53 verges pour compter le seul touché de son club.

Première victoire pour le Rockland

Rockland a remporté sa première victoire en six parties dans la Ligue Petite Nation, hier soir, alors qu'il a triomphé du St-Bernardin 6-2.

Réal Wolfe a compté deux buts pour les vainqueurs. Les autres furent l'oeuvre de Jean Payer, Richard Bédard, Bernard Payer et Gaétan Fillion.

Richard Dumouchel a réussi les deux buts des perdants.

GRANDE OUVERTURE



SILENCIEUX
TUYAUX D'ECHAPPEMENT
AMORTISSEURS

En magasin pour toutes les marques et modèles d'autos

Symbole de supériorité



Dans plus de cent villes... dans plus de 400 ateliers... des millions d'américains et de canadiens ont obtenu CE QU'IL Y A DE MIEUX à MEILLEUR COMPTE en insistant pour un SILENCIEUX MIDAS.

Ils recevaient en plus, une garantie écrite contre tous risques, y compris la corrosion, l'éclatement, la rouille, pour aussi longtemps qu'ils demeurent propriétaires du véhicule.

UN SEUL MAGASIN A OTTAWA SITUE AU

1772, avenue Carling

Tél. 722-7621

HEURES D'OUVERTURE
du lundi au samedi 8 a.m. à 6 p.m.
Le vendredi jusqu'à 9 heures p.m.

Inspection des amortisseurs gratuite

LE DROIT
OTTAWA, LUNDI, 11 JANVIER 1965 — P. 18
HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 1 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 236-7431

Fiançailles ..... (1)

GRATTON — SENECAL — M. et Mme Jean-Marie Sénécal annoncent les fiançailles de leur fille, Lorraine, à M. Jean-Guy Gratton, fils de M. et Mme Aurèle Gratton, de Bourget. Le mariage aura lieu l'été prochain. (Treadwell, DNC)

Perdu-Trouvé ..... (3)

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 236-7431. 3

PERDU dimanche soir, Drive-In, Britannia, porte-monnaie pour homme, contenant monnaie et documents importants. 771-1796. Récompense. 3-8

LUNETTES, monture noire, perdues aux environs du marché. 311 Savard, app. 2. Récompense. 3-10

PERDUE, montre d'homme marque Chevron, sur Dalhousie près Spic and Span. 777-9628. 3-9

TROUVEE dans Hull, montre de dame. 771-4624. 3-8

MONTRE Bulova oubliée salle de toilette, sous-sol Freiman, jeudi midi. Récompense. 663-4256. 3-9

GANT, main droite, brun, trouvé à l'angle des rues Leduc et Frontenac. 777-7117. 3-9

MONTRE LONGINES perdue près école, parc de la Montagne, Hull. Forte récompense promise. 777-2490. 3-12

Agents demandés ..... (4)

REALISEZ vos ambitions en 1965! Dirigez votre propre commerce de nécessités domestiques dans votre voisinage. Généreuse commission, période d'essai, etc. Demandez catalogue illustré et échantillons gratuits. Familex, 1,600 Delorimier, Montréal, Qué., ou M. Arthur Vachon, RR no 1, Angers, tél.: 663-3305. 4-8

REALISEZ vos ambitions en 1965! Dirigez votre propre commerce de nécessités domestiques dans votre voisinnage. Généreuse commission, période d'essai, etc. Demandez catalogue illustré et échantillons gratuits. Familex, 1,600 Delorimier, Montréal, Qué., ou M. Arthur Vachon, RR no 1 Angers, tél.: 663-3305. 4--11 j.

Hommes demandés ..... (5)

CUISINIER avec expérience, s'adresser en personne au restaurant licencié Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pointe-Gatineau. 5-17

INSTITUTEUR pour corps de tambours, clairons et trompettes. 235-9466. 5-8

CHAUFFEUR avec connaissance de la ville. S'adresser à Red Line Taxi, 65 Fleet. 5-26

UN HOMME marié expérimenté et fiable avec une petite famille pour ferme de laiterie. Maison moderne et très bonne rémunération. Demandez M. Kenneth Sicko, Kemptville, Ont. 258-3171. 5-9

MESSAGER, 16 à 17 ans (en bicyclette). 200 Dalhousie. 5-11

Machinistes

Nous avons actuellement de nombreux postes libres à notre service de la production pour des machinistes-journaliers diplômés. Les heureux candidats doivent très bien connaître les procédures normales d'un atelier et posséder environ dix ans d'expérience. Les candidats qui pourront se qualifier à titre de fournisseurs VERSATILES auront un avantage marqué puisque travail exige des hommes connaissant très bien toutes les sphères du commerce.

Ces postes sont permanents et nous offrons d'excellentes conditions de travail dans un atelier du West End d'Ottawa. Pour de plus amples renseignements et une entrevue personnelle, veuillez vous adresser par écrit en mentionnant toutes les qualités à:

Directeur du personnel,
Atomic Energy of Canada Limited,
Produits commerciaux,
Case postale 93,
Ottawa, Ontario.

5

hommes demandés ..... (5)

CHAUFFEUR de camion pour épicerie. Références exigées. S'adresser 166 St-Rédempteur, Hull. 5-9

GARCONS bilingues pour itinéraires de journaux; garantie de $3 ou plus par semaine sur tous itinéraires. 233-9246. 5-9

ATTENTION! A tous les vendeurs et solliciteurs de porte-en-porte de la région d'Ottawa et Hull, une nouvelle ligne sur le marché canadien: un écran de télévision "Beanscope" qui doit être vendu dans tous les foyers canadiens. Agence est offerte; les meilleurs vendeurs deviendront à salaire et commission. Ecrire à: Beanscope of Canada, Boîte 1571, Québec 2. 5-8

MINTO
demande des
BRIQUETEURS
et des
JOURNALIERS
Travail régulier
Bonne rémunération

Venez au bureau de construction
Subdivision Bellands
Ch. Baseline, à l'ouest de Pinecrest
Le matin de 8h. à 9h.

5

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
DEMANDE UN COMMIS
pour son service de génie
Salaire : $3750 à $4220
BENEFICES :
Plans médicaux et privilèges de congés comme au Service civil. Fonctions : sous direction recevoir et expédier les commandes de service; assister à la rédaction de l'horaire des groupes de travail, et à la préparation des estimés de travail; amasser des données sur l'usage des véhicules; entretenir les dossiers relatifs aux sujets sus-mentionnés. Les aptitudes, le degré d'instruction et l'expérience seront des atouts.
S'ADRESSER A :
M. K. McEWAN,
BUREAU NATIONAL DE PLACEMENT
385, Slater,
Ottawa, Ont.

5

TRACEUR MECANICIEN

Un mécanicien traceur expérimenté est demandé pour du dessin et des travaux détaillés de presses rotatives à imprimer. Les aptitudes désirables comprennent la graduation d'une école secondaire et l'entrainement dans le dessin d'une école technique. L'expérience préférable comprendra surtout la transformation de la machinerie et du travail de manufacture sur papier.
Une connaissance de l'engrenage, des mécanismes et des systèmes de contrôle pneumatiques et/ou électriques serait très avantageuse. Agé de 25 à 45. Le candidat doit accepter d'être localisé à nouveau à une date ultérieure. Voici une occasion de vous joindre à une compagnie progressive et créatrice dans la construction mécanique.
Adressez vos demandes par écrit seulement à :
ASHTON PRESS MFG. CO. LTD.
Une filiale de la Bristol Aeroplane Co. of Canada Limited
C.P. 3250,
STATION "C"
OTTAWA, ONTARIO.

5

Hommes demandés ..... (5)

HOMMES avec autos pour travailler Hull, Ottawa, région, $100 et plus par semaine. M. Clermont 745-1850 mardi 10 h. et 3 h. pour rendez-vous. 5-11, 18, 25, 1 f.

GERANT DES PIECES
HOMME expérimenté pour gérer un service des pièces d'une compagnie de construction d'Ottawa. Il doit connaître les tracteurs sur chenilles et à roues. Bilingue de préférence. S'adresser à case 156, Le Droit. 5-10

VENDEUR, Hull et la région, salaire et commission, doit posséder bonne voiture, avec expérience dans la vente de souliers, etc., bilingue, requis pour représenter Mame Brands, grande compagnie de vente aux prix du gros; écrire à Casier 168. Le Droit. 5-30

VENDEUR DEMANDE
POUR une compagnie d'alimentation établie depuis longtemps, pour vendre directement aux fermiers sur une base de salaire et commission. Nos vendeurs sont couverts par une assurance et un plan médical. Cet homme doit être bilingue, âgé de 45 à 55 ans, posséder son auto, et expérience récente de l'agriculture. Territoire local ouvert. Ecrivez, donnant détails complets à Case 172, Le Droit. 5-8

ON DEMANDE messager avec bicyclette. S'adresser 93 Sparks. 5-28

GERANT de bureau, bilingue, ayant plusieurs années d'expérience dans tenue de livres, écrire mentionnant expérience et salaire exigé à Case 122, Le Droit. 5-10

APPRENTI DE BUREAU

Une compagnie nationale offre une ouverture à un jeune homme bilingue en quête d'une carrière.

Le candidat devra posséder un degré minimum d'instruction de 12e année, une bonne personnalité et une belle apparence ainsi que des aptitudes à faire affaires avec le public. Salaire excellent et possibilités d'avancement.

APPELEZ OU ECRIVEZ A
DRAKE PERSONNEL
75, rue ALBERT
236-0458

5

Hommes-femmes demandés (6)

HOMMES — FEMMES
APPRENEZ
DATA PROCESSING
AUTOMATION
CENTRE OF OTTAWA LTD.
Cours du jour et du soir
Pour information appelez
236-0133

6

Femmes demandées ..... (7)

FILLE ou femme bilingue, dactylographie pour travail de perception par téléphone; 25 ans et plus; immatriculation junior; salaire fixe. 771-7351. 7-9

$125 PAR MOIS pour fille débrouillarde de plus de 18 ans. Logera ici. Foyer moderne. Enfants. Chambre et baignoire privées au rez-de-chaussée. 722-8798. 7-8

FILLE fiable pour prendre soin d'enfants pendant que mère travaille. Logera ici. Navan, 745-5315. 7-9

VOICI AVON!
TERRITOIRES établis pour district rural de Russell, Marionville, Clarence. Tout près de chez-vous. Les clientes attendent le service Avon. Ecrivez à Mme G. M. Nassif, 13, Old Orchard, Cornwall, Ontario ou téléphonez Cornwall WE3-2559. 7-sam. lun.

OCCASION

de devenir une sténographe légale est offerte à une jeune dame possédant bonne sténographie et dactylographie.

Expérience légale non essentielle.

Appelez ou écrivez à
DRAKE PERSONNEL
75, rue Albert
236-0458

7

50 mécanographes d'expérience
(perforatrices et vérificatrices)
pour affectation immédiate et d'une durée approximative de cinq mois
Centre des données fiscales, ministère du Revenu national
TUNNEY'S PASTURE, OTTAWA

Traitement — Jusqu'à $275 par mois, selon la compétence
Expérience des perforatrices et (ou) des vérificatrices ou un cours de formation acceptable, d'une durée d'au moins six semaines, en fonctionnement de perforatrices.
Si vous réunissez ces qualités, présentez-vous au Centre des données fiscales, édifice de l'Impôt, Tunney's Pasture, à 9h. 30 du MATIN le MERCREDI 13 JANVIER. Il y aura examen oral et épreuve pratique du fonctionnement de la perforatrice. Le programme d'examen sera exécuté en entier le matin du 13 janvier et les candidats heureux seront nommés au plus tard le 18 janvier 1965.
Veuillez apporter à l'entrevue une formule de demande dûment remplie. Vous pouvez vous procurer des formules de demande aux bureaux de poste, aux succursales du Service national de placement ou à la Commission du service civil, bureau 500, édifice Jackson, 122, rue Bank, Ottawa.
Prière de rappeler le numéro de concours 65-778

7

Femmes demandées ..... (7)

GARDIENNE, légers travaux ménagers, $80 par mois, 8h. à 6h., mère travaille, projet Riviera. 771-3139 après 6 heures. 7-8

FEMME avec expérience pour soin des enfants, légers travaux domestiques. 663-7292. 7-10

FILLE ou femme comme aide-maman, travaux ménagers généraux. Logera ici ou à l'extérieur. 771-3548. 7-12

BONNE, travail général, Wrightville. 777-5074 entre 7 et 8 soir. 7-9

FILLE pour soin des enfants, lundi au vendredi. Chambre et pension. 725-3376. 7-8

BONNE, pour fillette de 4 ans, légers travaux ménagers; de 11h. 30 à 5h. 30 du lundi au vendredi. Bon salaire. Soir 725-3490. 7-8

FILLE OU FEMME pour aider mère de 4 enfants, dont 2 âge scolaire. 749-3579. 7-8

FILLE, ouvrage général. Après 4 heures, 771-4989. 7-11

MENAGERE, 2 enfants, 4 et 7 ans. Logera ici. Connaissance de l'anglais exigée. 733-9622 après 5 h. 30. 7-8

FEMME, légers travaux domestiques. Parkwood Hills. 722-4679. 7-8

FEMME ou fille, 20 à 40 ans, pour famille paroisse St-Charles, autobus à la porte, 8 a.m. à 6 p.m. 749-1706. 7-9

JEUNES filles intéressées à apprendre la coiffure. 749-6396. 7-8

FILLE ou femme pour restaurant, repas légers, doit loger ici, appeler Wakefield 459-8819, frais renversés. 7-11

FILLE fiable, garde de 2 enfants, Orléans. Après 7 h. 749-3139. 7-9

SECRETAIRE BILINGUE STENOS-DACTYLOS

Ayant surtout une bonne connaissance de la langue française.
Salaire selon la compétence, commençant de $50 à $65
Ecrire à Case 167, Le Droit

7

Secrétaire bilingue

Compagnie d'assurance canadienne-française
Ottawa
Emploi à temps partiel de façon permanente. Bénéfices d'assurance-groupe.
Spécifier expérience, âge, salaire demandé.
Ecrire à
Case 170, Le Droit

7

COMMIS-DACTYLO BILINGUE

Requise par département d'huile à chauffage d'une compagnie locale. Connaissance de ce commerce essentiel.
Ecrire à:
Case 144, "Le Droit"

7

Instituteurs demandés ... (10)

Commission scolaire régionale
HENRI-BOURASSA
OFFRE D'EMPLOI
Directeur général des écoles

Fonctions:
Personnel enseignant — engagement — qualification — promotion — appréciation — arbitre de conflits.
Clientèle scolaire — classement — section-option — statistiques et prévisions scolaires.
Matériel didactique — manuels scolaires: distribution, contrôle matériel didactique audio-visuel.
Dépistage pédagogique — surveillance du rendement scolaire.
Organisation de l'enseignement des adultes — comités pédagogiques.
Coordination des programmes et horaires — règlements et régie interne.
Mesures disciplinaires — inventaire des locaux — rapport avec les institutions indépendantes.

Qualification:
Connaissance détaillée du territoire — connaissance des programmes — expérience de 7 à 8 ans d'enseignement secondaire — expérience dans la supervision du personnel: directeur d'école et enseignants — esprit de décisions — possibilité de s'exprimer en anglais — souplesse d'esprit et entregent — brevet d'enseignement — licence en supervision scolaire ou brevet d'inspecteur d'école.

Salaire:
A discuter.

Les candidats à ce poste sont priés d'adresser leur "curriculum vitae" avant le 25 janvier 1965 à:
Guy LEFEBVRE,
secrétaire provisoire,
Commission scolaire Régionale Henri-Bourassa,
Mont-Laurier, P.Q.

10

NON CLASSE **par Larry Hurb**



"Quand tu auras fini de te coiffer et de te maquiller, nous allons couronner le tout par une chasse aux emplois !"

Femmes demandées (7)

CHERCHONS personne sérieuse avec expérience pour travaux domestiques. Chambre privée. 733-8507. 7-8

FILLE ou dame, soin des enfants pendant que mère travaille. Logée si désiré. Après 6 h. 777-5420 7-8

DAME, âge moyen, pour "Nursing Home". Expérience avec personnes âgées. Logera ici; six jours. Russell 445-5521. 7-9

FILLE, 5 jours par semaine, Aylmer, 684-4016 après 6h. 30. 7-8

AIDE-MENAGERE pour résidence d'ambassade, sera logée, bonnes conditions et gages. Références demandées. Se présenter à Mlle Paladeau, Service national de placement, 385, rue Slater. 7-10

AIDE DOMESTIQQUE d'âge moyen, bilingue. Logera ici. Après 6 h., 236-3316. 7-8

FEMME OU FILLE pour garder 2 enfants. Projet Riviera jour 232-5934, soir 777-1882. 7-11

MENAGERE, semaine de 5 jours. Préférablement bilingue, 3 enfants. Coucher à l'extérieur. 729-0282. 7-11

SERVEUSE expérimentée demandée, $1 par heure. S'adresser au restaurant La Chandelle, 58 Laurier est, angle Nicholas. 7-8

FEMME pour garder enfants pendant que mère travaille, légers travaux domestiques. 684-6886. 7-10

AIDE domestique aimant enfants, 2½ ans, 10 mois. Région Elmvale, logée. Références. Bon salaire. 731-4938. 7-22

Pour bébés ..... (8)

AYLMER, garderais un enfant chez moi. 684-6537. 8-9

PRENDRAIS enfants en pension, Pointe-Gatineau. Références. 771-4016. 8-8

GARDERAIS enfants à la semaine, 2 à 5 ans; très bon foyer. 771-3447. 8-8

GARDERAIS enfants chez moi, le jour. 663-2950. 8-10

GARDERAIS enfants à la semaine. 233-6625. Mme Morin. 8-9

PRENDRAIS enfants en pension, lundi au vendredi. 233-1608. 8-10

DAME fiable garderait enfants pendant que mère travaille. Rue Smith, Pointe-Gatineau. 771-4294. 8-11

GARDERAIS enfants à la journée, chez moi. Rockland. 762-5304. 8-8

PRENDRAIS enfants en pension, jour seulement. 92 Delorimier. 777-9671. 8-9

PROJET RIVIERA, garderais jeunes enfants à la semaine. 777-5488. 8-10

PRENDRAIS enfants 3 ans et plus, lundi au vendredi. 777-4894. 8-8

DAME GARDERAIT enfants pendant que mère travaille. Bonne référence. 771-4497. 8-8

GARDERAIS enfants chez moi pendant que mère travaille. 777-5567. 8-9

PRENDRAIS enfants en pension, à la semaine. 771-0471. 8-9

Instituteurs demandés (10)

INSTRUCTEUR Graigg et Pitman, bilingue, plein temps ou temps partiel. Position très lucrative. Ecrire à Boîte postale 362, Ottawa. 10-8

INSTITUTEURS ou institutrices bilingues, qualifiés. Ecole rurale très moderne: 1ère à 4e années; 5e à 8e années. Mentionner salaire désiré. District de Mattawa. Faire demande à Roger Bélanger, C.P. 327, Mattawa, Ont. 10-lun.

Emplois demandés ..... (11)

JEUNE FILLE demande ouvrage de journée. $1 l'heure. 771-3178. 11-8

FEMME de ménage, travaillera journée. 771-9611. 11-10

Propriétés demandées .. (15A)

AVONS CLIENT qui paierait comptant, bungalow avec cave, dans St-Jean-Bosco ou paroisse St-Joseph. D. Legault, courtier, 777-6985. 15A-300

Fermes demandées ..... (17)

FERME 150 acres, est d'Ottawa. Ecrire: Case 165, Le Droit. 17-11

Entrepôts demandés (18)

BOUTIQUE, 40x60, dans district commercial, grande ouverture pour camion. Prendrais possession 1er janvier ou le 15. Paierais $50 à $70 par mois. 728-4270. 18-10

Divers demandés (21)

PIANO de pratique, bureau avec miroir, bureau pour enfant. 236-5157. 21-9

PIANO demandé immédiatement Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o.

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry 233-5258: le soir, 234-2308. 21-300

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer 234-6737. 21-300

REFRIGERATEURS, poêles et mobilier de maison. Plus hauts prix payés. 234-4788 21-300

ACHETONS et échangeons meubles et appareils électriques usagés 777-7173. 21-j.n.o.

PIANO à queue ou droit, comptant. 777-3001. 21j.n.o.

Logements à louer (22)

APPARTEMENTS 1 et 2 chambres à coucher, chauffés. 746-8201. 22-10

APPARTEMENTS de une, deux, trois chambres à coucher, chauffés, libres. $75 à $125. 273 Wilbrod. 232-7735. 22-13

APPARTEMENT moderne, chauffé, 2 chambres à coucher, $85. Adultes. 777-1473; 777-4618. 22-8

APPARTEMENT CHAUFFE, $75
2 CHAMBRES à coucher, rues Eddy et Vaudreuil, Hull. 771-4356. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne chauffé, 1 chambre à coucher, salon, cuisine. 777-8600. 22-8

APPARTEMENT, 4 pièces, éclairé, poêle électrique. Libre. 749-9830. 22-8

APPARTEMENT MEUBLE, 1 chambre à coucher, 1er étage, libre, stationnement. 584 Chapel. 232-7735. 22-22

APPARTEMENT, salon, cuisine, salle de bains; 1 chambre à coucher, $50. 317 Montfort, 745-3750 22-9

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, équipé ou non. Eastview, 745-3603. 22-23

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, salon, cuisine. 777-2984. 22-9

APPARTEMENT, grande cuisine et chambre, salle de bains, eau chaude, chauffé, éclairé, $15 par semaine, entrée privée. 771-7981. 22-12

AYLMER, 15 3e Avenue, bungalow 2 chambres à coucher, $50. Libre. 733-2756. 22-12

APPARTEMENT chauffé, meublé, éclairé. 771-4624. 22-8

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, $65. Stationnement. Gatineau. Idéal pour jeune couple ou couple âgé. 771-8750. 22-27

APPARTEMENT de 2 chambres à coucher, 203, boul. Gamelin. Stationnement. 777-5778. 22-22

APPARTEMENTS, 1 et 2 chambres à coucher, chauffé, $80, $100, libres. 749-4239; 745-9254. 166 Donald. 22-8

APPARTEMENTS MODERNES
2 CHAMBRES A COUCHER $90
1 CHAMBRE A COUCHER $70
CUISINES spacieuses, équipement électrique, chauffés, vénitiens, stationnement, à 10 minutes du Château. 771-0240; 237-2330 ou app. 6, 22 St-Louis, Hull. 22-10

APPARTEMENT chauffé, une chambre à coucher, cuisine, salle de bains complète, entrée privée. $50 par mois. 777-2371. 22-11

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, libre 1er février, stationnement. 745-3189. 22-10

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, $60, chauffé. 143 Laurier, Hull, face au parc. 10 minutes du Château Laurier. 236-1466; 771-1868. 22-28

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé, 1er février, 270 chemin Montréal, app. 1. 22-10

APPARTEMENT chauffé, une chambre à coucher, $75. 97½ Berri, Hull. 777-1025. 22-10

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, eau chaude. Libre 1er février. Soir 777-8057. 22-10

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains; chauffé, éclairé; libre. — 43 Laval, Hull. 22-10

APPARTEMENT neufs 1 et 2 chambres à coucher, 709 Morgan. 745-5213. 22-13

APPARTEMENT — 1 chambre à coucher, très moderne, poêle, réfrigérateur, 745-4170. 22-9

GRAND CHOIX d'apartements à Hull et Gatineau, de $50 à $75, 1 et 2 chambres à coucher, la plupart chauffés.
GUARANTY TRUST HULL
771-6655

22-

Logements à louer (22)

APPARTEMENT, 4 pièces, chauffé, libre. 209 York. 236-4420. 22-8

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains complète, chauffé, eau chaude fournie, $65. 777-6759. 22-8

APPARTEMENT, 3 chambres à coucher, poêle fourni, $60. Rue St-Charles, $75, poêle, réfrigérateur, 1 chambre à coucher, chauffé. 749-5748. 22-8

AYLMER, logis neuf, 4 chambres à coucher, demi-sous-sol. 684-3264. 22-8

BASSE-VILLE, logis non chauffé, fournaise fournie. 233-8715. 22-10

CENTRE DE HULL
LOGIS d'une chambre à coucher, $65. Chauffage central; laveuse, sécheuse automatiques.
RUE COURCHESNE, appartements modernes, 2 chambres à coucher. $80 et $90 par mois.
ANDRE TESSIER LTEE
236, boul. St-Joseph, Hull
771-5867, Mme Girard, 771-1714
22-9

1 CHAMBRE à coucher, cuisine, salle de bains complète; chauffé. 107 St-Laurent, Hull. 22-9

2 CHAMBRES à coucher, vivoir, salle à manger, cuisine, fumoir, électricité. Le 1er février. $95. 234-5075. 22-9

CHAMBRE et cuisine chauffées et éclairées, $60. 777-7808. 22-10

1 CHAMBRE à coucher, salon, cuisine, salle de bains. 272 Clarence. 234-2191. 22-8

COTE-DE-SABLE, appartement très propre, une chambre à coucher, etc., balcon, adultes. 3e étage. 234-3222. 22-12

COTE-DE-SABLE, 7 pièces, redécoré, adultes. Le soir 728-3359. 22-8

COMPAGNIE GUARANTY TRUST DU CANADA — COURTIERS
9 à 5 — 232-2691
APPARTEMENTS
BASSE-VILLE, premier plancher, une chambre à coucher, libre, $51.
LOGIS du haut à Ottawa-Est, 2 chambres à coucher, vivoir, salon, cuisine, chauffé, redécoré, libre, $75. 22-10

DESCHENES, 2 appartements de 2 chambres à coucher, 1 garçonnière de 2 pièces, salle de bains privées, chauffés, 684-6902; 771-7140. 22-9

130 EDDY, beau petit logis pour 2 personnes, $55. 777-8517. 22-23

EASTVIEW, appartements, une et 2 chambres à coucher, 226, Genest et 50 Lavergne. 745-5851; 746-1232. 22-j.n.o.

EASTVIEW, moderne, 1 chambre à coucher, $80. 79 Marquette. 745-1942. 22-11

EASTVIEW, 1 chambre à coucher, nouvellement décoré. $60. Stationnement. 749-1469; 749-5464. 22-8

EASTVIEW, appartement, 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement, libre, 1er février. 745-3313. 22-10

EASTVIEW, logis, central. 746-0805. 22-9

EASTVIEW, appartement, 2 chambres à coucher. 257 Olmstead. 746-0439. 22-12

EASTVIEW, chambre, vivoir, grande cuisine, salle de bains, chauffé, éclairé, planchers tuile, préfère couple âgé, $70. 746-0113. 22-9

EASTVIEW, appartement chauffé, 1 chambre à coucher; stationnement. $75. Adultes. 746-0551. 22-28

EASTVIEW, sous-sol chauffé, deux chambres à coucher; stationnement. 745-1284. 22-10

IL N'EST PAS TROP TOT POUR PREPARER VOTRE LOCATION DU PRINTEMPS OU IMMEDIATE AU
NOUVEL ET LUXUEUX
AUGUSTA
angle Rideau et Augusta
APPARTEMENTS NEUFS A 1 OU 2 CHAMBRES A COUCHER A PARTIR DE **$96**
MEUBLES SUR DEMANDE
Agents des locations sur les lieux
233-3611 — 749-7248
233-3372

22

VILLA Cartier-MacDonald
Maisonnettes
2 et 3 chambres à coucher
$100 et $110 par mois
Agent sur place
191, rue Isabelle
(angle boul. St-Joseph)
Hull, Québec
J.-P. CHENIER CIE LTEE
777-8835 — 777-1368
728-3446

22

VILLA CARTIER-MacDONALD
"Le Centenaire"
185, rue Isabelle, Hull
AYANT :
- Corridor avec tapis
- Ascenseur
- Balcon privé
- Stationnement avec prise
- Bain Sauna
- Piscine
- Pôles fournies pour toutes fenêtres
- Bachelor 1 et 2 ch. à coucher

à partir de **$80**
OPEN HOUSE
2-4.30 et de 7-9 p.m. sur semaine
Samedi et dimanche de 1 à 5 p.m.
777-8835 — 777-1368
728-3446

22

Logements à louer .... (22)

EASTVIEW, appartement chauffé, 2 chambres à coucher, libre. 749-2856. 22-8

EASTVIEW, 1 chambre à coucher, 1er étage, poêle, stationnement. $80. 749-5853. 22-26

GATINEAU, logis neuf, 3 pièces. 663-4522. 22-26

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces. 303 North. 777-5176. 22-14

GATINEAU, 2 chambres à coucher, salle de bains complète, très bien situé. 663-3009. 22-27

GATINEAU, logis neuf, chauffé, 2 chambres à coucher, stationnement. $70. 663-4217. 22-13

GATINEAU, moderne, 5 pièces, cave à la grandeur dans duplex tout neuf, chauffage électrique. 663-3366. 22-11

GARCONNIERE très propre, meublée, éclairée, chauffée, stationnement. 777-6087. 22-9

GATINEAU, appartement 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement gratuit. 663-6491 après 6 heures. 22-13

GATINEAU, logis 2 chambres à coucher, etc., chauffé. 663-3588. 22-8

GATINEAU, édifice banque de Montréal, haut, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de bains complète. Libre. $67. Eau comprise. 663-4308. 22-12

GATINEAU, haut et bas, 2 logis réduits, rénovés, garage, cave. 188, 3e Avenue. 663-5260. 22-12

GATINEAU, logis chauffé, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, tuile. 663-3978. 22-12

GATINEAU, logis, 4 pièces, gros filage, libre. 663-3147. 22-9

HULL, logis moderne, central, libre 1er février. $55. 771-8445. 22-29

HULL, logis chauffé, très propre, libre. 771-4686. 22-13

HULL, 3 pièces, eau chaude. 25 St-Etienne. 771-5354. 22-8

JANVIER GRATUIT: appartement neuf, 2 chambres à coucher, chauffé; laveuse et sécheuse. $95. Rue Marengère, Wrightville. 777-7259. 22-9

LOGIS chauffé, eau chaude. 81 Wright, Hull. 22-8

LOGIS 2 pièces, non chauffé, $40. Rue Dalhousie, Ottawa. 235-4854 ou 777-6606. 22-8

LOGIS, 138 Bruyère, Ottawa, trois pièces; chauffé, éclairé. 745-3715. 22-9

LIBRE, grande cuisine, toilette, chambre, courant 220. $50. 771-1257. 22-12

LOGIS très propre, 5 pièces, chauffé, stationnement compris. $95. 59 Hôtel-de-Ville, Hull. 684-3325. 22-21

LOGIS 3 pièces, 26 Ste-Hélène, $38. 260 Maisonneuve, Hull après 7h. 22-8

LOGIS, 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude fournie. 8 Berthe, Pointe-Gatineau. 771-5727 22-9

LOGIS 3 pièces, entrée privée; chauffé; salle de bains. 777-0708. 22-9

LOGIS, 2 pièces, entrée privée, gros filage, nouvellement décoré. 12 Brébeuf, Hull. 22-15

2 LOGIS, 2 et 3 pièces, salles de bains complètes, fraichement peinturés, $45 et $50. 777-0513. 22-9

Rubriques

Fiançailles	(1)
Mariages	(2)
Perdu-Trouvé	(3)
Agents demandés	(4)
Hommes demandés	(5)
Hommes-femmes demandés	(6)
Femmes demandées	(7)
Pour bébés	(8)
Position vacante	(9)
Instituteurs demandés	(10)
Emplois demandés	(11)
Logements demandés	(12)
Chambres demandées	(13)
Chambres et pensions demandées	(14)
Bureaux demandés	(15)
Propriétés demandées	(15A)
Commerces demandés	(16)
Fermes demandées	(17)
Terrains demandés	(17A)
Entrepôts demandés	(18)
Garages demandés	(19)
Automobiles demandées	(20)
Divers demandés	(21)
Logement à louer	(22)
Appartements meublés	(22A)
Chambres à louer	(23)
Chambres et pension	(24)
Bureaux à louer	(25)
Commerces à louer	(26)
Garages à louer	(27)
Fermes à louer	(28)
Entrepôts à louer	(28A)
Chalets à louer	(29)
Chalets demandés	(29A)
Divers à louer	(30)
Autos à louer	(30A)
A louer ou à échanger	(31)
Propriétés à vendre	(32)
Terrains à vendre	(32A)
Commerces à vendre	(33)
Fermes à vendre	(34)
Chalets à vendre	(35)
Villégiature	(35A)
Automobiles à vendre	(36)
Divers à vendre	(37)
Occasion d'affaires	(37A)
Marché alimentaire	(37B)
Accessoires d'automobiles	(38)
Bateaux et accessoires	(39)
Animaux	(40)
Assurances	(41)
Argent disponible	(42)
Argent demandé	(43)
Personnel	(44)
Réparations et services	(45)
Professionnels	(46)
Cours privés	(47)
Philatélie	(48)
Inventions	(49)
Restaurants	(50)
Amusements	(51)
Avis divers	(52)
Avis légaux	(53)
Directeurs de funérailles	(54)
Fleuristes	(55)
Monuments	(56)
Messes-Services anniversaires	(57)
In Memoriam	(58)
Remerciements	(59)

POSTES D'ESSENCE
OUVERTS DIMANCHE ET TOUS LES JOURS JUSQU'A 10H. P.M.
DU 10 AU 16 JANVIER
OTTAWA et HULL

B. A.

WESTGATE B.A. SERVICE STATION, 1138, avenue Carling, 722-8633.

B. P.

SUNLIGHT OIL
POSTE D'ESSENCE B.P. ouvert 24 heures par jour. Rues Both et Duke. 232-2044.

CITIES SERVICE

MAURICE'S CITIES SERVICE STATION, 227, rue Cumberland, près St-André, 232-8558.

ST-LAURENT CITIEES SERVICE STATION. 519, chemin de Montréal, 745-4120.

SHELL

BOB RAFTER SHELL SERVICE STATION, 1440 Prescott Highway, près chemin Hog's Back 722-7669.

MARTY QUINN SHELL SERVICE STATION, angle Wellington et Huron, 728-0026.

HOULE'S SHELL SERVICE STATION, 901 Carling, près Loretta, 728-9227.

TEXACO

PINECREST TEXACO SERVICE STATION, angle ch. Baseline et Pinecrest, 828-3402.

TOP VALU GASMARTS

TOP VALU SERVICE STATION, angle Queensway et ch. Blair, 745-5279. Ouvert 24 heures.

TOP VALU SERVICE STATION, angle du ch. Baseline et ave. Woodroffe. 729-9014. Ouvert tous les jours jusqu'à 11h. 30.

POSTE D'ESSENCE CAPITAL, DODGE, CHRYSLER, 1554, ave. Carling, 729-3111.

ESSO

HULL
POSTE D'ESSENCE NOTRE-DAME ESSO, angle Notre-Dame et St-Etienne, 777-9061.

EDWARDS ESSO SERVICE STATION, 690, rue Bank, près Carling, 234-9594.

ISLAND PARK ESSO SERVICE STATION, angle ch. Richmond et prom. Island Park, 728-7120.

POSTE D'ESSENCE DON CABLE'S, ch. Metcalfe 31 à Blossom Park. 822-0133.

SUPERTEST

GIBSON'S SUPERTEST SERVICE STATION, 319, ch. Richmond, près Wiona, 729-9211.

PAT DOERTY'S SUPERTEST SERVICE STATION, 1611, Bank, angle ch. Heron.

PRIERE DE DECOUPER ET CONSERVER



Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. 986-3426. G-j.n.o.

Couture

HAUTE COUTURE et REPARATIONS. 777-6071. G-11

Service d'appels

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez 236-7151. G-300

Fournaises—réparation

NETTOYAGE, réparation, fournaise à l'huile et carburateur. 777-0477. G-12

Télévision—réparation

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-300

Fournaises—réparation

FOURNAISE sur plancher, carburage, nettoyage. 21 ans d'expérience. 235-4747. G-8

Plombier

FERAIS réparations et ouvrage général de plomberie. 771-7525. G-9

Réparation et service

MAGASINS DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau. Tél: 233-6234
VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. G-300

Réparations rapides garanties
279 Dalhousie — 236-3381
DE TOUS VOS appareils ménagers. Fers à repasser, grille-pain, bouilloires, etc. Poêles, laveuses, sécheuses, réfrigérateurs, etc. T. Wardle & Sons. G-j.n.o.

Uniformes

ENSEMBLES pour serveuses de restaurant, hôtel, motel, cantine, épicerie, pâtisserie, pharmacie, fille de table, coiffeuse, infirmière, etc. Un appel suffit à Roland. 777-1013 ou 663-2607. G-10

Réparation et service

LESSIVEUSE BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. 771-3653 G-300

REPARATIONS de tous genres, hi-fi et téléviseurs. 771-3447. G-26

Automobiles

ENLIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413. G-j.n.o.

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, 729-0218. G-300

Produits alimentaires

ATTENTION, RESTAURATEURS
DINDE Grade A, 22 à 27 livres, 41 cents. 1387 Bank. 733-0350. G-9

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures G-j.n.o.

Planchers

VIEUX PLANCHERS de bois-franc refaits à neuf et finition de plastique. Estimations. Georges Provost. 771-8406. G-300

Transfert-Camionnage

SERVICE International de messageries. Spécialités: déménagements transocéaniques et interurbains. — Déménagement local et entreposage. W. Sparks & Son. Tél: 728-3773. G-300

Couvreurs

HULL ROOFING — Estimations gratuites. Hull-Sud, 684-3327. G-34

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-j.n.o.

Logements à louer ..... (22)

LOGIS 7 pièces, 4 chambres à coucher, salle à manger. 212 St-Patrice, Ottawa; avant 5 h. 771-7474; après 6 h. 771-4877. 22-11

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, chauffé, $55. 663-5182. 22-11

LOGIS, 2 pièces, chauffé, éclairé, $50. 1er février. 777-9345. 22-11

LOGIS 3 pièces, chauffé. 245 Maisonneuve. $60. 777-7034. 22-13

LOGIS, 2 chambres à coucher, près Rockcliffe "Air Port". 749-1637. 22-8

LOGIS 3 pièces, chauffé, Pointe-Gatineau. 777-7074. 22-29

LOGIS, 86 Delorimier, 3 chambres à coucher, salle de bains complète; courant 220. 22-11

LOGIS, $60, 4 pièces, salle de bains complète. 771-8033. 22-8

LOGIS chauffé, 1 chambre à coucher, rue Sherbrooke, Wrightville. 771-0139; 777-5854. 22-28

LOGIS 5 pièces, chauffé, rue Charpentier, Templeton, 663-5195. 22-10

LE MEILLEUR DE LA REGION
LE MEILLEUR EDIFICE
LES MEILLEURS PRIX
APPARTEMENTS Lorraine, 345, rue Clarence, à l'angle de la rue Friel. Garçonnières et appartements d'une chambre à coucher à compter de $75,00. Tout équipés, édifice neuf et moderne. A cinq minutes de la colline du parlement. C. A. Fitzsimmons and Co. Ltd., courtiers, 232-7185. Le soir: 235-5444 ou 725-2352. 22-300

LOGIS, rue Bradley, Eastview, 2 chambres à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, $95. 749-0226. 22-23

LOGIS, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète. Près école, église. 771-8883; 771-0585. 22-10

LOGIS 4 pièces, 2 Châtelain, Hull. 22-10

LOGIS MODERNE, 4 et 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie. Stationnement. A partir de $98. 77 Richer, Wrightville. 777-3244. 22-300

LOGIS à louer. 777-1890. 22-8

LOGIS 3 chambres à coucher, chauffé, nouvellement décoré, libre. 320 Maisonneuve, Hull. 22-8

LOGIS chauffé, 1 chambre à coucher, rue Sherbrooke, Wrightville. 771-0139; 777-5854. 22-11

7A MANCE, Hull, logis, 2 chambres à coucher, 777-1370. 22-8

POSSESSION IMMEDIATE
MODERNES, 2 chambres à coucher, salon, cuisine spacieuse, bonne localité, service d'autobus. $80 et plus. 777-5251; 771-9827; 771-1622. 22-11

MAISON neuve, 3 chambres, projet Riviera, 35 Dijon. 777-0774. 22-11

1èr MARS, appartements neufs, en construction, spacieux logements, 2 et 3 chambres à coucher, cuisine moderne et salle à manger, grand salon, salle de bains céramique, avec espace pour laveuse et sécheuse, $100 et plus. 58 Carrière, Wrightville. 771-1434. 22-j.n.o.

OTTAWA-EST, maison 3 chambres à coucher, $90; non chauffée. Libre 1er février. Jour 733-4673; soir 733-4313. 22-12

ORLEANS, 3 chambres, grand salon, salle à manger, cuisine moderne, sécheuse; près école, magasin; 2e étage; chauffé, $85. 1er février. 746-4315. 22-8

ORLEANS, logis, entrée privée, garage; 3 chambres. 745-1022. 22-8

ORLEANS, maison moderne, 4 chambres à coucher, garage, $100. 749-3194. 22-14

5 PIECES, salle de bains complète, semi-chauffé. 777-5698. 22-8

Logements à louer ..... (22)

OVERBROOK, sous-sol, 4 pièces, $90. 749-1694 soir. 22-10

PRES Hôpital général, appartement 3 pièces, chauffé, éclairé, $65. 236-3363; 828-5810. 22-16

3 PIECES, avec salle de bains. 663-7379. 22-13

PETIT LOGIS non chauffé, boulevard Labrosse, Gatineau, $37. 663-3078. 22-10

PTE-GATINEAU, haut, 5 pièces. 777-8547. 22-12

PTE-GATINEAU, logis chauffé, 5 pièces. Libre. 777-7955. 22-10

POINTE-GATINEAU, moderne, 3 pièces, chauffé, 771-1449 ou 771-5713. 22-9

POINTE-GATINEAU, 3 pièces, moderne, chauffé, éclairé, $60. 777-0867. 22-8

RUE PRINCIPALE, HULL
CHOIX de 2 beaux appartements récemment rénovés, 5 pièces, chauffés, poêles et réfrigérateurs, $100.
GUARANTY TRUST, HULL
9h. a.m. à 5h. p.m.
771-6655, soir 777-0413
22-l.-j.

RECEMMENT décoré, appartement d'une chambre à coucher, rue Churchill, stationnement. 725-2986. 22-9

STE-ROSE, bas, 2 chambres à coucher, chauffé. 663-3758. 22-13

111 ST-ETIENNE, Hull, logis 3 pièces, 771-6882; 771-0809. 22-11

TEMPLETON, moderne, chauffé, 3 chambres à coucher, $70. 663-2022. 22-9

VAL-TETREAU, logis 3 pièces, bas, pour couple, $60. 1er décembre. 771-0342. 22-14

WRIGHTVILLE, logis, 3 chambres à coucher, salon, salle à dîner, cuisine, salle de bains complète. 47 Binet. $80. 15 janvier. 771-0261. 22-21

WRIGHTVILLE, appartement 4 pièces, chauffage électrique. $65. 771-8926. 22-8

WRIGHTVILLE, petite maison, bon pour 1 ou 2 personnes, libre, $35. 137 Nicolet. 22-8

WRIGHTVILLE, moderne, chauffé, éclairé, $60. 1 personne, 1er mars. 777-7124. 22-8

WRIGHTVILLE, logis 3 pièces et salle de bains moderne. $55. — 777-1912. 22-9

WRIGHTVILLE, appartement, sous-sol, 3 pièces, $50. 777-2464. 22-9

WRIGHTVILLE, logis, privé, 3 pièces, chauffé, bas, 777-3243. 22-9

WRIGHTVILLE, sous-sol, 2 chambres, bain, tuiles, chauffé, $60, libre. 771-0517. 22-11

WRIGHTVILLE, duplex moderne, haut, 2 chambres à coucher, chauffé, $80. Libre 1er février. 179 Ste-Marie. 771-0494. 22-12

Appartements meublés (22A)

PRES HOPITAL du Sacré-Coeur, luxueux appartement, meublé, éclairé, chauffé. Docteur disponible. $90. 771-9230. 22A-8

GARCONNIERES, 3 pièces, chauffées, éclairées, libres, $50 à $110. 257 Daly. 232-7735. 22A-10

APPARTEMENT NEUF, meublé, pour 2 personnes. $75. Rue Perrier. 745-5213. 22A-13

1er FEVRIER, Hull, central, petit appartement moderne, meublé, chauffé, éclairé. $75. 777-1513. 22A-8

POUR FAMILLE professionnelle ou autre, bungalow neuf, 4 chambres à coucher, projet Riviera. Richement meublé, chauffé, éclairé, tapis mur-à-mur, abri d'auto. Possession immédiate. 771-7557. 22A-8

CENTRAL, rue Montcalm, Hull, 4 pièces; meublé, éclairé, chauffé, entrée privée. $125. 771-0129. 22A-30

Appartements meublés .. (22A)

GARCONNIERE chauffée, éclairée. Salle de bains complète; privée. 684-5671 — 33 Cochrane. 22A-10

Chambres à louer ..... (23)

VOUS DESIREZ
CHAMBRES propres, tranquilles, cuisinettes, réfrigérateurs, lavabos. Côte-de-Sable. Appelez 236-4350. 156 Osgoode. 23-j.n.o.

CHAMBRE, foyer tranquille, pour monsieur, angle Charlotte-Rideau. 236-2872. 23-12

CHAMBRE propre, tranquille, cuisinette, après 6 heures, 771-8527. Stationnement. 23-9

CHAMBRE pour 2, entrée privée, partager cuisine, salon. 663-4932. 23-10

CHAMBRE MEUBLEE, permis de cuisson. 233-3017 après 5 heures. 23-10

CHAMBRE propre, meublée, poêle, réfrigérateur, stationnement, 771-2819. 119 Laval, Hull. 23-9

CHAMBRE meublée, cuisine partagée, près Rideau. 133 Chapel. — 232-6104. 23-27

CHAMBRE ou pension, femme ou fille, ou couple âgé; personnes tranquilles et honnêtes. Bon foyer. 224 Bruyère, app. 1. 23-9

CHAMBRE avec privilège de cuisine. 284 Laurier Est. 233-2761. 23-8

2 CHAMBRES non meublées, salle de bains privée, raisonnable, 115, McArthur, 749-8803. 23-8

CHAMBRE-vivoir, avec privilège de cuisine, 89 Daly. 236-4254. 23-26

CHAMBRE meublée, pour homme. 31 boul. St-Joseph. 777-5176. 23-14

GRANDE CHAMBRE, 1 ou 2 personnes, stationnement. 113 Charlotte, Ottawa. 23-8

CHAMBRE, propre, privilège de cuisson. 269 St-Partice. 232-0296. 23-11

CHAMBRE et cuisine meublées, pour 2 hommes ou couple qui travaillent. 777-4841. 23-11

WRIGHTVILLE, chambre meublée, près autobus. 777 9754. 23-11

GRANDE chambre meublée, permis de cuisson. 232 St-André, Ottawa. 23-8

CHAMBRE, pensoin si désiré. 180 Laurier, app. 2. 232-8069. 23-8

CENTRAL, près autobus, pas d'autres chambreurs; privilèges. Soir 233-5926. 23-10

CHAMBRE meublée, entrée et salle de toilette privées, douche; réfrigérateur, rangette dans la chambre. 140 Nicolet, Wrightville. 777-3228. 23-8

WRIGHTVILLE, 2 chambres à louer, 1 chambre avec salle de bains privée, secteur résidentiel. 777-6811. 23-12

CHAMBRE meublée ou non dans maison privée. 777-6755. 23-10

2 BELLES grandes chambres avec chaise style scandinave, $7 par semaine. 196 Bourque, Hull. 23-12

CHAMBRE meublée pour dame seulement, 236-4437 après 4h.30. 23-9

CHAMBRE meublée, rangette, réfrigérateur; homme; près pont Interprovincial. 771-3973. 23-9

CHAMBRE pour homme, permis de cuisson, réfrigérateur. 17 Wellington, Hull. 23-8

CHAMBRE meublée, permis de cuisson; stationnement. 771-8095. 23-8

GRANDE chambre-vivoir pour filles; entrée privée; près Sussex. 236-5998. 23-25

GRANDE chambre pour garçon, entrée privée; privilège de cuisine. 777-6418. 23-8

EASTVIEW, chambre meublée, entrée privée, stationnement. 745-2865. 23-9

Chambres et pension ... (24)

CHAMBRE et pension pour homme. Bons repas. 771-2761. 24-9

GATINEAU, confortable, bons repas, prix raisonnable; lavage compris. 663-3313. 24-9

CHAMBRE et pension, eau courante, stationnement, entrée privée. Wrightville. 777-5780. 24-26

CHAMBRE et pension ou chambre seulement. 771-8590. 24-9

CHAMBRE et pension pour hommes. Centre de Hull. 777-0258. 24-22

MAISON privée, chambre et pension. 235-5284. 24-8

CHAMBRE et pension pour hommes, privilèges de salon et télévision. 771-8749. 24-12

CHAMBRE et pension pour hommes, 114 Wellington, Hull. 777-3569. 24-8

EASTVIEW, chambre et pension pour hommes. 749-1225. 24-8

CHAMBRE et pension pour hommes. 777-5458. 24-8

CHAMBRE et pension pour homme, près rue Rideau. 235-6132. 24-11

CHAMBRE et pension pour homme, près boul. Taché. 777-8361. 24-11

Appartements à partager (24A)

JEUNE FILLE demandée pour partager appartement. 746-0652. 24A-9

Bureaux à louer ..... (25)

BUREAUX à louer, différentes grandeurs. 236-5145. 25-8

BUREAU pour homme d'affaires. Salle d'attente. Pointe-Gatineau. 777-1730. 25-11

REZ-DE-CHAUSSEE
DANS NOUVEL EDIFICE
ANGLE RIDEAU et AUGUSTA
Espace pour bureaux
pour divers usages
233-3611 749-7248
25

Commerces à louer .... (26)

COIN COMMERCIAL libre 1er avril, place centrale, rue St-Laurent. S'adresser 101 St-Laurent, Hull. 26-11

COMMERCE à louer. 236-5145. 26-8

Garages à louer ..... (27)

PLACE de stationnement à louer. 160 St-Patrice. 235-2848. 27-10

Divers à louer (30)

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Salon de coiffure Florette, 389 St-Patrice — 233-5178. 30-300

VENDRE, louer, robes mariées, filles d'honneur; autres occasions. Salon Rêve de la Mariée, 108, boul. St-Joseph, 771-9162. 30-j.n.o.

BOUDOIR DE LA MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Fourrures. 13 Charlevoix, Hull. 777-4667. 30-300

SALON DE LA MARIEE
LOCATION de robes de mariées, filles d'honneur et bouquetières. Mme H. Dupuis, 176 Leduc, 771-4615. 30-j.n.o.

A LA FUTURE MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. A. Alary 291 Laramée. 777-7980. 30-lun. mer. ven.

SALLE DE RECEPTION, Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

A louer ou à échanger .. (31)

MAISON neuve, 2 chambres à coucher, Templeton, River Road, échangerais contre propriété à Wrightville. 663-4266. 31-11

Propriétés à vendre ... (32) (Ontario)

418 QUEEN MARY, maison confortable de 4 chambres à coucher. $16,500. George D. Howitt, courtier-assurances, hypothèques. 749-9971. 32-j.n.o.

RECENTE ACQUISITION, un triplex des plus neuf, dans le meilleur secteur de New Edinburgh. Cette propriété est en excellent état avec patio, entrée pavée, tourbe très bien entretenue entourée d'une haie anglaise privée, plusieurs autres commodités supplémentaires, $3,000, termes faciles. Thomas Shipman Ltd., realtor, 236-9648. 32-9

UNE DEMEURE
PAR EXCELLENCE
QUEENSWOOD PARK
Louez ou achetez
Bas acompte
731-5285 — 733-1788
CAPITAL QUALITY
HOMES LTD.
32-Ont.

Louis Titley Limitée
Immeuble — Assurance
255 Chemin Montréal — 745-6801
RUE DAGMAR, résidence 6 pièces, terrain 129'x75', $14,900. P. H. Trottier, 749-9687.
RUE SHAKESPEARE, split-level 6 pièces, salle de jeu, $20,500 avec $2,300 acompte. Léo Grégoire, 745-1331.
QUEENSWOOD, Orléans, split-level ultra moderne, salle de jeu, $15,950 avec bas acompte. Ivanhoe Perrier, 746-0200.
RUE LOLA, bungalow en brique, 6 pièces, garage, patio, $17,900. J. Belisle, 731-4627.
RUE LAFONTAINE, bungalow 3 chambres à coucher, salon, cuisine 14', votre offre considérée. Roy Anglehart, 745-4162.
RUE HEATON, Hawthorne Meadows, bungalow 4 chambres à coucher, carport, $18,500 avec $3,000 acompte. Ivanhoe Perrier, 746-0200.
RUE LAVERGNE, triplex 3 chambres à coucher par logis, cuisine Californie, 3 poêles, 3 sécheuses, prix réduit à $24,500, bas acompte. Léo Grégoire, 745-1331.
CHEMIN 31, $500 acompte, bungalow neuf, 3 chambres à coucher, termes facilles, $14,200. Pierre Gagné, 232-1045.
32-10 Ontario

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551
COTE-DE-SABLE, maison de chambres, 22 unités; possibilités de revenu annuel de $14,500. Toute meublée. Près de l'Université d'Ottawa. A prix de vente! Landry, 746-8972.
URBANDALE, 4 chambres à coucher, salle de jeux, abri d'auto, endroit résidentiel. Landry, 746-8972.
RUE DIEPPE, 3 chambres à coucher, garage, $1,000 acompte. Simard, 749-1966.
EASTVIEW, 3 unités, brique, revenu mensuel $265. $1,500 acompte. $24,000. Simard, 749-1966.
COMMERCE à Ottawa, magasin variété, 3 logis, 2 garages, demande $36,000 net au vendeur. Gauvin, 745-6145.
HAWTHORNE Meadows, bungalow brique, 4 ans, 3 chambres à coucher, hypothèque à 6¾%, paiement mensuel, $108, taxe incluse, $16,500. Gauvin, 745-6145.
EASTVIEW, maison de 2 étages, 1 logis 2 chambres à coucher, 1 salon de beauté, magasin de variétés, plus logis du propriétaire, garage, lot de coin. Bissonnette, 234-2347.
RUE MUTUAL, un étage et demi, 3 chambres à coucher, garage, lot 60x112, ouvert pour offres. Pour vente rapide. Bissonnette, 234-2347.
RUE MARQUETTE, duplex revenu mensuel $150, près école. $1,000 acompte. Godin, 745-3869.
BOUL. ST-LAURENT, maison 3 ch. à coucher, adjacent avec lot vacant, eau et égout, lot 133x150. Godin, 745-3869.
ORLEANS, bungalow neuf, 3 ch. à coucher, abris d'autos, chemin Pagé, lot 100x150. $12,900. Labranche, 733-3542.
EASTVIEW, confiserie, stock et équipement, aussi maison 4 ch. à coucher, très bon état, garage attaché, $22,500, termes. Labranche, 733-3542.
KINGSVIEW PARK, maison 4 chambres à coucher, garage attaché et abri d'auto, ouvert pour offres. Roy, 749-5635.
5 UNITES — 7 ans, bien loués, grandes pièces, tapis mur à mur. Roy. 749-5635.
RUE MUTUAL — Bungalow, 3 chambres à coucher, garage, cave pleine grandeur, quartier résidentiel, $1,000 acompte, $13,000. Roy, 749-5635.
32-j.n.o. Ont.

Maison de courtage
PIGEON & LAVOIE
Ltée — 366 Dalhousie — Ottawa
232-7384
CHEMIN McARTHUR, propriété commerciale sur grand terrain, bungalow de 5 pièces, avec garage à même, en plus de magasin; prix $32,000. I. Latrémouille, 733-2958.
RUE BOTELER, maison familiale de 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine. Seulement $13,900. I. Latrémouille, 733-2958.
S O S — Nous avons un besoin criant de bungalows à vendre, dans Eastview. Appelez immédiatement Henri Malouin 745-7351.
PROPRIETES A VENDRE?
AUBAINE FANTASTIQUE à Alta Vista; bungalow en brique, de 5 chambres à coucher, chauffage eau chaude, cuisine et salle à manger 32 x 12, salle de réceptions au sous-sol, contreplaqué acajou, garage spacieux, le tout sur terrain de 112 x 133, au prix incroyable de $26,000. Appelez sans retard Henri Malouin, 745-7351.
EASTVIEW, bungalow de 5 pièces, très grande cuisine, garage neuf, près des écoles secondaire et primaire; 2 rues du centre d'achats McArthur; $17,500. Henri Malouin, 745-7351.
APPELEZ-NOUS
PETIT COMMERCE à vendre; petit capital requis, gros volume de ventes, bons profits; épicerie-boucherie angle Bruyère et St-André, $3,500 d'équipement plus inventaire du stock à la vente. Robert Le Bon, 233-6531.
BESOIN URGENT de bungalows dans Ottawa-Est. Robert Le Bon, 233-6531.
RUE GOULBURN, Côte-de-Sable, 3-logis en brique, 3 garages, eau chaude, 2 chambres à coucher, $22,000; acompte $5,000. Armand Richard, 233-5343.
RUE CYR, Cyrville, bungalow de 3 chambres à coucher, avec garage, immense terrain; acompte $3,000. Armand Richard, 233-5343.
ET DORMEZ TRANQUILLE
32-300-Ont.

Propriétés à vendre ... (32) (Ontario)

MAJOR REALTY OF OTTAWA LTD.
733-2663
ORLEANS, rue Boyer, bungalow 3 chambres à coucher, cuisine moderne, grand salon, construction récente sur grand terrain, abri d'auto. Prix raisonnable. Acompte $1,500.
EASTVIEW, chemin de Montréal, duplex sur lot de coin commercial, app. 3,700 p.c. avec grande chance de plus-value dans un proche avenir.
EASTVIEW, triplex, 5 pièces et salle de bains par appartement. Chauffage eau. Stationnement. Léger acompte. Prix $26,500. — S'adresser à Jacques Poullet, 733-2663 au bureau ou 745-7760, soir.

Vu une demande croissante dans Ottawa-Est, nous avons besoin d'augmenter d'urgence notre liste de propriétés afin de répondre à la demande. Si vous désirez une vente rapide et un bon prix pour votre maison, appelez-nous: Pat Quinn, 733-6445; — J. Poullet, 745-7760.
Major Realty of Ottawa Ltd.
1910, boul. St-Laurent, 733-2663
32-11 Ontario

LOUIS TITLEY LTEE
IMMEUBLES — ASSURANCES
133, rue Besserer — 233-1168
HYPOTHEQUES
CHEMINS INNIS, Cyrville, joli bungalow, 4 pièces; terrain 75x200; garage. $11,800. Termes. — Noël Potvin, 234-3426.
CERCLE MICHEL, Eastview, grand bungalow moderne, 44x58, contenant 7 pièces et 2 salles de bains, 3 chambres à coucher, salle familiale avec foyer, aubaine exceptionnelle à $25,800. Termes. Mme Major, 749-1336.
32-300 Ontario

GERALD PERRON
Real Estate Ltd.
746-6603
Agent, Ernest Sirois, 733-1239
CASTLE HEIGHTS, rue Telford — Maison neuve très moderne, en maçonnerie, comprenant 3 chambres à coucher, garage attenant, dans nouvelle subdivision. Toute amélioration locale payée: $21,900.
RUE PUTMAN — Duplex en stuc, 2 étages, comprenant 2 logis de 2 chambres à coucher chacun; très bien situé; très propre. $15,900.
RUE LOLA — Spacieux bungalow, brique, comprenant un logis de 6 pièces; foyer naturel et un de 4 pièces. Acompte $3,500.
EASTVIEW, rue Brant — Duplex comprenant 2 logis de 2 chambres à coucher, salon, cuisine, entrée asphaltée, garage; sous-sol partiellement fini. Acompte $1,000.
RUE TROJAN — Terrain 53x107, prêt à construire. $4,600. Acompte $1,600. 32-j.n.o.

Propriétés à vendre (32) (Québec)

DENYSE LEGAULT
REALTOR
courtier en immeubles
777-6985
PARC DE LA MONTAGNE, bungalow 3 chambres à coucher, salon, grande cuisine, sous-sol fini, près école et église.
PARC CHAMPLAIN, magnifique résidence, 5 chambres à coucher, salle familiale, cuisine, salon, foyer, salle à manger, bibliothèque, patio entièrement couvert; bar-B-Q. Termes à discuter.
POINTE-GATINEAU, semi - bungalow, parfait état, 3 chambres à coucher. $2,000 à compte.
EDIFICE de 6 logis, neuf, entièrement loués. Revenu $105 par mois. Termes faciles.
TERRAIN résidentiel ou commercial, dans Lucerne, Hull, Limbour. 32-300 Québec

Emménagez
dans votre
MAISON DE VILLE
TREND
MAINTENANT
au
PARC GLENWOOD
pour seulement
$290 D'ACOMPTE
$68 PAR MOIS
taxes incluses

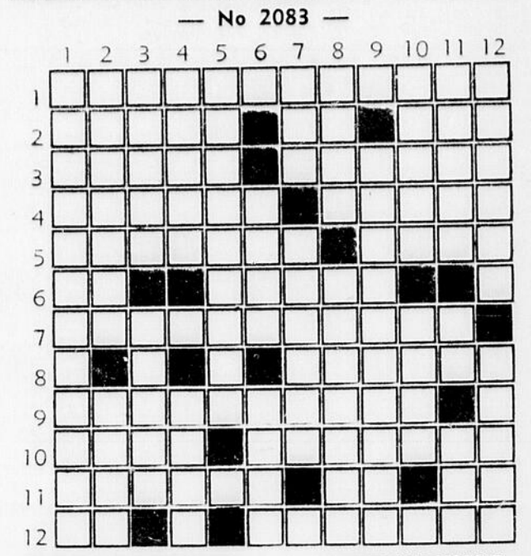
AUCUNE
AUTRE MAISON
PEU IMPORTE
SON PRIX VOUS
OFFRE TOUTES LES
CARACTERISTIQUES
DES
MAISONS TREND

Tout neufs
TOUT ELECTRIQUES
"MODELES
CLASSIQUES"
1965 TREND
actuellement disponibles
au
PARC GLENWOOD

chemin d'Aylmer, trois milles à l'ouest du pont Champlain.
Bureau des ventes: 684-5361
32-Qué.

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2083 —



HORIZONTALEMENT

1—Désarroi où chacun se sauve comme il peut.
2—Jugement quelconque. — Numéro. — Tenta.
3—Liquide excrémentiel. — Contenu dans.
4—Devenir tiède. — Petites brosses en soie de porc à l'usage des orfèvres.
5—Grandes quantités. — Au début d'une sélection.
6—Terminaison. — Contredisons.
7—Bandage pour le menton.
8—Soulances.
9—Formation d'ulcère.
10—Détriment. — Reproductions affaiblies.
11—Divinité des montagnes. — Id est. — Interjection qui sert à appeler.
12—Notre Seigneur. — Petits repos.

VERTICALEMENT

1—Passage d'une route au-dessus d'une autre pour éviter les traversées à niveaux.
2—Ce qui reste dû. — Au moment de.
3—Lumière de Dieu. — Elle forme les perles fines.
4—Gagné par l'appât de l'argent. — Manière d'être.
5—Homme qui éteint la gaieté.
6—Viscère double. — Unité d'aire (pl).
7—Sans inégalités. — Terme musical.
8—Particules électrisées. — Construit son nid.
9—Ustensile de cuisine en fer, à fond plat et à manche (pl).
10—Ancienne contrée de l'Asie Mineure. — Sert à guider un cheval.
11—Dont on se sert ordinairement. — Conj. — Breuvage.
12—Réduire de volume par pression. — Situées.

SOLUTION DU PROBLEME No 2082

■ **Horizontalement:** 1. Amalgamation; 2. Moques — Tenue; 3. Elues — Arrive; 4. — Lee — Invente; 5. Inule — Eire; 6. Oesar — Té — Ath; 7. En — Parole; 8. As — Graisse; 9. Ta — Utile — Mûr; 10. IIIe — El — Péri; 11. Olé — Anémones; 12. Nette — Sautée.

■ **Verticalement:** 1. Amélioration; 2. Molène — Salle; 3. Aqueuse — Let; 4. Lue — Langue; 5. Gésier — Rt — AE; 6. As — Païen; 7. Avitailles; 8. Atre — Erse — Ma; 9. Terne — Os — Pou; 10. Initialement; 11. Ouverte — Urée; 12. Née — Eh — Grise.

Propriétés à vendre ... (32) (Québec)

JULIEN GROULX
COURTIERS
EN IMMEUBLES
REALTOR
162 Hôtel-de-Ville 777-8850
Julien GROULX 777-0674
Jacques DUMOULIN 777-9581
RUE ST-ETIENNE, 6-logis, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger; chauffage eau chaude. Revenu annuel $5,000. Prix demandé $32,000; $15,000 à compte. Solde à discuter. Agent, Jacques Dumoulin. 32-300 Québec

J.-P. CHENIER
CO. LTD.
DOUBLES MODERNES
A VENDRE
$195 d'acompte
777-1368 — 777-8835
32

Immeuble Principal Ltée
PRETS HYPOTHECAIRES
COURTIER — REALTOR
192 PRINCIPALE — HULL
771-7321
M. SARRA-BOURNET — 771-6061
ZOEL LEBLANC — 663-4528
HULL-OUEST, 42 lots résidentiels, approximativement 60 x 100, quelques-uns plus grands près centre d'achats bon placement pour constructeur domiciliaire, vendrait de préférence en bloc, termes et acompte discutables.
D'AMOUR DRIVE — Hull-Sud. Ce grand bungalow de 3 chambres à coucher, avec garage double, offre les avantages d'une résidence très moderne, à quelques minutes du Hull, prix $35,000, acompte à discuter. Consultez-nous pour la vente, l'achat, l'échange ou la location de propriétés résidentielles ou commerciales. 32-300-Qué.
PRETS HYPOTHECAIRES
771-7321
Bureau ouvert
de 9 a.m. à 8.30 p.m.
32-300-Qué.

GUARANTY TRUST
COURTIERS — REALTOR
112, rue Principale, Hull
771-6655
TRES LUXUEUX bungalow, sur environ deux acres de terrain, bien paysagé. Tout près du chemin d'Aylmer.
MAISON DE 2 ETAGES, un an, 4 chambres à coucher, 2 vivoirs, salle à manger, cuisine, garage double, terrain d'une acre. Tout près du chemin d'Aylmer.
MAISON DE BRIQUE de 2 étages, rue Front, nouveau filage et nouvelle plomberie, nouveau système de chauffage central; terrain de 66x192. Faites une offre.
SIX NOUVEAUX appartements, chauffage à l'électricité, arrondissement se louant facilement. Vendrait pour $42,000.
JOLI BUNGALOW à Maniwaki, Qué. Prix total $10,000.
BOUL. HADLEY, bungalow de 5 chambres à coucher, 2 salles de bains; un appartement fini au sous-sol.
GATINEAU, Qué., bungalow de brique de 3 chambres à coucher, rue Lasalle. Bien situé. Faites une offre.
POUR plus de renseignements, appelez Lionel Leduc, 771-6655 ou 684-5978. 32-10

Propriétés à vendre ... (32) (Québec)

J. R. DESCHENES
Courtier en immeubles
"REALTOR"
771-2605
A. Charron — 777-7174
A. Audet — 771-8586
RUE DOLLARD, triplex, revenu annuel $1,800; prix demandé $8,300; termes. A. Charron, 777-7174
RUE CHAMPLAIN, 4-logis, revenu annuel $2,400. Placement de tout repos. A. Audet, 771-8586.
RUE MAURICE, bungalow de style ranch, acompte $4,800; solde termes faciles. 771-2605.
32-300-Qué.

DUSSAULT
"REALTOR"
COURTIERS EN IMMEUBLES
33, Laval, Hull 771-3211
JARDINS MACKENZIE KING, Place Belisle, bungalow de 6 pièces avec garage sur terrain magnifique de 8,140 pieds carrés, des mieux terrassé et paysagé. Beaucoup d'extras à mentionner, spacieuse cuisine. Seulement $17,500. $3,000 en acompte.
ROUTE NO 8, Templeton-est, semi-bungalow de 7 pièces, sur terrain de 100x300, très bien situé, chauffage central, construit en 1959. Aubaine. Acompte $2,000. J. Tomaro, 771-5280.
LAC DES FEES, rue Emond, "split-level" en brique de 4 chambres à coucher, garage attenant, près école, autobus et hôpital, posession immédiate. Proprio transferré. $3,000 en acompte. Y. Couture, 777-0938.
RUE DELORIMIER, 4 logis, chauffage central à l'eau chaude. Très bon retour sur placement de $5,000. Y. Couture, 777-0938.
SECTEUR Millar-Hadley, maison en brique de 2 étages comprenant 6 pièces, construite l'an dernier. Garage attenant. 2 salles de bains. Près de tout. $5,000 en acompte. A. Laflamme, 663-2810.
RIVIERA, rue Provence, bungalow de 6 pièces, avec sous-sol finie, 2 salles de bains. Entièrement paysagé, $15,500. Termes faciles. J. Tomaro, 771-5280.
32-200—Qué.

IMMEUBLE REGIONAL LTEE
COURTIER — 16 LANGEVIN
771-7411
Ouvert de 9 h. a.m. à 10 h. p.m.
POINTE-GATINEAU — rue Renaud, bungalow de 3 chambres, salle de jeux, foyer, acompte $2,000.
HULL — rue Iberville, duplex, chauffage eau chaude, cave, garage, intérieur moderne, $2,000 acompte, termes.
WRIGHTVILLE — rue Jeanne-d'Arc, duplex, stuc, 2 chambres par logis, salle de jeux, garage, revenu $173. par mois, $5,000 acompte, termes.
WRIGHTVILLE — rue Caron, duplex brique 1 et 3 chambres par logis, système chauffage, garage, bons revenus, $15,500, acompte $2,500, termes.
VAL TETREAU — rue Maricourt duplex et bungalow, stuc, 2 chambres par logis, terrain 132 x 80, $3,000 acompte, termes.
WRIGHTVILLE — rue Davies, triplex, 3 ans, stuc et brique, ultra moderne, logis de 1 et 3 chambres, chauffage central, termes faciles.
HULL — rue Ste-Hélène, 4 logis modernes, stuc, revenu $295, terrain 60 x 90, termes.
HULL — rue St-Laurent, 6 logis, 2 garages, terrain 86 x 90, revenu $360, $4,000 acompte, termes.
I. G. A.
WRIGHTVILLE — comprenant marchandise et équipement, chiffre d'affaires $150,000, prix $31,500, termes faciles.

Propriétés à vendre (32) (Québec)

CANTLEY, maison à vendre, 827-1029. 32-11 Qué.

PARTICULIER, doit vendre bungalow de 3 chambres, bien situé dans le parc de la Montagne, donnant sur la Gatineau. Pour rendez-vous téléphoner 771-9443 après 6 h. 32-10

BUNGALOW 3 chambres à coucher. Acompte $600. Paiements mensuels $85. Occupation immédiate. 663-2436. 32-18 Québec

PARC DE LA MONTAGNE, Wrightville, bungalow 6 pièces, 1½ salle de bains; 3 chambres à coucher, foyer; paysage, patio. Cause transfert. 771-7674. 32-9

POINTE-GATINEAU, joli bungalow neuf, 5 pièces, foyer au sous-sol, clôturé, $12,000, acompte $1,200. 771-6955. 32-12 Qué.

ANDRE TESSIER Ltée
"Realtor"
Courtier en immeubles
236, boul. St-Joseph, Hull
771-5867
G. Sauvé — 771-4180
J. P. Querry — 771-5867

PARC DE LA MONTAGNE, rue Perras, très grand bungalow, situé sur terrain de 62 x 150. Comprend 2 salles de bains, poêle et réfrigérateur inclus. Inscription M.L.S.

VOUS voulez une maison à revenus dans Wrightville. Nous en avons une située au 110 Délorimier, comprend 2 chambres à coucher, salon, cuisine. Revenu de $60 par mois. Prix $12,000. A compte $1,000. Inscription M. L.S.

PARC de la Montagne, rue Froment, bungalow de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, terrain de 60 x 100. Situé près école, église. Prix $14,000. A compte $1,500. Inscription M.L.S.

PAROISSE St-Joseph, rue Sherbrooke, très grande maison de 4 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à dîner, en plus un revenu de $65 par mois. Venez visiter et faites une offre. Inscription M.L.S.

LIMBOUR, rue Principale, maison 1½ étage, comprenant 3 chambres à coucher, salon, salle à dîner, cuisine. Garage. Système de chauffage central. Terrain de 50 x 140. Près école, église. Venez visiter. Inscription M.L.S.

SYLVIO HUNEAULT
"REALTOR"
COURTIER EN IMMEUBLE
136, 2e AVENUE, GATINEAU
663-3903

POINTE-GATINEAU — rue Maisonneuve, très joli bungalow fini brique et Delco Stone de 3 chambres à coucher, grande cuisine, tapis mur à mur dans salon, système central, abri d'auto, lot 60 x 100, tourbé, cloturé, avec cèdres. R. Zadra, 771-0871 — 278

GATINEAU — rue Plouffe, bungalow de 3 chambres à coucher, fini brique, salle de jeux au sous-sol, entrée pavée, lot 50 x 100, R. Zadra, 771-0871 — 255

GATINEAU, boul. Labrosse, bungalow fini brique de 4 chambres à coucher, salle à manger, système central, abri d'auto, lot 70 x 100.

GATINEAU, boul. St-René, bungalow fini brique de 3 chambres à coucher, occupation immédiate; peut être loué à $100 par mois — 274

PRETS HYPOTHECAIRES
de toutes sortes
32-300-Qué.

Claude Tessier Inc.
COURTIER — REALTOR
162 Hôtel-de-Ville, Hull
ouvert de 9h. à 9h.
771-7333
C. TESSIER, 771-6372
A. DUPUIS, 663-3474
U. CLEMENT, 771-0413

MASSON, chemin du Quai. Bungalow 28 x 65. 6 pièces, système central. Occupation immédiate. $9,000. Petit acompte.

BLUE SEA LAKE, magnifique chalet hiverisé de 6 pièces en cèdre de Colombie. 5 ans. Entièrement meublé. Foyer, électricité. Eau et égout. Garage. Hangar. $8,000. Termes faciles.

GARAGE, route no. 8, Templeton. 40 x 45. Construction de 4 ans. Stuc. Chauffage air chaud. Planchers et murs de ciment. Electricité. $15,000.

TERRAIN commercial, East-Templeton, face hôtel R-100, 65 x 344. Prix $1,200.

Propriétés à vendre (32) (Québec)

WRIGHTVILLE, près hôpital, bungalow avec foyer, acompte $3,500. Prix total $16,000. 777-3791. 32-8 Qué.

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198

IL FAUT VENDRE — Gatineau, bungalow de construction récente, 3 chambres à coucher, foyer naturel, tapis mur à mur, prix réduit à $17,000. Mme P. Gandy, 771-2927.

RUE ST-FRANCOIS, maison de 4 logis, de 3 chambres à coucher chacune, offre raisonnable considérée. Edgar Chénier, 777-1198. 32-300

DEVELOPPEMENT
LAURIAULT

BUNGALOW de 3 chambres à coucher avec rabais d'hiver de $500. Rue Lenard, Wrightville. 777-3244. 32-300 Québec

SPLIT-LEVEL 8 pièces et garage, dans projet Riviera. 777-0658. 32-8 Québec

POINTE-GATINEAU, duplex, stuc, 5 pièces par logis. Total $8,800; acompte $2,800. 771-8293. 32-9 Québec

Commerces à vendre ... (33)

GARAGE avec restaurant, station de service, agence de machineries de fermes et industrielles; 400 pieds de front; cour asphaltée; route très achalandée. — P. Hotte, Boîte 34, Monkland, Ontario. 33-10

Automobiles à vendre ... (36)

LABELLE AUTOMOBILES
394 RIDEAU, 235-1848
$10 D'ACOMPTE

1962 CHEVROLET Bel-Air sedan, radio. Seulement $48 par mois.
1962 FALCON Futura, automatique, radio, toit rigide, noir jais avec intérieur rouge. $45 par mois.
1960 PONTIAC décapotable, tout équipée, une aubaine à $48 par mois.
1961 PONTIAC Laurentian, automatique, radio, fini maron, intérieur assorti. $46 par mois.
1958 CHEVROLET, 2 portières, $25 par mois. 36-7

1961 AUSTIN WESTMINSTER
4 PORTES, automa. 6 cyl., blanche avec capitonnage en cuir rouge. Prix global $695. Acompte $25. Livraison immédiate. Pas de compagnie de finance. Goodwin Motors, 17, Ch. Richmond. 725-2025. 36-300

1959 FORD SEDAN
A VERITABLEMENT
39,000 MILLES
Prix total : $799
UNE AUTOMOBILE LUXUEUSE FINI NOIR EBENE, INTERIEUR COMME NEUF, EQUIPEE AVEC RADIO ET TRANSMISSION AUTOMATIQUE. GARANTIE COMPLETE DE 90 JOURS. ACOMPTE $50. LIVRAISON IMMEDIATE.
Charlane Motors
109, CH. RICHMOND
729-8379
36

UNE OLDSMOBILE EXCEPTIONNELLE
DU
VENDEUR EXCEPTIONNEL
BELISLE
1964 OLDSMOBILE F-85, Cutlass, 2 portières, toit rigide, tous les servos, fini distinctif bleu diplomate, intérieur en vinyle blanc, tout à fait comme neuve, encore sur garantie d'auto neuve.
BELISLE AUTOMOBILES
Concessionnaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet
444, ch. de MONTREAL
OTTAWA
Le soir :
749-5948 — 749-5941
36

Propriétés à vendre ... (32) (Québec)

CONRAD SIGOUIN LTEE
771-6266 126, rue Hôtel-de-Ville
courtiers en immeubles

AUBAINE au Glenwood, proprio transferré, possession immédiate, $1,000 acompte. Prix déduit. Ne manquez pas cette chance. F. DION — 771-6010

CONNAISSEZ-VOUS la valeur d'une propriété? Si oui venez visiter ce superbe bungalow à Gatineau. Vous serez surpris du prix et des conditions. Aubaine du mois. H. MARSOLAIS — 777-3494

REDUIT à $9,500. Léger comptant. Maison en parfait état. Paroisse St-Joseph. VAL. CHENIER — 771-7697

"SPLIT-LEVEL", de luxe, possession immédiate, 4 ch. à coucher, comprend 1,745 pieds carrés de plancher. Prix total seulement $17,200. B. BARRETTE — 684-6382

ENTREPOT — Aubaine, 9,000 pieds carrés, plein centre de Wrightville. Bonne construction. Prix exceptionnel. J. PAYETTE — 777-7793

TERRAIN DE 3 acres, boul. St-Joseph, eau et égout, très beau site, commercial ou industriel. Seulement $34,000. R. BELLEMARE — 684-4777

RIONS UN PEU



Copr. '64 Gen'l Features Corp. TM-World Rights Rsvd.

Automobiles à vendre ... (36)

1958 CCHEVROLET
4 PORTES, trans. ord. V-8, radio hors série, vert métallique, $495. Acompte $25, livraison immédiate. Pas de compagnie de finance. Goodwin Motors, 17, Ch. Richmond. 725-2025. 36-300

1955 PONTIAC 4 portières sedan, bon moteur, $190. 722-4359. 36-9

1965 THUNDERBIRD, décapotable, noire, $8,000, prix de vente, $5,700. 1, rue Motcalm, Hull. 771-6677. 36-9

1957 OLDSMOBILE, 4 pneus neufs, radio, servo-freins, servo-direction, bonne condition, $375. 771-7261. 36-8

1954 PONTIAC, américain, 8 cylindres, 2 portes, automatique, très bon état. 777-7935. 36-8

FAMILIALE 1959
VOITURE immeculée, bleu méditerranéen avec capitonnage en cuir rouge. Plein prix $295. $10 d'acompte, livraison immédiate, pas de compagnie de finance. Goodwin Motors, 17, ch. Richmond, 725-2025. 36-300

1963 Studebaker
4 portes sedan, V8, automatique, radio, fini bleu avec intérieur assorti — très bas millage — un seul propriétaire.
746-4674
36

ROULOTTE, maison générale 32x10. 64 PONTIAC décapotable. 64 METEOR décapotable. CAMION International modèle 200. REMORQUE, à double essieu. GMC 550 avec remorque, 28 pieds. 1 REMORQUE pour transport automobiles. 1 D17 "Cater Pillar Bulldozer". 1 10-B, Bucyres Erie. 1 CASE 310 "Bulldozer", lame régulière. PLUSIEURS autres.
P. Hotte
Boite 34
Monkland, Ont.
36-9

1963 PONTIAC Laurentian, 2 portières, 1 proprio, toute blanche, intérieur bleu, 24,000 milles, doit être vendue. 233-2063. 36-10

1955 FORD, sedan, très bon état, $295. 397 St-Patrice. 36-10

1957 METEOR, 6 cylindres, transmission manuelle, $175. 397 St-Patrice. 36-10

1960 CHEVROLET, camion à paneaux, propre, $650. 771-6085. 36-8

N'ACHETEZ PAS
avant d'avoir vu
PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121
36

AUTOS USAGEES
"GOODWILL"
CHEZ
TURPIN
Pontiac - Buick Ltée
423, chemin Richmond
728-1901
35

Surveillez la vente annuelle d'hiver
chez
GUEST MOTORS
Elle commence demain
Avant-première ce soir
GUEST
MOTORS
(1964) LIMITED
CHEVROLET — OLDSMOBILE
72, rue LEDUC
HULL — 777-2735
36

$10 A COMPTE
AUSSI PEU QUE $19 PAR SEMAINE
Garantie écrite de 30 jours
RABAIS DE $200 SUR CHAQUE AUTO

	VENTE
1962 OLDS. Super 88. Etait $2395	$2195
1961 CHEV. conv. Etait $2095	$1895
1960 DODGE Polara. Etait $1395	$1195
1959 CHEVROLET 8 cyl. Etait $1095	$895
1962 HILLMAN. Etait $1095	$895

NOUS DONNONS LES TIMBRES "GOLD BOND"

1956 OLDS. Etait $895	$695
1957 CADILLAC. Etait $1195	$995
1959 MONARCH toit rigide. Etait $1195	$995
1960 CHEVROLET "pick up". Etait $1195	$995
1958 PONTIAC. Etait $995	$795

40 AUTOS AU CHOIX
ECHANGES ACCEPTES
RICHARD
AUTO SALES
232-5793 — 452 RIDEAU
36

Automobiles à vendre ... (36)

1959 CHEVROLET Biscayne, 4 portières, 6 cylindres, radio; très bon état, très propre. 663-7469. 36-9

1963 CORVAIR Monza coupé, très bon état. $1,875. 745-7812 soir. 36-9

1958 CHEVROLET, bon état, $375. 771-9160. 36-9

MERCURY 1964, pour solde de paiements. 777-4561. 36-11

1958 METEOR, gros moteur V-8, grosse transmission, aubaine à $195. 397 St-Patrice. 36-10

1958 OLDSMOBILE
SUPER 88, 4 portières, toit rigide, tous les servos. Prix global, $595. $10 d'acompte. Livraison immédiate. Pas de compagnie de finance. Goodwin Motors, 17, chemin Richmond, 725-2025. 36-300

1958 CHEVROLET, 4 portes sedan, automatique, radio, 4 pneus neufs. $395. 771-0182. 36-9

1960 DODGE, sedan, automatique, radio, très propre, mécanisme en très bon état. 20 Bourque, Hull. 777-6295. 36-12

VOLKSWAGEN 1960, carrosserie comme neuve, moteur excellent état. 663-5838. 36-8

1964 FORD XL, 2 portières, toit rigide, tout équipée; blanche, intérieur brun; 11,000 milles d'origine. Solde garanti de manufacture. Léo Majeau, 745-6378. 36-8

1958 PONTIAC, 6 cylindres, automatique, $650. 397 St-Patrick. 36-10

1958 CHEVROLET
Biscayne
PETITE AUTO DE REVE
Prix complet : $499
UN CHIC ET PETIT COACH A 2 PORTIERES AVEC TRANSMISSION ORDINAIRE ET MOTEUR DE 6 CYLINDRES. ACOMPTE $25. SOLDE A $9.00 PAR SEMAINE.
Charlane Motors
109, CH. RICHMOND
729-8379
36

1961 CHEVROLET
2 portières
OCCASION UNIQUE
Prix global : $1199
DE COULEUR MARRON DU HONDURAS AVEC TOIT BLANC. CINQ PNEUS NEUFS HARMONISANT ET RADIO. GARANTIE 100% POUR 90 JOURS. ACOMPTE $100. PARTEZ AVEC IMMEDIATEMENT.
Charlane Motors
109, CH. RICHMOND
729-8379
36

Roulottes à vendre ... (36A)

MODELES 1964 — A vendre ou louer, roulottes équipées avec poêle, lavabo, glacière ou réfrigérateur, toilette, chaufferette. Complètement isolé. Taux spéciaux pour hiver. Divers accessoires: attaches, supports, miroirs de côtés, etc. Holiday Travel Trailers, 1688, avenue Carling. 722-4766. 36A-j.n.o.

Divers à vendre ... (37)

ACHETEZ vos matériaux de démolition provenant de Laurentian Terrace, matériaux de première qualité, prix aubaines. Voyez Paul St-Amand. 233-2794. 37-j.n.o.

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. 771-3653; le soir: 777-2234. 37-300

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél: 733-1572. 37-j.n.o

BIBLIOTHEQQUE avec encyclopédies Grolier et Lajeunesse. 771-1016. 37-11

ENSEMBLE chesterfield 2 pièces, style scandinave, noyer, coussins caoutchouc mousse avec glissières, valeur exceptionnelle, $95. Termes faciles disponibles. 749-8288. 37-300

CHAISES ROULANTES pliantes commodes; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-300

COUPONS DE HULL
94 PRINCIPALE
ANNEXE ACHBAR
RETAILLES à couvre-pieds, ouate et coupons de toutes sortes assortis. 777-9829. 37-j.n.o.

CHASSE-NEIGE une façon, 9 pi., bon état. S'adresser, en mentionnant l'endroit, les conditions et le prix, à Case 268, Vankleek Hill, Ontario. 37-10

ENSEMBLE pour 3 pièces: meubles d'élégant style, jamais utilisés, doivent être vendus immédiatement. Mobilier vivoir style scandinave, sofa 3 places et fauteuil pour assortir. Table à café et 2 tables de bout en véritable noyer, lampes et gravures. Table et 4 chaises de dînette de style scandinave, au fini noyer. Mobilier chambre à coucher style provincial blanc et or, comprenant bureau double et miroir encadré, commode simple, lit double, sommier et matelas. Venez le voir. $385 pour le groupe complet de 3 pièces. Conditions faciles. 297A chemin de Montréal, 749-8627. 37-300

ACIER
VASTE ASSORTIMENT
TOUTES LES DIMENSIONS
pour la construction
ET TOUTES LES FORMES
et la manufacture
Prix attrayants
LE CENTRE DE L'OUTILLAGE ET DES OUTILS DE BRICOLAGE
M. ZAGERMAN CO. LTD.
100, CHEMIN BAYVIEW
Ottawa, (Ontario)
PA. 9-5111
37

Divers à vendre ... (37)

CHANTS, disques enfants, instruments rythmiques musicaux. — Music Centre, 241 Rideau. 37-8

ENSEMBLE de cuisine, verrière. 663-4910. 37-8

FOURNAISE à eau chaude Viking. 8 sections no 28-9-S; brûleur Zinith de 5 gallons; soupape d'eau infime McDonald-Miller no 77; pompe de condensation de deux presseurs rotatifs; chaufferettes de 5 unités. 235-1817. 37-13

LAVEUSES, poêles, réfrigérateurs, garantis. A compter de $25. 279, rue Dalhousie. 236-3381. 37-300

MEUBLES à vendre ou à échanger. Termes faciles. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 heures. Signalez 745-1230 et une auto sera à votre disposition. Cadieux et Tittley, 217, chemin Montréal. 37-j.n.o.

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatiques, fait boutonnières, broderie, etc., reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $88.40. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

MANTEAU d'hiver, 14 ans, $20. Aussi robe de mariée, 14 ans, $25. 777-1406 après 6h. 37-10

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meuble Lafontaine, 273, chemin de Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-j.n.o.

MACHINE à coudre Singer (industrielle) avec moteur; prix raisonnable. 66 Principale, Hull. — 777-2801. 37-10

MOBILIER de chambre à coucher, genre provincial français et fini blanc et or; lit double, bureau double avec miroir encadré et commode. Sacrifierais à $125 — $10 par semaine. 297A, chemin de Montréal. 749-8627. 37-300

REMBOURRAGE, donnez à vos meubles une apparence toute neuve. Travail garanti. Estimation gratuite. 2 morceaux: divan et fauteuil, à partir de $79.95. Cadieux et Tittley, 217, chemin de Montréal. 745-1230. 37-j.n.o

PORTES, fenêtres, bois de toutes sortes, plomberie, bouilloires usagées. Aubaine. 233-2794. 37-j.n.o.

POELE à gaz propane, lit, sommier, bon état. 37 Fontaine. 777-6441. 37-11

PRESSE et bouilloire à vapeur pour pantalons, pour nettoyeur. $500. S'adresser 715 St-Joseph. 777-7301. 37-10

TUILES PRELARTS
CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles linoléum, 7½c; vinyle 11½c Claude Leblanc Enrg., 69, boul. St-Joseph, Hull. 771-5897. 37-300

ROBE DE MARIEE, taille 15, toutes saison. 777-9530. 37-12

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.
MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 76 Eddy, Hull, (à côté H. R. Paquin meubles). 777-5225. 37-

REFROIDISSEUR debout pour Coca-Cola; caisse enregistreuse; rangette. 777-9043. 37-8

REFRIGERATEUR comme neuf, $85. 117A St-Jacques, Hull. 37-8

RESERVOIR à eau chaude au gaz propane, $40. 777-2937. 37-9

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc., solde au complet $57.35. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

ROBE DE MARIEE en velours, 12 ans. Rangette usagée un an. — 233-5178. 37-8

SPECIAUX EN PEINTURE
PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur. 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon. — M. Zagerman & Co. Ltd., 100, chemin Bayview. 729-5111. 37-300

REFRIGERATEURS usagés, appareils ménagers, coupons de linoleum et tapis. A. J. Freiman Ltée, entrepôt, 126, rue York. iun. mer. ven

20 TELEVISEURS, bon état, $40 et plus. 777-1893. 37-l.-me.-v.

SECHOIR à cheveux Sunbeam, neuf, $35. 232-7629. 37-9

TELEVISEUR General Electric, très bon état. 745-4734. 37-8

TELEVISEUR de 23 pouces à vendre ou à louer sous option. Service d'entretien et pièces gratuites pendant 3 ans. 234-8929. 37-j.n.o.

TELEVISEUR 21", excellent état. Pars outre-mer. 235-9107. 37-8

TRICOTEUSES "Passap" cours gratuits, aussi machine à coudre et cabinet en spécial. Centre de couture Pfaff, 749-6145. 37-13

USAGES, mais en excellent état: 8 vitrines; 8 vitrines de mur; 48 appareils d'éclairage et 1 table d'étalage. Convenable pour un magasin de bijouterie, une pharmacie, magasin de variétés, etc. Doivent être vendus immédiatement. J. Emile Lauzon & Fils Ltée, 235-1817. 37-8

Animaux ... (40)

CHIENNE "Dashound" pure race, $25; castrée, 3½ ans. Bonne pour les enfants. 310 Riviera, Gatineau. 40-11

Argent disponible (42)

ARGENT DISPONIBLE, 1ère et 2e hypothèques; service rapide. Denyse Legault, courtier, 777-6985. 42-j.n.o.

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide; termes de 5 10 ans et plus. M. Desjarlais courtier en prêts, 206 Principale Hull. 777-8054; le soir: 132 Caron 771-1431. 42-j.n.o

PROPRIETAIRES
CONSOLIDEZ vos dettes et améliorez votre domicile. Paiements mensuels pour accommoder votre budget. Gilles Roy, 227, Dalhousie. 234-3345. 42-16

HYPOTHEQUES
NOTAIRE — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques; taux d'intérêt raisonnable. 777-8025. 42-lun. mar. mer.

Argent disponible ... (42)

SERVICE IMMEDIAT. Argent prêter, 1ère et 2e hypothèque. Taux bas. Paiement mensuel facile. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Claude Tessier Inc. 771-7333, courtier cautionné et licencié. 42-300

Pour les propriétaires seulement
PRIVEE, argent à prêter en 1ère et 2e hypothèques, pour améliorations domiciliaires, amortissement de dettes, etc. Intérêt minime. Service rapide. Légers versements. Appelez Peter Lafrenière, 771-9932. 42-9

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide, termes de 5 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux. 18 Rideau, pièce 606. 235-9125, le soir, 745-2701. 42-j.n.o

OTTAWA-EASTVIEW, 2e hypothèque, directement du prêteur, aucune commission ou boni. Sure Investment Ltée. L. Bégin. Jour: 232-6593; soir: 234-2749. 42-300

ARGENT
pour tous genres de propriétés
1ere et 2ième hypothèques
Termes 5 à 25 ans
Intérêt à 7%
Service rapide de 24 heures
IMMEUBLE REGIONAL LTEE
courtier, 16 Langevin, Hull
771-7411
42

BESOIN D'ARGENT ?
(QUEBEC)
Aucun boni
Aucune commission
1ère et 2e hypothèques
Prêt temporaire pour construction
Achetons ou prêtons sur hypothèques existantes
CRAIG INVESTMENT LTD.
(Les Palcements Carig Ltée)
G. CORBIN, gérant
129 Principale — Hull
771-5829 — Soir: 771-1278
42

Personnel ... (44)

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 236-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa 233-1191. 44

VETEMENTS et meubles mis au rancart instamment requis par l'Ottawa Neighbournood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-300

VOTRE TELEVISEUR ou votre radio vous causent-ils des ennuis? Je travaille le soir à domicile. Appelez Al. 771-8301. 44-9

Professionnels ... (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir, 7 à 8 h. 30. 214, boul. St Joseph. 777-5602. 46-300

Avis légaux ... (53)

TERRAIN INDUSTRIEL
A VENDRE

Des soumissions cachetées et clairement indiquées "soumission pour l'achat d'un terrain industriel" seront reçues par le soussigné, jusqu'à 4 heures de l'après-midi, mardi, le 3 février 1965 pour l'achat d'un terrain industriel sis à l'intersection sud-ouest des rues Lois et St-Jean-Bosco, Hull, P.Q. Ce lot a une superficie de 8170 pieds carrés.

Un chèque certifié représentant au moins 10% du montant offert devra accompagner chaque soumission.

Le Conseil ne s'engage pas à accepter, la plus haute ni aucune des soumissions.
Hull, le 7 janvier 1965.
Roland Stevens,
greffier de la Cité,
hôtel de ville,
Cité de Hull,
Hull, P.Q.

VILLE D'OTTAWA
Département de l'Urbanisme et des Travaux publics,
Egouts sanitaires

Des soumissions cachetées adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires seront reçues par le secrétaire, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, jusqu'à 4 h. de l'après-midi, heure normale de l'Est,
le LUNDI 1er FEVRIER 1965,
pour la construction d'égouts sanitaires dans le canton de Gloucester et le quartier Gloucester, comme suit:

CHEMIN INNES: de l'égout collecteur de Green Creek (666 pieds à l'est des limites de la ville) à la limite de la ville, 687 pieds pieds courants de tuyau de 36" de diamètre.

CHEMIN INNES: de la limite de la ville au boul. Saint-Laurent, 4082 pieds courants de tuyau de 36" de diamètre et 2,006 pieds courants de tuyau de 21 pouces de diamètre.

BOUL. SAINT-LAURENT: du chemin Innes à 400 pieds au nord du chemin de Russell, 1,703 pieds courants de tuyau de 21" de diamètre; raccord du boul. Saint-Laurent au chemin de Russell, 2010 pieds courants de tuyau de 21" de diamètre.

On pourra se procurer les bleus, le cahier des charges les renseignements pertinents et les bordereaux de soumission en s'adressant à la division des égouts, pièce 702, moyennant un dépôt de quarante ($40) dollars en espèce ou sous forme de chèque visé établi à l'ordre de la ville d'Ottawa, à pièce 701, 7e étage, département de l'Urbanisme et des Travaux publics, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

On remboursera le dépôt si l'on retourne les documents de soumission en bon état au plus tard 30 jours après la date fixée pour le dépouillement des soumissions.

On n'acceptera que les soumissions des entrepreneurs qui auront fourni, comme faisant partie des documents de soumission, le nom d'au moins un employé possédant un diplôme de dynamiteur à vie, diplôme émis par le directeur de l'Urbanisme et des Travaux publics de la ville d'Ottawa.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et, en particulier, si elle ne recevait qu'une seule soumission, la ville se réserve le privilège de la refuser.

Le greffier de la ville,
A. T. HASTEY.
Ottawa,
le 8 janvier 1965

Nécrologie

FUNERAILLES MARDI

NOM	DEPART du CORTEGE — FUNERAILLES
CHABOT M. Albert	Maison funéraire J.-B. Villeneuve, 134, rue Alexandre, Thurso, Qué., à 9 h. 45. Service religieux en l'église paroissiale, à 10 h.
DUROCHER Mme Louis-J. (née Clara Corbeil)	Maison funéraire Honoré Cadieux, 322, rue Principale, Buckingham, Qué., à 8 h. 40. Service religieux en l'église de l'Ange Gardien, Angers, P.Q., à 9 h.
DELINELLE M. Pierre	Maison funéraire Emond, rue Parker, Aylmer, Qué., à 7 h. 40. Service religieux en l'église St- Paul d'Aylmer, à 7 h. 45.
LALONDE Mme Marie (née Soulard)	Maison funéraire Racine & Robert Ltée, 260, rue Besserer, Ottawa, à 7 h. 45. Service religieux en l'église Ste-Anne, à 8 h.

BRAY — Mlle Marie-Louise Bray est décédée le dimanche 10 janvier dans un hôpital local, à l'âge de 82 ans. Elle était la fille de feu André Bray et de feu Louise Séguin. Elle laisse un frère, Euclide Bray, de Hull; un neveu, l'abbé Wilfrid Bray, curé de Hammond, Ontario; trois nièces: Mme Albert Campeau, Mme Markland Smith et Mme René Beaudet. Départ de la maison funéraire Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, le mercredi 13 janvier à 8 h. 25; service à 8 h. 30 en l'église Notre-Dame-de-Grâces. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-9

CHABOT — M. Albert Chabot, de Chénéville, est décédé le 8 janvier dans un hôpital local, à l'âge de 79 ans. Il était l'époux de Claire Cyr. Outre cette dernière, il laisse quatre fils: Dollard, de Magog; Lorenzo, de Chénéville; Denis et François, de Montréal; trois filles: la R. S. Alexandrine, s.g.c., d'Ottawa; Mme Guillaume Larose (Darquise), et Mme Roland Pilon (Denise), de Gatineau; un frère, Roméo, de Chénéville, et 18 petits-enfants. Départ du salon de la Coopérative de Chénéville le mardi 12 janvier à 9 h. 45; service à 10 h. en l'église paroissiale. Inhumation au cimetière paroissial. 60-8

DELINELLE — M. Pierre Delinelle, du 6, rue Champlain, Aylmer, est décédé le samedi 9 janvier 1965, à l'âge de 85 ans. Outre son épouse, Elmire Rivet, il laisse trois fils: Arthur, de Montréal; Victor, d'Ottawa; Georges, de Deschênes; deux filles: Mme Albert Woods (Léonie), Mme Raymond Paquette (Marie), d'Aylmer; un frère, Arthur, d'Ottawa; quatre soeurs: Mme Régina Godin, Mme Dora McLillan, d'Ottawa; Mlles Blanche et Berthe, de Détroit. Départ du salon Emond, rue Parker, Aylmer, à 7 h. 40 le mardi 12 janvier; service à 7 h. 45 en l'église St-Paul d'Aylmer. Inhumation au cimetière St-Paul d'Aylmer. 60-8

DUROCHER — Mme Louis-J. Durocher (Clara Corbeil), d'Angers, Québec, est décédée le samedi 9 janvier, à l'âge de 84 ans et 10 mois. Elle était l'épouse de Louis-J. Durocher, décédé le 13 novembre 1964. Elle laisse un frère, Léon Corbeil, Wansaw, Wis.; une belle-soeur, Mme Thomas Trudel, d'Angers, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Départ du salon Honoré Cadieux, 322 Principale, Buckingham, à 8 h. 40 le mardi 12 janvier; service à 9 h. en l'église L'Ange-Gardien d'Angers. Inhumation au cimetière paroissial. 60-8

FURLOTTE — M. Manuel Furlotte est décédé récemment à sa demeure, 878, rue Maxwell, à Sarnia, à l'âge de 76 ans. La dépouille mortelle fut exposée aux salons McKenzie et Blundy, d'où le cortège funèbre partit pour l'église St. Peter. Inhumation au cimetière Notre-Dame-de-la-Merci. (Sarnia, DNC)

GELINEAU — Mlle Edna Gélineau, du 140 Wright, Hull, est décédée le dimanche 10 janvier 1965, à l'âge de 77 ans. Elle était la fille de feu Philias Gélineau et de feu Delphine Laroche. Elle laisse un frère, Conrad, de Hull; trois soeurs: Mlle Paula, Hull; Mmes Eugène Joanisse (Marie), Ottawa; Roger Roy (Jeanne), Hull; une belle-soeur, Mme Léo Gélineau, de Hull, et plusieurs neveux et nièces. Départ du salon Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull, le mercredi 13 janvier à 7 h. 40; service à 7 h. 45 en l'église Notre-Dame-de-Grâces. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-9

LALONDE — Mme Wilfrid Lalonde (Marie Soulard), du 341, rue St-André, Ottawa, est décédée dans un hôpital local le samedi 9 janvier 1965, à la suite d'une longue maladie, à l'âge de 67 ans. Elle était l'épouse de Wilfrid Lalonde et de feu Rhéo Langlois. Elle laisse deux fils, Gaston et Raymond Langlois; sept beaux-fils: Maurice, Raoul, Roland, Bernard, Gérard, Gilles et Marcel Lalonde; trois belles-filles: Mme Lucien Raymond (Berthe), Mme Euclide Saumure (Marguerite) et Mlle Colette Lalonde; deux frères, Eugène et Maurice; deux soeurs: Mme Ovila Girard (Irène) et Mme Rodolphe Mousseau (Anna), 32 petits-enfants et deux arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer. Départ le mardi 12 janvier à 7 h. 45; service à 8 h. en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-8

PAQUETTE — M. Eugène Paquette est décédé à sa résidence, 33, chemin Marier, Eastview, le dimanche 10 janvier 1965, à l'âge de 92 ans. Il était l'époux de feu Georgiana Cusson. Il laisse trois fils: Paul-Eugène, Lucien, Royal; six filles: Mmes Arthur Evraire (Rhéa), Ernest Grenon (Anita), Delworth Mitrow (Lucienne), Wilfrid Albert (Rollande), Francis Murphy (Thérèse), Mlle Cécile; 31 petits-enfants et 38 arrière-petits-enfants. Départ du salon Racine et Robert Ltée, 300 Olmstead, Eastview, à 7 h. 45 le mercredi 13 janvier; service à 8 h. en l'église St-Charles. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-9

Football américain

Les Etoiles de l'Ouest remportent un gain de 34-14 sur les Etoiles de l'Est

LOS ANGELES (PA) — Les meilleurs joueurs de la Ligue nationale de football se sont séparés aujourd'hui à la suite d'une éclatante victoire de 34-14 de l'équipe de l'Ouest sur l'équipe de l'Est dans la joute annuelle du "bowl" professionnel.

L'équipe d'étoiles de l'Ouest sous la conduite de Frank Tarkenton, Johnny Unitas, Terry Barr et Gino Marchetti, a remporté une victoire facile devant une foule de 60,698 personnes lors de cette joute présentée au Memorial Coliseum. Ils ont compté durant les quatre quarts tout en maîtrisant les dangereux compteurs de l'équipe de l'Est dont Frank Ryan, Sonny Jurgensen, Jimmy Brown et Paul Warfield.

Tarkenton, le petit joueur de champ-arrière des Vikings de Minnesota, et Barr, le rapide flanqueur des Lions de Détroit, ont été choisis les deux grandes vedettes de cette joute.

Barr a été responsable de deux des touchés de l'équipe de l'Ouest à la suite d'attrapés spectaculaires sur des passes de Tarkenton.

Marchetti, qui participait à cette joute d'étoiles pour la dixième fois, un record qu'il partage avec Leo Momellini, a déclaré après la joute qu'il abandonnait définitivement le football. La saison dernière, Marchetti revint au jeu à la suite de la demande de l'instructeur Don Shula, des Colts de Baltimore, mais cette fois Shula a déclaré qu'il ne demanderait pas à



Au cours de l'hiver

Les vaches s'en tirent bien avec des rations réduites

Durant trois années consécutives, des vaches de boucherie en gestation ont bien hiverné à la Ferme expérimentale centrale d'Ottawa, avec des rations étonnamment petites de foin mélangé et d'ensilage de maïs de bonne qualité.

M. W.A. Jordan, de l'Institut de recherches zootechniques du ministère de l'Agriculture du Canada, pense que les résultats de ces essais d'alimentation seront peut-être utiles aux agriculteurs de l'Est qui ont souffert de la sécheresse dans plusieurs régions, l'été dernier. Ils leur permettront peut-être de soumettre leurs bestiaux à des rations réduites plutôt que de les vendre à vils prix ou d'acheter des fourrages à prix forts.

Les vaches de boucherie mises en expérimentation pesaient environ 1,150 livres chacune à l'automne; elles avaient été saillies en prévision du vêlage en mars et avril. Le troupeau a été divisé en quatre groupes uniformes. Ils ont reçu quotidiennement différentes rations échelonnées à partir de 10 livres de foin et 50 livres d'ensilage à 5 livres de foin et 20 livres d'ensilage.

On a constaté que les vaches recevant la ration la plus faible ont perdu jusqu'à une livre par jour durant la période hivernale de gestation et jusqu'à 2 1-2 livres par jour durant la période d'allaitement à l'intérieur. Toutefois, lorsqu'elles ont été mises dans un pâturage de bonne qualité, elles ont généralement recouvré leur poids au moment du sevrage des veaux à l'automne.

Constatation étonnante, au dire de M. Jordan, les vaches qui avaient passé l'hiver avec une ration de 5 livres de bon foin mélangé et 20 livres d'ensilage ont mis au monde et ont élevé jusqu'au sevrage des veaux aussi lourds et aussi vigoureux que ceux des vaches recevant 10 livres de foin et 50 livres d'ensilage.

L'accroissement pondéral par jour depuis la naissance jusqu'au sevrage a été sensiblement le même pour les quatre groupes de veaux, soit en moyenne 2.2 livres dans le cas des mâles et 2 livres dans celui des femelles.

L'étude va se continuer pour voir les effets à long terme sur chaque groupe des quatre niveaux d'alimentation.

M. Jordan ne veut nullement laisser entendre que le faible niveau d'alimentation étudié dans cette expérience soit une nouvelle norme sûre d'affouragement; il pense néanmoins que les résultats de rois années d'études pourraient guider utilement ceux des agriculteurs qui devront probablement adopter un rationnement sévère pour leurs bestiaux cet hiver. Il y a lieu, pense-t-il, d'adapter le rationnement d'hiver à l'état des vaches, à la qualité des fourrages et à la valeur possible des pâturages l'an prochain.

Le taux de la taxe scolaire baisse à Rouyn

ROUYN (DNC) — Les contribuables de Rouyn qui payent leurs taxes aux écoles catholiques payeront 14 sous de moins par mille dollars d'évaluation en 1965.

Le ministère de l'Education du Québec vient d'accepter le budget de la Commission scolaire catholique de Rouyn et ce budget prévoit un taux de $2.20 au lieu de $2.34 comme auparavant. Une dépêche à cet effet a été envoyée à M. Mozart Rioux, secrétaire-trésorier de la commission par M. Robert Julien, chef de la division des budgets au ministère de l'Education.

Le président de la commission, M. François Petit, a déclaré que les avis de taxes scolaires seraient expédiés sous peu. Les contribuables qui désirent payer leurs taxes avant le 15 février jouiront d'un rabais de 5 p. cent.

Commissaires d'écoles élus à Chute-à-Blondeau

CHUTE-A-BLONDEAU (DNC) — Deux commissaires d'écoles ont été élus pour un mandat de deux ans à Chute-à-Blondeau. Il s'agit de MM. Aubert Lalonde et Jean Guerrier. En plus de ces nouveaux élus, la Commission de l'école St-Joachim de St-Bernardin est composée de MM. Jean-Paul Clermont, René Cousineau et Andrew Hughes.

Soixante-quinze contribuables ont assisté à la réunion d'élection sous la présidence de M. Arthur Lachaine. M. Yves St-Denis a rempli les fonctions de secrétaire.

L'an dernier la Commission était formée de MM. René Cousineau, président; Gaston Lachaine, secrétaire; Jean-Paul Clermont, Onil Pépin, Emmanuel Titley et Andrew Hughes, commissaires. M. René Cousineau, qui était également candidat cette année, a été réélu.

Concours sportifs au Carnaval de Grand-Remous

MANIWAKI — D'importantes compétitions d'autos-neige, de raquettes et de go-karts figureront au programme du carnaval annuel de Grand-Remous. Le carnaval, organisé par l'Association des loisirs, débutera le 22 janvier pour se terminer le 24.

Les courses d'autos-neige et de go-karts seront disputées le samedi 23 janvier. La date des courses de raquettes n'a pas encore été fixée. Des prix seront offerts aux gagnants.

Le couronnement d'une reine et de deux princesses marquera l'ouverture de ce carnaval d'hiver. Le maire Arthur Tourangeau et M. Elzéar Archambault sont les responsables du concours de la reine. Jusqu'à maintenant, il semble que six candidates se feront la lutte aux titres de reine et de princesses.

Le théâtre de France à Londres

Le Théâtre de France ouvrira le 22 mars prochain, la seconde saison théâtrale internationale de Londres à l'Aldwych Theatre. Il y présentera pendant quinze jours les cinq pièces suivantes: "Andromaque", "Le soulier de satin", "Le piéton de l'air", "Ne te promène donc pas toute nue", et "Oh! les beaux jours" (la pièce de Samuel Becket avait été créée il y a trois ans en anglais à l'Aldwych).

(BNF)

CALM-ASMINE
SPECIALITE DE FRANCE
• Asthme • Bronchite
• Rhume de cerveau
• Grippe
Un traitement avec Calm-Asmine apporte un soulagement efficace et durable.
En vente en format de 20 ou format ECONOMIQUE de 100.
chez votre pharmacien
CALM-ASMINE

L'an dernier

Une récolte de miel inférieure à celle de 1963

La récolte totale de miel au Canada en 1964 dépasse faiblement 35 millions de livres comparativement au sommet d'un peu plus de 42 millions l'année dernière. En dépit de cet écart de 7 millions de livres, la récolte de cette année se classe au deuxième rang, quant au volume, dans l'histoire de l'apiculture canadienne, selon les premières estimations du Bureau fédéral de la statistique. La troisième en importance était celle de 1962 — environ 30.7 millions de livres.

On comptait cette année quelque 22,000 colonies de plus qu'en 1963. Cependant le rendement moyen a été de 92 livres seulement par colonie en regard de 107 livres l'an dernier. Les variations extrêmes de production par colonie vont de 52 à 135 livres. L'Ontario occupe en 1964 le premier rang des provinces productrices avec un peu plus de 10.8 millions de livres; l'Alberta vient en deuxième place avec près de 8.6 millions de livres.

Réélus commissaires à Saint-Bernardin

ST-BERNARDIN (DNC) — MM. Raoul Besner et Roger Charlebois ont été réélus pour un nouveau mandat de deux ans, commissaires d'écoles à St-Bernardin. La réunion des contribuables et les élections ont eu lieu récemment à l'école paroissiale. Les autres membres de la Commission scolaire, dont le mandat expire à la fin de 1965, sont MM. Roger Paquette, Félix Lalonde et Henri Gauthier. Mlle Marguerite Gauthier, secrétaire de la Commission, a fait lecture du rapport financier pour l'année 1964.

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le mardi 12 janvier 1965

21 mars au 19 avril (LE BELIER)

Une rivalité se dessine: attention! Un projet est élaboré, mais vous devrez sacrifier l'idéaliste au côté pratique. Il faut modérer vos ambitions.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU)

Les prévisions sont favorables aux affaires courantes; n'entreprenez rien de risqué. Progrès dans l'aboutissement d'une affaire de coeur.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX)

Cette journée marque une étape importante dans votre vie sentimentale. Contrariétés dans vos activités professionnelles.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER)

Une démarche vous apporte les résultats espérés. Soyez précis dans ce que vous exposez. Vous recevez de l'argent ou un cadeau d'ici peu.

22 juillet au 21 août (LE LION)

Journée assez mouvementée, mais favorable à toutes vos activités. Affaires de coeur médiocre. Progrès dans l'aboutissement d'une affaire de coeur.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE)

Vous pouvez vous appuyer sur d'autres pour réaliser une ambition qui vous est chère. Dès que les rôles seront renversés, vous serez le premier à vous en réjouir.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)

A la suite d'une réussite, vous ébauchez un projet de voyage. On vous suggère une bonne idée; n'hésitez pas à la mettre en pratique.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)

Une erreur d'identité peut vous causer quelque difficultés. Vous entretenez une correspondance intéressante. Il vous arrive de vous méprendre sur les intentions d'une personne.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE)

Vous éprouvez trop d'attraction pour une personne qui ne mérite pas tant de confiance. Evitez de faire des extravagances; si vous doutez, abstenez vous.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE)

Un événement inattendu apporte des complications. Ne dépensez pas inutilement en vue d'imprévus à bref délai. La journée est netre sur le plan sentimental.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU)

Les prévisions de la journée sont bonnes, surtout si vous devez vous éloigner de vos lieux habituels. Des malentendus vous affectent un peu.

20 février au 20 mars (LES POISSONS)

Le moment serait mal choisi pour provoquer des explications dans lesquelles vous n'auriez pas le dessus. Efforcez-vous de manifester de la prévoyance.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes une de ces personnes aux idées profondes et originales. Vous êtes peu loquace et votre amour de la solitude favorise chez vous la vie contemplative. Extrêmement sensible, vos rapports avec autrui sont parfois difficiles. Un mariage hâtif, si ce n'est déjà fait, pourra vous stabiliser. Vous réussirez mieux dans les travaux de création que dans des besognes manuelles.

Pour enjoliver le jardin

On devrait choisir des arbres qui sont attrayants, même au cours de l'hiver

Un spécialiste des questions de jardinage au ministère de l'Agriculture, M. A. R. Buckley, nous parle de ces arbres à écorce ornementale

Lorsqu'ils ont à faire le choix des arbres à planter dans leur jardin, bien des gens semblent oublier que les caractéristiques qu'ils aiment le mieux chez ces arbres sont de courte durée, qu'elles en sont absente durant plusieurs mois; par exemple, la beauté des fleurs et du feuillage; de même l'ombre et les fruits qu'ils peuvent fournir. Pourquoi alors ne pas attacher autant d'importance à la beauté de l'écorce que présentent tant d'arbres? Beauté qui s'étale à partir du moment où les feuilles tombent à l'automne jusqu'au moment où les branches se recouvrent de nouveau de feuilles en mai et juin. L'arbre idéal est celui qui fournit de l'ombre, des fleurs et des fruits en leur saison et qui, pendant l'hiver, se distingue par la beauté de son écorce et de ses branches. Pour vous faciliter le choix d'arbres attrayants pendant l'hiver, voici quelques espèces triées parmi celle de l'arboretum de l'Intitut de recherches sur les végétaux et dont l'écorce voyante tranche présentement sur le paysage d'hiver.

Vous aimez un arbre à écorce grise? Choisissez un érable rouge, un amélanchier glabre ou un amélanchier sanguin, un virgilier à bois jaune, un chêne rouge, un sorbier à feuilles d'aune ou un magnolia Soulange.

L'érable rouge n'est pas dépourvu de charmes; tôt en avril, il se couvre de fleurs rouges qui contrastent avec son écorce grise; son feuillage est de toute beauté en automne, tandis qu'en été il est assez épais pour donner une ombre dense. Les amélanchiers glabre ou sanguin ajoutent à leurs attraits de curieuses lignes blanches qui ondulent sur une écorce grise. Aucun autre arbre n'offre une coloration aussi spectaculaire à l'automne, en plus de donner des fleurs au printemps et de servir de nourriture aux oiseaux, au mois de juin.

On admire surtout le virgilier à bois jaune Cladastris lutea) à cause de ses jolies grappes de fleurs d'un blanc crème, à l'été; mais son écorce grisâtre présente aussi une certaine luminosité en hiver. Le sorbier à feuilles d'aune (Sorbus alnifolia) porte un feuillage attrayant et des fruits d'un riche saumon foncé à l'automne. Le magnolia Soulange, lorsqu'on le plante avec soin, donne des fleurs rose pâle, rose foncé ou blanches qui ressemblent à des tulipes, à la fin d'avril ou au début de mai.

C'est surtout au printemps, en été et à l'automne que se fait mieux valoir, en tranchant sur la verdure de nos gazons, toute la beauté des arbres à écorce blanche, quoiqu'un bouleau blanc, projeté sur un ciel bleu pâle en hiver, puisse aussi avoir un bel effet. Il s'est planté tellement de bouleaux dans nos banlieues depuis quelques années qu'il n'est pas nécessaire d'insister sur le choix de cette espèce. Il ne faut pas oublier cependant que le bouleau blanc d'Europe (Betula pendula) s'obtient plus facilement des pépinières, qu'il pousse plus rapidement et produit un aussi bel effet que les plants que tant de gens vont chercher dans les bois pour les transplanter dans leurs jardins où la plupart refusent de s'enraciner.

Deux autres arbres à écorce argentée sont le peuplier blanc (Populus alba) et le tremble (**Populus tremuloides**), qui malheureusement exigent plus d'espace que la plupart des lots n'en peuvent offrir et risquent d'endommager les conduites d'égouts mal aménagées.

Parmi les arbres à écorce rougeâtre, il convient de signaler le pin rouge et le pin sylvestre dont le tronc se fait voir toute l'année durant à travers un feuillage vert foncé.

On trouve une écorce d'un rouge encore plus brillant ou brun rougeâtre sur une essence peu connue, le bouleau chinois à papier (**Betula Albo-sinensis**), le bouleau merisier (**Betula lenta**), et le bouleau occidental (**Betula occidentalis**), qui sont rustiques à peu près partout dans l'Est canadien. De toutes ces essences, c'est le bouleau chinois à papier qui est le plus remarquable. Il est en effet difficile de décrire la riche couleur brun rougeâtre de cet arbre qui tranche vivement sur la blancheur de nos neiges d'hiver. En automne, de tous les bouleaux, c'est le bouleau-merisier qui présente le plus bel effet de couleurs.

Le cerisier de Sargent (**Prunus sargentii**) possède une écorce rouge cerise d'un beau brun acajou, et le lilas japonais commun (**Syringa amurensis japonica**) en possède une semblable, mais d'un brun plus foncé. Cet arbre porte aussi des cosses bronzées qui restent accrochées aux branches longtemps après NOEL.

En hiver, les brindilles effilées et pendantes de la plupart des saules sont encore plus frappantes pour l'oeil que l'écorce de leurs grosses branches. Le saule pleureur doré (Sslix alba '**Tristis**') possède des brindilles dorées, le saule à tronc rouge (**Salix alba 'Chermesina'**) a des bridilles d'un rouge vif attrayant, tandis que celles du saule pleureur du Wisconsin (**Salix blanda**) sont vertes et plutôt dressées.

Bien que le platane d'Occident (**Platanus occidentalis**) semble toujours déchiqueté comme s'il venait de subir les méfaits d'un cyclone, il possède une écorce attrayante qui se détache par plaques irrégulières pour révéler un dessous d'une coloration orange pâle. Toutefois, cette espèce et sa voisine, le platane à feuilles d'érable (**Platanus acerifolia**), qui lui ressemble, deviennent trop gros pour la plupart des jardins.

Les arbres à liège (**Phellodendron spp.**) ont tous une écorce très attrayante en plus d'une silhouette pittoresque. Leur écorce est liégeuse, douce et profondément rayée. Le phellodendre de l'amour (Phellodendron **amurense**) est la meilleure espèce pour les petits jardins puisque sa taille dépasse rarement cinquante pieds de haut, dans l'est du Canada, et qu'il est garni d'une belle écorce d'un gris tendre. L'érable de Pennsylvanie, connu aussi sous les noms de bois d'orignal et bois barré (**Acer pennsylvanicum**) possède une écorce exceptionnellement belle; celle de ses branches de deux ans ou plus est rayée de lignes dentelées très visibles et d'un blanc bleuâtre. Cet arbre pousse mieux en milieu ombragé, et l'on devrait le planter au moins en groupe de trois pour en réussir la culture.

En Grande-Bretagne

Le métier de fermier s'apprend à l'école

Le métier de fermier ne s'apprend jamais trop tôt. Il existe souvent une grande différence entre un fermier élevé à la campagne et un fermier issu d'une famille citadine. Le premier prend souvent d'instinct la décision qui s'impose tandis que le second procède par tâtonnements.

Mais ceux dont les parents ne sont ni fermiers ni maraîchers peuvent, dans une large mesure, surmonter ce handicap si leur éducation agricole commence à l'école.

Nombre de familles anglaises sont en mesure d'apprécier les avantages qui découlent de ce genre d'enseignement.

Organisatrice du projet

En 1936, les services d'éducation du comté agricole du Wilshire, dans le sud-ouest de l'Angleterre, firent preuve d'une rare sagacité en confiant à Miss Jean Forster, fille d'un fermier écossais, la tâche d'organiser l'enseignement agricole dans l'ensemble du comté.

Cette fille du terroir, diplômée par surcroît d'une école d'agriculture, a apporté à sa tâche un vif enthousiasme en même temps qu'une unique expérience pratique, acquise tant dans l'enseignement (en qualité de professeur adjoint d'aviculture) que dans les affaires (en qualité de réprésentante en articles agricoles).

L'organisation qu'elle a mise sur pied n'a pas tardé à porter ses fruits.

Les jeunes citadins qui ignoraient tout de la campagne, même l'origine du lait, ne tardèrent pas à combler leurs lacunes dans ce domaine et à s'initier aux travaux des champs.

Chance pour tous.

Le succès du travail de Miss Forster peut se mesurer par le fait que chaque école primaire du Wileshire possède un lopin de terre cultivé par les élèves eux-mêmes et que le programme d'enseignement agricole en vigueur permet à tous les enfants de suivre des leçons d'histoire naturelle aussi bien que de jardiner et d'élever des animaux domestiques, tels lapins, poulets et canards.

Les enfants plus âgés jouissent de plus grandes facilités. En effet, 34 écoles secondaires du comté (fréquentées par des enfants de 11 ans et plus) enseignent à leurs élèves les principes de base de l'agriculture, de la culture maraîchère et de l'artisanat rural. Cinq de ces établissements possèdent et exploitent leurs propres fermes, qui comprennent quelques vaches, des porcheries, des poulaillers, serres, jardins potagers et d'agrément, et des vergers, sans compter des laboratoires de sciences rurales et de biologie.

Les jeunes ne tardent pas à se rendre compte que l'exploitation agricole et la culture maraîchère demandent une grande compétence technique et de l'intelligence.

Cours pour les élèves de dernière année.

Naturellement, on n'essaie pas de pousser les enfants à embrasser le métier de fermier. Il n'en demeure pas moins vrai qu'une connaissance intime de la vie champêtre aide les enfants à mieux comprendre les autres matières du programme. Ils suivront une leçon de géométrie avec d'autant moins de répugnance qu'elle leur permettra d'arpenter un champ. Les connaissances acquises aux cours d'hygiène et de nutrition trouvent leur application pratique dans l'élevage du bétail de la "ferme" de l'école.

Miss Forster organise également, à l'école d'agriculture du comté, des cours spéciaux destinés aux élèves de dernière année qui veulent se consacrer à l'agriculture ou la culture maraîchère.

Les élèves travaillent à la ferme de l'école d'agriculture. Ils visitent également d'autres exploitations agricoles et assistent à des causeries données par des ingénieurs agronomes, des vétérinaires, des experts des maladies des plantes et autres spécialistes. On les encourage à poser des questions et aucun problème n'est ignoré.

Ainsi, loin d'être complètement étrangers aux choses de la terre, les jeunes gens qui décident de se consacrer à l'exploitation agricole peuvent désormais s'y préparer de façon fructueuse et espérer le succès.

Un chiffre d'affaires de $554,000 à la Coopérative de Notre-Dame-du-Nord

VILLE-MARIE (DNC) — La Société coopérative agricole de Notre-Dame-du-Nord a tenu son assemblée annuelle récemment. Elle a annoncé que son chiffre d'affaires s'est élevé à $554,000 pour la dernière année financière.

Cette entreprise compte 244 patrons ou fournisseurs laitiers, répartis dans les paroisses de Belle-Vallée, Notre-Dame-du-Nord, Ville-Marie, Lorrainville, St-Eugène, Guérin, Rémigny et Beaudry.

La beurrerie de la Société coopérative a eu une fabrication de 806,000 livres de beurre durant l'année terminée. De plus, la fabrication de la caséine brute a rapporté aux fournisseurs la somme de $54,000.

Le chiffre total d'affaires de la Coopérative s'est élevé à $554,000. La ristourne réalisée fut versée au fonds de réserve. On a demandé aux patrons 5 cents la livre, pour la fabrication du beurre.

Projets de fusion envisagés

La Société coopérative s'est dite disposée à étudier les projets de fusion qui lui seront soumis au cours de la présente année.

La décision première devra venir de la direction de la beurrerie qui, pour des raisons quelconques — un coût de fabrication trop élevé, par exemple — jugera bon de cesser ses opérations. La Coopérative de Notre-Dame-du-Nord s'est dite disposée à se fusionner à ces petites entreprises et à former une coopérative à caractère régional, dont l'administration serait assurée par des représentants des fournisseurs et des paroisses en cause.

On prévoit une diminution du prix des oeufs

On s'attend que les ventes d'oeufs augmentent et que les prix diminuent, par rapport à la même période de l'an dernier, durant le premier trimestre de 1965. Si les incubations se poursuivent tel que prévu, ce n'est que vers le milieu de l'année que les ventes auront tendance à diminuer en regard de celles de 1964. On prévoit donc des prix inférieurs à ceux de l'an dernier au début de 1965 et supérieurs durant le second semestre.

D'après les mises en incubation, les quantités de poulet de gril continueront de s'accroître en 1965, avec perspectives de prix affaiblis.

De même, croit-on, le volume des dindons à griller augmentera probablement en 1965, ce qui n'augure pas un raffermissement des prix. Ces perspectives découlent des données officielles présentées à la dernière conférence agricole fédérale-provinciale d'Ottawa en fin de novembre.

Dans nos cercles

A Ste-Cécile-de-Masham

STE - CECILE-DE-MASHAM (DNC) — Mme Albert Legros a présidé la dernière réunion du cercle de l'Union catholique des femmes rurales de Ste-Cécile-de-Masham dans la salle de l'école La Pêche. Quarante et un membres ont assisté à cette réunion.

Mme Legros a commenté la journée d'études qui a eu lieu à Ste-Rose-de-Lima, en novembre dernier, puis elle a donné lecture d'une lettre de la présidente diocésaine Mme Roméo Lalonde.

Mme Rodolphe Vaillant du comité de bienfaisance a présenté un rapport sur le nombre de vêtements et de chaussures qui ont été distribués aux enfants nécessiteux.

Il y eu ensuite une table ronde sur le sujet suivant: "Confiance et affection assurent-ils le dialogue entre parents et enfants". Mmes J.C. Gauvreau, André Schnubb et Roland Legros ont participé à cette discussion.

Mme Roger Labelle a remporté le prix pour les travaux exposés tandis que Mme Marcel G. Legros a gagné le prix de présence.

Souper de NOEL

Quelques jours plus tard, près de 85 personnes se sont réunies dans la salle à dîner de cette même école pour prendre part à l'annuel repas des Fêtes. A la fin d'un repas typiquement canadien, les membres et leur époux se sont échangé des cadeaux, ont chanté, et ont assisté à une saynète portant sur l'U.C.F.R.

Parmi les principaux interprètes de chansons, on peut souligner MM. Aimé Bélanger, Gatien Bélanger et Hilaire Renaud ainsi que Mmes Patrice Meunier et Léger Leblanc.

Le prix de présence a été remporté par M. Roland Legros tandis que M. et Mme Léger Leblanc ont gagné le panier de provisions.

Prêts pour l'achat de machines agricoles

Le ministre de l'Agriculture, l'hon. Harry Hays, annonce la proclamation de la nouvelle Loi sur le crédit alloué pour l'achat de machines agricoles aux syndicats formés à cette fin.

Depuis le début de la nouvelle année, en vertu de cette législation, la Société du crédit agricole peut effectuer des prêts aux groupes (syndicats) comprenant trois cultivateurs ou plus désireux d'acheter de la machinerie agricole selon une base ou formule coopérative.

Les syndicats peuvent emprunter jusqu'à 80 pour cent du coût de la machinerie; le prêt alloué ne doit pas excéder $15,000 par membre ou $100,000 par syndicat, selon le moindre des deux montants.

Les conseillers en crédit de la Société du crédit agricole à travers le pays ont commencé à accepter les demandes, a dit M. Hays. On peut se procurer une brochure explicative des clauses de la Loi en s'adressant au siège social de la Société du crédit agricole, 150, rue Kent, Ottawa, ainsi qu'à toute succursale ou à tout bureau local de la Société.

CLOTURES DE FERME, BARRIERES, POTEAUX ET ACCESSOIRES
M. Zagerman
Co. Ltd.
100, chemin Bayview, Ottawa (Ont.)
729-5111

MASSEY FERGUSON
INDUSTRIES LTD.
. . . annonce à la population de Hull et la région que le **Garage Boucher**, 91, rue Laval, Hull, est maintenant **revendeur autorisé** des produits de renommée mondiale **"Massey-Ferguson"**.
Que ce soit pour de l'**équipement industriel** léger ou des **instruments aratoires**, il est en mesure de répondre à vos demandes. Il garde également en main un choix de **pièces de rechange** et met à votre disposition un **service de réparations.**
Qu'il s'agisse de l'achat d'équipement neuf, de réparations ou de pièces de rechange, vous êtes invités à venir rencontrer votre nouveau dépositaire "Massey-Ferguson" . . .
GARAGE BOUCHER ENR.
91, rue LAVAL, HULL - 777-7677



VIOLENT INCENDIE A BROWNSBURG — Un violent incendie qui s'est déclaré vers cinq heures dimanche matin, a détruit de fond en comble l'hôtel des Quatre-Chemins, à Brownsburg. Les 15 pompiers de Brownsburg, aidés d'une dizaine de pompiers de Lachute, ont pris plus de quatre heures pour éteindre le brasier. On voit, sur la photo, au plus fort de l'incendie, quelques pompiers qui tentent vainement de maitriser le feu. Les pertes seraient de plus de $100,000, couvertes en partie par les assurances. Cet hôtel était un des plus vieux dans la région. Situé à l'angle des rues Principale et Bank, il était la propriété de MM. J. Marigno et A. Gratton, tous deux de Montréal. L'hôtel était inoccupé au moment de l'incendie, sauf pour M. Marigno et son homme de service, M. Joseph Gagné, de Brownsburg. La brigade des pompiers, sous la direction du chef Fernand Brisson, a arrosé copieusement le foyer de l'incendie par un froid de trois sous zéro. L'hôtel en question comptait une dizaine de chambres et plusieurs autres pièces. L'édifice était construit en blocs de ciment. Sa structure était de bois, recouverte de stuc. A l'arrivée des pompiers, les flammes semblaient émaner de la chambre des fournaises, située sous la cuisine. Les deux occupants de l'hôtel furent réveillés en sursaut par le crépitement du bois brûlant et par la fumée. Aucune maison des alentours ne fut menacée. Ce vieil hôtel avait été rénové à maintes reprises au cours des années et avait changé de nom quatre ou cinq fois. Le chef Fernand Brisson, de la brigade des pompiers, a institué une enquête pour déterminer la cause du sinistre.

(Photo Drew, Lachute)

La CSN opposée au travail du dimanche dans la pulpe

QUEBEC (PC) — M. Jean Marchand a déclaré samedi que la Confédération des Syndicats nationaux, organisme dont il est le président, sera la seule centrale syndicale à contester la demande des industries de la pâte et du papier du Québec, qui veulent faire fonctionner leurs moulins le dimanche.

Cette prise de position explique le retard de la CSN à présenter son mémoire sur la question à une commission d'enquête provinciale, a ajouté M. Marchand.

"Le syndicat international appuie la demande des compagnies," a encore dit M. Marchand au cours d'une interview. "Nous sommes les seuls à nous opposer aux patrons dans cette histoire. Aussi, il nous faut plus de temps pour rédiger notre mémoire. Nous consacrons tout le temps que nous pouvons à la rédaction de ce mémoire."

On avait demandé au président de la CSN d'apporter ses commentaires sur une opinion exprimée jeudi par M. L. P. Lorrain, vice-président de la Fraternité internationale des travailleurs de la Pulpe, du Bisulfite et du Papier (CTC). M. Lorrain avait alors rappelé que les mémoires auraient dû être soumis à la commission avant le 20 octobre et que c'était tout simplement à cause de son incompétence si la CSN tardait à exposer sa position.

M. Marchand a expliqué samedi que cette question du fonctionnement des moulins de pâte et de papier le dimanche était d'une grande importance parce que cette permission établirait un précédent légal qui pourrait être ensuite invoqué dans toute l'industrie québécoise.

"Le sujet en cause ne tient pas seulement à des différences dans les ententes collectives, c'est une nouvelle loi," a-t-il expliqué. "Si ce précédent devient réalité, il devra être de mise dans plusieurs autres secteurs du monde du travail."

La CSN, qui rallie entre 8,000 et 9,000 syndiqués dans l'industrie de la pâte et du papier, fait une étude approfondie des problèmes qu'ont à résoudre les patrons, sans toutefois oublier la position des travailleurs et les conséquences que pourra avoir une telle décision sur les autres industries.

L'un des Poirier accusé du meurtre de Margot Turner

MONTREAL (PC) — La police de Montréal a l'intention de loger une accusation de meurtre qualifié contre Roland Poirier, dans la mort de la danseuse montréalaise Margot Turner. Roland Poirier a été appréhendé vendredi soir à Montréal. Son frère, Maurice Poirier, est aussi impliqué dans cette affaire qui remonte à la fin de l'été.

La police a capturé vendredi soir dans une maison de rapport faisant face au parc LaFontaine, Roland Poirier, qui était recherché pour meurtre.

Poirier, qui est âgé de 30 ans, avait été tenu criminellement responsable par un jury du coroner du meurtre de la danseuse Margot Turner, 36 ans, assassinée le 24 août précédent.

La police a rapporté que Poirier n'avait offert aucune résistance aux détectives qui ont surgi dans son appartement. Une femme de 30 ans qui se trouvait en compagnie de Poirier a été retenue pour être interrogée.

La danseuse bien connue dans les clubs de nuit de la métropole avait été grièvement battue à la sortie d'un cabaret de la rue Sainte - Catherine puis abandonnée inconsciente dans le terrain de stationnement d'un hôpital du centre de la ville.

Un mandat d'arrêt pour assaut pesait également sur Poirier, qui était recherché pour avoir blessé gravement Ronald Fishman, 27 ans, qui se trouvait en compagnie de Mlle Turner.

Maurice Porier, un frère du premier, a déjà été accusé de meutre au premier degré à propos du même incident. La Police a fait savoir que Roland Poirier sera probablement accusé de meurtre qualifié dès le début de la semaine.

A Noranda

Le vol de banque aurait été fait par des "talents locaux"

NORANDA (PC) — La police de Noranda a fait savoir que, selon elle, les auteurs du vol de plus de $35,000 commis vendredi par trois hommes masqués à la succursale de la Banque canadienne Impériale de Commerce étaient des "talents locaux".

Un officier de police a d'ailleurs remarqué que le travail avait été bien fait. Les voleurs ont rapporté un faux accident à l'extérieur de la municipalité juste avant de faire irruption dans la banque.

Sachant que les policiers étaient occupés ailleurs par leurs bons soins, les voleurs ont pu commettre leur méfait sans embarras. Il y avait cinq clients dans la succursale lorsqu'ils sont entrés et deux autres sont apparus par la suite.

Les hommes, tous armés, portaient des bas de nylon sur la tête et cachaient leur visage. Ils ont vidé cinq tiroirs-caisses et ont pris la fuite dans une automobile.

La police de cette municipalité située à 400 milles au nord de Montréal a fait savoir qu'elle s'attendait à une arrestation rapide.

Vendredi est le jour de la paye à une importante entreprise minière de la banlieue de Noranda et un fort montant d'argent comptant se trouvait par exception dans la banque.

Le chef de police, M. Yvain Charlebois, a rappelé qu'il y avait déjà eu des vols de banque dans la ville voisine de Rouyn, mais que le hold-up, de vendredi, était le premier du genre à Noranda même.

Les premiers rapports évaluaient à $12,000 le montant volé. Les villes jumelles de Rouyn et de Noranda sont situées près de la frontière de l'Ontario. Leur population totale est de quelque 31,000 habitants.

Le Conseil d'Amos a homologué son rôle d'évaluation

AMOS (DNC) — Le Conseil de ville d'Amos a homologué le rôle d'évaluation de la municipalité pour 1965, au montant de $11,886,040. Ceci représente une augmentation de $780,348 sur l'évaluation de l'année dernière.

En 1964, le rôle d'évaluation se chiffrait par $11,100,-742, tandis qu'en 1963 il était de $10,502,057.

"Cette hausse toujours croissante, précise le secrétaire-trésorier, M. Emery Bordeleau, provient de l'essor constant de la construction alors que cette année la ville d'Amos a émis 86 permis de construction, dont 32 pour des constructions nouvelles."

Selon le secrétaire-trésorier le rôle de l'évaluation avait été accepté "avec une seule objection". Les contribuables se sont montrés entièrement satisfaits en acceptant avec une seule contestation le rôle d'évaluation qui avait été affiché publiquement durant une période de 30 jours.

Ces évaluateurs étaient MM. André-Louis Caron, président, Joseph Payeur et Léonidas Larocque, secrétaire.

Revisé à tous les ans, le rôle est refait totalement à tous les quatre ans, donc cette anée (1964).

L'inculpé choisit la prison

VILLE-MARIE (DNC) — Après avoir été incarcéré par la Sûreté provinciale et accusé de quatre vols et de trois tentatives de vol avec effraction, le prévenu Arbour de Rémigny s'est vu offrir le choix entre la prison et la liberté, par le juge Camille Beaulieu. Il a choisi la prison.

Cette scène, pour le moins surprenante, s'est déroulée en Cour de Ville-Marie, récemment.

Arbour, dont les niveaux d'instruction et de compréhension sont très bas, avait perpétré les vols dont il était accusé, dans le but de se nourrir. Comme il n'a pas d'adresse, comme il est sans travail et sans métier, il a opté pour la prison jusqu'au mois de mai.

Lors du même terme de la Cour, deux jeunes de Belleterre, accusés d'un vol de cadenas, furent confiés à la garde de leurs parents.

Une sentence fut également imposée dans une cause de voies de fait sur la personne d'un agent de la Sûreté. L'accusé, un détenu de la prison du district de Ville-Marie, a été condamné à une peine concurrente à celle déjà purgée.

Marguillier élu à Fassett

FASSETT (DNC) — M. Luc Boucher a été élu marguillier à Fassett, remplaçant M. Edmond Joanisse dont le mandat de trois ans a expiré. Le curé G. Laurin a salué le magnifique travail accompli par le marguiller sortant, puis il a ensuite souhaité la bienvenue au nouveau marguillier au nom du Conseil de la fabrique.

Le rapport Parent

La CIC écarte la question des instituts pré-universitaires

MONTREAL (PC) — Les instituteurs, réunis en conseil général d'étude, ont écarté l'une des recommandations de la deuxième tranche du rapport Parent sur l'éducation au Québec, celle qui a trait à l'établissement d'instituts de formation professionnelle pré-universitaire.

Après avoir rassemblé les opinions et les réactions des membres de laCorporation des Instituteurs et des Institutrices catholiques du Québec, le Conseil général de cet organisme s'est réuni dans la métropole en fin de semaine et a étudié trois des quatre priorités établies par le ministère de l'Education à la suite de la publication de la deuxième tranche du rapport Parent.

Le conseil de la CIC a précisé la position des enseignants de la province sur la réduction du cours élémentaire de sept à six ans, sur l'établissement d'un régime d'options au cours secondaire et sur la remise aux universités de la formation et du perfectionnement des maîtres.

Durant ces deux jours, où il a été impossible de compléter la besogne, le conseil a écarté pour le moment la création possible d'instituts de formation professionnelle pré-universitaire, tel que recommandé par la commission Parent.

Les tomes II et III du rapport Parent ont été publiés le 20 novembre et le 11 décembre. Dès ce moment, rappelle un communiqué de la CIC, des groupes d'étude ont été formés chez les enseignants etdescommissions ont été rassemblées, qui au bout de quelques semaines ont pu présenter 43 suggestions indiquant la politique future de la profession.

Vingt-trois fédérations ou sections, groupant 40,000 membres de la centrale sont représentés au sein du conseil général.

Les participants à la réunion de la fin de semaine ont décidé qu'il faudra donner une formulation définitive à leurs décisions. Le service académique de la corporation, que dirige M. Fernand Toussaint, devrait en particulier remplir cette tâche.

La CIC procèdera durant les prochaines semaines à d'autres consultations avant de présenter une expression claire de sa politique au ministère de l'Education, fait enfin savoir le communiqué remis hier soir à la presse.

Freiman

EN VILLE et au WESTGATE

DE JANVIER GRANDE VENTE de BLANC

COUVERTURES TOUT LAINE



sous-types 12.98

7.88 chacune

Ces sous-types ne comportent que de minimes imperfections qui ne sauraient en affecter la beauté ou le durée. Ces couvertures de laine aux bords de nylon de 3" devraient même durer plus longtemps. Choix de teintes et dimensions généreuses de 72" x 90".

Pour simplifier vos emplettes, composez le numéro des commandes personnelles chez Freiman : 236-9671 ou, au Westgate, 728-1821.

COUVRE-LITS EN COTON PIQUE

De nouveaux motifs piqués ajoutent à l'originalité de ces couvre-lits. Et à prix modique! Très confortables et faciles à laver! Grandes dimensions de 96" x 110". Teintes unies de vert, bleu, or, brun et rose.

prix de vente 14.99 chacun





ESSUIE-VAISSELLE EN TOILE

Prix de vente 39c ch.

La toile sans charpie permet à la verrerie, à la porcelaine et à l'argenterie de briller de tout leur éclat. Approvisionnez-vous de ces essuie-vaisselle à gaies rayures polychromes. 22" x 32".



TAIES BLANCHES

Prix de vente 88c la paire

Accumulez vos économies! Garnissez votre armoire à literie de ces taies durables en coton de l'Inde. Dimensions : 42" x 33".



ENSEMBLES DEUX PIECES POUR SALLES DE BAINS

Prix de vente 4.88 l'ensemble

En orlon épais et pelucheux, bien lavable — d'un confort douillet. Proviennent d'un achat spécial et Rose, bleu, vert, jaune et blanc. Descente de bain de 18" x 30",

Rayon de la literie récemment déménagé chez Freiman, quatrième étage, en ville — Sous-sol, au Westgate.



VENTE!

Fil 100% pure laine pour gros tricots tout-aller

A ce prix économique, vous pourrez tricoter des chandails, des chaussettes, des toques et des chaussons pour le sport. En un mot, tout ce qui ajoute au confort en hiver . . . et d'à peu près toutes les teintes. Bleu mallard, turquoise foncé, marine, bleu roi, bleu ciel, bleu classique, vert, écarlate, rose, blanc, jaune, or, corail, brun, charbon de bois et noir.

L'écheveau de 2 onces 59c

Rayon de la laine à tricoter, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate.

Surveillez-la bien!

LA VENTE SEMESTRIELLE D'ARTICLES de MENAGE chez FREIMAN

commencera bientôt!

EN VILLE — Ouvert de 9.30 a.m. à 6 p.m. (Le vendredi, de 9.30 a.m. à 9 p.m.) Samedi de 9 a.m. à 6 p.m. STATIONNEMENT FACILE AU PARKING CENTRE CHEZ FREIMAN

WESTGATE — Ouvert de 9.30 a.m. à 6 p.m. (Le vendredi, de 9.30 a.m. à 9 p.m.) Samedi de 9 a.m. à 6 p.m. TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)